

Ўзбекистон Республикаси Маданият ва спорт  
ишлари вазирлиги  
Абдулла Қодирий номидаги Тошкент Давлат  
маданият институти

**Рамз БОБОЖОН**  
*(Биобиблиография)*

Алишер Навоий номидаги  
Ўзбекистон Миллий кутубхонаси нашриёти  
Тошкент – 2010

**ББК 91.9:83 (5Ў)**

**Б 22**

Рамз Бобожон: Биобиблиография /А.Қодирий номидаги Тошкент Давлат маданият ин-ти; Тузувчилар З.Бердиева, Г.Норқулова, Султонов З. ; Муҳаррир К.Бобожонова. — Т.: А.Навоий номидаги Ўзбекистон Миллий кутубхонаси нашриёти, 2010. — 276 б.

**Тузувчилар:** Бердиева З. Ш.

Норқулова Г. Б., Султонов З.

**Муҳаррир:**

**Бобожонова К.Р.**—филология фанлари номзоди,  
Мирзо Улуғбек номидаги Ўзбекистон Миллий  
университетининг доценти.

**Тақризчилар:**

**Худойбердиев Э.С.** — филология фанлари доктори, А.Қодирий номи ТДМИ профессори.

**Иноятов М.Ж.** — педагогика фанлари номзоди, А.Қодирий номи ТДМИ доценти.

*XX аср ўзбек адабиётининг кўзга кўринган вакилларида бири, халқ шоири, публицист, драматург, жамоат арбоби Рамз Бобожон биобиблиографиясининг (шахс библиографиясининг) тузилиши ҳозирги кун адабий библиографиясининг яна бир ютуғи. Кўрсаткичдаги материаллар хронологик ва ички алифбо тартибда жойлаштирилган. Бу шоир ижодининг ва унга муносабатнинг эволюциясини билишга ёрдам беради. Кўрсаткич кенг китобхонлар олдасига, шоир ҳаёти ва ижоди юзасидан илмий иш олиб борувчи илмий ходимларга мўлжалланган.*

ISBN 978-9943-06-278-8

© Алишер Навоий номидаги  
Ўзбекистон Миллий кутубхонаси  
нашриёти, 2010 й.

## Тузувчилардан

Ўзбекистон халқ шоири Рамз Бобожон ўз асарлари билан фақат Ўзбекистонда эмас, балки ҳорижда ҳам таниқлидир. Лекин ҳозирги кунга қадар шоир асарларини китобхонлар орасида тарғиб қилувчи алоҳида қўлланма тузилмаган. Қўлингиздаги биобиблиографияни тузишдан мақсад — шоир асарларининг нашрларини ва унинг ҳаёти ҳамда ижоди ҳақидаги материалларни тилидан, нашр жойидан, типидан ва туридан қатъий назар, бир жойга тўплашдир. Биобиблиографияни тузиш жараёнида Рамз Бобожон қаламига мансуб ва унинг ҳаёти ҳамда фаолиятига боғлиқ барча материалларни жамлашда мавжуд адабий библиографик кўрсаткичлардан, Давлат библиографик қўлланмаларидан, Китоб палатаси, А.Навоий номидаги Ўзбекистон Миллий кутубхонаси фондидан, каталог ва картотекалар тизимидан ҳамда ёзувчининг шахсий архивидан унумли фойдаланишга ҳаракат қилдик. Кўрсаткичга киритилган адабиётлар қуйидаги тартибда жойлаштирилди:

### **1. Бўлим: Рамз Бобожон асарларининг нашрлари**

**1.1. Алоҳида асарлари** ўзбек тилида, рус тилида, бошқа тилларда. Бу бўлимдаги адабиётлар ҳақидаги маълумотлар тўғри хронологик тартибда, ичида эса алифбо тартибида жойлаштирилди. Бошқа тиллардаги асарлари эса тилларнинг алифбоси тартибида, ички хронологик ва яна унинг ичида алифбо тартибида берилди. Бу эса китобхонга зарур адабиётлар ҳақидаги маълумотларни тез ва осон топишига ёрдамлашади. Ҳар бир асар мазмуни «мундарижада» деган сўз кетидан очилади.

**1.2. Вақтли матбуот ва тўшамлардаги нашрлари.** Шеърый асарлари (ўзбек, рус ва бошқа тилларда), драматургияси (ўзбек, рус ва бошқа тилларда), адабий-танқидий мақолалари (ўзбек, рус ва бошқа тилларда). Бу бўлимдаги маълумотлар ҳам жанрлар бўйича аввал ўзбек тилида, кейин рус ва бошқа тилларда нашр этилганига кўра ички хронологик, унинг ичида алифбо тартибида бериб борилди. Агар бир неча шеъ-

рий ёки бошқа асарлари бир манбада нашр этилган бўлса, асар номидан сўнг мундарижаси баён этилади.

**1.3. Рамз Бобожон билан суҳбатлар.** Бу бўлимда ҳам хронологик тартиб қўлланилди.

**1.4. Таржималари.** Рамз Бобожон таржима қилган асарлар номи алифбо тартибда, ичида эса хронологик тартибда жойлаштирилди. Бу Рамз Бобожоннинг таржимонлик фаолияти эволюциясини яққол кўришга ёрдам беради.

**1.5. Редакторлик қилган, тўплаган, кириш сўзи ёзган асарлари.** Бу бўлимда ҳам аввал хронологик, кейин ички алифбо тартиби қўлланилди.

**2 Бўлим: Рамз Бобожон ҳаёти ва ижоди ҳақидаги адабиётлар**

**2.1. Алоҳида асарлар**

**2.2. Вақтли матбуот ва тўпламлардаги асарлар.** Рамз Бобожон ҳаёти ва ижодий фаолиятига оид адабиётлар ушбу бўлимда тўғри хронологик, бўлимлар ичида ички алифбо тартибда жойлаштирилди.

**2.3. Шоир ижодининг тақдирланиши.** Бу бўлимдаги маълумотларни жойлаштиришда ҳам хронологик тартиб қўлланилди. Биобиблиографиялар тузиш тарихида биринчи марта муаллиф архивидан олинган **дастхатлар ва мактублардан** намуналар илова этилди. Замонасининг машҳур кишилари томонидан дастхат битиб берилган турли тилдаги, хилдаги матбуот асарлари олтидан қимматли совға сифатида эъзозланади. Булар шу дастхат эгасининг муаллифга ҳурматини, эъзозини, эътирофини билдиради. Зеро, инсон ўзи ҳурмат қилмаган, эъзозламаган кишисига дастхатини раво кўрмайди. Дастхатлар бир хотира сифатида ҳам қадрланади, буюк кишиларнинг эҳтиромини, ҳурмат-эътиборини эслатиб туради. Мактублар ҳам ўзига хос қадр-қимматга эга қадрият. Мактублар у битилган давр ёди, шукуҳи, мактуб эгасининг кимлигини, ҳурмат-эҳтиромини аңлатиб туради. Шоир архивдаги ҳамма дастхатлар битилган асарларни ёки мактубларни библиографияда акс эттиришнинг имкони йўқ, албатта. Аммо, айримларидан намуналарни келтириб ўтдик, холос. Кўрсаткичдан фойдаланишни осонлаштириш мақсадида исмлар ва муаллиф асарларининг сарлавҳалари кўрсаткичи илова

қилинди. Тузувчилар биобиблиографиянинг имкон қадар тўла ва самарали бўлишига ҳаракат қилган бўлсалар-да, унинг мукамаллигига даъво қилмайдилар.

Кўрсаткичга муаллиф асарларининг ва унга оид фикрларнинг баъзи бирлари кирмай қолган бўлиши эҳтимолдан ҳоли эмас. Айниқса, хорижий мамлакатларда нашр қилинган асарларнинг ҳаммаси ҳақида ҳам маълумот олиш имкони бўлмади.

Биз кўрсаткични тайёрлаш жараёнида жуда катта ва яқиндан ёрдам қилгани учун уларнинг қизи, филология фанлари номзоди, Мирзо Улуғбек номидаги Миллий университет доценти Камола Бобожоновага ўз миннатдорчилигимизни билдирамиз. Шунингдек, Миллий Китоб палатаси ва Ўзбекистон Миллий кутубхонаси ходимларига ҳам ташаккуримизни изҳор қиламиз. Биобиблиографияни тузиш жараёнида марҳум шоирнинг ўзлари умрининг сўнгги кунларига қадар ёрдам кўрсатиб, ҳар бир маълумотнинг тўғри ва аниқ бўлишига қаттиқ талабчанлик билан эътибор бердилар. Минг афсуски, ҳаётлик пайтларида кўрсаткични чиқаришга улгура олмадик.

## От редактора

Рамз Бабаджан (2 декабря 1921 года — 28 декабря 2008 года) — известный узбекский писатель, поэт, прозаик, драматург, переводчик, общественный деятель. Он является автором более 50 поэтических сборников, более 10 поэм, более 100 рубаи, а также 4 пьес, романа, документально-мемуарной книги, целого ряда статей, связанных с узбекской и мировой литературой. Произведения Рамза Бабаджана переведены на многие языки мира, в том числе на русский, английский, болгарский, японский, итальянский, испанский, польский, грузинский, армянский, азербайджанский, таджикский, литовский, латышский и др.

Народный поэт Узбекистана, Заслуженный деятель искусств республики, Лауреат Международного Конгресса поэтов мира, Лауреат Государственной премии СССР Рамз Бабаджан является автором таких известных сборников, как «Севги сирлари», «Сенга, севгилим», «Янги рубойлар», «Сенинг меҳрингдан», «Избранное: Стихотворения и поэмы», «Избранные произведения» (в 2 томах), «Муҳаббатга таъзим», «Грани», «Сурайё юлдузидан шуълалар» и др. Большим успехом у зрителей пользовались его драматические произведения «Тоға-жиянлар», «Цыгана не обманешь» («Зухранинг мактублари»), «Юсуф ва Зулайҳо».

Новаторством отличаются поэма «Живая вода» («Оби ҳаёт»), удостоенная в 1972 году Государственной премии СССР, а также поэмы, составляющие своеобразный триптих: «Тысяча и один журавль», «Мать-Индия», «Хайёмнома», оригинальные поэмы «Разговор с дедом», «Монолог» и «Диалог». Вызвали большой интерес крупные произведения, вышедшие из-под пера писателя в последние годы: это доработанный и окончательный вариант драмы «Юсуф ва Зулайҳо» (2000), мемуарно-документальная книга «Менинг ижодим — менинг ҳаётим: Кексалик китоби» (2004), роман «Муҳаббат мезони» (2005), переводы пьес Г.Ибсена «Привидения» (Арвоҳлар) (2006) и В. Шекспира «Макбет» (2008)

небольшая книжечка стихов для детей «Madinaning kulgusi» (2001), а также целый ряд стихотворных циклов, публицистических статей и литературных портретов, опубликованных в республиканской печати (2000 — 2008гг).

Рамз Бабаджан перевел на узбекский язык произведения А. Пушкина, «Памятник» (Хайкал), «Сказку о золотом петушке» («Олтин хўроз ҳақида эртақ») и др., М. Лермонтова, («Русалка», «Черные глаза (Қора кўзлар)» и др.) Н. Некрасова, «Арина, мать солдатская» (Солдат онаси, Орина), «Железная дорога» (Темир йўл) и др, поэмы А. Твардовского «Василий Теркин» и «Василий Теркин на том свете», трагедию В.Шекспира «Макбет», драму Г.Ибсена «Привидения» (Арвоҳлар), а также стихи В. Маяковского, Н. Грибачева, М. Алигер, С. Михалкова, Г. Табидзе, И. Чавчавадзе, Сулаймона Рустама, Наби Хазрий, М.Миршакара, О.Туманяна, Хосе Рисаля.

Рамз Бабаджан — автор лирико-философской поэзии, своеобразной драматургии, яркой публицистики, поэтической прозы. Многогранное творчество писателя занимает большое место в узбекской литературе XX и начала XXI вв.

Биобиблиографический указатель, предоставленный читателям это итог большой работы по систематизации творчества Рамза Бабаджана, и важный вклад в библиографию узбекской литературы. Следует отметить, что первые шаги в составлении библиографии по творчеству Рамза Бабаджана были сделаны в студенческих дипломных работах Махмудовой Э. (1987) (научный руководитель проф. Э.С.Худойбердиев) и Г. Норкуловой (2008) (научный руководитель ст.пр. З.Ш Бердиева), выполненных в Государственном институте культуры им. А. Кадыри.

В начале 2008 года по инициативе ректора Государственного института культуры им.А.Кадыри профессора А.О.Тураева началась работа над биобиблиографическим указателем по творчеству Рамза Бабаджана, которая была поручена опытному ташкентскому библиографу, автору библиографических указателей по творчеству Айбека, А.Каххара, А.Навои и др., старшему преподавателю З.Ш Бердиевой, кото-

рая на основании изучения фондов ташкентских библиотек и архива Рамза Бабаджана собрала полноценный и обширный материал, охватывающий и отражающий многолетний творческий путь старейшего узбекского писателя.

Необходимо подчеркнуть, что авторский коллектив, работавший над созданием данного биобиблиографического указателя, внес новшество в традиционное содержание такого рода пособий. Речь идет о приложении, включенном в указатель и состоящим из архивных материалов: это автографы писателей, взятые из книг, подаренных авторами Рамзу Бабаджану, а также отдельные примеры из переписки Р.Бабаджана с семьей и друзьями, коллегами по перу. Завершает эту часть биобиблиографического указателя последняя статья — воспоминание Р.Бабаджана «Йўқ, сен ўлган эмассан» о М. Шейхзаде, подготовленная к столетнему юбилею писателя, который отмечался в ноябре 2008 года.

Литературоведы чаще всего работают с изданными материалами. Но не всегда все, что требуется для решения научной проблемы можно найти в собрании сочинений писателя или в отдельных изданиях. Есть темы, проблемы, которые требуют обращения к архиву. Подлинное научное филологическое исследование художественного творчества часто возможно провести только с привлечением архивных материалов из литературного наследия писателя.

К сожалению, не каждый писатель сохраняет свой архив и тем более предоставляет его для научного изучения. Лев Толстой, например, каждое свое слово считал достоянием и старательно сохранял все свои бумаги, а И. Крылов, наоборот, прикуривал трубку, поджигая свои рукописи. М.Цветаева оставила завещание, по которому ее архив оставался недоступным для исследователей в течение нескольких десятилетий после ее смерти.

Между тем, в архиве писателя сохраняются такие важные материалы, как черновые рукописи, дневники, письма, автографы, официальные документы, мемуарные записи и т.д., необходимые для изучения творчества писателя, а также в целом, литературной эпохи.



Арабская пословица гласит: «Чернила мудрецов также ценны, как и достижения их учеников». Благодаря изучению архивных материалов можно значительно обогатить литературный портрет писателя, прояснить многие филологические проблемы, например, так называемые «загадки» личности или «белые пятна» в творчестве.

Поэтому в процессе подготовки данного биобиблиографического указателя мы посчитали необходимым опубликовать некоторые интересные материалы из архива писателя в виде приложения к основному традиционному содержанию такого рода пособий и тем самым вызвать интерес к архивным изысканиям у молодых исследователей.

Архив Рамза Бабаджана представляет ценность в том плане, что здесь сохранились многие рукописи произведений, их варианты и канонические тексты, по ним можно восстановить процесс работы над тем или иным произведением. Материалы, сохранившиеся в архиве Рамза Бабаджана, позволяют представить основные параметры его творчества, его деловые и дружеские контакты с писателями и деятелями культуры многих стран мира, раскрывают новые грани его личности и таланта.

Так, например, при просмотре и отборе документальных фактов для указателя, в архиве писателя мы обнаружили письмо Заслуженного деятеля науки Узбекистана, член — корреспондента Российской академии медицинских наук, доктора медицинских наук, профессора Исламбекова Р.К. от 10 декабря 2001 года, в котором он пишет, что с большим вниманием прочитал два раза поэму «Юсуф и Зулейха», называет её «превосходным произведением», а Рамза Бабаджана — «патриархом узбекской поэзии и драматургии». К письму прилагается небольшая рецензия, в которой Исламбеков Р.К., отмечая место известного сюжета в мировой литературе, подчеркивает: «Эта бессмертная легенда в новой версии Рамза Бабаджана изложена прекрасным литературным языком, без религиозной окраски, и несомненно, будет весомым вкладом в копилку сокровищницы восточной поэзии.»

Р. Бабаджан на наш вопрос, почему эта рецензия не была опубликована? — ответил так: «Академик Р.К. Исламбеков — человек необычайно интересный и многогранный. Это медик, завоевавший всемирную известность и признание. И в то же время это человек очень близкий к миру литературы, он сам — автор нескольких поэтических сборников, романа и ряда статей. Получить от него такую высокую похвалу и оценку своего творчества было очень приятно. Я не передал рецензию в редакцию какой-либо газеты или журнала прежде всего из-за этических соображений: нельзя просить напечатать рецензию, в которой тебя хвалят. Это не соответствует моим принципам».

Важно отметить, что биобиблиографический указатель подготовлен был при жизни Рамза Бабаджана, он не только принимал участие в этом процессе, помогал библиографам в сборе материала, уточнял многие хронографические факты своего жизненного и творческого пути и т.д., но и испытывал огромное чувство благодарности ко всем, кто был причастен к работе над биобиблиографическим указателем, и в первую очередь, признателен ректору Ташкентского Государственного Института культуры им. А.Кадыри, профессору, А.О. Тураеву, автору вступительной статьи, профессору, доктору филологических наук Х.Ш. Абдусаматову, библиографу З.Ш. Бердиевой, рецензентам-профессору, доктору филологических наук Худойбердиеву Э.С. и доценту, кандидату педагогических наук Иноятову М.Ж., а также будущим издателям.

По сути данный биобиблиографический указатель подвел итог творческому пути известного узбекского писателя и скромного человека, пути, который продолжался более восьмидесяти лет и в котором оразились все важнейшие этапы истории узбекской литературы XX века. Окончательный вариант указателя стал, к сожалению, одновременно последней рукописью, в которой сделаны пометы и правки рукой Рамза Бабаджана.

«Дважды живет поэт» — так назвал Р.Бабаджан один из своих ранних лирических сборников. Эту же мысль поэт вы-

разил в лаконичных стихотворных строчках, которые звучат теперь как реквием:

*Мен кетаман, шеърим қолади,  
Юртга бўлган меҳрим қолади...*

*Мен кетаман, қолади дунё,  
Фисқу фужур, адоват, риё...*

*Мен кетаман, қолади фарёд,  
Фарёд ичра ижодий ҳаёт...*

*Мен кетаман, тугамай сўзим,  
Келажакка тилайман тўзим.*

*Камола Бабаджанова, кандидат  
филологических наук, доцент кафедры  
русского литературоведения  
НУУз им. Мирзо Улугбека*

## ШОИР ҲАЁТИ ВА ИЖОДИЙ ФАОЛИЯТИНИНГ АСОСИЙ САНАЛАРИ

**1921 йил, 2 декабрь** — Рамз Бобожон Тошкент шаҳрида хизматчи оиласида таваллуд топди.

**Отаси** — Насриддин Очил ўғли Бобожонов (1893 — 1970 йиллар).

**Онаси** — Саломат Карим қизи Бобожонова (1898 — 1982 йиллар).

**1929 — 38 йиллар** — Бошланғич таълимни атоқли маърифатпарвар Мунавварқори асос солган ва Эшонхўжа Хо — ний давом эттирган «Ҳаёт» мактабида, ўрта маълумотни Тошкент таълим ва тарбия билим юртида олди.

**1935 йил** — «Ленин учқуни» газетасида илк мартаба «Шодлигим» шеъри эълон қилинди.

**1939 йил** — Низомий номидаги Давлат Педагогика институтида талаба.

**1939 — 40 йиллар** — Лотин графикасида биринчи китоблари — «Шеърлар» ва «Ҳадя» нашрдан чиқди.

**1939 — 41 йиллар** — Республика «Болалар ва ёшлар» нашриётида муҳаррир

**1941 йил, июль** — Бутуниттифоқ Куролли Кучлари сафига чақирилди ва Олмаота пиёда аскарлари билим юртида хизмат қилди.

**1941 йил, ноябрь** — Бутуниттифоқ Куролли Кучлари Олий Бош қўмондонининг буйруғи билан Армия сафидан бўшатилади ва ўқишини давом эттирди.

**1941 — 43 йиллар** — Тошкентдаги 42, 145-сонли ўрта мактабларда, шунингдек, Тамарахоним номидаги балет мактабида ўзбек адабиётидан ўқитувчилик қилди.

**1943 йил** — Низомий номидаги Давлат Педагогика институти тугатди.

**1942 — 43 йиллар** — Ўзбекистон Давлат радиокомитетида муҳаррирлик қилди.

**1943 — 44 йиллар** — Ўзбекистон Олий Совети Президуми матбуот котиби (пресс — секретарь).

**1943 йил** — «Улуғ Ватан уруши «1941 — 45 йиллар шавкатли меҳнати учун» медали билан тақдирланди.

**1944 йил** — Ўзбекистон ва СССР Ёзувчилар Союзига аъзо бўлди;

**1944 — 45 йиллар** — Ўрта Осиё Давлат Университетида СССР ФА нинг мухбир аъзоси, профессор В.М. Жирмунский раҳбарлигида аспирант; «Ўзбекистон Давлат Бадиий адабиёт» нашриётида муҳаррир.

**1946 — 48 йиллар** — Ўзбекистон Ёзувчилар Союзида адабий маслаҳатчи; «Ленин учқуни» газетаси муҳаррири.

**1947 йил, 14 ноябрь** — Сурайё Мансур қизи Ризаевага уйланди.

«Гилос» (1940) деган шеърига басталанган ашула биринчи марта никоҳ кечаси Наби Ҳасанов мусиқаси билан Карим Мўминов ижросида янгради.

**1948 йил, 21 май** — А.Навоийнинг 500 йиллик юбилейига бағишланган ижодий кечада Ойбек, С.Айний, Ф.Фуллом, Зулфия, С.Шипачев, Б.Кербобоев, А.Лохутий, М.Турсунзода, С. Липкин, С.Муқонов, К.Симонов, Ҳ.Фуллом, Гамзат Цада-са, Шайхзода, Т.Тўлалар билан бирга иштирок этади.

**1949 — 1952 йиллар** — ижодий иш.

**1949 йил** — «Менинг шахрим» шеъри (Б. Гиенко мусиқаси) билан «Ўзбекистон Республикасининг 25 йиллиги шарафига эълон қилинган оммавий кўшиқлар» танловида I-мукофотга сазовор бўлди.

**1950 йил, 28 февр.** — «Ҳурмат белгиси» ордени билан мукофотланди.

**1953 — 1955 йиллар** — Тошкент Педагогик институтида ўқитувчи.

**1955 — 60 йиллар** — «Қизил Ўзбекистон» газетаси редакциясида бўлим мудири;

**1956 йил, октябрь** — «Венгрия-Будапешт сайёҳлар» гуруҳига раҳбар.

**1957 йил** — Тошкент шаҳар депутатлар Советида депутат.

**1958 йил** — Осиё ва Африка мамлакатлари ёзувчиларининг I конференцияси иштирокчиси (Тошкент).

**1959 йил, 18 март** — 2-март «Ҳурмат белгиси» орденига сазовор бўлди.

**1959 йил, апрель** — СССР журналистлар Союзининг аъзоси.

**1959 йил** — «Тоға-жиянлар» комедияси (А.Турдиев — режиссёр, А. Ёқубхўжаев — режиссёр ассистенти, Ҳ. Икромов — мусаввир) Ҳамза номидаги Ўзбек Давлат Академик драма театрида қўйилди.

**1960 йил** — Сталинобод (Душанбе)да «Тоға-жиянлар» комедияси С.Ғани таржимаси билан А.Лоҳутий номли Тоғжик Академик драма театрида (Ҳ. Раҳматуллаев — режиссёр, М. Мухин — мусаввир, Ҳ.Солиев мусиқаси) қўйилди.

**1960 — 63 йиллар** — «Ўзбекистон Ёзувчилар Союзи котиби;

**1960 йил** — А.Твардовскийнинг «Василий Теркин» поэмаси ўзбек тилида Рамз Бобожон таржимасида эълон қилинди. ( Шарқ юлдузи. — №8)

**1961 йил, 15 — 27 сент.** — Франция (Париж). «Иттифоқ маданияти кунлари» делегация аъзолари — ёзувчилар Афанасий Салинский, Николай Чуковский, Эдуардас Межелайтис, Исидор Шток, Константин Ваншенкин, Рамз Бобожон ва уларнинг умр йулдошлари йўл-йўлакай «Эстония» теплоходида Польша, Швеция, Дания, Англияда бўлдилар.

**1962 йил, 30 — 31 дек.** — «Цыгана не обманешь» лирик комедияси Москвада, «Ромэн» лўлилар Марказий театрида С.Баркан режиссёрлигида, С.Бугачевский мусиқаси билан М.Мотин мусаввирлигида биринчи марта сахнага қўйилди;

**1963 йил** — «Зухранинг мактублари» («Лўлини алдаш қи — йин») асари С.Юдаков мусиқаси билан Муқимий номли мусиқали драма театрида қўйилди.

**1963 — 67 йиллар** — Ф.Фулом номидаги Адабиёт ва санъат нашриётида директор; А.Навойининг 15 жилдлик асарлари тўплами реколлегиясининг аъзоси.

**1964 йил 16 — 30 март** — Делегация аъзолари — М.Алексеев, К.Чугунов билан бирга Ҳиндистонда (Деҳли, Банорас, Джайпур, Калькутта ва бошқа шаҳарларда) бўлди;

**1964 йил** — А.Навоий номли опера ва балет театрида М.Лермонтов юбилейига бағишланган тантанали кечада маъруза қилди;

**1965 йил** — Москвада М.Шолоховнинг 60 йиллик маросимида К.Яшин билан бирга қатнашди ва Ўзбекистон Ёзувчилар Союзи жамоаси номидан табриклади.

**1965 йил, 16, 20, 30 июнь** — «Цыгана не обманешь» — Я.М. Свердлов номли концерт зали биносида «Ромэн» номли Москва лўлилар театрининг Тошкентдаги гастроллари давомида қўйилди.

**1966 йил, 10 февраль** — Марокко (Рабат, Касабланка, Марокаш ва бошқа шаҳарлар) сафарида. Иттифоқ Ёзувчилар Союзи делегацияси раҳбари.

**1966 йил, 30 октябрь** — Ўзбекистон Ёзувчиларининг 3 — Пленумида нутқ сўзлайди.

**1966 йил, 17 декабрь** — Ригада (Латвия) атоқли адиб Виллис Лацис ҳайкали очилиш маросимида нутқ сўзлади.

**1966 йил** — «Янги рубоийлар» китоби Фафур Фулом сўз бошиси билан нашр қилинди.

**1966 йил** — А.Твардовскийнинг «Тёркин нариги дунёда» ноэмаси ўзбек тилида Р.Бобожон таржимасида эълон қилинди. (Шарқ юлдузи, № 3)

**1967 — 69 йиллар** — ижодий мавсум;

**1968 йил** — Тошкентда А.Навоий номли Опера ва балет театрида М. Шайхзоданинг 60 йиллик юбилейида маъруза қилди.

**1969 йил** — «Оби ҳаёт» достони матбуотда эълон қилинди. (Шарқ юлдузи. — № 7).

**1969 йил** — «Оби ҳаёт» достони рус тилида, шоир Н.Грибачев таржимасида эълон қилинди. («Огонек» № 50).

**1969 — 82 йиллар** — Ўзбекистон Ёзувчилари Союзи раисининг биринчи ўринбосари;

**1969 йил, 25 август** — Жаҳон шоирлари Халқаро Конгресси делегацияси сафида Филиппинда (Манила) «Адабиёт ва тинчлик учун кураш муаммоси» мавзусида маъруза билан қатнашди, рус ёзувчиси А.Сафронов, грузин ёзувчиси Г.Абашидзе билан Токио орқали қайтишда Сингапур, Деҳлида бўлди.

**1969 йил, 25 август** — Жаҳон шоирлари Халқаро Конгресси лауреати. (Манила).

**1970 йил 8 апрель** — «Шавкатли меҳнати учун» медали берилди.

**1970 йил** — «Сенга севгилим» китоби Ўзбекистон ҳукумати эълон қилган «Энг яхши асарлар» танловида I — мукофотга сазовор бўлди.

**1971 йил** «Инсу жинс ёки тирик мурдалар» пьесаси эълон қилинди. (Шарқ юлдузи, № 11).

**1971 йил, 2 декабрь** — «Ўзбекистонда хизмат кўрсатган санъат арбоби» унвони берилди.

**1971 йил** — 50 йиллига бағишланган ижодий кеча Ҳамза номидаги Ўзбек Давлат Академик театрида ўтди.

**1972 йил, 4 ноябрь** — СССР Давлат мукофоти лауреати;

**1973 йил, 30 январь** — СССР Давлат мукофотининг лауреати шоир Р.Бобожон ижодий кечаси. («Билимлар уйи»).

**1973 йил, 9 апрель** — Р.Бобожон раислигида мушоира оқшоми: Эркин Воҳидов, Азиз Орипов, Ҳалима Худойбердиева, Юсуф Шомансур, Абдулла Абдураззоқ, Ҳусниддин Шарипов, Пирмат Шермухамедов, Сайёра иштирок этди.

**1973 йил, 14 — 25 май** — Собиқ «Иттифоқ маданияти кунлари» делегацияси сафида Германия Федератив Республикасида СССР Маданият вазири Е.Фурцова, космонавт В.Быковский, композитор М.Шостакович билан бирга бўлди.

**1973 йил** — Тбилисида грузин адиби Григор Абашидзеннинг 60 йиллик юбилейида «Улкан фикрлар поэзияси» мавзусидаги сўзи.

**1973 йил, октябрь** — Грузияда бўлиб ўтган «Адабиёт кунлари» иштирокчиси. Ўзбекистон делегацияси аъзолари: Р.Бобожон, Ҳ.Ғулум, Ў.Умарбеков.

**1973 йил, сентябрь** — Осиё ва Африка мамлакатлари Ёзувчиларнинг 5 конференциясида иштирок қилди. (Олма-Ота)

**1973 йил** — «Ҳиндистон онаси» поэмаси эълон қилинди. (Ўзбекистон маданияти, 28 сентябрь)

**1973 — 1975 йиллар** — Танланма: 3 томлик»( Сўз боши : Ҳамид Ғулум) нашр этилди.



**1974 йил** — «Баҳс» поэмаси эълон қилинди ( Шарқ юлдузи, №1)

**1974 йил** — Ўзбекистон Ёзувчилар Союзида «Баҳс» поэмаси муҳокама қилинди. Иштирокчилар: К.Яшин, Ҳ.Фуллом, Мирмуҳсин, И.Раҳим, Ҳ.Абдусаматов ва б.).

**1974 йил** — Москвадаги Колонналар залида Фафур Фуломнинг 70 йиллик юбилейида «Асримиз мазмунидаги аллома» мавзусида маъруза билан қатнашди;

**1974 йил** — Ашхободда машҳур туркман адиби Б.Кербобовнинг 80 йиллик юбилейида табрик нутқи, Ш.Рашидов номидан совға топширди.

**1976 йил, 3 май** — «Улуғ Ватан уруши ғалабасининг 30 йиллиги» медали билан тақдирланди.

**1976 йил, июль** — Болгарияга (София) атоқли шоир ва таржимон Йордан Милевнинг таклифига кўра, умр йўлдоши Сурайё билан сафар қилади.

**1976 йил** — Нашр масаласи билан Чехословакия (Прага) ва Германияда (Берлин) ижодий учрашувлар.

**1976 йил** — И. Раҳимнинг 60 йиллигида қатнашди ва табриклади.

**1976 йил** — Саида Зуннунова таваллудига бағишланган кечада қатнашди.

**1977 йил, 25 август** — Югославия ФР (Македония)да «Струга шеърятти оқшомлари» да делегация раҳбари сифатида иштирок этди.

**1977 йил, 22 октябрь** — Япония (Токио, Киото, Нара, Хиросима) Собик Иттифоқ ёзувчилари делегациясида Римма Казакова ва таржимон Елена Редина билан бирга қатнашди.

**1977 йил** — Москва Катта концерт зали минбарида Егише Чаренц юбилей оқшомида иштирок этди ва сўзлади.

**1977 йил** — Нукусда буюк қорақалпоқ шоири Бердахнинг 150 йиллик юбилейи тантанасида «Сахро булбули» мавзусидаги нутқи.

**1978 йил** — «Шарқ юлдузи» ашула( Р.Бобожон шеъри, Л. Ошанин таржимаси, Д.Тухманов мусиқаси ) Иттифоқ телевидение ва радиоэшиттириши «78 йил кўшиқлари» фестивалининг лауреати бўлди.

922577

**1978 йил** «Хайёмнома» поэмаси биринчи марта эълон қилинди. (Ўзбекистон маданияти, 25 июль; Шарқ юлдузи, № 9).

**1978 йил, 12 сентябрь** — Москвада СССР ёзувчилар союзи секретариатида «Хайёмнома» асарининг муҳокамасида А. Наумов, И. Гринберг, Г. Гулиа, Б. Озеров, Ю. Суровцев, Н. Федоренко, Г. Марков, С. Северцев ва К. Яшин фикрлари билан қатнашдилар.

**1978 йил, февраль** — Болгарияга ёзувчилар делегацияси сафида борди;

**1979 йил** — Маврикий пойтахти Порт Луида «Адабиёт ва ижтимоий тараққиёт» мавзусидаги Халқаро симпозиумда Р. Рождественский билан бирга бўлди ва нутқ сўзлади.

**1979 йил** — Венгрияда ижодий сафарда бўлди.

**1980 йил, 23 — 27 сент.** — Болгария (София)да Россиядан Николай Федоренко, Қозоғистондан А. Олимжонов билан бирга. «Жаҳон халқларининг умиди — тинчлик» мавзусида маъруза билан иштирок этди.

**1980 йил** — Ўзбекистон Халқ ёзувчиси Саид Аҳмадни 60 йиллиги билан табриклади.

**1981 йил, 14 дек.** — 60 йиллигига бағишланган ижодий кеча Хамза номидаги Ўзбек Давлат Академик драма театрида ўтди.

**1981 йил** — Мирмуҳсиннинг 60 йиллиги юбилейида табрик сўзи.

**1981 йил** — 2 томлик «Танланган асарлар» и рус тилида «Художественная литература» нашриётида нашр этилди.

**1981 йил** — «Юсуф ва Зулайхо» ёки оға-инилар адовати» драматик поэмаси биринчи марта нашр этилди (Шарқ юлдузи, № 10).

**1981 йил** — «Минг бир турна» поэмаси биринчи марта нашр этилди (Тошкент оқшоми, 19 октябрь; Шарқ юлдузи, № 10).

**1981 йил, октябрь** — Боку. Низомий Ганжавий юбилей кечасида маъруза билан иштирок этди.

**1981 йил 1 декабрь** — «Меҳнат Қизил Байроқ» ордени берилди.

**1981 йил 2 декабрь** — «Ўзбекистон Халқ шоири» унвони, «Халқ маорифи аълочиси» медали билан тақдирланди.

**1981 йил, 2 декабрь** Р.Бобожон уйида ёзувчилар делегациясини қабул қилади. Делегация аъзолари: **Файз Аҳмад Файз**, Алекс Ла Гума, Мину Бейсу, Субҳас Мукерджи, Сембен Усман, Анатолий Сафронов ва б.

**1981 — 1984 йиллар** — Танлама: 3 жидлик. (Сўз боши: Комил Яшин) нашр этилди.

**1982 йил** — Тошкентда «Дружба народов» журнали редакциясидаги давра суҳбатида «Айни кунги ўзбек шеърияти ҳақида бир онгиз сўз» мавзусида мулоҳаза билан иштирок этди.

**1982 йил, июль** — Чехославакия ёзувчилар уюшмасининг раиси Ян Козак таклифига кўра Р.Бобожон умр йўлдоши билан сафарда Прагада бўлди.

**1982 йил, сентябрь** — Америка Қўшма штатлари (Нью-Йорк) ва Канада (Торонто, Монреал)да ватандошлар билан Ўзбекистон «Ватан» жамияти раиси лавозимида амалий ва ижодий учрашувлар ўтказди.

**1982 — 1993 йиллар** — Чет эллардаги Ватандошлар билан маданий алоқа боғлаш. «Ватан» жамияти раиси.

**1983 йил** — Раҳмаг Файзийнинг 70 йиллик кечасида сўзлади.

**1984 йил, май** — Америка Қўшма штатларидаги прогрессив ватандошлар жамиятининг таклифига кўра Р.Бобожон умр йўлдоши Сурайё билан Нью-Йорк, Филадельфия, Бостон штатларидаги оилавий учрашувларда бўлди.

**1984 йил** — Германия Федератив Республикасида «Ватан» жамиятидан ижодий сафарда бўлди.

**1985 йил** — Иорданияда ватандошлар билан «Ватан» жамияти раиси лавозимида дўстона учрашувлар.

**1985 йил** — Италия (Рим) да ижодий дастур билан.

**1986 йил** — Боку. Озарбойжон миллий маданияти вакили, атоқли шонр Самад Вурғун хотира кечасида иштирок этди ва шарафлади.

**1986, 25 июль** — Покистон ёзувчиси Файз Аҳмад Файзнинг қизи — Муниза Хашми умр йўлдоши билан Р.Бобожон оиласининг меҳмони.

**1986 йил, 4 окт.** — «Пномпень хотин қизлари» журнали редактори Кинг Серей Фал бошчилигидаги делегация. «Осиё мамлакатларининг хотин-қизлар уюшмалари» ре-

гионал семинарининг иштирокчилари, Р.Бобожон оиласининг меҳмони.

**1987 йил** — Украин адабиёти ва санъати ўн кунлигида А.Навоий ҳайкали пойидаги сўзи.

**1987 йил 4 декабрь** — Душанбе шаҳрида атоқли форс-тожик шоири Абулқосим Лоҳутий таваллудининг 100 йиллиги тантанасида табрик сўзи.

**1991 йил 15 апрель** — Жаҳон мусулмонлари Бош Котиби доктор Абдулла бин Умар Насиф таклифи билан Маккаи Мукаррама, Мадина, Тоиф, Жидда шаҳарларида бўлди.

**1990 йил, 23 июнь** — «Юсуф ва Зулайҳо» мусиқали драма премьераси Муқимий номли Миллий театрида Рустам Бобохонов режиссёрлиги, Фарҳод Олимов мусиқаси билан қўйилди.

**1990 — 2007 йиллар** — «Кто есть кто»(Лондон) китобида Р.Бобожон ҳаёти ва ижоди тўғрисида мақолалар чиқди.

**1991 йил, 23 дек.** — 70 йиллигига бағишланган ижодий кеча Ҳамза номли Ўзбек Давлат Академик драма театрида бўлиб ўтди.

**1993 йил** — Туроб Тўланинг 75 йиллиги муносабати билан ўтказилган тантанада «Сўзи тирикнинг — ўзи тирик» мавзусидаги сўзи;

**1994, 8 июнь** — «Машраб нидоси» (Ўзбекистон телевидениясининг Рустам Маъдиев режиссёрлигидаги адабий театри).

**1994 йил, 4 октябрь** — «Шухрат» медали берилди.

**1995, 21 ноябрь** — Марказий Осиё халқларининг қурултойида иштирок этди.

**1996 йил** — Ўзбекистон Халқ ёзувчиси О.Ёқубовнинг 70 йиллиги муносабати билан ўтказилган тантанада табрик сўзи.

**1997 йил** — Амир Темур таваллудининг 660 йиллиги муносабати билан тузилган Халқаро жамғарма йиғилишида табрик сўзи;

**1999 йил, 12 март** — Атоқли қирғиз ёзувчиси Ч. Айтматовнинг 70 ёши ва Ўзбекистон Республикасининг Олий мукофоти «Буюк хизматлари учун» ордени билан табриклади.

**1999 йил, 25 август** — Рамз Бобожон «Эл-юрт ҳурмати» ордени билан тақдирланди.

**2000 йил** — «Юсуф ва Зулайхо» драмасининг янги, қайта ишланган варианты нашр этилди.

**2000 йил** — 5 қисмли «Муҳаббат нидоси («Юсуф ва Зулайхо») телефильми Ҳ.Қаҳрамонов режиссёрлигида экранга чиқди.

**2000 йил, 15 апрель** «Тоға-жиянлар» комедияси Аброр Ҳидояттов номли Ўзбек Давлат драма театрида Баҳодир Йўлдошев томонидан саҳналаштирилди.

**2001 йил** — «Мадинанинг кулгуси» шеърый тўплами лотин графикасида нашр этилди.

**2001 йил, 1 сентябрь** — «Ўзбекистон мустақиллигининг 10 йиллиги» медали билан мукофотланди;

**2001 йил, 13 октябрь** — Р.Бобожоннинг умр йўлдоши — Сурайё Бобожонова вафот этди.

**2001 йил, декабрь** — «Сурайё юлдузидан шуълалар» шеърый тўплами нашр этилди.

**2002 йил, декабрь** — «Ёшлар» телеканалида 3 серияли «Умр дафтари: Рамз Бобожон» телелойиҳа намойиш этилди.

**2003, 21 август** — «Конституция» маҳалласида Р.Бобожон кутубхонаси очилди.

**2004 йил** — «Менинг ижодим — менинг ҳаётим: кексалик китоби» нашр этилди.

**2005 йил** — Р.Бобожон таржималари ҳақидаги мақола «Александр Твардовский» энциклопедиясида чиқди.

**2005 йил, май** — «Ёшлар» канали ижодий гуруҳи тайёрлаган «Оила тилсими: Чин муҳаббат қиссаси» телепроектида ишгирок этди.

**2005 йил** — «Муҳаббат мезони» романи нашр этилди.

**2006 йил, январь** — «Истиқбол» студиясининг «Ҳаёт давом этади» телепроектида иштирок этди.

**2006 йил, октябрь** — Х.Ибсеннинг «Арвоҳлар» («Привидения») драмаси Р.Бобожон таржимасида «Жаҳон адабиёти»-журналида нашр этилди.

**2006, 7 декабрь** — Р.Бобожон 85 ёшга тўлиши муносабати билан «Конституция» маҳалла фаоллари Кенгаши ижодий учрашув ўтказди.

**1998 — 2008 йиллар** — Матбуотда замондошлари —

Ғ.Ғулум, Ойбек, Зулфия, Шайхзода, И.Раҳим,Ҳ.Ғулум, Мирмуҳсин, О.Шарафутдиновларни эслаб, адабий-танқидий мақолалар эълон этди.

**2008 йил, октябрь** — У.Шекспирнинг «Макбет» трагедияси Р.Бобожон таржимасида «Жаҳон адабиёти» журналида босилди.

**2008 йил 28 декабрь** — Рамз Бобожон вафот этди.

**Илова:** Рамз Бобожон оиласи:

**Сурайё Мансур қизи Бобожонова** (1928 — 2001) — умр йўлдоши, Ўзбекистон Фанлар Академияси Биохимия илмий — текшириш институтида катта илмий ходим;

**Камола Бобожонова (1948)** — қизи, филология фанлари номзоди, доцент;

**Нозим Бобожонов(1951)** — ўғли, Ўзбекистонда хизмат кўрсатган журналист;

**Наргис Бобожонова(1956)** — қизи, психология фанлари номзоди, доцент.

*Тузувчи: Бобожонова Камола — филология фанлари номзоди, Мирзо Улуғбек номидаги Ўзбекистон Миллий университетининг доценти*

## ЯНГИ АСРИМИЗ ТОНГИНИ ОЛҚИШЛАГАН ШОИР

*«Инсондай яшадим, иймонга содиқ,  
Ойдинга интилдим, фақат ойдинга!»*

Рамз Бобожоннинг бутун ижоди ва ҳаётини кўздан кечирсак, унинг юқорида айтган гапининг нақадар тўғрилигига тўла ишонч ҳосил қиламиз.

Рамз Бобожон атоқли шоир, истеъдодли драматург, таланти таржимон, машҳур маданият арбоби бўлиб етишди.

Рамз Бобожон 1921 йилнинг 2 декабрида Тошкентда хизматчи оиласида таваллуд топди. У таълим ва тарбия техникумини битиргач, Низомий номидаги Давлат педагогика университетининг тил ва адабиёт факультетида ўқиди ва уни 1944 йилда тугатди.

Рамз Бобожон турли раҳбарлик лавозимларида хизмат қилди. У дастлаб ёшлар газетасида бош муҳаррир вазифасини ўтади, газетанинг савиясини кўтаришда, ёшларни матбуот атрофига тўплашда камарбаста бўлди.

Рамз Бобожон Ғ.Ғулом номидаги «Адабиёт ва санъат» нашриётида раҳбар сифатида адиб ва шоирлар, танқидчи ва адабиётшуносларнинг асарларини чоп этишда жонбозлик кўрсатди. Жумладан, ғоявий мураккаб шароитда миллий адабиётимиздаги бадиий бўшлиқни тўлдиришга яроқли «Тирик сатрлар» тўпламининг нашрига бевосита бош-қош бўлганлигини ва унинг азобини ноҳақ тортганлигини алоҳида қайд қилиб ўтиш лозим.

«Ватан» жамиятига ҳам Рамз Бобожон ярашиб тушди. Мақсад чет эллардаги ватандошлар билан беғараз муносабатларни мустаҳкамлаш эди. Шунингдек, Осиё ва Африка мамлакатлари ёзувчилари билан алоқа боғлаш Республика қўмитасининг раиси, Иттифоқ ёзувчилари уюшмасининг Правление аъзоси бўлиши дунёқарашини янада бойитди.

Рамз Бобожоннинг Ўзбекистон Республикаси Ёзувчилар уюшмасидаги фаолияти, айниқса, диққатга сазовор. Чунки, у ҳам ижодий, ҳам ташкилий ишда ўзини тўла кўрсата олди. Ўша йиллари уюшмада ижодий қозон қайнарди. Қалам аҳли ўз дардига дармон топарди. Шуни ҳам айтиб ўтиш керакки, ёзувчини уй-жой ёки дала-ҳовли билан таъминлаш каби қийин масалалар енгил ҳал бўларди. Айниқса, Дўрмондаги «Ижод уйи»ни айтмайсизми, ниҳоятда обод, бениҳоя сермазмун! Кези келганда, ўйласам, кўз одимга дарҳол Рамз Бобожон билан Комил Яшин келади. Бу икки азамат мураккаб ва огир замонда ижодий ташкилотни қарийб йигирма йил бошқарди, ундан уюшма тарихида ёрқин саҳифалар қолди. Айниқса, Рамз Бобожон қалбимда эъзоз ва иззат-ҳурмат туйғуларини уйғотадики, бу ҳиссиёт мени у билан абадий дўстликка чорлагани сир эмас.

Рамз Бобожон ўз ижодий фаолиятини жуда эрта бошлаган. У 15 ёшга тўлар-тўлмас, шеърлари матбуотга қадам ташлайди. Оқибатда унинг бадиий маҳсулоти тўплам ҳолида ўқувчиларга етиб боради. «Шеърлар»(1939), «Ҳаля»(1940), «Олтин камалак»(1949), «Водийни бўйлаб» (1949), «Танланган асарлар» (1958), «Севги сирлари» (1963), «Сенга, севгилим» (1969), «Биринчи парвоз» (1980), «Муҳаббатга таъзим» (1980), «Сенинг меҳрингдан» (1996), «Сурайё юлдуздан шуълалар» (2001) каби бир неча шеърлар тўплами, «Янги рубойлар», «Сайланма»ларининг ўз вақтида нашр этилиши поэтик олами қанчалик кенг ва ранг-баранглигидан далолат беради.

Характерли томони шуки, Р.Бобожоннинг кўп асарлари бошқа тилларга таржима қилиниб, илиқ-иссиқ кутиб олинган. Рус тилида Тошкент ва Москвада чиққан «Сердце не спит никогда», «Дважды живёт поэт», «Солнце в зрачках», «Да, я — азиат». «Лирика», «Монолог» ва бошқалар. Айниқса, Москвадаги «Художественная литература» нашриётининг шоирнинг 2 жилдлик асарларини талабчан пойтахт ўқувчиларига тақдим этиши фавқуллодда ижодий воқеа бўлди.

Рамз Бобожон поэмалар яратишда ҳам бўш келмади. Китобхонлар унинг кетма-кет нашр этилган поэмаларини завқ



-шавқ билан ўқиганликларининг ҳам шоҳиди бўлганмиз. Жумладан, унинг «Қадрдон дўстлар» достони, «Бобом билан суҳбат», «Баҳс» ҳамда «Ҳиндистон онаси», «Ҳайёмнома» ва «Минг бир турна» трилогияси, шунингдек «Юсуф ва Зулайҳо» достони мазмунининг кенглиги, қўйилган муаммонинг долзарблиги билан китобхон диққат-эътиборини ўзига тортди. Маълумки, унинг «Оби ҳаёт» поэмаси жамоатчилик оламида жиддий шов-шувга сабаб бўлди.

Шу муносабат билан машҳур «Оби ҳаёт»нинг ёзилиш тарихини қисқача эслаб ўтай: Икки дўст Москва атрофидаги «Переделкино» ижод уйида дам олардик. Рамз Бобожон кунларнинг бирида сув ҳақида катта поэтик асар ёзаётганини айтди. Мен эса унинг ижодий ниятига ишонмасдан, шубҳаланиб қараганимни яширолмадим. Бироз вақт ўтгандан кейин баъзи мисраларни ўқиганда менда шубҳалар чекина борди, бақувват асар туғилаётганига ишонч ҳосил қилдим. Кунлардан бир кун у машҳур тожик адиби Улуғзода билан иккимизга «Оби ҳаёт»ни тўла-тўқис ўқиб берди. Ажойиб бир поэма яратилганлигини мен ҳам, меҳмон ҳам тан олдик. Хўш, бу поэманинг бизни мафтун қилган жиҳатлари нимада? Авваламбор, шоир ўз асарида муҳим ҳаётий масалани кўтарган. Сув танқислигини тугатиш, ўлкани сувга сероб қилиш ҳамма давлатнинг ҳам, оддий кишиларнинг ҳам диққат марказида, деган ғоя асарнинг асосини ташкил этади. Муаллиф бу ғояни очиш учун янги усул ва воситалар қўллайдик, бу унинг новаторлигидан далолат бериб турарди. Танқидчилар баъзан поэмадан традицион сюжетни излаб овора бўладилар. Аммо, унутмаслик керакки, гап муаллиф қайси сюжетни қўллаши, қандай воқеа-ҳодисани акс эттиришида эмас, балки ўзининг ғоявий ниятини қанчалик чуқур, кенг бадий очиб беришидадир.

Ҳа, Рамз Бобожон «Оби ҳаёт» поэмасида ўз ғоясини янги-чи, чиройли шакл ва тасвирий воситалар ёрдамида ифодалайди. Мен эса унинг туғилишида гўё «доя» бўлганимдан ҳамон ғурурланаман. «Оби ҳаёт»нинг 1972 йил СССР Давлат мукофоти билан тақдирланиши эса нафақат Рамз Бобожон ижодида, умуман миллий шеърятимизда катта воқеа бўлди. По-

эма ўзбек поэзияси баркамол йўлдан бораётганлигидан, устозлар анъанаси ишончли қўлда эканлигидан далолат беради. Худди шундай ҳам бўлиб чиқди. «Оби ҳаёт» фақат ўзбек миллий поэзиясининггина эмас, жаҳон поэтик оламининг бақувват асарларидан бири бўлиб танилди.

Шеърлар, кўшиқлар бадий пухта, ҳис-туйғуга бой бўлса, халқнинг дилига йўл топиб бораверар экан. Р. Бобожоннинг «Мой город» (Б.Гиенко мусиқаси) ва «Песня о Ташкенте» (Д.Тухманов мусиқаси) асарлари эътиборли танловда энг яхши кўшиқлар сифатида қабул қилиниб, ўз вақтида юксак мукофот билан тақдирланди.

Бу ўринда характерли бир мисолни эслаб ўтиш ўринли бўлар, деб ўйлайман: А.Навоий номидаги Давлат академик Катта театри яқин кунлардаги гастротида «Сюрприз» ансамбли томонидан ташкил этилган «Оҳанглар карвони» концертида сибирликларни ўз санъатидан баҳраманд этди. Дастурда классик рус романслари, италянча кўшиқлар айтилди. Дастурнинг энг ҳаяжонли дақиқаси «Сияй, Ташкент — звезда Востока» кўшиғи янграганда содир бўлди. Таниқли ўзбек шоири Рамз Бобожон шеъри асосидаги (рус тилига Лев Ошанин тарж.) бу кўшиқ ўттиз йил мобайнида Давид Тўхманов мусиқаси билан куйланиб келаётган бўлса-да, новосибирслик мухлислар уни ўзлари учун қайтадан кашф этишди. Шаҳримиз мадҳиясига айланган кўшиқни бутун зал оёққа қалқиб, биргаликда куйлади. («ЎзАС» газетаси, 2008, 1 февраль).

Рамз Бобожон ўзи айтгандек «Ҳар қандай шеър, мабодо, бастакор дилига, хонанда тилига йўл топса, кўшиқ бўла олади». Жумладан, унинг лирик шеърларидан бири «Гилос» менга маълум бўлишича, 1940 йилда ёзилган бўлса ҳам, илк марта машҳур чолғучи Набижон Ҳасанов басталаган мусиқа билан хушовоз хонанда Карим Мўминов ижросида 1947 йил 14 ноябр никоҳ тўйи оқшомида Рамз Бобожоннинг севгилисидан Сурайё хонимга айтган муҳаббат кўшиғи бўлиб янгради ва тез орада эл оғзига тушди, радио карнайларидан баралла эшитилди. Бахтга қарши кўп ўтмай олий мақомдаги мансабдорлардан бирининг ғайри қонуний, ўта сиёсий «хушёрлиги»

туфайли тўлқин отиб турган кўшиқ манъ этилди, концерт дастурларидан олиб ташланди. Аммо, тақдир тақозоси билан, миллий санъатимиз эришган мустақиллик туфайли эндиликда «Гилос» кўшиғини қайта тинглаганимда, бундан 50 — 60 йиллик оғир синоатлар фавқулодда ёдимга тушдики, қалбимга сиғдира олмадим.

Ҳа, шундай, сир эмас, Рамз Бобожон ҳамиша ҳаёт билан бирга қадам ташлади, халқнинг дарди билан бирга яшади ва нафас олди, унинг қувончини баҳам кўрди, қайғу-ташвишларига шерик бўлди. Дарҳақиқат, ўзи айтганидек: «Шоир ўз халқининг кўнглини тополса, минг кўзли чашмадай қайнаб кетади». Унинг поэмалари ҳам, шеър ва рубоийлари ҳам давр садолари сифатида, замонамизнинг долзарб, муҳим масалаларини ёритиши билан характерланади. Уларнинг қиммати ҳам халқнинг талабларига тўла жавоб беришида, эҳтиёжларига ҳамоҳанг бўлишида, улардан жўшқин ҳаётнинг қайноқ нафаси уфуриб туришидадир.

Рамз Бобожон шундай ҳикоя қилади: «Шеъриятда шоҳлибосига сиғмас бир кулгули ҳодисанинг бадиий умумлашмасини қаламга олгим келди». Бу 1959 йили Ҳамза (ҳозирги миллий) номидаги академик драма театрида ўйналган «Тоғажиянлар» эди.

«Тоғажиянлар» комедиясидаги муҳим фазилат асарнинг ҳақиқий кулги билан суғорилганлигидадир. Бу кулги қаҳрамонларнинг ташқи кўриниши, ҳатти-ҳаракатлари орқали келиб чиқмасдан, асар мазмуни, характерларнинг моҳияти заминада пайдо бўлади ва кучаяди. Муаллиф кулгили ситуацияларни топа олган ва характерларнинг ёрқин қиёфасини бера олган. Комедиянинг энг муҳим томони шундаки, у нуқсонларни қоралаш билан бирга, уларга чек қўйиш ва уларни йўқотиш йўлларини бадиий воситалар орқали асослаб беради. Асарнинг оптимистик руҳи ва фазилати ҳам ана шунда! Лекин, у сахна юзини кўргунча не кўргуликларни кўрмади, дейсиз... «Кунлар, ҳатто, ойлар ўтди, энди спектакль тахт бўлиб, санъат ишлари бошқармаси махсус комиссиясига кўрсатилганда, минг афсус, қабул қилинмади, кучлар иккига бўлиниб кетди, яъни театр ижодий жа-

моаси бир томон, Маданият вазирлигидан келган тўралар иккинчи томон... Шундай қилиб, асар қаршилиқ гирдобида қолди», деб ёзади «Менинг ижодим — менинг ҳаётим» китобида (2004 й.) муаллиф.

Хўш, муҳолифлар спектаклга қандай айбларни қўйишди? Уларни эшитиб, ёқангизни ушлайсиз. Нима денг: «Мавзу типик эмас, совет воқеилиги бузиб кўрсатилган. Бизда ўғрилик, талон-тарож, порахўрлик, таъмагирлик йўқ эмиш, гўё олам гулистон...». Спектакль устида жанжал, тортишувлар юз бергандан кейин, уни жамоатчилик муҳокамасига қўйиш лозим бўлиб қолади. Камина ҳам шу мунозараларнинг гувоҳи ва иштирокчиси бўлганман. Муҳокамада атоқли адибимиз Абдулла Қаҳҳорнинг қатнашгани ва айтган сўзлари, айниқса, характерли: «Мен Рамз Бобожонни шоир сифатида билардим, у драматург ҳам экан. «Тоға-жиянлар» унинг биринчи асари бўлса ҳам, порахўр, ўғри, муттаҳамларининг юзига тупурибди. Кези келганда, ҳаммамиз тупурганмиз, шу жумладан мен ҳам! Лекин, Рамзнинг тупуги каттароқ тушиб қолибди, бунга чидолмаётганлар бўлса, ўзидан кўрсин!» деган эди. Абдулла Қаҳҳорнинг донишмандлик билан, ўзига ҳос ишонч ва ладиллик билан айтган сўзлари бошқаларни ҳам илҳомлантирди, шекилли, гапирувчилар кетма-кет минбарга чиқа бошладилар. Комиля Яшин ўзининг қийин жанрдаги жуда катта тажрибасидан келиб чиқиб, асарнинг бугунги кундаги аҳамияти, конфликтнинг теранлиги, характерларнинг пухталиги хусусида тўхталиб, асарнинг моҳиятини очиб берди. Иззат Султон назарий жиҳатдан асослаб, спектакль фойдали асар эканлигини айтди. Туроб Тўла, Наби Раҳимов, Шариф Қаюмов эса кўпроқ артистларнинг ижроси ҳақида гап юритдилар. Тўғри, муҳокамада баъзи нуқсонлар, яъни айрим персонажларнинг меъёрига ҳали етмаганлиги, сюжетдаги заиф томонлар четлаб ўтилмади. Лекин, спектакль маъқулланиб, томошобинларга кўрсатиш лозимлиги таъкидланди ва тезда саҳна юзини кўрди. Кези келганда, камина шоҳид бўлган яна бир ҳодисани айтиб ўтай: «Тоға-жиянлар» ни бир неча бор кўришга тўғри келди. Ҳар сафар ҳам зал томошабинга тўла

бўларди, томошабинлар завқ-шавқ билан кўриб, ҳурсанд бўлиб залдан чиқиб кетишарди. Ёмон томони шундаки, партия органлари бўлимиш газеталар спектаклга тақриз беришдан бош тортдилар, аниқроғи кўрқдилар. Мен амалтақал қилиб, «Правда Востока» газетасининг маданият бўлими мудирини билан ҳамфикр бўлганлигим туфайли ўз тақризимни чоп эттиришга эришганман. Шунингдек, «Тоғажиянлар»нинг гоаявий-бадий савияси юқори бўлганлиги туфайли тожик, қирғиз, қорақалпоқ театрларининг сахнасидан шарафли ўрин эгаллагани ҳам маълум. Бундан ташқари асар рус ва бошқа тилларга таржима қилинган. «Тоғажиянлар» замон элагидан ўтиб, машҳур бўлиб кетди. Мустақиллик даврига ҳам омон-эсон етиб келган комедия 40 йилдан сўнг, Аббор Ҳидоятлов номидаги театр сахнасига оҳори тўкилмаган ҳолда кириб келди. Спектакл муҳокама-сида мен ҳам иштирок этиб, олдинги постановкасидан фарқларини, янги спектаклнинг ўзига ҳос жиҳатларини таҳлил қилиб бердим. Икки даврдаги икки театр қўйган «Тоғажиянлар»нинг фарқи асосан шундаки, янгидан қўйилган асарда салбий руҳ, яъни нуқсонларни кўрсатиш, кучайтирилиб, бўрттириб берилган.

Энг муҳими спектаклда намоён қилинган ҳодисалар, қусурлар ҳозирги кунларда қурилиш соҳасида юз бераётган камчиликлар билан ҳамоҳанг бўлиб, жуда мос тушади. Шунинг учун ҳам «Тоғажиянлар»ни қайтадан сахналаштиришга эҳтиёж туғилган.

Р.Бобожоннинг 2-сахна асари «Зухранинг мактублари» («Лўлини алдаш қийин»)нинг яратилиши ҳам ўзига ҳос тарихга эга.

«Тоғажиянлар» узоқ вақт академик театримиз сахнасини беагаган бўлса, санъаткорнинг кейинги асари ўзбек театрларидан ўтиб, Москвадаги «Ромэн» лўлилар театри репертуаридан мустаҳкам ўрин олди. «Зухранинг мактублари» ўзбек драматургиясини Бутуниттифоқ миқёсига олиб чиққан пухта асарлардан бири. Бу пьесада инсон учун, унинг тақдири ва келажаги, онгидаги сарқитларга қарши кураш, илғор урф-одатларни ҳаётга олиб кириш каби масалаларнинг ифода

этилиши, уларнинг янгича ҳал қилиниши томошобинларда катта қизиқиш уйғотди. Муаллиф бу ғояни очиш учун Ўзбекистондаги лўлилар ҳаётини ўрганади. Асарда уларнинг аста-секин кўчманчиликдан, дарбадар кезишлардан ўтроқ турмушга, ижтимоий меҳнатга ўтиш жараёни кўрсатилади. Инсон учун ва юксак онги учун курашда Дарья, Ёвқоч каби лўлиларнинг характери очиб берилади, уларнинг ҳаётидаги фаолияти яққол намоён бўлади.

Муаллиф қизиқарли воқеани олиб, уни замон руҳи билан суғурган. Гап шундаки, спектаклдаги икки колхоз ҳаёти ва меҳнати акс эттирилиб, ҳақиқатнинг ғалабаси намойиш этилади. Мирзачўлдаги «Янги йўл» колхозидан учта лўли кўшни «Қизил тонг» колхозига яширинча келиб, унинг ҳаётини кузатиш, ўрганиш билан шуғулланиди. Нима учун? Чунки, «Янги йўл» колхозида ишлар жадал бажарилдию, негадир шуҳрат қозонолмайди. «Қизил тонг» колхози эса районда машҳур бўлиб, у доим олдинда саналади. Бунинг боиси нимадалиги лўлиларни қизиқтиради. Шу сабабдан ҳам лўлилар «Қизил тонг» колхозининг ишлари билан обдон танишиб, қойил қолиб тан берадилар, ундан сабоқ олиш лозимлигини қалбларига тугиб оладилар. Спектаклда қаҳрамонона меҳнатни улуглаш, дўстликни мустаҳкамлаш, фақат ҳалол йўл билан бориб, муваффақиятларга эришиш мумкин, деган ғоя олдинга сурилади. Аммо, бу спектакл ҳам осонликча саҳнада яшамади.

Хўш, асар қиличбозларга нимаси билан ёқмади? Гўё лўлиларни кўшни «Қизил тонг» колхозига яширинча келиб, унинг ҳаётини зимдан, сиртдан кузатишлари ақлга сизмаган ҳодиса эмиш. Бу нотипик экан. Шу фикрга ёпишиб олиб, «Зухранинг мактублари» ни саҳнадан олдириб ташлаш учун жон-жаҳди билан курашганлар бўлди. Шу масалага оид бир ҳодисани айтиб ўтай: Партия Марказқўмининг бир масъул ходими Муқимий номидаги мусиқий театрнинг директори Д. Соатқуловга кетма-кет қўнғироқ қилиб, «бу зарарли асарни халққа кўрсатмаслик керак», деган буйруқни бераверади. Директор менинг ҳузуримга келиб (у вақтда Маданият вазирининг биринчи ўринбоса-

ри бўлиб хизмат қилардим), «нима қилай?» деб маслаҳат сўрайди. Мен унга қатъий қилиб, «Зухранинг мактублари» қўйилиши лозим» деганим ҳамон эсимда. «Сиз масъул ходимга взиралик рози бўлмайти, улар билан ўзингиз гаплашинг, деб айтинг дедим». Жамоатчилик асарни қувватлади, у саҳнада узоқ вақт ҳаёт кечирди, ниҳоят парвоз этиб, Москва телевиденияси орқали дунёга намойиш қилинди. Уни камина, муаллиф билан бирга Қримда дам олаётган вақтимизда кўришга муяссар бўлдик. Ахир, бир ўзбек драматургининг асари машҳур бўлиши қалбларда қувонч туйғуларини уйғотмайдими?! Яна бир қувончли томони «Ромэн» театри Тошкент гастролида «Лўлини алдаш қийин» спектаклини тошкентликларга кўрсатиб, олқишларга сазовор бўлганини айтмайсизми!..

Мен Рамз Бобожоннинг ижодини, айниқса, драматургия соҳасидаги меҳнати самарасини синчковлик билан кузатиб бораман. Унинг қайси бир асари саҳна юзини кўрадиган бўлса, мен ўша ерда ҳамиша ҳозир бўлганман. Муқимий номидаги мусиқали театр жамоаси Рамз Бобожоннинг янги, учинчи асари «Юсуф ва Зулайҳо» ни қўлга олибди, деган хушxabарни эшитишим билан уни кузатдим. Мазкур асар асосида бунёдга келган «Юсуф ва Зулайҳо» спектаклининг муҳокамаси ўтказиладиган бўлди. Муҳокамада атоқли драматург Комил Яшин ва қатор театршунослар ҳозир бўлишди. Спектаклнинг савияси, ундаги севги муаммосининг ифодаси, артистларнинг ижроси, мусиқаси, ҳатто рассомнинг безаги, қўйинчи, барча элементлари асосан бизга маъқул тушди. Спектаклни таҳлил қилиб берган К. Яшин ва бошқа театршунослар асарни янада такомиллаштирадиган зарур маслаҳатлар беришди. Бундан камина ҳам четда қолмадим. Хуллас, «Юсуф ва Зулайҳо»нинг фаол тарғиботчисига айланиб, матбуотда, турли ижодий йиғинларда чиқишлар қилиб бордим. Ишоти сифатида матбуотда эълон қилинган бир тақризимнинг тўла матнини келтираман:

Муҳаббат ҳақида кимлар ёзмаган. «Юсуф ва Зулайҳо» афсонаси қайси бир шоирни, ижодкорни илҳомлантирмади дейсиз. У Фирдавсий достонию, Рабғузийнинг қиссасига,

яхудий шоири Шерозийнинг «Ардашер ва Эстар» достони-га, айниқса, Дурбекнинг асарига кенг кириб борди. Ундан кейин ҳам кўп куйланди. Ҳаттоки, бу ривоят, «Таврог» ва «Қуръон га» ҳам киритилган. Лекин, шуниси характерлики, ҳар бир қаламқаш ўзига ҳос услуб билан ривоятга ёндошиб, унга янгича жило ва ранг бериб борди.

Рамз Бобожоннинг ижодий хизмати шундаки, у ўзига ҳос, замонавий, тўла равишда янги бир мусиқали драма асосини, яъни пьеса яратишга муваффақ бўлди. Бу асар билан танишган Муқимий номидаги театр, унинг талантли режиссёри Рустам Бобохонов пьесани мамнун бўлиб қўлга олди ва қисқа вақт ичида муваффақиятли сахналаштирди.

Гапни адабий материал-пьесадан бошлайлик. Рамз Бобожон замонавий, бу кунга хизмат қиладиган асар яратган, тарих тили билан замонни сўзлатган, ҳозирги муаммоларга тамошобинларнинг диққат-эътиборини жалб қилган ва шу билан бирга ибратли сабоқлар чиқарган.

Хўш, унинг замонавийлиги нимада? Даврнинг долзарб масалаларини, юртнинг поклиги ва тинчлигини, ижтимоий, умумий инсоний, муаммоларни куйлаш, ҳалолликни ифодалаш, ҳасад, адоватни фош этиш — бугунги куннинг руҳига ва моҳиятига тўла мос тушади.

Мана бу фармонга бир эътибор берайлик :

Ифвогарнинг тили кесилсин,  
Тухматчининг, ҳам!  
Айғоқчининг ҳам!  
Ўғриларнинг қўли чопилсин,  
Порахўрлар дарҳол топилсин!...  
Фоҳишабоз осилсин дорга,  
Фоҳишалар кўмилсин борга!..  
Гиёҳвонлар, бангилар ҳам,  
Мансабпараст хангилар ҳам!..

Тарихнинг замонга қанчалик яқинлаштирилганлиги ушбу мисолда ёрқин кўриниб турибди.

Воқеиелигимизда яна бир катта сарқит мол-дунёга ҳирс қўйиш. Айниқса, кейинги пайтларда бойлик орттириш, тур-



ли йўллар билан хусусий мулкни қўпайтириш авж олиб бормоқда. Бундай касалга мубтало бўлган кимсалар ҳар қандай разилликдан, қабихликдан ҳам қайтмайдилар. Улар қон кечиб бўлса ҳам бойликка интиладилар. Худди шундай ачинарли, даҳшатли аҳвол «Юсуф ва Зулайҳо» спектакли орқали сўзлатилади ва тасдиқланади.

*«Диёнат юзига тупурдим, менга Мерос керак, мерос!»*

Ҳа, бу сўзларни бегона киши эмас, Юсуфнинг акаси айтади. Гап шундаки, ота бойлигини икки ака эгаллаш, уни укасига қолдирмаслик мақсадида ўз жигарбандини йўқотишга қарор қилиб, уни қудуққа ташлашида ёвузлик, мога ўчилик ўзининг кучини яққол кўрсатади. Ҳозирги кунда мол-дунё таллашиб бир-бирини ўлдириш даражасига борган кимсалар йўқ дейсизми? Бундай кимсалар тарих тили билан, Юсуф фалсафаси билан қораланади.

Юсуф акаларининг танг ҳолга тушганлигининг кўрсатилиши, улар дардига укаси малҳам бўлганлигининг очиб берилиши ҳам замонавий оҳангда жаранглайди. Айниқса, спектаклнинг катта фалсафаси унинг лирикасида, икки ёш қалбнинг улкан, жўшқин, ўчмас муҳаббатида ўз аксини топган. Бу бош сюжет линияси Дурбекнинг 1409 йилда яратган «Юсуф ва Зулайҳо» достонига ҳамоҳанг. Лекин, Рамз Бобожон унга янгича жило берган. Замонавий руҳ киритган. Уни ўзига хос услубда ифодалаган. Дурбекда ошиқ ва маъшуқа қариб қолган чоғларида муродларига етадилар. муҳаббат катта қаршиликлардан сўнг тантана қилади. Рамз Бобожонда эса севишганлар фожиага учрайди ва ҳеч қачон қўшила олмайдилар. Ҳар икки қалб ишқининг ривожини ва тақдири ўзгачадир.

«Юсуф ва Зулайҳо»спектаклининг шуҳрати ўзбек телевиденияси раҳбариятининг диққат-эътиборини қозонганлиги учун телефильм студияси асарни зангори экранга олиб чиқади, ундан завқланган камина ўз фикрларимни қоғозга қандай туширганимни ўзим ҳам билмай қолдим. Тақризга «Бокий муҳаббатнинг янгроқ кўшиғи» деб ном қўйдим.

Боз устига намойиш этилган, маҳоратли шоир ва драматург Рамз Бобожон асари асосида экранлаштирилган кўп қис-

мли «Юсуф ва Зулайҳо»мусиқали телефильми.фавқулодда диққатга сазовордир.

Маълумки, муаллиф даставвал бу мавзуда дoston битди, у мувафақиятли чиққач, мусиқали драма яратди. Драма Муқимий номли театрнинг саҳнасида узоқ вақт ижро этилиб келинди. Демак, бундай шуҳратдан илҳомланган ижодкор «Юсуф ва Зулайҳо» ривоятини экранга олиб чиқди.

Рамз Бобожон ўз асарини драматик дoston деб атаган бўлса, менинг фикримча, «Юсуф ва Зулайҳо» йигирманчи аср ўзбек адабиётининг шеърый романи бўлиб танилди.

Рамз Бобожон етук ва истеъдодли драматург сифатида адабиёт майдонига чиқди ва драматургиямизнинг ривожига ўзининг салмоқли ҳиссасини кўшди.

Қатор-қатор шеърый тўпламлар, бир неча пухта драмалар ёзиб, элга танилган Рамз Бобожон ўзининг қаламини катта жанр – романда синаб кўрди. Унинг «Муҳаббат мезони» романида поэзия ва драматургия соҳасидаги ижодий тажрибалари қўл келди. Оқибатда асарнинг тили ширали ва сержило бўлди, воқеалари эса лўнда ва қисқа шаклда изҳор этилди. Адиб асарда муҳаббатни янгича кўламда ўзига хос, кутилмаган воқеа-ҳодисалар асосида ёритиб берган. Ҳар кўнгил севгини ўзига ҳос кашф этади, деганларидек, Рамз Бобожон қаҳрамонлари ҳам ўзларининг ҳис-туйғулари билан севгига сайқал бериб, уни кашф этадилар.

Рамз Бобожон ҳаёт лавҳаларини тасвирлаганда, айниқса, икки қалб муҳаббатини ифодалаганда миллий тилимизнинг бой хазинасидан фойдаланиб, тасвирий воситаларни қаҳрамонлар характериға, моҳиятиға, воқеалар оқимиға усталик билан сингдириб юборган.

«Муҳаббат мезони» атоқли адиб Ҳамид Фулом сўзбошисида ёзганидай:«...китобхонлар, айниқса, ёшлар ўқиса бўладиган, уларнинг ҳаётий долзарб муаммоларига жавоб топишға кўмаклашадиган, ўқимишли, фойдали романдир».

Рамз Бобожоннинг катта хизматларидан яна бири – адабиёт ва санъатимиздаги муҳим воқеаларни ҳозирги замонамизға, ҳаётимизға олиб ўтишдир.

Очигини айтсам, адабиётимиз гулзори яна бир ўзига хос

муаттар гул билан ороланди. Бу «Менинг ижодим — менинг ҳаётим» (Тошкент «Фан» нашриёти 2004 й. Масъул муҳаррир проф. К.Норматов) китобидир. Адабий-бадий, тарихий лавҳалардан ташкил топган бу асарни адабий мажмуа ёки адабиёт тарихидан, эсдаликлардан иборат «Ёднома» деб айтсак, тўғри бўлар.

Ушбу китобни ўқиб, қарийб 70 йилда ҳаётимиз, адабиёт ва маданиятимизда юз берган кўпдан — кўп ҳодисалар кино тасмаси сингари кўз олдимдан бирма-бир ўтди. Хarakterли томони шундаки, асарда ифода этилган адабий-бадий ҳодисаларнинг бевосита гувоҳи, иштирокчиси бўлганман. Шу сабабдан ҳам асарни завқ-шавқ билан ўқиб чиқдим. Бундан ташқари камина беҳабар бўлган кўп ҳужжатлар ва воқеаларни билиб, адабиёт ҳақидаги тасаввурим кенгайди ва бойиди.

Рамз Бобожоннинг чет эл маданияги арбоблари билан дўстона, самимий муносабатлари миллий адабиётимиз учун муҳим аҳамият касб этди. Айниқса, Николай Тихонов, Александр Твардовский, Николай Грибачёв, Сергей Михалков, Михаил Дудин, Чингиз Айтматов, Аали Тўқомбаев, Расул Ҳамзатов, Мирзо Турсунзода, Берди Кербобаев, Қайсин Қулиев, шунингдек. Покистонлик машҳур шоир ва аллома Файз Аҳмад Файз, турк ёзувчиси Азиз Несинлар билан бўлган ижодий ҳамкорлиги эътиборли. Жаҳон адабиётида алоҳида ўрин эгаллаган бу адиблар Рамз Бобожон орқали ҳам ўзбек халқининг ҳаёти ва санъати билан кенгроқ танишиш имкониятига эга бўлишган.

«Рамз Бобожоннинг шуҳрати, — деб ёзган эди, Озарбайжон халқ шоири Наби Ҳазрий, — она Ўзбекистондан жуда-жуда узоқларга ҳам ёйилган. Унинг асарлари бир сира Европа ва Шарқ тилларига таржима қилинган ва севилиб ўқилмоқда».

Бундай шуҳрат эҳтиромга Рамз Бобожон қандай эришди? Бунга жавобни «Менинг ижодим — менинг ҳаётим» китобидан тўла-тўқис топа оласиз.

Бу ҳақиқат китобда жуда кўп фактлар, далиллар билан исбот қилинади ва шу сабабдан ҳам ўқувчиларда ишонч уй-

готади. Шоирнинг ижодига бўлган ижобий муносабатларни муаллифнинг ўзидан эмас, балки унинг ҳамкасблари, чет эл маданият арбоблари томонидан берилган баҳолардан билиб олиш осон.

Мана, устоз Фафур Фуломдан эшитайлик: «Рамз Бобожон шарқ адабиётининг анъанавий ихчам шеърӣй формаси бўлган рубоийдан янгича фойдаланади. У ўз рубоийларида давримиз гојларини зўр руҳий кўтаринкилик билан тараннум этади, замонамизга хос янги образлар ишлатади». «Оби ҳаёт» — ўзбек адабиётида янги ҳодисадир», дейди улуғ рус шоири Николай Тихонов.

Шуни ҳам айтиб ўтиш керакки, Рамз Бобожон танқидчилик соҳасида самарали ижод этган. Таниқли адабиётшунос олим Н. Каримов Рамз Бобожонни «зукко олим» деб таърифлагани бежиз эмас.

Камина «Менинг ижодим — менинг ҳаётим» номли китобни ўқиб, берилган таърифнинг тўғрилигига ишонч ҳосил қилдим. Рамз Бобожон янги замон адабиётининг тарихчиси, тадқиқотчиси, назариячиси сифатида адиб ва шоирларимиз — Фафур Фулом, Ойбек, Шайхзода, Ҳамид Олимжон, Зулфия, Ҳамид Фулом, Туроб Тўла, Раҳмат Файзий, Саид Аҳмад, Озод Шарофиддинов, Мирмуҳсин, Одил Ёқубов, Иброҳим Раҳим, шу билан бирга Комил Яшин ва Ҳалима Носирова, қирғиз адиблари Аали Тўқонбаев, Чингиз Айтматов, Озарбайжон шоирлари Самад Вурғун, Наби Ҳазрий, грузин Григол Абашидзе, рус шоири Николай Грибачёв, туркман адиби Берди Кербобоев ҳақида қисқа, пухта мақолалар ёзиб, улар ижодига жамоатчилигимизнинг диққат-эътиборини қаратган.

Рамз Бобожоннинг «Менинг ижодим — менинг ҳаётим» китобини кўздан кечириб, шундай хулосага келдим. Ундаги материалларнинг барчаси шоирнинг қалбидан оловдай отилиб чиққан, юрак қони билан битилган асардир.

Рамз Бобожон тўғрисида гап кетганда, унинг таржимонлик маҳорати ҳақида гапирмасдан ўтиб бўлмайди. У А. Пушкин, М. Лермонтов, Н. Некрасов, А. Твардовский, Н. Тихонов, Н. Грибачёвларнинг шеър ва поэмаларини ҳамда В. Шекспир,

Г. Ибсен, С. Михалков, Н. Хазрий драмаларини ўзбек халқи мулкига айлантирган.

Рамз Бобожон бу улкан ижодий ва ижтимоий фаоллиги учун муносиб тақдирланиб, «Ўзбекистонда хизмат кўрсатган санъат арбоби», «Ўзбекистон халқ шоири» каби юксак унвонлар, «Эл-юрт ҳурмати» ордени билан тақдирланган. Шунингдек, у «Жаҳон шоирлари халқаро конгресси лауреати», «СССР Давлат мукофоти лауреати» ҳамдир.

Рамз Бобожон ўзининг эзгу ниятига чиройли бадиий либос бичиб, баралла куйлади:

*«Шеърим  
Дарё бўлиб оқ!  
Гўзал Ватан боғларига боқ,  
Янги асримизнинг тонги отар пайт  
Янги авлодларга саломимни айт!  
Каломимни айт!»*

Ҳа, у 70 йилдан ортиқ вақт орасида китобхонларга поэтик дил сўзларини айтиб кетди.

*Ҳафиз АБДУСАМАТОВ  
Филология фанлари доктори, профессор.*

# 1. БЎЛИМ

## АСАРЛАРИНИНГ АЛОҲИДА НАШРЛАРИ

### Ўзбек тилида

1939

**1. Шеърлар.** — Т.: Ўздавнашр. — 23 б. — Лотин графикасида. 3000 нусха

**Мунд.:** Илҳом дилга бўлиб нарвона; Нажот қилсанг; Қутлуғ бўлсин Конститутсия; Чегарачи; Қутлаш; Шота Руставелига; Биз — ер қуёши; Укамнинг орзуси; Юрак; Таним.

1940

**2. Ҳаля:** Шеърлар. — Т.: Болалар ва ёшлар адабнашр. — 44 б. — (Ўзбекистон комсомолининг 15 йиллигига) — Лотин графикаси.

**Мунд.:** Дўстларимга; 21 январь; Буюк Ватан; Салом лагерь; Тушдаги орзу; Бахт; Май тонги; Арча байрами; Қорбобо; Пахтакор тонг; Бахтиёр она; Буюк орзу; Испанияга хат; Фармон кутаман; Доҳий боғида; Бахтлисан болам; Посбон сўзи; Синглимнинг севинчи; Ўлим душманга; Гражданман;

1949

**3. Водийни кезганда:** Шеърлар. — Т.: Қизил Ўзбекистон ва Пр. Востока бирлашган нашриёти. — 32 б. — Ўзбекистон ёзувчилари союзининг кутубхонаси. № 9. — ЎзССРнинг 25 йиллигига.

**Мунд.:** Ўзбекистон; Янги беш йиллик қаҳрамонларига; Байрам муборак; Тошкент; Водийни кезганда; Йилномага янги саҳифа; Амударё соҳилида; Канал оқшоми; Сен туғилган кун; Янги заём; Назир ота яна дарғазаб; Олтин медаль.

**4. Олтин камалак:** Шеърлар / Ред. Н. Охундий. — Т.: Ўздавнашр. — 103 б. 3000 экз.

**Мунд.:** Улуғ қўмондон; Янги беш йиллик қаҳрамонларига; Йилномага янги саҳифа; Қуёш қасидаси; Кечир; Канал оқшоми; Назир ота яна дарғазаб; Замира; Баҳор; Тёркинга мактуб; Ленинград; Тошкент; Ўзбекистон; Комсомол; Шонли байрам; Октябрь; Байроқлар; Сенинг шарафингга; Ўлмас

сиймо; Сен туғилган кун; Шарқдан бораётган шоир; 1941 йил; Солдат; Ўч; Дейдиларки...; Альбом; Соғиниш; Деразамга урилган шамол; Акам келади; Яхши ният; Ёр қайтади; Яқинда бораман; Ўтинч; Баҳори йўқ йил борми?; Москва сафари; Боғим; Ел; Сени кўрдим соҳилда; Оқшом; Гилос; Баҳор ва шеър; Хайрли кеч.

**5. Қадрдон дўстлар:** Поэма /Ред. Зулфия. — Т.: Қизил Ўзб. ва Пр.Востока бирлашган нашриёти. — 68 б., расм. 3000 нусха

**Мунд.:** Автордан; Оқ йўл; Насиба; Суюнчи; Хайрли тун; Нонушта; Шаҳрихон йўлида; Райкомда; Она ҳаёли; Муҳаббанинг туғилиши; Кўк конверт; Колхоз чойхонасида; Мусобақалар; Асад. ғўзани ясат!; Раис; Куз келди; Соли бектоб; Аҳмадjon нотинч; Терим қўшиғи; Ер хайдасанг, куз ҳайда!; Гулхан атрофида; Тёркинга мактуб.

## 1950

**6. Хитойга хат:** Шеърлар. — Т.: Қизил Ўзбекистон ва Пр.Востока бирлашган нашриёти. — 35 б. 10000 нусха.

**7. Қадрдон дўстлар:** Поэма. — Т.: Қизил Ўзбекистон ва Пр.Востока бирлашган нашриёти. — 36 б.

**Мунд.:** Қуёш Шарқдан чиқади; Ўртоқ Мао Цзе — дун; Пекин; Бахт тонготари; Алла; Фрондан хат; Уйғур қизига; Қашқар куйлари; Кел ичайлик; Бу — менинг Ватаним!

## 1954

**8. Қизил галстук:** Поэма / Рассом А. Назаров. Т.: Ўздавнашр. — 28 бет, расм. — (Ўрта ва катта ёшдаги болалар учун).

## 1958

**9. Танланган асарлар:** Шеърлар. Поэма. Балладалар. — Т.: Бадиий адабиёт нашриёти. — 256 б., 1 в. портр. — (Ўзбек санъати ва адабиёти)

**Мунд.:** Илҳом дилга бўлиб парвона; Биз — ер қуёши; Юрак; Ҳаёт гулшани; Қорбобо; Туш; 21 январ; Йўқ! Шоирлик даъво қилмайман; Қиш эртаси; Гилос; Соғиниш; Наврўз яллasi; Фрондан хат; Солдат; Ўтинч; Деразамга урилган шамол; Альбом; Дейдиларки; Яқинда бораман; Яхши ният; Акам келади; Ёр қайтади; Йилномага янги саҳифа; Ел; Ба-

ҳор ва шеър; Ўлмас сиймо; Қуёш қўшиғи; Кечир; Канал оқшоми; Назир ота яна дарғазаб; Йўлда; Қовун баҳона; Чўлда; Орол; Баъзан; Салом пойтахт; Қизил майдон; Баҳори йўқ йил борми; Ўрмонзорга қулоқ солдим; Октябрь; Ҳар бир йилнинг баҳори бор; Тошкент; Боғим; Баҳор; Байроқлар; Замира; Мирзачўл баҳори; Хайрли кеч; Байрам муборак; Олтин медаль; Ўзбекистон; Водийни кезганда; Тинчлик қарвони; Бизнинг кўча; Раҳмат; Менинг дўстим; Ўртоқ Мао Цзе — дун; Пекин; Бахт тонг отари; Қашқар куйлари; Уйғур қизига; Кел ичайлик; Бу — менинг Ватаним; Владимир Маяковскийга; Москва; Тонг билан уйғондим; Май келди; Устоз ва шогирд; Жон Украина; Сайлов тонгида; Ҳайкал; Яйловда бир кун; Ватан қўшиқчиси; Баҳор ҳақида; Наманган боғлари; Куз кунлари; Сибирга мактуб; Кузатиш; Халқ овози; Юрак сўзи; Яшил квадратлар; Бахт ҳақида; Ўғлимга; Рашк; Руси ҳинди бхай — бхай; Ҳинд таронаси; Қора кўзлар; Дебоча; Истикбол; Кўчат ва орзу; Таажуб қилман ўйланиб баъзан; Юлдуз; Каникулнинг биринчи кун; Даламизда қовун мўл; Қўриқдаги боғимга боқ, жонгинам; Тезу тоза тер; Мен севмасам; Болтиқ ёқасига бордим тонг отар; Дубулти; Шеър ҳақида; Дунай бўйларида; Чегарадан ўтганда; Будапешт; Озодлик ҳайкали; Дўстлик қадаҳи; Дарёда бир кун; Токай; Зоопарк; Шоир Маларас уйида; Иуда; Унинг станогии тўхтамас; Тунги ресторан; Ҳаёт қонуни; Шандор Петефи; Чинор; Венгер денгизи.

**10. Танланган асарлар.** — Т.: Бадий адабиёт нашриёти. —

**Мунд.:** Шеърлар; Илҳом дилга бўлиб парвона; Биз — ер қуёши; Юрак; Ҳаёт гулшани; Қорбобо; Туш; 21 январь; Йўқ! Шоирлик даъво қилмайман; Қиш эртаси; Гилос; 1941 йил; Соғиниш; Наврўз ялласи; Фронтдан хат; Солдат; Ўтинч; Деразамга урилган шамол; Альбом; Дейдиларки; Яқинда бораман; Яхши ният; Акам келади; Ёр қайтади.; Йилномага янги саҳифа; Ленинград; Сени кўрдим соҳилда; Ел; Баҳор ва шеър; Ўлмас сиймо; Қуёш қўшиғи; Кечир; Канал оқшоми; Назир ота яна дарғазаб; Йўлда; Қовун баҳона; Гулда; Орол; Баъзан; Салом пойтахт; Қизил майдон; Баҳори йўқ йил борми; Ўрмонзорга қулоқ солдим; Октябрь; Ҳар бир йилнинг баҳори бор;



Тошкент; Боғим; Баҳор; Байроқлар; Замира; Мирзачўл баҳори; Хайрли кеч; Байрам муборак; Олтин медаль; Ўзбекистон; Водийни кезганда; Тинчлик карвони; Бизнинг кўча; Рахмат; Менинг дўстим; Ўртоқ Мао Цзе — Дун; Пекин; Бахт тонг отари; Қашқар куйлари; Уйғур қизига; Кел ичайлик; Бу менинг Ватаним; Владимир Маяковскийга; Москва; Тонг билан уйғондим; Май келди; Устоз ва шогирд; Жон Украина; Сайлов тонгида; Ҳайкал; Тошкент фонтани; Яйловда бир кун; Ваган кўшиқчиси; Баҳор ҳақида; Наманган боғлари; Куз кунлари; Сибирга мактуб; Кузатиш; Халқ овози; Юрак сўзи; Яшил квадратлар; Бахт ҳақида; Ўелимга; Рашк; Руси Ҳинди — бхай — бхай; Ҳинд таронаси; Қора кўзлар; Дебоча; Истиқбол; Кўчат ва орзу; Таажжуб қиламан ўйланиб баъзан; Юлдуз; Каникулнинг биринчи куни; Даламизда қовун мўл; Кўриқдаги боғимга боқ, жонгинам; Тезу — тоза тер; Мен севмасам; Болтиқ ёқасига бордим тонготар; Дубулти; Шеър ҳақида; Дунай бўйларида; Озодлик ҳайкали; Дўстлик қадаҳи; Дарёда бир кун; Токай; Зоопаркда; Шоир Мадарас уйида; Иуда; Унинг станогии тўхтамас; Тунги ресторан; Ҳаёт қонуни; Шандор Петефи; Чинор; Венгер денгизи; Бетховен; Гулчамбар; Дунай оқшоми; Кўшиқ; Москва; Будапешт; Поэма ва балладалар; Қадрдон дўстлар; Дўстлар ва уйлар; Назми ва Турғун; Мирзачўл афсонаси.

## 1960

**11. Чўпон ўғли:** Ўрта мактаб болалари учун: Поэма / Д.Синицкий расмлари. — Т.:Ўзадабийнашр. — 32 б., расм.

## 1961

**12. Тоға — жиянлар:** 4 парда 6 кўринишли комедия. — Т.: Ўздавлат бадий адабиёт нашриёти. — 88 б.

## 1963

**13. Севги сирлари:** Лирика. — Т.:Ўзбекистон давлат бадий адабиёт нашриёти. — 213 б.

**Мунд.:** Йиллар ва йўллар; Янги йил туғилди; 22 апрель; Ленинни кўраман; Йўлда; Геолог; Чўпон бобо; Иккинчи баҳор; Макр ва мўъжиза; Меҳнат кўшиғи; Икки офтоб юз;

Дўстим, қаламни бер; Баракалла; Қадаҳ; Шоҳизинда афсонаси; Сафарбар сатрлар; Она Россияга; Севги сирлари; Муҳаббат ундайди келажак сари; Чўққига интилсанг, тармашгил тоққа; Наврўз нафасидан қушлар ҳушовоз; Ҳаёл аллади — ю, кетдим узоқлаб; Таажжуб қиламан ўйланиб, баъзан; Мен севмасам, севармидинг сен?; Юлдуз; Ёлғизликни севасан, нега...; Икки дарахт ўсар ёнма-ён; Дейдиларки, эркам...; Айбим шуки; Йигит қизни севарди; Баҳор ҳарорати; Бу сени гулинг; Майли, шўхлик қилиб...; Кеч бўлса ҳам; Болтиқ ёқасига бордим; Мени даволовчи докторга; Ўша кунини...; Нарғис билан кўғирчоқ; Мен кутаман тўрт бўлиб кўзим; Кўриқдаги боғимга боқ; Енгил кийинибсан...; Сенсиз; Сен ухлайсан ноз уйқуда; Кўйлагинга кўлим текканда; Сен мени кузатиб чиққанда; Қалбим ором билмас; Рашк; Йўқ! Мени айблама; Уйқу олдидаги ўйлар; Қрим дафтари; Сарвлар гуллаганда; Оқшом етаклади; Ялта кечаси; Боқчасарой чашмаси; Қоя; Айвазовскийга; Эй, сарв!; Мен уни топмадим; Ёдингдами ўтган гўзал ёз; Жанубий соҳилда; Қримда қимиз ичдим; Сени излаб бордим; Балиқ ови; Эндигина бориб соҳилга; О, жануб қуёши; Янги рубоийлар: Эй, она юрт, бахтга бойсан десам...; Яшашга ишончи кучлики...; Коммунизм яқин!; Инсон парвозидан фазо ҳам таажжубда; Қуёш гардишида чўнглик кўраман; Инсон яшайди-ю; Кувончларга кувонч кўшилса; Кўшиқ қалбдан сатрларга; Инсон гўзаллигин қиёси борми?; Кутганда вақт ўтмаслиги; Ҳар бир йилнинг баҳори бор; Мард йигитнинг майдонга чиққани; Ёмонга яхшилар; Тинчлик, хотиржамлик...; Кўрқоққа кўшалок кўринса...; Қачон якка дарахт; Муҳаббат сўрамас ижозат; Аччиқ ҳақиқатни айтганда; Одам яшар экан; Денгизнинг тубида инжу кўрсанг; Муҳаббатда шоҳу гадо баробар; Севги чирой танламайди; Инсон гўзаллиги юзда эмасдир; Тошга тош текканда; Муродга қасд қилсанг...; Сени кўрсам илгари; Ошиққа севаман дейишлик шартми?; Ҳуснининг бозори йўқ; Кўнгилни кўнгилга чилвир; Умрида севгини билмаган; Ёрнинг лабидаги ҳоли; Илк севгини сенда ҳамон; Баҳори йўқ йил борми?; Кутган кунинг ёр келмаса; Майли, май ич, чиннидами ё сополда; Шишада тек турган мўмин...; Шаробга ўргатган Ҳайём эмасдир; Меҳмон юз қилса ҳам;

Душманингга хурсандлигинг айтсанг; Ёмоннинг ўйлагани; Шоҳона саройлар шоҳга...; Мис ҳеч қачон тилла бўлганми?; Дўстга суянгину, суялиб қолма; Тун ёруғ бўлса ҳам ; Мансаб, бу ерга юз суртишми; Ёмғир ёғиб, ерда гиёҳ унса; Бир умр кўкармайди бахилнинг боғи; Гуноҳкор ҳар лаҳза; Мол — мулк тўплаб, емай — ичмай ўтганга не дейсан?; Рост гапга ўргансанг; Ўтиннинг қуруғи заб яхши, аммо; Дейдиларки, шоир зоти икки бор яшар эмиш; Юзма — юз; Тонготар олдида; Кўр скрипкачи; Шарпа; Узоқ йўлга чиқдим; Лондон; Оскар Уайльд монолоғи; Атлантик лавҳаси ўйини; Юзма — юз; Муқаддас девор; Фоҳиша; Қаҳвахонада; Сена дарёсининг салқин бағрига; Лумумба юраги; Ҳа, мен — Осиёй.

**14. Севги сирлари:** Лирика. — 2 нашри. — Т.: Бадиий адаб. нашриёти. — 216 б.

**Мунд.:** Йиллар ва йўллар: Янги йил туғилди; 22 апрель; Ленинни кўраман; Йўлда; Геолог; Чўпон бобо; Иккинчи баҳор; Макр ва мўъжиза; Меҳнат кўшиғи; Икки офтоб юз; Дўстим, қаламни бер; Баракалла; Қадаҳ; Шоҳизинда афсонаси; Сафарбар сатрлар; Она Россияга; Севги сирлари; Мухаббат ундайди келажак сари; Чўққига интилсанг, тармашгил тоққа; Наврўз нафасидан қушлар ҳушовоз; Ҳаёл алдадию, кетдим узоқлаб; Таажжуб қиламан ўйланиб, баъзан; Мен севмасам, севармидинг сен?; Юлдуз; Ёлғизликни севасан нега; Икки дарахт ўсар ёнма-ён; Дейдиларки, эркам..; Айбим шуки; Йигит қизни севарди; Баҳор ҳарорати; Бу сени гулинг; Майли, шўхлик қилиб; Кеч бўлса ҳам, Болтиқ ёқасига бордим; Мени даволовчи докторга; Ўша куни...; Наргис билан кўғирчоқ; Мен кутаман тўрт бўлиб кўзим; Кўриқдаги боғимга боқ; Енгил кийинибсан; Сенсиз; Сен ухлайсан ноз уйқуда; Кўйлагингга қўлим текканда; Сен мени кузатиб чиққанда; Қалбим ором билмас; Рашк; Йўқ! Мени айблама; Уйқу олдидаги ўйлар; Қрим дафтари: Сарвлар гуллаганда; Оқшом етаклади; Ялта кечаси; Боқчасарой чашмаси; Қоя; Айвазовскийга; Эй, сарв!; Мен уни топмадим; Ёдингдами ўтган гўзал ёз; Жанубий соҳилда; Қримда қимиз ичдим; Сени излаб бордим; Балиқ ови; Эндигина бориб соҳилга; О, жануб кўёши; Янги рубоийлар: Эй, она юрт, бахтга бойсан десам; Яшашга

ишончи кучлики; Коммунизм яқин!; Инсон парвозидан фазо ҳам таажжубда; Куёш гардишида чўнглик кўраман; Инсон яшайдию; Кувончларга қувонч қўшилса; Кўшиқ қалбдан сатрларга; Инсон гўзаллигин қиёси борми?; Кутганда вақт ўтмаслиги; Ҳар бир йилнинг баҳори бор; Мард йигитнинг майдонга чиққани; Ёмонга яхшилар; Тинчлик, хотиржамлик; Кўрқоқ қа қўшалоқ кўринса; Қачон якка дарахт; Муҳаббат сўрамас ижозат; Аччиқ ҳақиқатни айтганда; Одам яшар экан; Денгизнинг тубида инжу кўрсанг; Муҳаббатда шоҳу гадо баробар; Севги чирой танламайди; Инсон гўзаллиги юзда эмасдир; Тошга тош текканда; Муродга қасд қилсанг; Сени кўрсам илгари; Ошиққа севаман дейишлик шартми?; Ҳусннинг бозори йўқ; Кўнгилни кўнгилга чилвир; Умрида севгини билмаган; Ёрнинг лабидаги ҳоли; Илк севгини сенда ҳамон; Баҳори йўқ йил борми?; Кутган кунинг ёр кемаса; Майли, май ич, чиннидами ё сополда; Шишада тек турган мўмин; Шаробга ўргатган Ҳайём эмасдир; Меҳмон юз қилса ҳам; Душманинга хурсандлигини айтсанг; Ёмоннинг ўйлагани; Шоҳона саройлар шоҳга; Мис ҳеч қачон тилла бўлганми?; Дўстга суянгину, суялиб қолма; Тун ёруғ бўлса ҳам; Мансаб, бу ерга юз суртишми; Ёмбир ёғиб, ерда гиёҳ унса; Бир умр кўкармайди бахилнинг боғи; Гуноҳкор ҳар лаҳза; Мол-мулк тўплаб, емай-ичмай ўтганга не дейсан?; Рост гапга ўргансанг; Ўтиннинг қуруғи заб яхши, аммо; Дейдиларки, шоир зоти икки бор яшар эмиш; Юзма-юз; Тонготар олдида; Кўр скрипкачи; Шарпа; Узоқ йўлга чиқдим; Лондон; Оскар Уайльд монолоғи; Атлантик лавҳаси ўйини; Муқаддас девор; Фоҳиша; Қаҳвахонада; Сена дарёсининг салқин бағрига; Лумумба юраги; Ҳа, мен — Осиёий.

**15. Ташаккурнома:** Улуғ рус халқига ўзбек халқидан мактуб = Благодарность: Послание великому русскому народу от узбекского народа: Стихи / Пер. с узб. В. Державин, С.Липкин, С.Северцев. — Т.: Ўзадабнашр., 59 б. 10000 нусха.

Ҳаммуаллиф.: /Ф.Фуллом, Ойбек, Яшин, Уйғун, Зулфия, и др 1964

**16. КПССга** ўзбек халқидан тўйхат=Торжественное послание КПСС от узбекского народа / Пер. В.Державин. — Т.:

Ташкент, 55 с. — (ЎзбСССР ва ЎзбКПнинг 40 йиллиги муносабати билан). 1500 нусха.

**Ҳаммуаллиф:** Ф.Фулом, Миртемир, Шайхзода.

## 1965

**17. Шеърлар.** — Т.: Бадий адабиёт нашриёти. — 190 б., расм. — (Ўзбек шоирлари кутубхонаси)

**Мунд:** Таржимаи ҳолимдан лавҳалар; Қуёшга интилма ким яшар?; Йўқ, шоирлик даъво қилмайман; Фафлат кечасининг қувғиндисиман; Наврўз яллеси; Ўтинч; Деразамга урилган шамол; Альбом; Шодликнинг умри узун; Чўлда; Канал оқшоми; Тошкент; Сирнинг суви; Хайрли кеч; Мирзачўл баҳори; Владимир Маяковскийга; Тонг билан уйғондим; Ердан қор кетгани билан; Йўлда; Ҳайкал; Тошкент фонтани; Япроқ мавж уради; Яйловда бир кун; Бир пиёла чой бериб; Бахт ҳақида; Майли май ич; Қора кўзлар; Истикбол; Дубулти; Шеър ҳақида; Чегарадан ўтганда; Дарёда бир кун; Бетховен; Гулчамбар; Янги геолог; Макр ва мўъжиза; Иккинчи баҳор; Кўкда ярқираган; Денгиз чуқур, аммо...; Муҳаббат ундайди; Чўққига интилсанг; Наврўз нафаси; Ҳаёл алдадию...; Баҳор ҳарорати; Таажжуб қиламан; Мен севмасам; Юлдуз; Бу сени гулинг; Ёлғизликни севасан, нега?; Йигит ишқи юракда ёнар; Икки дарахт ўсар ёнма-ён; Дейдиларки; Айбим шуки; Мукчайган, безовга бир чолни кўрдим; Йигит қизни севарди; Диалог; Майли, шўхлик қилиб; Наргис билан қўғирчоқ; Кеч бўлса ҳам; Сен ёшликни тарк этмасанг бас; Болтиқ ёқасига; Мени даволовчи докторга; Ўша кун; Юлдузлар; Иложинг йўқ; Теранлик сенга ёт; Мен кутаман; Кўриқдаги боғимга боқ; Қизлар кетди; Енгил кийинибсан; Сенсиз; Сен ухлайсан; Баъзан қийналаман; Кўйлагингга кўлим текканда; Сен мени; Қалбим ором билмас; Ўғлимга; Тоққа енгил чиққан; Йўқ, мени айблама; Уйқу олдидаги ўйлар; Элга йўл тополсанг; Сарвлар гуллаганда; Оқшом етаклайди; Ялта кечаси; Боқчасарой чашмаси; Айвазовскийга; Эй сарв!; Ёдингдами ўтган гўзал ёз; Жанубий соҳилда; Сенга ойни; Сени излаб бордим денгизга; Шуҳрат мени; Гулзордан; Эндигина бориб соҳилга; Сочим-

га оқ ораласа, майлига; Муаммо; Муҳаббат кучи; Жўр; Баландпарвоз лочин; Тонготар олдида; Кўр скрипкачи; Узоқ йўлга чиқдим; Атлантик лавҳаси ўйини; Лумумба юраги; Интернационал; Даштга ёмғир ёғса.

**18. Шеърлар** / Редкол: Уйғун, Зулфия, Р.Бобожон; Ред. Э.Воҳидов. — Т.: Тошкент бадиий адабиёт нашриёти. — 190 б. — (Ўзбек шоирлари кутубхонаси).

**Мунд.:** Куёшга интилмай ким яшар?; Йўқ, шоирлик даъво қилмайман; Фафлат кечасининг қувғиндисиман; Наврўз ялласи; Ўтинч; Деразамга урилган шамол; Альбом; Шодликнинг умри узун; Чўлда; Канал оқшоми; Тошкент; Сирнинг суви; Хайрли кеч; Мирзачўл баҳори; Владимир Маяковскийга; Тонг билан уйғондим; Ердан қор кетгани билан; Йўлда; Ҳайкал; Тошкент фонтани; Япроқ мавж уради; Яйловда бир кун; Бир пиёла чой бериб; Бахт ҳақида; Майли, май ичай; Қора кўзлар; Истиқбол; Дубулти; Шеър ҳақида; Чегарадан ўтганда; Дарёда бир кун; Бетховен; Гулчамбар; Янги йил туғилди; Сўзнинг боши; 24 апрель; Сени кўриб; Геолог; Макр ва мўъжиза; Иккинчи баҳор; Кўкда ярқираган; Қадаҳ; Сафарбар сатрлар; Она Россияга; Денгиз чуқур, аммо; Муҳаббат ундайди; Чўққига интилсанг; Наврўз нафасидан; Ҳаёл алдадию; Баҳор ҳарорати; Таажжуб қиламан; Мен севмасам; Юлдуз; Бу, сенинг гулинг; Ёлғизликни севасан нега?; Йигит ишқи юракда ёнар; Икки дарахт ўсар ёнма-ён; Дейдиларки; Айбим шуки; Мукчайган безовта бир чолни кўрдим; Йигит қизни севарди; Диалог; Майли, шўхлик қилиб; Наргис билан қўғирчоқ; Кеч бўлса ҳам; Сен ёшликни тарк этмасанг, бас; Болтиқ ёқасига; Мени даволовчи докторга; Ўша кун; Юлдузлар; Иложинг йўқ; Теранлик сенга ёт; Мен кутаман; Кўриқдаги боғимга боқ; Куз кетди; Енгил кийинибсан; Сениз; Сен ухлайсан; Баъзан қийналаман; Кўйлагингга қўлим текканда; Сен мени; Қалбим ором билмас; Ўғлимга; Тоққа енгил чиққан; Йўқ, мени айблама; Уйқу олдидаги ўйлар; Элга йўл топсанг; Сарвлар гуллаганда; Оқшом етаклади; Ялта кечаси; Боқчасарой чашмаси; Айвазовскийга; Эй сарв!; Ёдингдами ўтган гўзал ёз; Жанубий соҳилда; Сенга ойни олиб берайми; Сени излаб бордим денгизга; Шухрат мени; Гулзор-

дан; Эндигина бориб соҳилга; Сочимга оқ ораламай; Муаммо; Муҳаббат кучи; Жўр; Баландпарвоз лочин; Тонготар олдида; Кўр скрипкачи; Узоқ йўлга чиқдим; Атлантик лавҳаси ўйини; Лумумба; Интернационал; Даштга ёмғир ёғса.

## 1966

**19. Рубойлар:** 1959 — 1966 / Сўз боши Ф. Фуломники; Ред. Мирмуҳсин. — Т.: Ф.Фулом номидаги бадиий адабиёт нашриёти. — 144 б.

**20. Янги рубойлар:** 1959 — 1966 / Сўз боши Ф.Фуломники; Ред. Мирмуҳсин; Рассом К.Рудов. — Т.: Ф.Фулом номидаги бадиий адабиёт нашр. — 144 б.

## 1969

**21. Сенга, севгилим:** Шеър, баллада, поэмалар. — Т.: Ф.Фулом номидаги бадиий адабиёт нашриёти. — 542 б., 1 в. расм.

**Мунд.:** Найлай; Менинг назаримда сендан кучли йўқ, сендан гўзалроқ; Сен ёшликни тарк этмасанг бас; Дейдиларки; Фафлат кечасининг қувғиндисиман; Юлдузлар ёнмасдан туринг; Баъзан қийналаман; Наврўз нафасидан; Ҳаёл алдадию; Таажжуб қиламан; Мен севмасам; Ёлғизликни севасан нега? Икки дарахт; Айбим шуки; Йигит қизни севарди; Баҳор ҳарорати; Сенинг гулинг; Майли, шўхлик қилиб; Баъзи танқидчилар; Ҳаёт гулшани; Туш; Қиш эртаси; Гилос; Наврўз ялласи; Фронтдан хат; Ўтинч; Деразамга урилган шамол; Альбом; Дейдиларки, севги; Яқинда бораман; Яхши ният; Ёр қайтади; Сени кўрдим соҳилда; Баҳор ва шеър; Ел; Чўлда; Баъзан; Ўрмонзорга кулоқ солдим; Хайрли кеч; Тошкент фонтани; Бахт ҳақида; Рашк; Сен туғилдинг; Истиқбол; Кўчат ва орзу; Шеър ҳақида; Каникулнинг биринчи куни; Кўриқдаги боғимга боқ; Мени даволовчи докторга; Ўша куни; Наргис билан кўғирчоқ; Енгил кийинибсан; Сен ухлайсан; Кўйлагингга қўлим текканда; Қалбим ором билмас; Йўқ, мени айблама; Йигит ишқи юракда ёнар; Диалог; Иложинг йўқ; Кул, севгилим; Қизлар кетди; Сенга ойни олиб берайми? Ўн етти ёшингда; Йўқ, шоирлик даъво қилмайман; Ўғлимга; Уйқу олдидаги ўйлар; Муҳаббат ундайди; Юлдуз; Ўлимга юзма-юз кела оламан тик; Таажжуб; Ўликдан кўрқаман, халос; Одам-

ми, одамдан беҳабар одам; Дуэль; Туш; Бир жуфт гул; Табиат макрига учманг; Юлдузга бок; Оқ қайин; Эски бир ошнам ҳақида баллада; Нурнинг ёнишини сундириб қўйма; Кошкийди; Умримдан розиман; Йўқ, мунгли эмасман; Оқ ичай, онг ичай; Сен оҳусан; Юрак ва ақл; Эй, ўлим; Бувижон; Куламан; Чашма тубин; Илк қор; Масҳарабоз; Май базми, гул базми; Мабодо; Янгидан туғилди ҳамма нарса ҳам; Янгича кўринар яқин-йироқлар; Йўлда; Янги; 22 апрель; Геолог; Чўпон бобо; Иккинчи баҳор; Амаки; Солдат сўзи; Янги йил туғилди; Ленинград; Меҳмон бўлиб келдим; Шодиёна; Ўлмас сиймо; Кечир; Канал оқшоми; Назир ота яна дарғазаб; Пахтакор ва офтоб; Баҳор; Замира; Турналар арғумчоқ солишиб ўтди; Ўзбекистон; Водийни кезганда; Тинчлик карвони; Яйловда бир кун; Яшил квадратлар; Баҳор ҳақида; Наманган боғлари; Сибирга мактуб; Кузатиш; Қадаҳ; Сўз; Тезу тоза тер; Владимир Маяковский; Бу — менинг Ватаним; Москва; Жон Украина; Тошкент; Сен туғилган кун; Бизнинг кўча; Раҳмат; Тонг билан уйғондим; Волгадан Донгача; Шаҳрим жамоли; Байроқлар; Олтин медаль; Байрам муборак; Дўстим; Қаламим бер; Мақр ва мўъжиза; Меҳнат қўшиғи; Уйлар ва ўйлар; Икки офтоб юз; Баракалла; Шоҳизинда афсонаси; Сафарбар сатрлар; Она Россияга; Ватан қўшиқчиси; Мирзачўл афсонаси; Сарвлар гуллаганда; Қримда бўлдим; Нақадар муаттар, нақадар сулув..; Оқшом етаклади ғалати ҳаёл; Ялта кечаси; Ўзинг танла; Боқчасарой чашмаси; Қоя; О, жануб қуёши; Айвазовскийга; Эй сарв; Мен уни топмадим; Ёдинглами ўтган гўзал ёз; Жанубий соҳилда; Сенсиз; Қримда қимиз ичдим; Сен мени кузатиб чиққанда йўлга; Сени излаб бордим денгизга; Мен кутаман тўрт бўлиб кўзим; Балиқ ови; Эндигина бориб соҳилга; Баъзан; Сарвлар гуллаганда; Узоқ йўлга чиқдим денгизлар ошиб; Болтиқ ортда қолди; Дунай бўйларида; Чегарадан ўтганда; Будапешт; Озодлик ҳайкали; Дўстлик қадаҳи; Дарёда бир кун; Токай; Зоопаркда; Шоир Мадарас уйида; Иуда; Тунги ресторан; Унинг станогни тўхтамас; Ҳаёт қонуни; Шандор Петефи; Чинор; Венгер денгизи; Бетховен; Гулчамбар; Дунай оқшоми; Қўшиқ; Москва — Будапешт; Ҳинд таронаси; Оқшомлар янграйди; Муаммо;



Кўприк; Муҳаббат кучи зўр; Узоқ йўлга чиқдим; Интернационал; Тонготар олдида; Кўр скрипкачи; Шимол эртаси; Мажнунтол; Шарпа; Лондон; Оскар Уайльд монологи; Сена дарёсининг сатқин бағрига; Юзма-юз; Муқаддас девор; Фоҳиша; Қаҳвахонада; Атлантик лавҳаси ўйини; Лумумба юраги; Ҳа, мен Осиёйи; Байроқ қилиб муҳаббатингни бошлай янги бобларга ҳужум; Бобом билан суҳбат; Қадрдон дўстлар; Биринчи парвоз.

### 1971

**22. Оби ҳаёт:** Достон. — Т.: Адабиёт ва санъат нашриёти. — 47 б.

### 1973

**23. Танланма:** 3 томлик. — Т.: Адабиёт ва санъат нашриёти — 1973 — 1975.

**Т.Г:** Шеър, рубоий, баллада / Сўз боши: Ҳ. Фуломники; Рассом А. Визель. — 462 б., 1 в. портр. — 25000 экз.

**Мунд.:** Етук қалам соҳиби: Сўз боши / Ҳ. Фулом; Шеърлар: Сени шарафлайман.; Йўқ, ёшлик ўтганмас; Ёшлик (Сонет); Кўзинг қоралиги етмасми?; 14 ноябрь; Сурайё бетоблигида ёзган шеърим; Сени (Сонет); Ёшликдаги суръатим; Умримиз боқий; Санамасдан ўтдим; Гулни ким олади?; Мабодо; Юрак ва ақл; Йўқ, мунгли эмасман; Сен оҳусан; Куламан; Чашма; Масхарабоз; Оқ ичай, оғт ичай; Баъзи танқидчилар; Эй ўлим; Бувижон; Доғулилик; Нурнинг ёнишини сўндириб қўйма; Оқ қайин; Юлдузга боқ; Туш; Табиат макрига учманг; Бир жуфт гул; Дуэль; Умримдан розиман; Балки зерикардим; Сенинг гулинг; Найлай; Амаки; Меҳмон бўлиб келди, аммо; Сўз; Янги; Кул, севгилим; Ўзинг танла; Баъзан; Пахтакор ва офтоб; Юлдузлар; Шаҳрим жамоли; Ўн етти ёшингда; Йигит қизни севарди қўндан; Сенга ойни олиб берайми; Қизлар кетди лола тергани; Сен ёшликни тарк этмасанг, бас; Иложинг йўқ; Кўприк; Муҳаббат кучи; Ҳинд боласига; Интернационал; Ўғлимга; Баъзан қийналаман; Диалог; Фафлат кечасининг; Йигит ишқи юракда ёнар; Дейдиларки; Эркам; Айбим шуки; Ўша куни; Икки дарахт ўсар; Йўқ! Мени айблама; Узоқ йўлга чиқдим; Тонготар олдида;

Кўр скрипкачи; Шимол эркаси; Мажнунтол; Шарпа; Лондон; Оскар Уайльд монологи; Муқаддас девор; Сена дарёсининг; Юзма-юз; Атлантик лавҳаси ўйини; Оқшом етаклади; Ялта кечаси; Ҳаёл алдадию; Айвазовскийга; Эй сарв!; Мен уни топмадим; Ёдингдами ўтган гўзал ёз; Жанубий соҳилда; Сенсиз; Мен кутаман; Балиқ ови; Эндигина бориб соҳилга; О жануб куёши; Енгил кийинибсан; Майли; Баҳор ҳарорати; Қалбим ором билмас; Наргис билан қўғирчоқ; Сарвлар гуллаганда; Одамми; Янги йил туғилди; Наврўз нафасидан; Чўққига интилсанг; Йўлда; Георгий Севунца; Қадаҳ; 22 апрель; Сафарбар сатрлар; Баракалла; Меҳнат кўшиғи; Геолог; Мени даволовчи докторга; Муҳаббат ундайди; Сени излаб; Боқчасарой чашмаси; Қримда қимиз ичдим; Қоя; Она Россияга; Икки офтоб юз; Чўпон бобо; Чегарадан ўтганда; Будапешт; Озодлик ҳайкали; Ҳаёт қонуни; Шандор Петефи; Чинор; Венгер денгизи; Бетховен; Гулчамбар; Дунай; Дунай оқшоми; Дўстлик қадаҳи; Дарёда бир тун; Москва — Будапешт; Шеър ҳақида; Мен севмасам; Таажжуб қиламан; Дубулти; Болтиқ ёқасига бордим, тонготар; Юлдуз; Кўчат ва орзу; Каникулнинг биринчи куни; Истикбол; Кўриқдаги боғимга боқ; Тезу тоза тер; Даламизда қовун мўл; Дўстим; Юрак сўзи; Бахт ҳақида; Наманган боғлари; Далалар, далалар; Сибирга мактуб; Кузатиш; Баҳор ҳақида; Оқшомлар янграйди; Ватан кўшиқчиси; Яйловда бир кун; Сен туғилдинг; Тошкент фонтани; Муборак кунларга; Май келди; Сайлов тонгида; Карвон келади; Волгадан Волгага; Москва; Жон Украина; Тонг билан уйғондим; Раҳмат; Бу — менинг Ватаним; Владимир Маяковскийга; Тинчлик карвони; Ўзбекистон; Турналар аргумчоқ солишиб ўтди; Водийни кезганда; Куёшга қасида; Чўлда; Ўрмонзорга кулоқ солдим; Октябрь; Қовун баҳона; Орол; Қизил майдон; Пойтахт; Ўлмас сиймо; Йилномага янги саҳифа; Баҳор ва шеър; Ел; Яқинда бораман; Яхши ният; Дейдиларки; Ёр қайтади; Акам келди; Сени кўрдим соҳилда; Деразамга урилган шамол; Альбом; Ўтинч; Солдат; Ленинград; Соғиниш; Фронддан хат; Йўқ, шоирлик даъво қилмайман; Наврўз ялласи; Гилос; Қиш эртаси; 21 январь; Ҳаёт гулшани; Туш; Қорбобо; Бахт; Ҳали осмон; Укам-

нинг орзуси; Биз — Ер қуёши; Юрак: Рубоийлар (1947 — 1971); Балладалар: Уч қаҳрамон ҳақида баллада: Пахта байрами; Лумумба юраги; Ҳа, мен — Осийий; Макр ва мўъжиза; Коммунист ҳақида баллада; Шоир Мадарас уйида; Мирзачўл афсонаси; Уйлар ва ўйлар.

**24.Оби ҳаёт:** Достон / Рассом И.Д.Кириакиди; Кириш сўзи Н.Тихонов. — Т.: Ф.Фулом номидаги адабиёт ва санъат нашриёти. — 73 б. — 25000 экз.

**25.Оби ҳаёт:** Достон. — 2 нашри. — Т.:Адабиёт ва санъат нашриёти. — 47 б. — 25000 экз.

## 1974

**Танланма. 2. Поэмалар.** —Т.:Адабиёт ва санъат нашриёти. — 256 б. — 25000 экз.

**Мунд.:** Баҳс; Ҳиндистон онаси; Оби ҳаёт; Бобом билан суҳбат; Биринчи парвоз; Қизил галстук; Қадрдон дўстлар. 25000 экз.

## 1975

**Танланма. 3. Комедиялар.** — 286 б.

**Мунд.:** Инсу жинс ёки тирик мурдалар; Зухранинг мактублари; Шикоятга ҳожат йўқ; Тоға-жиянлар.

## 1980

**26.Биринчи парвоз:** Достон: Мактабгача ёшдаги болалар учун. —Т.: Ёш гвардия. — 21 б.,расм.

**27. Муҳаббатга таъзим:** Шеърлар, балладалар, поэма /Сўз боши И.Фафуровники; Рассом Т.Сайдуллаев. — Т.: Адабиёт ва санъат нашриёти. — 256 б, расм; 16 та портр.

**Мунд.:** И. Фафуров. Шеър онлари — гўзал онлар; Сенинг меҳрингдан; Кел, бошингни кўкрагимга қўй; Найзада офтоб; Йўқ, ёшлик ўтганмас; Кўзинг қоралиги етмасми?; Санамасдан ўтдим хушнуд кунларни; Баҳор келди, баҳор; Дарё оқар; денгиз шошар; Йўл ёқалаб ўтиб борардим; Аёлларни авайланг; Гулга ўчман; Баҳорни ўғирлаб кетгандай биров; Сурайё бетоблигида ёзилган шеър; Гулни ким олади?; Тун кучоғида; Тўлқин ва мен; Қаҳрабо; Ўша кун; Балки; Илк қор; Раққоса; Айбим шуки; Икки дарахт ўсар ёнма-ён; Бир

орзуим бор; Мен севмасам, севармидинг сен; Юрак ва ақл; Юлдуз; Муҳаббат ундайди келажак сари; Ҳаёл алдадию; Баъзан қийналаман кўнглим ёзолмай; Юлдузлар, ёнмасдан туринг бир нафас; Фафлат кечасининг қувғиндисиман; Дейдиларки...; Сен ёшлиқни тарк этмасанг, бас; Йигит қизни севарди кўпдан; Баҳор ҳарорати олдим, эсинг; Майли, шўхлик қилиб дарёдай тошгил; Кеч бўлса ҳам қабул эт, гўзал; Болтиқ ёқасига бордим тонготар; Йўқ, мени айблама; Йигит ишқи юракда ёнар; Ёшлиқдаги суратим; Севги халқаси; Танбур; Биринчи бўса; 14 ноябрь; Бир жуфт гул; Айт; Олмос томчилар; Баъзан; Ўзинг танла; Сени қутлаб чиққанда қуёш; Муҳаббатга таъзим; Яшасин ҳақгўйлик; Замину замон юкин беғараз; Одамми; Таажжуб; Баҳорда бордай бир туғён; Умримдан розиман; Таажжуб қиламан; Чўққиға интилсанг; Мабодо севгиға боқсанг бепарво; Нурнинг ёнишини сўндириб қўйма; Кошқийди; Йўқ, мунгли эмасман; Доғули ташна қилди қонимга; Мен эса; Табиат макрига учманг; Оқ қайин; Юлдузга боқ; Ўғлимга; Уйқу олдидаги ўйлар; Туш; Эй ўлим; Эски бир ошнам ҳақида баллада; Диалог; Иложинг йўқ; Тақдир беомон; Кул, севгилим; Сенга ойни олиб берайми; Ўн етти ёшингда; Куламан; Чашма тубин кўрганинг борми; Оқ ичай, онт ичай; Масхарабоз; Сени дўст деб юардим, эвоҳ!; Ёшлигимиз қанот қоқарди; Ҳали жангга ярайди юрак; Дуэль; Санъаткор дўстимга; Тилим лол; Кўклам денгизида кемадай суздинг; Балки, зерикардим; Янгра; Осмон; Назаримда; Умримиз боқий; Найлай; Шарқ юлдузи; Юрагимдан илҳақман; Қадаҳ; Май базми — гул базми; Наманган пахтаси; 5 000 000; Уч қаҳрамон ҳақида баллада; Наврўз нафасидан қушлар ҳушовоз; Бувижон; Қор ёғди; Монолог; Қадрдоним-қора кўзлигим; Кўкда ёнган гуж-гуж юлдузлар қани?; Болгария; ТУ — 154; Қора кўзлигим; Водийларга оқшом чўкқанда; Оқшом; Олтин қумга беланган соҳил; Ям-яшил; Ёмғир ёғиб ўтди, ёнди камалак; Денгиз қалқиб кетди; Кема сузиб борар денгизни ёриб; Икки тупроқ — нурафшон қирғоқ; Ширин; Калина-Малина; Таклиф бор; Пўлат қуювчилар шаҳридан ўтдим; Ўроқчи қизлар; Евтим Евтимов қадаҳига жавоб; Ҳайкал; Пахта гулли пиёла;

Шипка мардларига; Болгария нигоҳи ҳушнуд; Мен қайтаман элимга; Ҳайёмнома: Поэма.

28. Юсуф ва Зулайҳо ёки оға — инилар адовати: Драматик поэма / Кириш сўзи Т.Тўланики. — Т.: Ёш гвардия.—152 б., расм. — 10000 экз.

## 1981

**29. Танланма:** 3 жилдлик / Сўз боши муаллифи К.Яшин. — Т.: Адабиёт ва санъат нашриёти, 1981 — 1984.

**Жилд. 1.** Шеърлар. Поэмалар. — 478 б. ,муқовада портр.

**Мунд.:** Юрак, ўзинг куй ижодчиси; Ер қуёши; Халқ қонуни; Ҳали осмон юлдуз макони; Эртага имтиҳон; Ҳаёт гулшани; Туш; Қорбобо; Бахт; Май тонги; Чегарачи; Шота Руставелига; Халқим номидан; Олис йўлга тушдим тонготар; Йўқ! Шоирлик даъво қилмайман; Наврўз яллasi; Гилос; Қиш эртаси; Ватанпарвар мисралар; Ўқ отилди; 1941; Фронтдан хат; Совуқ қаттиқ, уруш ундан ҳам; Соғиниш; Катта юкни дадил кўтариш учун; Ленинград; Деразамга урилган шамол; Альбом; Ўтинч; Солдаг; Баҳор ва шеър; Ел; Яқинда бораман; Яхши ният; Дейдиларки; Ёр қайтади; Бугун бизнинг; Сени кўрдим соҳилда; Йилномага янги саҳифа; Ўлмас сиймо; Йўл бўлсин саҳарлаб; Дала оқшоми; Қарағай; Ёшлик кўшиғи; Илк чигит экилган баҳор айёми; Деразамдан югуртаман кўз; Орол; Баъзан ухлайман; Қовун баҳона; Пойтахт; Метро; Қизил майдон; Октябрь; Ўрмонга қулоқ солдим; Чўлда; Сизга; Қуёш қасидаси; Назир ота яна дарғазаб; Кечир; Канал оқшоми; Долзарб; Хайрли кеч; Боғим; Комсомол; Тошкент; Байроқлар; Совет армиясига; Сен туғилган кун; Менинг шаҳрим; Гўзал Фарғона; Ҳар кунинг; Олтин медаль; Водийни кезганда; Турналар арғимчоқ солишиб ўтди; Ўзбекистон; Дала кўшиғи; Бу — менинг Ватаним!; Раҳмат; Владимир Маяковскийга; Истиқбол йўлига қара; Олимми, ё деҳқон; Ёшлик; Республика сизни олқишлар; Тинчлик карвони; Тонг билан уйғондим; Жон Украина; Москва; Муборак кунларга; Севинч; Устоз ва шогирд; Дил дилга талпинар; Тошкент фонтани; Оқ йўл; Октябрь қуёши остида; Баҳор ҳақида; Кузатиш; Сибирга мактуб; Далалар, далалар; Наманган боғлари; Куз кунла-

ри; Солдат сўзи; Қатъий юриш; Юрак сўзи; Бахт ҳақида; Қизил ранг хусусида; Овоз; Кўчат ва орзу; Каникулнинг биринчи кунини; Истиқбол; Қўриқдаги боғимга боқ, жонгинам; Тезу тоза тер; Даламизда қовун мўл; Кўзлар қувонади, уради юрак; Пахтанинг тилини; Мирзачўл афсонаси; Чегарадан ўтганда; Буданешт; Озодлик ҳайкали; Ҳаёт қонуни; Шандор Петефи; Чинор; Венгер денгизи; Бетховен; Гулчамбар; Дунай оқшоми; Дўстлик қадаҳи; Дарёда бир тун; Токай; Зоопаркда; Тунги ресторан; Иуда; Коммунист ҳақида баллада; Шоир Мадарас уйида; Қўшиқ; Москва — Будапешт; Шеър ҳақида; Мен севмасам, севармидинг сен?; Таажжуб қиламан, ўйлайман баъзан; Дубулти; Болтиқ ёқасига бордим тонготар; Юлдуз; Она Россияга; Икки офтоб юз; Чўпон бобо; 22 апрель; Сафарбар сатрлар; Баракалла; Меҳнат қўшини; Геолог; Мени даволовчи докторга; Муҳаббат ундайди келажак сари; Одамми, одамдан беҳабар одам?!; Чўққига интилсанг; Янги йил туғилди; Наврўз нафасидан; Йўлда; Дўстим, қаламни бер; Қадаҳ; Макр ва мўъжиза; Ҳа, мен — осийи; Лумумба юраги; Биринчи элчи; Қалбим ором билмас; Ҳаёл алдадию, кетдим узоқлаб; Енгил кийинибсан, ҳали ёз эмас; Майли, шўхлик қилиб, дарёдай тошгил; Баҳор ҳарорати олдим эсинг; Сарвлар гуллаганда; Оқшом етаклади ғалати ҳаёл; Ялта кечаси; Айвазовскийга; Эй сарв!; Нега, ел ўйнаса ҳам; Мен уни танладим; Ёдингдами ўтган гўзал ёз; Жанубий соҳилда; Сенсиз; Мен кутаман тўрт бўлиб кўзим; Балиқ ови; Эндигина бориб соҳилга; Сени излаб бордим денгизга; Боқчасарой чашмаси; Қримда қимиз ичдим; Қоя; О, жануб қуёши, сеҳргар қуёш; Наргис билан кўғирчоқ; Узоқ йўлга чиқдим денгизлар оша; Тонготар олдида; Кўр скрипкачи; Шимол эркаси; Мажнунтол; Шарпа; Лондон; Оскар Уайльл монологи; Муқаддас девор; Сена дарёсининг салқин бағрига; Фоҳиша; Қаҳва ичар эдик қаҳвахонада; Банги; Юзма-юз; Атлантик лавҳаси ўйини; Икки дарахт ўсар ёнма-ён; Айбим шуки; Ўша куни — сен келган куни; Йўқ! Мени айблама, қалбга ўт ёқма; Пахта байрами; Ўғлимга; Баъзан қийналаман кўнглим ёзолмай; Диалог; Ғафлат кечасининг қувғиндисиман; Йигит ишқи юракда ёнар; Дейдиларки, эркам, қалбинг тош эмиш; Сен-

сиз бир кеча ҳам; Интернационал; Оқшомлар янграйди; Муҳаббат кучи; Жўр; Муаммо; Дўстим; Кўприк; Ҳинд боласига; Сен ёшликни тарк этмасанг бас; Қизлар кетди, лола тергани; Иложинг йўқ, тақдир беомон; 1924 йил, январь: Юлдузлар, ёнмасдан туринг бир нафас; Ўн етти ёшингда; Йигит қизни севарди кўпдан; Сенга ойни олиб берайми?; Шаҳрим жамоли; Пахтакор ва офтоб; Сўз; Янги; Кул, севгим, яйраб-ўйнаб кул; Баъзан; Ўзинг танла!; Қадрдон дўстлар; Қизил галстук; Биринчи парвоз; Бобом билан суҳбат.

## 1982

**Жилд 2.** Шеърлар. Балладалар. Поэмалар. — 447 б. — 10000 экз.

**Мунд.:** Найлай; Нурнинг ёнишини сўндириб қўйма; Оқ қайин; Доғули макрига учманг; Бир жуфт гул; Дуэль; Умримдан розиман; Эски бир ошнам; Сенинг гулинг; Кошқийди; 1917 йил; Амаки; Меҳмон бўлиб келдим, аммо; Балки зерикардим; Баъзи танқидчилар; Мабодо севгига боқсанг бепарво; Юрак ва ақл; Йўқ, мунгли эмасман; Сен охусан; Куламан; Чашма тубин кўрганинг борми?; Масхарабоз; Оқ ичай, онт очай; Эй, ўлим; Бувижон; Илк қор; Май базми — гул базми; Гулни ким олади?; Санамасдан ўтдим хушнуд кунларни; Сени шарафлайман; Умримиз боқий; Бир лўттивоз танқидчига; Хўжа ва Темур; Йўқ, ёшлик ўтганмас; Ёшлик; Кўзинг қоралиги етмасми; 14 ноябрь; Сурайё бетоблигида ёзган шеърим; Сени дўст деб билардим, эвоҳ!; Ёшликдаги суратим; Кел, азизим; Уч қаҳрамон ҳақида баллада; Санъаткор дўстимга; Наманган пахтаси; Ҳали жангга ярайди юрак; Балли!; Аёлларни авайланг; Таажжуб!; Айт; Булут парчалари кўкда сузади; Баҳорни бағримга босайин десам; Дўстлик даргоҳида бир қутсиз қадам; Олмос томчилар; Муҳаббатга таъзим; Ўша кун; Раққоса; Шарқ юлдузи; 5.000.000; Яна йўлга чиқдим; Мен туғилган кун; Биринчи бўса; Севги халқаси; Танбур; Ёшлигимиз қанот қоқарди; Болгария; ТУ 154; Қора кўзлим; Кўкда ёнган ғуж-ғуж юлдузлар қани?; Водийларга оқшом чўкканда; Оқшом; Олтин қумга беланган соҳил; Ям-яшил йўл, тоғ-тошли қирғоқ; Ёмғир ёғиб ўтди, ёнди камалақ; Денгиз қалқиб кетди; Ширин; Калина — Малина; Таклиф бор; Пўлат қуювчилар; Ўроқчи қиз-

лар; Ефтим Ефтимов қадаҳига жавоб; Ҳайкал; Пахта гулли  
пиёла; Шипка мардларига; Болгария нигоҳи хушнуд; Мен қай-  
таман она элима; Баҳор келди, баҳор; Дарё оқар, денгизга  
шошар; Йўл ёқалаб ўтиб борардим; Тўлқин ва мен; Қаҳрабo;  
Тилим лол; Балки; Тун қучоғида; Эскизлар; Юрагимдан илҳ-  
ақман; Кел; Найзада офтоб; Қор ёди; Баҳорни ўғирлаб кет-  
гандай биров; Гулга ўчсан; Янгра!; Қадаҳ; Йўл; Фото — 39;  
Сени кутлаб чиққандай қуёш; Кўклам; Чироқлар; Оқшом  
чўкди; Дўрмонда қиш; Сфинкс; Нодираи даврон кўшиғи; Бал-  
лада; Шошма; Яшай дейман; Хотира; Дўстнинг нигоҳида;  
Мўъжиза; Ёмғир ёққанда: Мен сени дўст дедим; Ким кеча-  
ди?; Манглайимда йилларнинг муҳри; Кел, азизим; Сен жи-  
гарим; Уйқу чалинмасин меҳр кўзига; Баллада; Мен шундай  
одамман; Яша, шўро! Менинг луғатим; Ёшлик, гуноҳингни  
яширган боғлар; Табиат юзида йилтирар шабнам; Юлдуз учи-  
шини пойлардим тунлар; Ёмғир ёғиб ўтди; Севгилим!; Маш-  
раб нидоси.; Баллада; Қоя тош бағрида; Оқ қоғоз; Янги ру-  
бойлар; Оби ҳаёт; Баҳ; Монолог; Триптих; Ҳиндистон она-  
си; Ҳайёмнома; Минг бир турна; Юсуф ва Зулайҳо ёки оға-  
инилар адовати.

## 1984

**Жилд 3. Шеърлар.** Балладалар. Таржималар. — 406 б., расм.  
10000 нусха.

**Мунд.:** Ҳаёлимда яшайсан; Баҳор; Замира; Далалардан  
қайтарди карвон; Байрам муборак; Бизнинг кўча; Яшил квад-  
ратлар; Рашк; Иккинчи баҳор; Ёлғизликни севасан нега;  
Шоҳизинда афсонаси; (Баллада); Кеч бўлса ҳам қабул эт,  
гўзал; Ёмғир ёғар; Токиода бўлдим меҳмон; Ороллар ўлка-  
си; Сингапурда бўлдим уч кеча-кундуз; Деҳлига қўниб ўтдим;  
Денгиз кечаси; Алвидо! Алвидо!; Кўк эса тиниқ; Сўздан  
сўзнинг фарқи бор; Довул; Қуёш думалаб ўтди; Кўкда ой;  
Ўтган ўтди; Тонг отдию; Гуллагандай яшил ҳиёбон; Янги  
рубойлар; Тошкент кўчалари; Кўкда кўрдим ўзимни; Кўзгуга  
қарама, кўзгу бешафқат; Сен келдинг, гул келди уйга;  
Санъатга мафтунман; Ёшлик ўтиб кетса; Юр, севгилим; Тонг  
отмади; Асрлар оша; Сиёҳ тугар балки сиёҳдонимда; Ку-



рашга ўчлигим; Пахтакор монологи; Яна кечки шаббода эсар; Йўқ, зикна эмасман; Кўнглим кошонаси; Олтин Прага; Ўн икки булоқ афсонаси; Шумовада бўлганинг борми?; Асрлар ва қасрлар; Ташаккур, азизим; Кўп ёзиш шарт эмас; Состав ўтар; Тўғонни бузгидай қутирар дарё; Мана, тонг ҳам отар; Танти юрагим; Тўёна; Наҳотки; Йиллар; **Таржима: Александр Пушкин:** Онажон; Князь А.М.Горчаковга; Эртаклар; Қишлоқ; Русалка; Сиёҳдонимга; Наполеон; Аломатлар; А.Н.Толстойга ёзилган хатдан; Ҳаёт араваси; Куйдирилган мактуб; Куёв; 19 октябрь; Жонажон юртнинг мовий осмони; Арзанда сипоҳлар ичида шоир; Йўл шикоятлари; Қиш эртаси; Ёлвориш; Ақддан оздирма; Петр Биринчининг базми; Қўл билан тиклаб бўлмас ҳайкал қўйдим ўзимга; Ёшлик байрамимиз;

**Михаил Лермонтов:** Икки лочин; Дўстимга; Монолог; Учрашув;...га; Ўлим; Тўлқинлар ва одамлар; Оҳанглар; Станслар; Оқшом; Истак; Тавба; Мен яшаш истайман!; Неки мангу, кўрқмасдан ишон;...га; Мен телбаман! Ҳақлисиз, ҳақли!; Неки зангор тўлқинлар бўлиб; Ҳаво кемаси. Зойдлидан; Қора кўзлар; Боярин Орша: (Поэма).

**Николай Некрасов:** Кўм-кўк шовқин; Нотавон қашшоқ кўшиғи; Кушлар галаси; Ҳовли қоровулининг кўшиғи; Генерал Топтигин; Бобо; Яков амаки; Солдат онаси Орина; Темир йўл.

**Тарас Шевченко:** Мозор сари борасан, нечун?; Уй ёнида оличазор.

**Александр Твардовский:** Василий Тёркин: (Поэма).

**Николай Грибачев:** Севасанми; Мен эса; Экканингни ўр; Деразадан боққан юлдуз; Достондан парча.

**Маргарита Алигер:** Зоя: (Поэма).

**Ованес Туманян:** Охтамар.

**Янка Купала:** Ўрмонда...

**Павло Тичина:** Жангга отландик.

**Галактион Табидзе:** Янги Грузия ҳақида кўшиқ; Ишонч хусусида.

**Микола Бажан:** Англия дафтарида; Дувр қоялари; Портрет лавҳаси; Бёрнс ҳақида хотиралар.

**Расул Гамзатов:** Дўстларни сақланг.

**Наби Хазрий:** Куз.

**Жобир Наврўз:** Бир орзуим бор.

**Сайфи Кудаш:** Тошкент шеърлари.

**Мирсаид Миршакар:** Тоғ қизининг ишқи. (Поэма).

**Ибраим Юсупов:** Аргумоқлар.

## 1985

**30. Янги рубойлар:** Чет элдаги ватандошлар билан маданий алоқа боғлаш Ўзбекистон жамияти. — Т.: Адабиёт ва сан. нашр. — 181 б. — матн ўзбек, араб ва лотин шрифтида. — 4000 экз.

## 1997

**31. Сенинг меҳрингдан:** Шеърлар. — Т.: Чўлпон. — 280 б., 1 в. портр. — 5000 экз.

**Мунд.:** Ҳақгўйлигим ҳаққи; Ватан; Диёнат дейдики; Одамми, одамдан беҳабар одам; Нурнинг ёнишини сўндириб қўйма; Истиқлол нашидаси; Туркистон ота уйимиз; Лавҳа; Шоир монологи; Доғулилик; Кошкийди; Юрак ва ақл; Йўқ, мунгли эмасман; Балки зерикардим; Мени даволовчи докторга; Қўп ёзиш шарт эмас; Журьат этсанг, айтгил; Мабодо; Ёрнинг кўз ёши; Найлай; Қуёш юмалаб ўтди; Тошкент кўчалари; Дўрмонда қиш; Оқшом чўкди; Оқ ичай, онт ичай; Ниҳол жилваси; Эй ўлим; Мен сенга ворисман; Дунё; Дўстларимдан бирига деганим; Ҳолбуки; Ҳаёт кечиди; Ўтинч; Ўзбек қизининг овози; Сфинкс; Оқ қоғоз; Бир лўттивоз танқидчига; Яхшиям, шундай; Сени сўроқлайман; Менинг луғатим; Машраб нидоси; Шаҳризода шарҳи; Япроқ; Ранг хусусида; Телба; Шогирдларимдан бирига деганим; Қор ёғди; Баҳорни ўғирлаб кетгандай биров; Саломимни айт; Асримизнинг дардига қулоқ сол; Йиғлама; Орол фожиаси; Шоирлик ҳазилмас; Абдулага; Танги юрагим; Гул нозлигим; Мен сени севаман; Чўпдан ҳадиксираб; Нега туғилдим; Юлдузга боқ; Туш.; Мунофиқ; Умримдан розиман; Чўққи; Эски бир ошнам ҳақида; Шоир; Сўздан сўзнинг фарқи бор; Адашган дўстга; Шатакка; Оролим — ардоқлигим; Йўлда; Мен сенга ишондим, аммо; Неваралар кўпайсин; Яна ўша эски ошнамга; Йўқ! Ҳайкал эмасман; Сен туғилган кун; Тиниқлик; Бувижон; Менинг маҳаллам; Шуҳ-

ратпараст бир мансабдорга деганим; Негадир, азизим; Алдан-  
ма, юрагим; Алҳазар; Марсия; Мабодо билмасанг; Алданма;  
Экология; Муз чатнади; Тўғон; Узоқ йўлга чиқдим; Атлант  
лавҳаси; Янги йўлга чиқдим; Сендан салом келди; Кўкда ёнган  
ғуж-ғуж юлдузлар; Олтин қумга беланган соҳил; Камалак; Ден-  
гиз қалқиб кетди; Алвидо; Шеърим табриклайди; Ошкора-  
лик; Мунозара; Қарсақлар; Хотира; Чоракам бир аср; Ҳами-  
ша йўлдаман; Сиёҳ тугар, балки; Тенгқурларга мактуб; Севги  
саҳифалари: Мен сени севаман; Муштдай қалбимда; Алҳазар;  
Севгилим; Муҳаббат ундайди; Яна тилга кирдим; Наҳотки;  
Ўзгаларга айтма; Севги эртаги; Тилагим; Севдиму; Мен сени  
севардим; Хиёбон бағрига; Деразамни сен чертдингми?; Йўқ,  
хасис эмасман; Ёшлик қанот қоқса; Найзада офтоб; Кўзинг  
қоралиги етмасми; 14 ноябрь; Сурайё бетоблигида ёзган шеъ-  
рим; Бир жуфт гул; Йўқ, ёшлик ўтганмас; Ўзинг танла; Дей-  
диларки; Қиш-қировли кун; Сени ҳаёл этсам; Севдимми, се-  
вилдим; Жуда соғинтирдинг; Нега индамайсан; Бағримни қон  
қилди; Кексалигим ҳеч гапмас; Юлдуз; Сенинг меҳрингдан;  
Баъзан; Кул, севгилим; Таажжуб; Унутилган сурат; Ўн етти  
ёшингда; Йигит қизни севарди кўпдан; Ажабланма; Лолазор-  
да; Илк муҳаббат; Бир нозанинга деганим; Илтижо; Сенсиз;  
Ҳаёт ошиғиман; Йигит ишқи; Дейдиларки; Баъзан шуки; Сени  
кутардим; Мени айблама; Икки дарахт; Наргис билан кўғирчоқ;  
Баҳорга алданма; Ишонсам, кулмагил; Енгил кийинибсан;  
Ҳаёл алдади; Ваъдага келмадинг; Шундай севги борми; Ўша  
кеча; Ел; Гилос; Деразамга урилган шамол; Шеър ҳақида; Яхши  
ният; Баҳор келди; Бекажоним; Санъатга; Аёлларни авайланг;  
Севгилим; Мен яна ёнардим; Таажжуб; Айт; Булут парчалар-  
и; Рашкми ё севги; Ҳали жангга ярайди юрак; Ажаб; Қалбим  
қийноқда; Олмос томчилар; Муҳаббатга таъзим; Туйғулар ту-  
ғени; Раққоса; Биринчи бўса; Севги халқаси; Танбур; Шеърга  
қайтайлик; Қаҳрабо; Балки; Тун кучоғида; Ёшлик гуноҳинг-  
ни?; Шарафли кунга; Юлдуз учишини пойлардим; Менинг  
хаёлимда; Севгилим; Шошма; Нодираи даврон кўшиғи; Энг  
яхши соатлар; Қоятош бағрида; Сен келганда; Гулга ўчман;  
Чироқлар; Зориқтирма; Денгиз кечаси; Сенга интиламан;  
Қайси бири маъқул; Рашк; Кўшиқ; Санъат маликаси; Ази-

зим, сўрайсан; Кўзгуга қарама; Мен учун сен дам ол; Ўша менман; Кўнгил; Оқшом етаклайди; Айвазовскийга; Эй сарв; Ёдингдами; Сенсиз; Мен кутаман; Табиат ҳазили; Сени излаб бордим; Қоя; Йиллар ва еллар; Камалак; Зиддият; Уйку олдадаги ўйлар; Яна тилга кирди; Тоғу тошларга етакла; Баҳодирнинг шеъри; Альбомни варақдаганда; Эй кўнгил; Туман аро; Юлдуз десам; Яна туман; Раққосага; Бир орзуим бор; Кузақ; Сен келдинг; Тонг отмади; Юрак интиқ; Кўкда кўрдим ўзимни; Кўзгуга ишонма; Кел. Севгим; Кўкда ой; Йиллар ўтди; Манзара; Байрам; Ҳаётни севаман; Яна сени сўроқлаб; Камалак рангини санама; Наврўзи олам; Қалбим хандаси; Севгига; Янги рубойлар; Сўнги дастхат.

## 2000

**32. Юсуф ва Зулайҳо:** Драмагик дoston / Мас. муҳаррир К.Норматов. — Т.: Ф.Фулom номидaги Aдaбиёт вa сaн. нaшриёти. — 196 б. — 3000 нусхa.

**33. Кўнгилдаги гаплар:** Aдaбиёт — руҳият мулки / Тўпл. Д.Бегимкулов. — Т.: Ф.Фулom номидaги Aдaбиёт вa сaнъaт нaшриёти. — 96 б. — Aдибларимизнинг ижод сирлари ҳақидаги дурдона фикрларидан.

## 2001

**34. Madinaning kulgusi:** She`rlar va doston. — Т.: G`. G`ulom nomidagi Adabiyot va san`at nashriyoti. — 32 в. — (Maktab kutubxonasi). — 3000 нусха

**Мунд.:** Bag`ishlov; «Qorbobo»; Ko`z tegmasin; Bahodirning she`ri; Nargis bilan qo`g`irchoq; Madinaning kulgusi; Tennischi bola qo`shig`i; Suyukli; «Tong yulduzi» gazetxonariga; Cho`pon o`g`li. (Doston).

**35. Сурайё юлдуздан шуълалар:** Шеърлар /Сўз боши муаллифи Ҳ.Фулom. — Т.: Фафур Фулом номидaги aдaбиёт вa сaнъaт нaшриёти. — 128 б. 2000 экз.

**Мунд.:** Ҳ.Фулom. Ишқ фарёди; Севгим; Нега индамайсан?; Бағримни қон қилди; Севдиму севгимни гоҳ этдим ошкор; Мен сени севардим; Деразамни сен чертдингми?; Сени ҳаёл этсам; Севдимми, севилдим?; Жуда соғинтирдинг, ўчинг бормиди; Фалокат қош-қовоқ орасидадир; Муҳаббат ундай-

ди келажак сари; Мен сени севаман; Дарахт шохларини қор босган; Алҳазар!; Севгилим, мен ҳамон қошингда қулдай; Яна тилга кирдим; Ўзгаларга айтма; Ёшлик қанот қоқса; Найзада офтоб; Сенсиз; Илтижо; 14 ноябрь; Биринчи бўса; Сенинг меҳрингдан; Баъзан; Кўзинг қоралиги етмасми? Дейдиларки; Диалог; Ўғлимга; Сурайё бетоблигида ёзган шеърим; Бир жуфт гул; Йўқ, ёшлик ўтганмас; Ўзинг танла; Ажабланма; Илк муҳаббат; Унутилган сурат; Ўн етти ёшингда; Табиат юзида йилтирар шабнам; Юлдуз учишини пойлардим тунлар; Балки; Севги ҳалқаси; Дейдиларки, севги; Кул, севгилим; Айбим шуки; Сени кутардим; Мени айблама; Ишонсам, кулмагил; Енгил кийинибсан; Ҳаёл алдади; Ваъдага келмадинг; Шундай севги борми?; Юлдуз; Яна йўлга чиқдим; Сендан салом келди; Кўкда ёнган гуж-гуж юлдузлар қани?; Олтин қумга беланган соҳил; Денгиз қалқиб кетди; Камалак; Санамасдан ўтдим; Неваралар кўпайсин; Баҳодирнинг шеъри; Кўз тегмасин; Мадинанинг кулгуси; Муҳаббат мулкидан муқаддас борми?; Сой бўйида; Аёлларни авайланг; Кексалигим ҳеч гапмас; Ҳаётни севаман; Нурни ҳовучлагим келади; Байрам — байрам эмасдир; Ўша кун; Севгилим, ухлайсан осуда; Ёмғир ёғиб ўтди; Альбомни варақлаганда; Йўқ, мунгли эмасман; Мен яна ёнардим; Дейдиларки, севги оташ; Юрак ва ақл; Оқшом чўкди; Одамми одамдан беҳабар олам?!; Мабодо билмасанг; Қуёш юмалаб ўтди; Тошкент кўчалари; Менинг маҳаллам; Яхшиям, шундай; Оқ қоғозга боқиб; Юрак вужудимда гўёки тутқун; Ҳали жангга ярайди юрак; Нега, туғилдиму; Юлдузга боқ; Азизим, сўрайсан; Энг яхши соатлар ўтдими; Гул юзлигим; Мен сени севаман; Сен келганда; Гулга ўчман; Зориқтирма; Мен сени севаман, севаман, нечун?; Кўйлагингга қўлим текканда; Сенга бағишлайман боғубўстониمنى; Ҳали тонг отмасдан; Сенга интиламан; Қайси бири маъқул; Рашкми ё севги; Кўзгуга ишонма; Мен учун сен дам ол; Ўша менман; Оқшом етаклади ғалати ҳаёл?; Ёдингдами ўтган гўзал ёз; Сенсиз ўтди қирқ; Мен кутаман тўрт бўлиб кўзим; Табиат ҳазили; Сени излаб бордим денгизга; Кўкда кўрдим ўзимни; Йиллар ўтди; Кўнгил; Уйку олдадаги ўйлар; Ранг хусусида; Ўтган ўтди отилган тошдай;

Кўкда ой, пастда сой; Яна сени сўроқлаб келдим; Камалак рангини санама; Эй сарв!; Туман аро; Юлдуз десам, юзинг бор; Яна туман; Сен келдинг; Эслаганда ёшлик йилларни; Катта карвон борар; Сўнгги виро; Муҳаббатга таъзим.

## 2004

**36. Менинг ижодим — менинг ҳаётим:** Кексалик китоби. — Т.: Фан. — 492 б. 2000 нусха.

**Мунд.:** Икки оғиз сўз; **Ҳаётимдан баъзи лавҳалар:** Мулоҳаза ва мунозара: Узоқ ўлтирдиму, бир сўз ёзмадим; Ватан шаъни; Жаҳон халқларининг умиди — тинчлик; Ҳинду ўзбек бхай-бхай; Кўнгилдаги гаплар; Пушкин билан учрашув; Икки қардош адабиётнинг ҳосил тўйи; Лоқайдлик нима; Янги аср остонасида; Манила анжумани; Оташнафас шоир; Давра суҳбати; Навоий ҳайкали пойида; Мушоира оқшоми; Синалган ҳақиқат сир эмас; Саҳро булбули; Устод; Куёш томчилари; Маврики минбаридан; Бир китоб хусусида; Баъзи мулоҳазалар; Халқ ҳамиша ҳақ; Виждон даъвати; Ҳақўйлик йўлида; Бевотта тонглар; Мунозара давом этади; **Ҳамдард қаламкашлар нигоҳида:** Фафур Фулом; Комил Яшин; Туроб Тўла; Маҳмудали Юнусов; Озод Шарафиддинов; Ҳамид Фулом; Мамажон Раҳмонов; Ҳафиз Абдусаматов; Салоҳиддин Мамажонов; Иброҳим Фафуров; Абдуғафур Расулов; Омон Матжон; Сайёр; Николай Грибачев; Рўзи Қодирий; Наби Хазрий; Ойбек; Мақсуд Шайхзода; Шароф Рашидов; Виталий Озеров; Николай Тихонов; **Диалог:** «Шарқ юлдузи» журнали мухбирининг саволларига жавоб; «Ўзбекистон адабиёти ва санъати» газетаси мухбирининг саволларига жавоб; «Гулистон» журнали мухбирининг саволларига жавоб; «Тошкент оқшоми» мухбирининг саволларига жавоб; «Литературная газета» мухбирининг саволларига жавоб; «Вопросы литературы» журналининг саволларига жавоб; Болгариялик журналист Снас Попов саволларига жавоб; Таниқли адабиётшунос ва танқидчи Иброҳим Фафуров саволларига жавоб; Халқаро Италия маданияти фонди Президенти Армадо Вердиклион саволларига жавоб; Китобхонларнинг баъзи саволларига жавоб; Адабиётшунос қизим Камоланинг саволларига жавоб;

«Ўзбекистон адабиёти ва санъати» газетасининг мухбири билан суҳбат; **Садо ва акс садо:** Садо: Асримиз мазмунидаги аллома; Йўқ, сен ўлган эмассан; Эрк деганнинг тилагида яшайди; Сўзи тирикнинг ўзи тирик; Ҳазрати инсон; Ҳақгўй шоира; Қирғиз шеъриятининг оқсоқоли; Ижод уфқи кенг адиб; Таниқли қалам соҳиби; Тиниб-тинчимас ижодкор; Беназир санъаткор; Умр ўткинчи, шеърият мангуликдир; Шoirнинг сўнгги умри; Улкан фикрлар поэзияси; Адолат куйчиси; Сўз санъаткори; Довонлар оша; Муҳтарам юбиляр; Дўстлар даврасида; Начора; **Акс садо:** Зулфия; «Ромен» коллективи; Айни ижод ёшида; Чингиз Айтматов; Николай Грибачев; Сергей Бородин; Ўзбекистон телевидениеси ва радиоэшиттириш Давлат комитети; «Саодат» журнали; «Гулистон» журнали коллективи; «Муштум» журнали редакцияси; Алишер Навоий номидаги Давлат Адабиёт музейи; Этаверинг ижодда парвоз (Пўлат Мўмин); Ўзбекистон ФА Президенти; Наманганлик ижодкорлар номидан (Ёқубжон Аҳмаджонов); Озарбойжон ёзувчилар союзи; Тожикистонлик қаламкаш дўстлар; Болгария ёзувчилари союзи; Абу ар-Раҳмон ал-Ҳамисий; С.Михалков, Р.Ҳамзатов, М.Карим, Я.Козловский; Расул Ҳамзатов; Наби Хазрий; Михаил Дудин; Ўзбекистон Ёзувчилари уюшмаси; Ўзбекистон республикаси маданият вазирлиги; Ўзбекистон Композиторлари уюшмаси; Тошкент Педагогика институти ректорати; Ф.Фуллом номидаги нашриёт; Ўзбекистон ёшлар иттифоқи марказий кўмитаси; «Камалак» матбаа бирлашма жамоаси; Нормурод Нарзуллаев; Ўрта Осиё ва Қозоғистон мусулмонлари диний бошқармаси; Мўминжон Туркистоний; Жамол Камол; Одил Ёқубов; **Беғубор кулги:** Фикри қатъий, ўзгармас; Шоирмисан ё бахши; Миллий тикланиш, қутлуғ; Бошида ўйнар қуёш; Мақсуджоннинг пули кўп; Ўйлаб қараса; Абдусаид ўз туғилган кунини унутгани ҳақида; Ҳазилмас бу, ҳақ гап; **Мактуб ва телеграмма;** Хотима.

## 2005

**37. Муҳаббат мезони:** Роман. — Т.: Ф.Фуллом номидаги нашриёт матбаа ижодий уюшма. — 208 б., портр: 2000 нусха.

## РУС ТИЛИДА

1951

**38. Дорогие друзья:** Поэма. — Т.: Госиздат УзССР. — 96 с. — (Де — када узб.лит.и искусства в Москве) — 3000 экз.

**Содерж.:** Моя Родина; Привет тебе, столица!; Красная площадь; Метро; Ленинграду; Узбекистан; Песня о солнце; Мой город; Ташкент; Ферганская долина; Мирзачульская весна; Мы сеем хлопок; Замира; Друзья; Назир ота снова разгневан; Республика вам шлет привет крылатый; Ветер; Весна; Наш сад; Учитель и ученик; Встреча; Арал; Вечер на канале; Из фронтовой тетради; Владимиру Маяковскому; День рождения поэта; Караван мира; Пекин; Двойная радость; Кашгарские мелодии; Дорогие друзья; Поэма.

1954

**39. Красный галстук.** — Т.: Госиздат УзССР. — 48 с.

1958

**40. Спасибо, родной!** Стихи / Пер. с узб. — Т.: Гослитиздат УзССР. — 118 с. — (Декада искусств и литературы Узб.ССР в Москве) — 10000 экз.

**Содерж.:** Спасибо, родной; На берегах Дуная; На границе; Будапешт; Памятник свободы; Тост дружбы; Ночь на реке; В доме поэта Мадараса; Чинара; Венгерское море; Бетховен; Токай; Закон жизни; Шандор Петефи; Ночной ресторан; В зоопарке; Иуда; Его станок не остановится; Венок; Сумерки Дуная; Песня; Москва — Будапешт; Слово сердца; Проснулся вместе с рассветом; Наша улица; Ташкентский фонтан; Один день на Джайлау; Сады Намангана; Дни осени; Счастливого пути!; Зеленые квадраты; Собирать — так чисто собирать; О счастье; Первая ласточка; Мастер и ученик; Любимая Украина; Индийский напев; Девушке — уйгурке; Послание в Сибирь; Легенда о Мирзачуле; Поэту; О весне; Май пришел; Друзья и дома; Я ни к кому претензий



не имею; В степи; Зимнее утро; Будущее; Саженец; Весенняя песня; Черешня; Звезда; Желание; Ревность; Рукою задеваю; Сурайё; Сын; Первый день каникул; Дед Мороз; Сосна; На берегах Балтики; Дубулты; Порою; У кого вкуснее; О поэзии ; Январь 1924 г.

### 1963

**41. Сердце не спит никогда:** Стихи /Пер.с узб. С. Северцева. — М.: Сов. Писатель. — 154 с.

**Содерж.:** Сердце; Одиночество; Сон; Высота; Звезда; Ревность; Новая звезда; Другу — поэту; Наргис и кукла; Сосна; Бахчисарайский фонтан; Вспоминая тебя; Испытание; Юность; Вечер на стройке; За перевалом; Дед чабан; Весна; Бокал; Осенние дни; В царстве садов; Укротители; Два континента встретились в Ташкенте; Легенда о Шахизинде; Хитрость и чудо; Ты любил бы меня, если б я не любила; Я тебя на взморье увидел; Любовь граничит...; Тихо — тихо дышишь ты во сне; Весна ли тебя опьянила; Не раз и я обманут был надеждами; Когда надо мной замерла ты, склоняясь; На границе; Памятник Свободы; Венгерское море; Токай; Чинара; Ночь на реке; Закон жизни; Встреча с песней; В зоопарке; Летит космонавти мир; Сравню отчизну с щедрым Хатамтаем; Если за радостью; Без раскаленных печей; Даже огромный дуб лесом; Герой благороден в каждом; Стихов о любви найдешь; Ты для меня — как...; Каждое пятнышко; Жемчуг, таящийся в море; Если любимая не улыбнулась; Друг с другом веревкой не свяжешь; Любовь без спросу на пути; Разве может, скажи, миновать; Сидишь — и ползет мучительно; Сухие дрова попались; Ударится камень о камень; Дождик тебя замочил; Не будет сад скупой души; О счастье своем расскажу врагу; Перед начальством ты; Если у труса в глазах; Кто чист и правдив душой; Все помысли злобного; Не в нежных чертах; У каждого года; Недаром с древности говорят; Перед рассветом; Слепой скрипач; Под плакучими ивами; Волны; В Атлантике; Лицом к лицу; Свет и тень; Священная стена; Баллада о сердце Лумумбы; Да, — я азиат!

## 1964

**42. Поэмы и баллады** / Пер. с узб. П. Веронкин. — Т.: Гослитиздат УзССР. — 169 с., илл. 5000 экз.

**Содерж.:** Легенда о Мирзачуле; Дорогие друзья; Ташкентские вечера; Назми и Тургун; Первый полет.

## 1966

**43. Дважды живет поэт...** Избранная лирика / Пер. с узб. Предисловие «Всегда в пути» Н. Грибачева. — М.: Художлит. — 336 с. 10000 экз.

**Содерж.:** Недаром с древности говорят; Мы сеем хлопок; От дыхания Навруза; Мирзачульская весна; Ветер; Весенняя песня; Зеленые квадраты; Собирать — так чисто собирать; Черешня поспела; В царстве садов; Чья вкуснее?; Осенние дни; Легенда о Мирзачуле; Ташкент; Мое грядущее; Первый день каникул; Зимнее утро; 22 апреля; Наргис и кукла; Два континента встретились; Второе рождение; Ташкентские вечера; Геолог; Легенда о Шахизинде; Думы о труде; Вечер на стройке; Встреча; В гостях у чабанов; Дед — чабан; В метро; России — матери; Высота; Одиночество; Моему лечащему врачу; В степи; Я ни к кому претензий не имею; Сидел всю ночь; О счастье; Новогоднее; Сердце не спит никогда; Испытание; Юность; Я тебя на взморье увидел; Был юноша влюблен; Говорят, твое сердце; Любовь граничит с безрассудной смелостью; Тайна; Тихо — тихо дышишь ты во сне; Звезда; Когда надо мной замерла ты, склоняясь; Когда цвели кипарисы; На взморье; Ялтинские вечера; Бахчисарайский фонтан; Скала; Айвазовскому; Кипарис; Я не нашел его; Помнишь прошлое лето?; На южном берегу; Вспоминая тебя; Я вышел к морю; Два дерева в степи; У юноши солнце пылает в груди; Я жду; Все глаза проглядел; Диалог; О звезды, не светите; Под вечер девушки ушли; Не бросай, дорогая, насмешливый взгляд; Ах только юности не изменяй; О, мечтатель; Без тебя; Порою мухаюсь; Что делать? От общей судьбы не уйти; Сыну; Кто в гору шел легко, тот вниз сползет легко...; Тому, кто сказку

слушает, не лги; У тебя — две ярчайших мои звезды; О самоучка критик!; Я в море не плыву; Есть множество у нас; От хмурой мне горька и с чаем пиала; Жизнь, радости длинна; Жизнь, как Лайлатилкадр; Камыш внутри пустой; Даже сокол порой прерывает полет; Дождь окропит твой сад; Если за радостью радость; Пусть осень моя настанет; Герой благороден в каждом движенье; Мир и доверие — это отнюдь не беспечность; Пусть каждый человек; Пусть преступник не узнал; Не ел, не пил, а все копил; Не будет сад скупой души зеленым; Сухие дрова попались — будет всегда; Пока человек живет; Если треснет фарфор; Дождик тебя замочил; Ударится камень о камень; Без раскаленных печей можно ли плавить; Даже огромный дуб лесом считать нельзя; Кто чист и правдив душой; О счастье своем расскажу врагу; Ночь хоть и светлая; Пусть каждая песня; К душе народа путь найдешь; Не по громким речам; Перед начальством ты спину гнешь; Злому и благо сомнительным кажется; Уж если цель избрал; Листва оживает; Сидишь и ползет мучительно время; Что с нашим домом простым; В неподвижной бутылке; Конечно, любит всякий гость; Порой обопрись на друга; Все помыслы злобного; У каждого года — время цветенья бывает; Стихов любви найдешь; Есть ли год; Подснежник еще не значит; Разве может, скажи; Если любимая не улыбнулась; Любовь не в силах выбирать; Друг с другом веревкой не свяжешь; Твой лик для меня; Жемчуг, таящийся в море; Каждое пятнышко; Кто задумал гордо, смело; Человек летит в небеса; Конечно, море — глубоко; Почему человек покорить всю вселенную хочет; Чувствую в сердце; Густою пшеницей; «Таинственной» быструю Сыр — Дарью давно называли; У песни — запев, у реки — исток; Гляжу я на солнце; Навеки наш Ильич остался жить с людьми; Все ближе коммунизм; На границе; Токай; Венок; Венгерское море; Чинара; Бетховен; Сумерки Дуная; Баллада о смерти коммуниста; Встреча с песней; Москва — Будапешт; Мальчику из Бомбея; Загадка; Созвучие; Любовь сильна; Индийские напевы; Перед рассветом; Слепой скрипач; Под плакучими ивами; В Атлантике; Ноч-

ной Париж; Наркоман; Лицом к лицу; Свет и тень; Волны; Баллада о сердце Лумумбы; Призрак; Священная стена; Творец Интернационала.

### 1968

**44. Избранная лирика** / Предисл. С. Липкина; Редкол.: И. Грудев, Ю. Друнина и др. — М.: Мол. Гвардия. — 32 с. — Б — чка избран — ной лирики. 125000 экз.

**Содерж.**: От составителя; Сон; Я ни к кому претензий не имею; Весенняя песня; Ветер; В степи; Второе рождение; Ах, только, юности не изменяй; Что делать?; От общей судьбы не уйти; Свет и тень; Мост; 22 апреля; Восьмистишие; Ночные строки; Новогоднее; Я слушаю таинственное пенье; Сыну; Творец Интернационала; Путь; Октябрьское утро; Кто в гору шел легко, тот вниз сползет; Тому, кто сказку слушает, не лги; У тебя — две ярчайших моих звезды; О, самоучка критик! Боже мой; Я в море не плыву и в небо не лечу; Есть множество у нас в тебя; От хмурой мне горька и с чаем; Камыш внутри пустой, хоть ростом он высок; Даже сокол порой прерывает полет; Дождь окропит твой сад и...; Даже огромный дуб лесом; В неподвижной бутылке так тихо; Сидишь и ползет мучительно время; Недаром с древности говорят...

### 1969

**45. Солнце в зрачках:** Стихи и поэмы / Пер. с узб. С. Север — цева и Л. Халифа. — М.: Сов. Писатель. — 126 с. С портр. 10000 экз.

**Содерж.:** Я — мечтатель; Алмазные грани; От твоей двуличности; Белая береза; Осенняя пора; Девушкам, отправляющимся по грибы; Первый снег; Шут; Ты — газель; Смотри на звезду; Два сонета; На смерть Айбека; Баллада об одном старом друге; Если в чувствах твоих; Стихи о моей бабушке; Сердце и разум; Новые рубаи; Разговор с дедом: (Поэма).

### 1971

**46. Живая вода:** Поэма / Пер. с узб.: Н. Грибачева, Илл.: И. Д. Кириакиди. — Т.: Изд — во литературы и искусства. — 46 с. с илл.

## 1972

**47. Живая вода.** — Т.: Изд — во литературы и искусства им. Г. Гуляма. — 47 с.

## 1973

**48. Да, я — азиат:** Стихи и поэмы / Пер. с узб. — М.: Сов. Писатель. — 184 с.

**Содерж.**: Перевидел людей я немало; Прославляю тебя; Крадется сон давно; О солнце, источник любви; Новое; Огни; Мобилизующие строки; В гостях; Праздник хлопка; Красота моего города; В метро; В степи; Дядя; Цветут сады на целине; Слово; Хитрость и чудо; Второе рождение; Доволен был бы; Сыну; Дочери, которой семнадцать; Алмаз; Да здоровствует; Другу — художнику; Тихо-тихо дышишь ты во сне; 14 ноября; Хочешь — добуду луну; Нет, не смотри равнодушно; О любимая, смехом дари; Я прислушался к лесу; Эти твои цветки; Что мне сказать, дорогая; Будь ко мне справедлива; Фото детства; К чему же эти черные очки: Жизнь мечтами; Праздник цветов; Не говори, что молодость прошла; Сердце и разум; Заскучал бы; Баллада о трех героях; Континенты встретились; Лондон; Да, я — азиат; Перед рассветом; Индийские напевы; Под плакучими ивами; Лицом к лицу; Баллада о сердце Лумумбы; Священная стена; Творец Интернационала; Путь; Живая вода.

**49. Живая вода:** Поэма / Пер. с узб. Н.Грибачева. — Т.: Изд — во лит. и искусства. — 48 с. — 5000 экз.

**50. Живая вода:** Поэма. — Изд. 3 — е./ Пер. С.:узб Н.Грибачева. — Т.: Изд — во лит.и искусства. — 46 с. сил. — 20 см. 5.000 экз.

## 1974

**51. Да, я — азиат:** Стихи и поэма / Пер. с узб. — М.: Сов писатель. — 184 с.

**Содерж.**: Перевидел людей я немало; Прославляю тебя; Крадется сон давно; О солнце, источник любви; Новое; Огни; Мобилизующие строки; В гостях; Праздник хлопка; Красота моего города; В метро; В степи; Дядя; Цветут сады на цели-

не; Слово; Хитрость и чудо; Второе рождение; Доволен был бы; Сыну; Дочери, которой семнадцать; Алмаз; Да здравствует; Другу — художнику; Тихо-тихо лыжишь ты во сне; 14 ноября; Хочешь — добуду луну; Нет, не смотри равнодушно; О любимая, смехом дари; Я прислушался к лесу; Эти твои цветки; Что мне сказать, дорогая; Будь ко мне справедлива; Фото детства; К чему же эти черные очки; Жизнь мечтами; Праздник цветов; Не говори, что молодость прошла; Сердце и разум; Заскучал бы; Баллада о трех героях; Континенты встретились; Лондон; Да, я — азиат; Перед рассветом; Индийские напевы; Под плакучими ивами; Лицом к лицу; Баллада о сердце Лумумбы; Священная стена; Творец Интернационала; Путь; Живая вода.

**52. Диалог: Поэма** / Пер. с узб. С.Кузнецовой. — М.: Правда. — 31 с. — Б — ка «Огонёк». — № 45.

## 1976

**53. Живая вода:** Поэма / Пер. с узб.: Н.Грибачева. — М.: Сов писатель. — 80 с. с портр. (Б — ка произведений, удостоенных Гос. Премий СССР)

**54. Монолог:** Поэмы / Пер Н.Грибачева, С.Кузнецовой, А. Наумова, П.Передреева; Худ. И.Кириакиди. — Т.: Изд.лит. и иск. им. Г.Гуляма. — 140 с.илл.

**Содерж.:** Предисловие; Человек на земле / Пер. В. Озерова. — Монолог/ Пер. С. Кузнецовой. — Живая вода/ Пер. Н.Грибачева. — Встреча с дедом/ Пер А. Передреева. — Диалог/ Пер С.Кузнецовой. — Мать — Индия / Пер. А.Наумова

**55. Избранное:** Стихотворения и поэмы / Пер.с узб. А.Сур — ков. — М.:Худож.лит. — 446 с., 1 л. портр. 25000 экз.

**Содерж.:** А. Сурков. О времени и об авторе этой книги; Солнце земли; О сердце!; Еще ласково светятся звезды; Сон; Зимнее утро; 1941г.; Письмо с фронта; Ленинград; Юность; Альбом; «Ты для меня, родная давно»; Говорят; Последнее письмо; Весна; Ветер; Нынче вечер такой; Вернётся с войны любимый; Я при слушался к лесу; Каждой осенью тянет в дорогу; Наш сад; Я проснулся на белом рассвете; О счастье; Первый день каникул; Тайна; Звезда; Сидел вся ночь;

Дубулты; К Балтике я подошел на рассвете; Одиночество; Моему лечающему врачу; Любовь граничит с безрассудной смелостью; Новогоднее; Перевидел людей я немало; Не бросай, дорогая насмешливый взгляд; Ты одета легко; Что мне сказать дорогая; Наргис и кукла; Сердце не спит никогда; Весна ли тебя опьянила; Будь ко мне справедлива; Тихо- тихо дышишь во сне; Когда надо мной замерла ты; Сыну; Я слушаю таинственное пенье; У юноши солнце пылает в груди; О, скажи ты любишь?; Порою мучаюсь; Мне твердят; Под вечер девушки ушли; Ах, только юности не изменяй; Что делать; О звезды, не светите; Дочери, которой семнадцать; Был юноша влюблен; Хочешь — добуду луну с высоты; О любимая, смехом дари; Новое; Берегите женщин; Алмаз; Доволен был ты; Белая берёза; девушкам; отправляющимся по грибы; Не хочу с такой встречаться; Баллада о моем старом друге; Смотри на звезду; В гостях; Если в чувствах твоих; Сердце и разум; Я не грустен; Смешно и горько мне; Родник; Пусть критик, точно лев; На смерть Айбека; Первый снег; Пью до дна — и клянусь; Имя дочери; Я не считал своих счастливых дней; Фото детства; Стихи о болезни; Сонет; 14 ноября; К чему же эти черные очки?; Не говори, что молодость прошла; Новые рубаи; Скала; Я вышел к морю; Бахчисарайский фонтан; Вспоминая тебя; На взморье; Я жду; Помнишь прошлое лето; Без тебя; Когда цвели кипарисы; Ялтинские вечера; Айвазовскому; Кипарис; Я не нашел его; Два дерева в стене; России — матери; 22 апреля; Думы о труде; Бокал; Путь; Застольная; Жизнь вечна; Другу — художнику; Прославлю тебя; Баллада о трех героях; Сердце к битве готовится снова; Нет! Я не требую; Сады парчою розу красить рада; Вечер на стройке; Слово о Москве; В стени; Арал; В метро; Второе рождение; Спокойной ночи; Ташкент; Новая страница летописи; Мы сеем хлопок; Октябрьский день; Золотая долина; Украина; Караван; Ташкент — ский фонтан; Голос народа; Мое грядущее; Поле; Скорей хотел я в детстве; Ночные строки; Слово; Я странствовал; Легенда о Мирзачуле; Два континента встретились; Геолог; Да, я — азиат; Баллада о сердце Лу-

мумбы.; На границе; Будапешт; Тост дружбы; Памятник свободы; Токай; Венок; Венгерское море; Шандор Патефи; Чинара; Бетховен; Ночь на реке; Сумерки Дуная; Встреча с песней; Баллада о смерти коммуниста; В доме поэта Мадараса; Волны; Перед рассветом; Слепой скрипач; Северянка; Под плакучами ивами; Призрак; Лондон; Монолог Оскара Уайльда; Священная стена; Лицом к лицу; Ночной Париж; Свет и тень; В Атлантике; Творец Интернационала; Звучат в вечерней мгле; Индийскому мальчику; Мост; Любовь сильна; Мать — Индия; Встреча с ледом (Поэма); Живая вода: (Поэма); Диалог: (Поэма).

**56. Монолог:** Поэмы / Пер. Н.Грибачева, С.Кузнецовой, А.Наумова, А.Передреева; Худ. И.Кириакиди. — Т.: Изд. — во лит. и искво им. Г.Гуляма. — 138 с.

**Содерж.**: Человек на Земле; Монолог; Живая вода; Встреча с ледом; Диалог; Мать — Индия.

## 1981

**57. Избранные произведения:** В 2 — х т./ Пер. с узб. Худож. А.Яковлев А. Озеревская — М.: Художлит., 1981 — 50000 экз.

**Т. 1. Стихотворения.** — 480 с.

**Содерж.:** Р.Бабаджан. Несколько слов о себе; О сердце! Ты ведь и творец и певец; Солнце земли; Еще ласково светятся звезда; Мечта младшего брата; Вдохновенье; Завтра экзамен.; Сон; Шота Руставели; Зимнее утро; Сады парчюю роза красить рада; Нет! Я не требую званья поэта; Патриотические строки; 1941г.; Письмо с фронта.; Общая ноша порой тяжка; Ты для меня родная давно; Альбом; Юность; Из фронтовой тетради; Как вечность — ожиданья годы; Солдат; Ветер; Вернется с войны любимый; Весна; Последнее письмо; Говорят; Возвращается брат; Новая страница летописи; Ленинград; Комсомол; Каждой осенью тянет в дорогу; В метро; Я прислушался к лесу — тревога; Арал; В степи; Слово о Москве; Вечер на канале; Бросаю взгляд в окно; Порой не сплю всю ночь — пишу стихи; Наш сад; Мы сеем хлопок; Замира; Ташкент; Спокойной ночи; Песня полей; Октябрьский день; Золотая долина; Прекрасная



Фергана; Золотая медаль; Моя Родина; Наша улица; Владимиру Маяковскому; Спасибо; Встречая пятьдесят первый; Приближается отпуск; Караван; Украине; Я проснулся на белом рассвете; С праздником; Ташкентский фонтан; Певец Родины; Послание в Сибирь; Поле; Провожая друзей; Звучат в вечерней мгле; Индийские напевы; День на Джайлау; Голос народа; О счастье; Ильича я видел в Мирзачуле; Старик над кустом неспроста; Саженец; Первый день каникул; Сад мой на целине; Легенда о Мирзачуле; На бахче; Мое грядущее; На границе; Будапешт; Будапештский зоосад; Тост дружбы; Памятник свободы; Токай; Венок; Венгерское море; Шандор Патефи; Чинара; Бетховен; Ночь на реке; В доме поэта Мадараса; Скорей хотел я в детстве взрослым стать; Поля; К Балтике я подошел на рассвете; Дубулы; Звезда; Тайна; Два континента встретились; России — матери; Одиночество; Ташкентские вечера; Другам — таджикам; Думы о труде; Геолог; Любовь граничит с безрассудной смелостью; Моему лечащему врачу; 22 апреля; Бокал; Путь; Перевидел людей я немало; Новогоднее; Да, я — азиат; Памяти армянского друга; Легенда о Шахизинда; Перед горной грядой не спеши; От дыхания Навруза; Чуть платья коснусь твоего; Волны; Перед рассветом; Слепой скрипач; Под плакучими ивами; Призрак; Лондон; Монолог Оскара Уайльда; Священная стена; Тени в кафе; Лицом к лицу; Ночной Париж; Свет и тень; В Атлантике; Юрию Гагарину; Баллада о сердце Лумумбы; Сердце не спит никогда; Наргис и кукла; Весна ли тебя опьянила, скажи?; Ты одета легко; Что мне сказать, дорогая?; Не бросай, дорогая; Мой дом теперь мне кажется чужим; Скала; Я вышел к морю; Бахчисарайский фонтан; Вспоминая тебя; На взморье; Я жду — все глаза проглядел в давно; Помнишь прошлое лето?; Без тебя; Когда цвели кипарисы; Ялтинские вечера; Айвазовскому; Кипарис; Я не нашел его; Когда надо мной замерла ты; Тихо — тихо дышишь ты во сне; Будь ко мне справедлива; Ночные строки; Лишь в том виновен; Праздник хлопка; Два дерева в степи; Грибы начнутся после дождя; Мне твердят: «Ее сердце — как лед»;

Порою мучаюсь, не в силах...; — О, скажи: Ты любишь?; У юноши сердце пылает в груди; Я слушаю таинственное пенье: Сыну; Индийскому мальчику; Мост; Любовь сильна; Что делать?...; Ах, только юности не изменяй; Под вечер девушки ушли...; Вставай, сегодня, дочка, день рожденья; Творец Интернационала; Хочешь — добуду луну с высоты; О звезды, не светите; Дочери, которой семнадцать; О любимая, смехом дари; Слово; На берегу; Смотри на звезду; Новое; Баллада о моем старом друге.; Не хочу с тобой встречаться никогда!; Поэзия; Дуэль; Если; Сон; Грани; Я скажу своей жизни спасибо; Утро под Наманганом; Скажи.; Шут. — Белая береза; Ночные огни Ташкента; Если в чувствах твоих; Пусть критик, точно лев, когтит газель; Сады укрыли молодость листвою; Бабушка; Пью до дна — и клянусь; Первый снег; Я не грустен; Смешно и горько мне; Сердце и разум; В гостях; Я не считал своих счастливых дней; Парк опустится в море сумерек; Имя дочери; Жизнь вечна; Насриддин и Темура; Баллада о трех героях; Прославляю тебя; Другу — художнику; Застольная; Не говори, что молодость прошла; К чему же эти черные очки?; 14 ноября; Сонет; Стихи о болезни Сурайи; Фото детства; Бывшему другу; Я странствовал и в лете и в зиме; Сердце, к битве; Мог другом стать ; Берегите женщин; Хвала; Плавают в небе лохмотья; Смолкла летняя флейта скворца; Очищена ширь полевая; Опять под снег; Дождь летит, наконец то упавший; Январь; От автора; На пути в Болгарию; Край кареглазый; Спины у скал одинаково моя.; Эти звездные гроздья; Слово сумерки пали в долину; Вечером; Красный автобус; Ива на берегу; Море вздрогнуло; У причала; Ширин; Мое предложение; У сталеваров; Ответ Евтиму Евгимову; Косари; У памятника Толбухина; Море молча песка касается; Пиала; Калина — Малина; На Шипке; У Болгарии — радостный взгляд; Варна, прощай!; Болгария; Поля по краям перелеска; Утро мира — все дальше; Нет, не смерти я боюсь; Леса и гора; Кажется, юность взмахнула крылами; Не остановится буря в зените; Кольца на пальце; День свадьбы минул, дорогая.; Танцовщица; У фонтана слез; Так резко за-

дел...; Капли падают, падают капли; Возвращение домой; Еще черны; Волна и я; Вечер спустился; На лбу — печать прошедших лет; Звени мой новый стих; Морская ночь; По высокому счастья закону; 5.000.000; Солнце белое в синем утре; Любовь — неверующих божество!; В тот день — в тот вечер; Снова взлететь; Весна; Объятия ночи; Памяти Фархаджана; Как деревья шумят на земле; Еще воспоминание; Баллада любви; Афганскому другу; Девушки танцуют лязги; Глаза друга; Снова, колесами прелесть сминая; Уже начало смеркаться; Сала остовы; Додумано. Доделано. Дожато; Ты летишь по трассе старой; Осенний пейзаж с дождем; Пустеет поля убранного стол; Признание; Река течет, река...; Гост; Сфинкс; Прощай, прощай!; Песни Надиры; Ночь уже воистину стара; И снова необыкновенна; Облезлых крон; Фотография тридцать девятого года; Любимая! Помню; Художники нам отворяют мир; Услышал нечто — и навек, сполна; Словарь; Машраб; Травы повторы в каменной балладе; Давай, дустим, с тобою погрустим; Еще над кромкою серо; Непостижно слова торжество; Все осечки да укороты; Над белой бумагой; Новые рубаи.

**Т.2. Поэмы, пьесы, литературная публицистика.** — 430 с.

**Содерж.**: Поэмы: Первый полет; Дорогие друзья; Встреча с делом; Живая вода; Диалог; Монолог; Триптих: Мать — Индия; Хайямнаме; Тысяча первый журавль; Вместо вступления; Эпилог; Послесловие к трем поэмам; Пьесы: Дядя и племянники; Цыгана не обманешь; Призраки мазара; Литературная публицистика: Сотвори море!; Литература и социальный прогресс; Под счастливой звездой; Мир — надежда планеты; Лучше острая истина; Разговор по душам; Диалог о литературе, и не только; Слово о Лермонтове.; Живой голос; Итог; Солнечный дождь; Усход; Певец степей; Продолжение песни; Наш Пушкин; Художник переднего края; Поэт, борец, коммунист; Поэтический мир Рамза Бабаджана (автор статьи И.Гринберг).Примечания.

## 1983

**58. Грани:** Стихи и поэма / Пер. с узб. А. Наумова; Худож. А. Гольдман. — М.: Сов. Писатель. — 192 с. с ил. 10000 экз..

**Содерж.:** Памяти Гафура Гуляма; Веселые ровесники весны; Снова, словно в час начальный; Ташкентские улицы; Девушки танцуют лязги; Шут; Грани; Снова в сердце к себе приглашаю весну; Чтобы не было вокруг; Старые фотографии; Утро мира — все дальше; Не остановится буря в зените; Нет, я не скуп; Покуда ждем, куда нам время деть?; Обрывок тучи кроет солнца лик; Кажется, юность; Так резко задел за струны; Лишь в том виновен; Простимся; Не позабыть тебе досель; У родника; Вот и утро уже, вот и утро; Художники нам отворяют мир; Карловы Вары; Шумава; Прага; Замки и грады; Давай, дустим, с тобою; Прощай, прощай!; Пробивается росточек; Ночь нависла над; Поднимаемся в гору; Полон полдень; День торопится; Стали дни мои; Опять зазывает; Тебе посвящаю; Рубаи; И снова речка; Ветер лихой; Стучат колеса поезда; Этот белый туман; Время дождей; Укрытое снегом; Была бы дорога; Положены буйству; Песня; Брожу один; Осень в городе; Мокрый снег; Переплетения ветвей; Душа противоборствует; Сначала увидим; Поезда, поезда, поезда; Загянут горы; Кружитесь, низитесь; Жил я долго, а писал я мало; Юсуф и Зулейха или повесть о проданном брате: (Поэма).

## 1989

**59. Грани:** Стихи и поэма / Пер. с узб. А. Наумов; Худож. А. Гольдман. — М.: Сов. Писатель. — 192 с. илл.

**Содерж.:** Стихи; Юсуф и Зулейха, или Повесть о проданном брате: Поэма.

## БОШҚА ТИЛЛАРДА

### *Болгар тилида*

1969

**60.Избрание стихотворения** / Подбор Йордан Милев. — Народна култура. — 82 б.

**Содрж.:**Йордан Милев: Р.Бабажан; Стихотворения: Със безгранична смелост; Изпитание; Младост.; За щастието; С прегенщин не съем се провиня вал; Чаша; Овгчарят; Пролет; Вечер на строежа; Дали такава си; Под плачеша въерба; Дишаш тихо в скута; Светлина и сянка; Ношният Париж; Сонет за Бетховен; Слепият цигуляр.; Ты дали би ме любил; Всеобщата участшом тебе сполети: Из «Кримска беатрадка»; Бахчисарайският фантан; При спомена за теб; Сън; Самога; Височина; ТУ — 154; Сърцето никога не спи; На моята лекуваша ескарка.: Море и цветя:България.;Със златен пясък берегът накичен; В зелено път и брян се скривеат; Морето се люшна; Пътува корьбът; Слъцето се давеше в морето;Дъждът преминаудьгата светна; Гроздове звездни, звездни тълни; Море и берег се серещат тук; Край морето ние сме били; Край морето; Живая вода.

### **Молдаван тилида**

1974

**61.Апэ вие:** Поем. — «Картя Малдовен яске. — 46 с.

### **Озарбойжон тилида**

1979

**62.Ишыглар:** Шеърлэр вэ поэма / Он соз Нэби Хэзрининдир; Сүз боши Н.Хазри. Рамз —достуг Рамзи (Б.3 — 5). — Б., Жазычы. — 94 с. 7000 нуха.

**Мунд.:** Доғма тор пағымдан салам:Хошбахтлик / Тарч. Н.Хазри; «Бу дунјада»/ Тарч. Ч.Навруз; Сағлыг /Тарч.Ч.Навруз; Беналмшэлин жарадыгысы/ Тарч. Ч.Навруз; Доғма Партијам / Тарч. Ч.Навруз; Х.Рза. — Уч гаһрэман гаггында баллада / Тарч. Ч.

Навруз. — Урајим, дозушэ һазырлаш јенэ / Тарч. — Н.Хазри. — «Кел, сан кэдэрланмэ...»/Тарч. Н.Хазри; Омрум/ тарч. Х.Рза. — Тазе рубаилардан/ Тарч. Н.Хазри. — Уз — узэ/ Тарч. Т.Байрам. — Јашасын һагигат/ Тарч. Т.Байрам ; 14 најавр/Тарч. Н.Хазри. — Чыхдым саһиле ман/Тарч.. Н.Хазри ; Сојлэ, гаја ејнас наје кэрэқдир?/Тарч. Н.Хазри. — «Канчликдаси суратим...»/Тарч. Ага-сафа. — Ишығлар/Тарч Ч.Новруз. — Десам ки.../тарч. Сафа. — Јох. Канчлик отъајив.../Тарч. Ч Навруз; Оғлума/тарч. Ч.Навруз.

## Татар тилида

1969

**63.Узбэк шағырларыләре:** Яна робағыйлар. — Казан:Татар-стан Китап нашрияты. — Дуслык букеты.

## Қозоқ тилида

1961

**64.Мирзашул анызы** (Мирзашульская легенда) / Курастырган М. Әлімбаев. — Алмаги, Қазмелькарнемәдебас. — 84 б.

Мунд.: Бул манін Отаным. Москва; Озбекистан; Араласам аланды; Мырзашул анызы; Арал; Ташкент фонтаны; Бағым; Ну арманға салдым кулақ; Жел; Отініш; Шынар; Омирзаны; Бейбітшілік керуңш; Біздің қоше; Менін достым; Рахмат; Мао — Цзе — дун жолдасқа; Пекин; Бақыт таны; Қашқар куйі; Кел, ішейіх; Владимир Маяковскийға; Май келді.;Устазбен шакірт; Тан біліне ояңдым; Уйғыр қызына; Канілімді шабыт дайім кушады; С...ға; Эрбір жыдын кантеми бар, жазы бар; Тус; Тан ата бардым Балтық жағасы лепес; Альбом; Бүгір менін батыр;Ағам келеді; Дунай бойларыда: Шекарадан откенде; Будапешт; Достық тосты; Еркіндін ескертніші; Шан-дор Петефи;Венгер Тенізі; Бетховен; Шоқ гул; Дунай кеші.

## Қорақалпоқ тилида

1976

**65.Шайыр халқы еки омир суреди.** — «Қарақалпақстан» баспасы. — 96 б.

Мунд.: Тортликлер / Аўдарған Талас: (поэма). — Эму — Тиришлик озегі.

## ВАҚТЛИ МАТБУОТ ВА ТЎНЛАМЛАРДАГИ АСАРЛАРИ

### Ўзбек тилида

#### 1939

66. Тўйдан аввал: Шеър // Гулистон. — № 8 — 9. — Б. 9.  
67. Мен ҳам олқишлайман // Ёш куч. — № 7. — Б. 7.

#### 1941

68. Ватанпарвар мисралар // Ўлим ёвга. — Т. — Б. 54 — 56.  
69. Наврўз яллasi // Ёш Ленинчи. — 14 март.

#### 1942

70. Арча байрами: Шеър // Арча. — Т. — Б. 58 — 59.  
71. Қорбобо: Шеър // Арча. — Т. — Б. 24 — 25.

#### 1945

72. Акам келади: Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 5 авг.  
73. Ватанпарвар мисралар: Шеър // Ўлим ёвга. — Т. — Б. 54 — 56.  
74. Кундуз; Яхши ният: Шеърлар // Зафар. — Т. — Б. 52.

#### 1946

75. Армон қолмасин // Коммунист. — 26 июль.  
76. Дўстлар ҳазили: Шеър / Ҳаммуалиф: М. Ёнғин, А. Мухтор // Ёш ленинчи. — 4 янв.  
77. Йўл бўлсин саҳарлаб... // Коммунист. — 13 июль.  
78. Колхозчи қизга: шеър // Қизил Ўзбекистон. — 15 март.  
79. Ленинград: Шеър. — Шарқ юлдузи. — 1 — сон. — Б. 68.  
80. Мен биламан сенинг ёрингни: Шеър // Пахтазор кўшиқлари. — Т. — Б. 99 — 100.  
81. Сайлов қасидasi // Қизил Ўзбекистон. — 6 февр.; Бизнинг овоз. — Т. — Б. 10 — 17.  
Ҳаммуалиф.: Ё. Мирза, Т. Тўла, Шуҳрат, А. Мухтор, Мирмуҳсин.  
82. Укам ҳақида кўшиқ; Салом, лагер: Шеърлар // Гулхан. — Б. 27 — 28.  
83. Укамнинг шеъри // Ёш ленинчи. — 13 июнь.

84. **Эл ифтихори:** Шеър// Бизнинг овоз. — Т. — Б.18 — 19.  
 85. **Ўзбекистон:** Шеър// Пахтазор кўшиқлари. — Т. — Б.99.  
 86. **Ўлмас сиймо:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 18 июнь.  
 87. **Қани мени кутган ёр:** Шеър // шарқ юлдузи. — 3 — сон. — Б.33.

### 1947

88. **Бахт; Йилномага янги саҳифа:** Шеърлар// Шоирлар сайловга. — Т. — Б.28 — 31.

89. **Баҳор ва шеър;** Мен колхозчи эмасман, аммо; Йўл бўлсин саҳарлаб; Теримчи қизлар кўшиғи; Москва сафари; Акам келади; Наврўз яллasi: Шеърлар // Улғайиш. — Т. — Б.30 — 39.

90. **Гилос ҳақида кўшиқ**// Кувноқ ашулалар. — Т. — Б.10.

91. **Замира:** Шеър // Ёш ленинчи. — 1 май.

92. **Канал оқшоми:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 12 сент.

93. **Комсомол мадҳияси** // Ёш ленинчи. — 2 февр.

Ҳаммуаллиф.: Ж.Шарифий, А.Мухтор, Мирмуҳсин, Ё.Мирза, Шукрулло.

94. **Москва:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 7 сент. ; Улғайиш. — Т. — Б.3 — 8.

Ҳаммуаллиф.: Туроб Тўла, А. Мухтор, Мирмуҳсин, Ҳ. Фулом.

95. **Назир ота яна дарғазаб:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 23 нояб.

96. **Орол:** Шеър // Шарқ юлдузи. — 6 — сон. — Б.71.

97. **Салом, пойтахт!** :Шеър // Шарқ юлдузи. — 9 — сон. — Б.5

98. **Суюнчи:** «Қадрдон дўстлар» поэмасидан. Шеър // Ёш ленинчи. — 26 июнь.

### 1948

99. **Август:(Пахтакорларга)** // Қиз.Ўзбекистон. — 18 авг.

Ҳаммуаллиф.: А.Мухтор, Мирмуҳсин, Ё.Мирза, Шухрат, Ҳ.Фулом, Т.Тўла.

100. **Байроқлар:** Шеър// Ёш Ленинчи — 11 нояб.

101. **Баҳор байрами:** (Шеър) // Қиз. Ўзбекистон. — 1 май.

102. **Ёнлик ҳақида кўшиқ:** Шеър // Ёш Ленинчи. — 17 окт.

103. **Икки шеър:** Кечир; Сахро оқшоми // Сув келди — нур келди. — Т.. — Б. 79 — 81.



- 104. Кечир:** Шеър // Сув келди, нур келди. — Т. — Б. 79.
- 105. Колхоз чойхонасида:** «Қадрдон дўстлар» достонидан // Қиз. Ўзбекистон. — 23 июнь.
- 106. Комсомол:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон.. — 31 окт
- 107. Сахро оқшоми:** Шеър // Сув келди, нур келди. — Т. — Б.80.
- 108. Сен туғилган кун** // Ёшлик дафтари. — Б.21 — 22.
- 109. Сув келди, нур келди:** Шеър // Сув келди — нур келди. — Т. — Б.3 — 10.
- Ҳаммуаллиф.: Ойбек, Миртемир, А.Мухтор, Мирмуҳсин, Т.Тўла, Т.Фаттоҳ, Ҳ.Фуллом.
- 110. Янги беш йиллик қаҳрамонларига;** Сен туғилган кун: Шеърлар // Ёшлик дафтари. — Т. — Б.21.
- 111. Қадрдон дўстлар:** Поэма // Шарқ юлдузи. — 6 — сон. — Б.3 — 22; — 7 — сон. — Б.58 — 79;
- 112. Қадрдон дўстлар:** Поэмадан парча // Ёшлик дафтари. — Б.22 — 31.
- 113. Қадрдонлар учрашганда:**Шеърлар/Ҳаммуаллиф: Ё.Мирза, А.Мухтор, С.Зуннунова, Т.Тўла, Шуҳрат, П.Мўмин, Н.Тошпўлат, Ҳ.Фуллом, Шукрулло // Ёш ленинчи. — 29 окт.;

## 1949

- 114. Байрам муборак:** Шеър// Қиз. Ўзбекистон. — 1 май.
- 115. Баҳор:**Шеър// Шарқ юлдузи. — 4 — сон. — Б.46 — 47 — (Кўклам тароналари).
- 116. Боғим:** Шеър // Шарқ юлдузи. — 2 — сон. — Б.58.
- 117. Водийни кезганда:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 10 июль; Шарқ юлдузи. — 7 — сон. — Б.56 — 58; Совға. — Т.,1949. — Б.52 — 54.
- 118. Делегат:**Шеър// Шарқ юлдузи. — 3 — сон. — Б.20 — 21.
- 119. Ёшлик колоннаси бораётир:**Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 26 июнь; Ёшлик дафтари. — Т. — Б.99 — 100; Ҳаммуаллиф.: Т.Тўла,А.Мухтор ва Ё.Мирза.
- 120. Кечир: Шеър** // Фарҳод чироқлари. — Т. — Б.162.
- 121. Пахтакор дўстларга:** Шеърый хат // Қиз. Ўзбекистон. — 20 окт.; Ёш ленинчи. — 29 окт.; Шарқ юлдузи. — 10 — сон. — Б.3 — 7.

Ҳаммуаллиф.: Ф. Фулом, Ойбек, Уйғун, М. Шайхзода, Ш. Рашидов, А. Мухтор, Ҳ. Фулом, Ё. Мирзо, Мирмуҳсин, Т. Тўла, Т. Фаттоҳ.

**122. Сув келди, нур келди:** Шеър // Фарҳод чироқлари. — Т. — Б.14 — 20.

Ҳаммуаллиф.: Ойбек, Миртемир, А. Мухтор, Мирмуҳсин, Т. Тўла, Т. Фаттоҳ, Ҳ. Фулом.

**123. Ўзбекистон:** Шеър // Совға. — Т. — Б.52.

**124. Ўзбекистон комсомолининг ХП съезидига комсомол шоирлар саломномаси** / Авт.: Р. Бобожон, С. Сомова, Т. Тўла, В. Пармузин, А. Мухтор, Ё. Мирза, Р. Галимов // Ёш Ленинчи. — 1949. — 13 янв.: Ёшлик дафтари. — Т. — Б.13 — 15.

## 1950

**125. Бахт тонготари:** Шеър // Яшасин тинчлик. — Т. — Б.19 — 20.

**126. Виждон сўзи; Хўп; Пўлат қуювчи бўлганим бўлсин!** // Ўзбек шеърляти анталогияси. — М. — Б.261.

**127. Владимир Маяковскийга:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 14 апр.

**128. Май келди:** Шеър // Шарқ юлдузи. — 5 — сон. — Б.3

**129. Менинг шаҳрим:** Шеър / Борис Тенка. Глинка мус. // Ёш ленинчи. — 16 фев.

**130. Мирзачўл баҳори:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 9 апр

**131. Оқ йўл бўлсин сизга, Аму сувлари:** Шеър // Шарқ юлдузи. — 10 сон. Б.14 — 15.

**132. Рус халқига:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 6 янв.; Шарқ юлдузи. — 1 — сон. — Б.118 — 119.

**133. Тинчлик карвони:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 12 окт.

**134. Тинчлик колоннаси боради:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 1 май; Ҳаммуаллиф.: Шуҳрат.

**135. Тинчлик учун:** Шеър // Тинчлик учун. — Т. — Б.35 — 36.

**136. Улуғ Сталинга овоз бераман:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 24 дек.

**137. Халқлар номзоди** // Қиз. Ўзбекистон. — 12 март; Шарқ юлдузи. — 3 — сон. — Б.83 — 84;

**138. Ўрғоқ Мао Цзе — дун:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 20 май.; Тинчлик учун. — Т. — Б.21 — 25.

## 1951

139. **Бизнинг кўча:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 7 янв.  
140. **Менинг дўстим:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 25 март.  
141. **Мен тинчлик истайман:** Шеър // Ёш ленинчи. — 8 сент.  
142. Шеър//Қиз.Ўзбекистон. — 18 янв.;  
143. **Раҳмат, Москва:сизга, ўртоқ Сталин:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 25 февр.  
144. **Устоз ва шогирд:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 8 апр.  
145. **Қардонлар кўшиғи:** шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 15 июнь.  
146. **Қардонлар кўшиғи:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 15 июнь.  
147. **Қуёш Шарқдан чиқади:** Шеър// Тинчлик урушни енгади. — Т. — Б.65 — 67.  
148. **Қутлуғ бўлсин янги йилингиз!:** Шеър // Шарқ юлдузи. — 1 — сон. — Б.38 — 39

## 1952

149. **Одий солдат сўзи:** Шеър // Ёш ленинчи. — 11 нояб.  
150. **Пионер:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 18 май.  
151. **Тошкент фонтани:** Шеър // Шарқ юлдузи. — 8 сон. — Б. 19; Ўзбекистон хотин-қизлари. — 8 — сон. — Б.19

## 1953

152. **Бизнинг кўча:**Шеър // Қиз.Ўзбекистон. — 1951. — 7 янв.; Тинчлик юлдузи. — Т. — Б.21 — 22.  
153. **Ватан кўшиқчиси:** Шеър: Ғ.Ғулумга бағишланади // Ўқитувчилар газ. — 20 май.  
154. **Видолашув:** Баллада // Шарқ юлдузи. — 4 — сон. — Б.19 — 21.  
155. **Октябрь қуёши остида:** Шеър// Шарқ юлдузи. — 11 — сон. — Б.39.  
156. **Яйловда бир кун:** Шеър // Шарқ юлдузи. — 6 — сон. — Б.69.  
157. **Қасамёд эгаман:** Шеър // Ёш ленинчи. — 7 март.

## 1954

158. **Баҳор ҳақида:** Шеър // Ўзбекистон хотин-қизлари. — № 5 — Б. 2.

- 159. Дўстлик кўшиғи;** Дўстимга: Шеърлар // Абдий бирга — миз. — Т. — Б.181 — 183..
- 160. Кузатиш:** Шеър // Тош. ҳақиқати. — 10 авг.
- 161. Наманган боғлари:** Шеър // Шарқ юлдузи. — 8 сон. — Б. 87 — 88.
- 162. Пахта:** Шеър // Ўзбекистон хотин-қизлари. — 12 сон. — Б. 2.
- 163. Пахта далалари...:**Шеър // Ўзбекистон хотин-қизлари. — 1 — 2 — сон. — муқованинг 2 — бетида.
- 164. Сибирга мактуб:** Шеър // Тош. ҳақиқати. — 8 сент.
- 165. Қизил галстук:** Поэма // Шарқ юлдузи. — 5 — сон. — Б. 87 — 98.
- 166. Қизил галстук:** Поэмадан парчалар Ленин учқуни. — 27 июнь.

### 1955

- 167. Бахт ҳақида:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 4 дек.
- 168. Болага:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 1 июнь.
- 169. Пахтакор дўстларга:** Шеърый нома / Ҳаммуаллиф: Ғ.Ғулом, Ойбек, Уйғун, М.Шайхзода, Ш. Рашидов, А.Мухтор, Ҳ.Ғулом, Ё. Мирза, Мирмуҳсин, Т. Тўла, Т.Фаттоҳ // Қиз. Ўзбекистон. — 15 дек.
- 170. Тинчлик солдатлари кўшиғи:** Шеър // Ёш ленинчи. — 26 апр.
- 171. Халқ овози бу!:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 27 февр.
- 172. Яшил квадратлар:** Шеър//Қиз.Ўзбекистон. — 18 авг.

### 1956

- 173. Бир ғайратга ўн ғайрат кўшинг:**Шеър //Қиз. Ўзбекистон. — 17 окт.; Сов. Ўзбекистони маданияти. — 17 окт.  
Ҳаммуаллиф.: Шайхзода, Мирмуҳсин, Ҳ.Ғулом, С.Акбарий, М.Бобоев.
- 174. Муборакбод:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 7 дек.
- 175. Руси ҳинди бхай-бхай:** Шеър (Прогрессив ҳинд ёзувчиси Кришан Чандрга) // Қиз. Ўзбекистон. — 26 янв.
- 176. Тезу-гоза тер:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 7 окт.
- 177. Тўй устига тўй:** Шеър// Тош.ҳақиқати. — 28 авг.
- 178. Янги ерда; Кўчат; Каникулнинг биринчи куни:** Шеърлар // Қиз.Ўзбекистон. — 30 март.

**179. Янги йил арчаси атрофида:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 1 янв.

**180. Қовун-тарвуз мўл:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 29 авг.;

**181. Ғалабанг муборак:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 23 нояб.

**182. Ҳинд куйлари:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 17 авг.

**183. Ҳинд таронаси:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 17 авг.

### 1957

**184. Биринчи парвоз:** Поэма // Шарқ юлдузи. — 12 сон. — Б.115 — 122. — Болалар адабиёти.

**185. Дунай бўйларида:** Шу номли циклдан // Қиз. Ўзбекистон. — 1 май.

**186. Биринчи парвоз:** Поэмадан парча // Қиз. Ўзбекистон. — 29 нояб. — (Ёзувчилар декадага)/

**187. Сафарбар сатрлар:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 10 дек.

**188. Янги йил кечаси;** Ўртоқлик ҳазили шеърӣ // Қиз. Ўзбекистон. — 1 янв.

**Мунд.:** Тамарахонимга; Ҳабиб Абдуллаевга; А.Қаҳҳорга; Л.-Файзиёвга; Саодат Гулаҳмедовага; Юнус Ражабийга; Фани Жалоловга.

### 1958

**189. Дубулти;** Кўйлагингга кўлим текканда; Мени даволочи докторга: Шеърлар // Ўзбекистон маданияти. — 2 авг.

**190. Дунай шеърлари** // Шарқ юлдузи. — 4 сон. — Б.60 — 69.

**Мунд.:** Чегарадан ўтганда; Будапешт; Унинг станогӣ тўхтамас; Ҳаёт қонуни; Дўстлик қадаҳи; Шоир Мадарас уйида; Шандор Петефи; Венгер денгизи; Чинор; Дарёда бир тун; Дунай оқшоми; Кўшиқ; Озодлик ҳайкали; Иуда; Тунги ресторан; Бетховен; Гулчамбар; Зоопаркда; Токай; Москва.

**191. Истиқбол;** Ҳавас; Кўчат; Шеър ҳақида шеър // Ўзбекистон. — 7 сон. — Б.7

**192. Келинг қадрдонлар:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 7 окт.

**193. Лирик шеърлар** // Ўзб. маданияти. — 2 авг.

**Мунд.:** Мени даволочи докторга; Дубулти; Кўйлагингга кўлим текканда;

**194. Лирика** // Ўзбекистон. — 7 — сон. Б.7.

**Мунд.:** Истиқбол; Ҳавас; Шеър ҳақида; Кўчат.

**195. Мен осиеликман:** Шеър // Шарқ юлдузи. — 9 — сон. — Б.150 — 152.

**196. Мирзачўлда Ленинни кўрдим:** Шеър // Ўзб. маданияти. — 17 май.

**197. Оқ йўл:** Шеър // Ўзб. маданияти. — 13 дек.

**198. Оқ йўл бўлсин сизга;** Аму сувлари: Шеърлар // Шарқ юлдузи. — 10 — сон. Б.14 — 15.

**199. Севги мисралари:** Шеърлар // Ўзбекистон хотин-қизлари. — 5 сон. — Б.25.

**Мунд.:** Юлдуз; Сурайёга; Рашк; Менинг назаримда; Та-ниб оламан.

**200. Ғалаба қутлуг:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 14 дек.

**201. Ҳа, мен — Осийий:** Баллада // Шарқ юлдузи. — 9 сон. — Б.150 — 152.

## 1959

**202. Дўст ачитиб айтади;** Лаганбардор; Игвогар; Порахўр: Шеър // Ўзбекистон маданияти. — 1 авг.

**203. XXI Съезд:** Шеър // Ўзбекистон. — 1 сон. — Б.11.

**204. Меҳнатсиз ҳаётни, ҳаёт демайман:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 14 фев. — (Москвада ўзбек санъати ва адабиёти декадаси очилиши муносабати билан).

**205. Раҳмат, Москва:** Москвада бўлиб ўтган Ўзбекистон санъати ва адабиёти декадаси қатнашчиларидан шеър/ Ойбек, Ғ.Ғулом, Ҳ.Ғулом, А.Мухтор, М.Шайхзода, Мирмуҳсин, М.Бобоев, Миртемир, Т. Тўла // Қиз. Ўзбекистон. — 19 март.

**206. Тожик дўстларга:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 11 нояб.

## 1960

**207. Иккинчи баҳор:** Шеър // Ўзб. маданияти. — 1 май.

**208. Коммунистик партияга:** Шеър // Ўзб. маданияти. — 10 фев.

**209. Сарвлар гуллаганда:** Жон Украина циклидан. Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 14 июль.

## 1961

**210. Шеърлар // Ўзбек шеърляти анталогияси:** 5 томлик. — Т.5. — Т.,1961. — Б.225 — 342.

**Мунд.:** Раҳмат!; Октябрь; Сен туғилган кун; Водийни кезганда; Ленин туғилган кун; Она Россияга; Лумумба юраги.

**211. Қойил:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 13 апр.

### 1962

**212. Биографик маълумот;** Раҳмат!; Октябрь; Сен туғилган кун; Водийни кезганда; Ленин туғилган кун; Она Россияга; Лумумба юраги // Ўзбек шеърляти анталогияси: 5 томлик. Т.5. — Т. — Б.223 — 225.

**213. Геолог;** Чўпон бобо: Шеърлар // Қиз. Ўзбекистон. — 3 апр.

**214. Тинчлик ҳақида рубойлар** // Қиз. Ўзбекистон. — 8 июль.

**215. Юзма — юз:** Шеър//Ўзбекистон маданияти. — 14 нояб.

**216. Янги йил туғилди:** Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 1 янв.

**217. Янги рубойлар** // Қиз. Ўзбекистон. — 20 апр.

### 1963

**218. Марҳабо, ўртоқ Фидель Кастро:** Шеърйи нома // Ўзб. маданияти. — 8 май.

Ҳаммуаллиф.: Ф.Фулум, Ойбек, К.Яшин, М.Шайхзода, Уйғун, Зулфия, Ҳ.Фулум, Мирмуҳсин.

**219. Партия — карвонбоши:** Шеър//Ўзб. маданияти. — 31 июль;

**220. Пахтамиз — бойлигимиз** // Шарқ юлдузи. — 8 сон. — Б.37 — 40.

Ҳаммуаллиф.: Ф.Фулум, К.Яшин, Уйғун, Зулфия, Мирмуҳсин, Т.Тўла, Ж.Жабборов.

**221. Янги шеърлар:** Ялта кечаси; Айвазовскийга // Ўзб. маданияти. — 27 апр.

**222. Ҳа — мен осийй:** Баллада: «Юзма-юз» шеърлар туркумидан //Ўзб. маданияти. — 19 янв. — Янги шеърлар

**223. Ҳуш келибсиз, ўртоқ Фидель Кастро**// Қиз. Ўзбе — кистон. — 8 май.

Ҳаммуаллиф.: Ф.Фулум, Ойбек, К.Яшин, М.Шайхзода, Уйғун, Зулфия, Ҳ.Фулум, Мирмуҳсин.

### 1964

**224. Баъзи танқидчиларга** // Муштум. — 18 — сон. — Б.9.

**225. Гуркира, жонажон Тошкент**//Тош. ҳақиқати. — 7 авг.

Ҳаммуаллиф.: Ҳ.Фулум, С.Абдулла, Мирмуҳсин, Ж.Жабборов.

**226. Илҳом оғушида;** Ўғлимга; Болалик — шоирлик экан: Лирик шеърлар // Қиз. Ўзбекистон. — 2 июнь.

**227. Офарин, Ғаллакор Ўзбекистон:** Шеърӣй ташаккурнома // Сов. Ўзбекистони. — 11 авг.; Ўзб. маданияти. — 12 авг.: Ўқитув. газ. — 13 авг.

Ҳаммуаллиф.: Ойбек, Ф.Фулум, К.Яшин, Ҳ.Фулум, Миртемир, С.Абдулла, Ҳабибий, Мирмуҳсин Ж. Жабборов.

**228. Совет иттифоқи коммунистик партиясига Ўзбекистон халқидан саломнома** // Ўзб. маданияти. — 21 нояб.; Шарқ юлдузи. — 11 сон. — Б. 3 — 9.

Ҳаммуаллиф.: Ҳ.Фулум, Миртемир, М.Шайхзода.

**229. Янги рубойлар** // Тош. ҳақиқати. — 11 окт.

**230. Янги рубойлар** // Мушғум. — 1964. — 11 — сон. — Б.2.

**231. Ўғлимга:** Шеър // Сов.Ўзбекистони. — 2 июнь.

## 1965

**232. Интернационал:** Шеър//Ўзб. маданияти. — 24 июль.

**233. Лирик шеърлар**// Сов.Ўзбекистони. — 6 авг.

**Мунд.:** Севги ўти; Диалог; Кўнғил мулки; Яша икки бор; Юлдузлар; Лола фасли.

**234. Янги рубойлар** // Сов.Ўзбекистони. — 13 июнь.

**235. Ҳинд куйлари:** Шеър // Ўзб. маданияти. — 19 июнь.

## 1966

**236. Табриклайман:** Шеър // Тош. ҳақиқати. — 9 окт.

**237. Янги рубойлар** // Шарқ юлдузи. — 10 сон. — Б. 163 — 175.

**238. Янги қирралар** //Ўзб.маданияти. — 31 дек.

## 1967

**239. Белоруссия:**Шеър. Максим Танкка // Ўзб. маданияти. — 5 июль.

**240. Бобом билан суҳбат:** Достон // Шарқ юлдузи. — 8 сон. — Б. 75 — 95; Ўзб.маданияти. — 30 авг. (Шу номдаги поэма-нинг 4 — боби);

**241. Дебоча:** Шеър // Сов. Ўзбекистони. — 29 авг.

**242. Лирик шеърлар;** Ўн етти ёшингда; Ўзинг танла; Баъзан // Гулистон. — 4 сон. — Б. — 23.



243. Шодиёна: Шеър // Ўзб. маданияти. — 1 дек.  
244. Янги рубойлар китобидан // Гулистон. — 1 сон. — Б.33.

### 1968

245. Гул базми: Шеър // Ўзб. маданияти. — 2 май.  
246. Кошкийди...: Шеър // Ўзб. маданияти. — 2 февр.  
247. Куламан; Онт ичай: Шеърлар // Ўзб. маданияти. — 28 апр.  
248. Нурнинг ёнишини сўндириб қўйма: Шеър // Сов. Ўзбекистони. — 24 янв. — Мушоира: Сўз Р.Бобожонга.  
249. Сен ҳам; Оқ қайин; Балки...: Шеърлар // Сов. Ўзбекистони. — 25 февр.  
250. Табиат макрига учманг; Мунгли эмасман; Сен охусан: Шеър // Ўзб. маданияти. — 15 март.  
251. Эй, ўлим: Ойбек хотирасига // Ўзб. маданияти. — 6 авг.  
252. Юрак ва ақл: Шеър // Сов. Ўзбекистони. — 29 март.  
253. Янги шеърлар: Дуэль; Туш; Бир жуфт гул; Юлдузга боқ; Нурнинг ёнишини сўндириб қўйма // Гулистон. — 1 сон. — Б. 20.

### 1969

254. Икки шеър: Янги Тошкент кўшиғи; Чироқлар // Ўзб. маданияти. — 27 май.; Сов. Ўзбекистони. — 22 июнь  
255. Илк қор: Бувижон: Шеър // Ўзб. маданияти. — 31 янв.  
256. Масхарабоз: Шеър // Муштум. — 14 сон. — Б. 5  
257. Оби ҳаёт: Достон // Шарқ юлдузи. — 7 сон. — Б.63 — 91  
258. Оби ҳаёт: Достондан парча //Тош. оқшоми. — 11 авг.  
259. Ўзбекистоним: Шеър // Ватанимни куйлайман: Совет поэзиясининг танланган асарлари. — Т. 1. — М.:Худож.-лит., Б. 95.

### 1970

260. Ленин туғилган кун: Шеър // Ёш ленинчи. — 4 янв.; Партия турмуши. — 4 сон. — Б. 22.  
261. Тонг билан уйғондим: Шеър // Ўзб. маданияти. — 30 июнь; Ўқитувчилар газ. — 14 июнь.

## 1971

- 262. Довон ошаётиб:** Шеърлар // Гулистон. — 12 сон. — Б.15.  
**Мунд.:** Кўзинг қоралиги етмасми...?; Гулни ким олади: Балки, зерикардим.
- 263. Ижодий режалар** // Ўзб. маданияти. — 1.8, 19 янв.  
Хаммуаллиф.: К. Яшин, Уйғун, Зулфия, С.Бородин, Миртемир, М. Шевердин, Файратий, Н. Сафаров, З.Фатхуллин, С. Абдулла, Қ. Муҳаммадий, А.Раҳмат, Ҳ. Фулом, Т.Тўла, Мирмуҳсин, Р. Бобожон, Ҳ. Назир, С.Аҳмад, А.Иванов, А.Пўлат, Ш.Саъдулла, О.Ёқубов, Ў.Рашид.
- 264. Йўқ, ёшлик ўтганмас;** Дўстларни авайланг: Шеърлар // Сов. Ўзбекистони. — 7 авг.; Шарқ юлдузи. — 8 сон. — Б. 166
- 265. Мен сизга қайтаман:** Шеър // Гулхан. — 12 — сон. — Б.6
- 266. Мен сизга қайтаман:** Шеърлар // Гулистон. — 12 сон. — Б.15.
- 267. Сенга, севгилим:** Шеър // Шарқ юлдузи. — 5 сон. — Б. 221 — 223.
- 268. Уч қаҳрамон ҳақида баллада** // Тош. оқшоми. — 18 окт.; Шарқ юлдузи. — 10 сон. — Б.3 — 7.
- 269. Хўжа ва Темур:** Латифа // Мушғум. — 24 сон. — Б. 7.
- 270. Эътиқод:** Достонга муқаддима // Сов. Ўзбекистони. — 28 март.

## 1972

- 271. Ёмон бўлмаган одам ҳақида;** Биласанми?: Шеърлар // Давр акс садоси: СССР қардош республикалари шоирларининг шеърлари. — М.: Исскуство. — Б.102.
- 272. 22 апрел. — Озодлик ҳайкали:** Шеърлар // Ёш ленинчи. — 31 март.
- 273. Ленинни кўраман:** Шеърлар // Саодат. — 3 сон. — Б. 16.  
**Мунд.:** Меҳнат кўшиғи. Қадаҳ. Оқшом етаклади ғалати хаёл; Болтиқ ёқасига бордим тонготар.
- 274. Лумумба юраги:** Шеър // Оломон. — Т. — Б. 41.
- 275. Наврўз ялласи;** Шаҳрим жамоли: Шеърлар // Тош. ҳақиқати. — 31 март.
- 276. Наманган пахтаси:** Шеърлар // Сов. Ўзбекистони. — 16 нояб. — Мушоира.

- Мунд.:** Сизга қайтаман; Санъаткор дўстимга; 14 нояб.; Айт.  
**277. Оби ҳаёт:** Достондан парча // Ўқитувчилар газетаси.  
— 30 март  
**278. Оби ҳаёт:** (Достондан парча) // Тош. оқшоми. — 31 март.  
**279. Рубойлар** // Коммунист. — 17 март.; Тош.оқшоми. — 31 март.

### 1973

- 280. Аёлларни қадрланг:** Шеър Р. Ҳамзатовга // Сов. Ўзбекистони. — 8 март.  
**281. Владимир Маяковскийга:** Шеър // Ўзб. маданияти. — 10 июль.  
**282. Ленин туғилган кун:** Шеър // Сирларё ҳақиқати. — 21 апр.  
**283. Наманган пахтаси;** Муҳаббатга таъзим: Шеърлар // Наманган ҳақиқати, 25 апр.  
**284. Оби ҳаёт: Достондан парча** // Мухбир. — 2 сон. — Б.2.  
**285. Ҳиндистон онаси:** Поэма // Ўзб. маданияти. — 28 сент.

### 1974

- 286. Баҳс:** Поэмадан парча // Тош.оқшоми. — 14 янв.;  
**287. Баҳс:** Поэма // Шарқ юлдузи. — 1 сон. — Б. 3 — 17.  
**288. Олтин тўй монологи:** Поэма // Сов. Ўзбекистони. — 17 окт.  
**289. Рубойлар** // Ленин йўли. — 6 сент.

### 1975.

- 290. 5.000.000:** Шеър // Сов. Ўзбекистон. — 6 дек.  
**291. Октябр куёши остида:** Шеър // Шарқ юлдузи. — 11 — сон. — Б. 39.

### 1976

- 292. Пахта ризқ-рўзимиз:** Шеър // Ўзб. маданияти. — 7 сент.  
**293. Яна май:** Шеър // Сов. Ўзбекистони. — 5 май.

### 1977

- 294. Балки;** Чолғу зарбидан; Олмос томчилар; Севги ҳалқаси; Танбур; Биринчи бўса; Шухратга: Янги шеърлар // Ўзб. маданияти. — 25 фев.

**295. Мен – совет кишиси:** Шеър // Сов. Ўзбекистони. — 23 окт.

**296. Октябрнома:** Шеърый кутлов // Сов. Ўзбекистони. — 13 нояб.

Ҳаммуаллиф.: К.Яшин, Уйғун, Зулфия, Миртемир, Ҳ.Ғулум, Т.Тўла, Мирмуҳсин, Шукрулло, Э.Воҳидов, Н.Нарзуллаев, А.Орипов, Ҳ.Худойбердиева.

**297. Тонг билан уйғондим :** Шеър // Шарқ юлдузи. — 11 сон. — Б. 82.

**298. Юрагимдан илҳақман:** Шеър // Сов. Ўзбекистони. — 1 июль.

**299. Янги шеърлар:** Балким; Чолғу зарбидан; Олмос томчилар; Севги халқаси; Танбур; Биринчи бўса; Шухратга // Ўзб.маданияти. — 25 февр.

## 1978

**300. Қадрдоним, қора кўзлим:** Шеърлар // Шарқ юлдузи — 1 сон. — Б. 112 — 123.

**301. Янги шеърлар:** Кел, бошингни кўкрагимга кўй ; Тун кучоғида; Тўлқин ва мен; Ҳали жангга ярайди юрак // Ўзб. маданияти. — 17 февр.

**302. Ҳайёмнома:** Поэма // Ўзб. маданияти. — 25 июль; Шарқ юлдузи. — 9 сон. — Б.145 — 153.

## 1979

**303. Шеърят жангчиси:** Шеър // Ўзб. маданияти. — 28 сент.

**304. Ўроқчи қизлар;** Таклиф бор; Шипка мардларига; Ширин; Ҳайкал; Қора кўзлим: Шеърлар // Шарқ юлдузи. — 1 сон. — Б. 112 — 123.

**305. Қадрдоним, қора кўзлим:** Шеър // Тош. оқшоми. — 12 янв.

## 1980

**306. Йўл** // Наманган ҳақиқати. — 23 дек.

Мунд.: Шошма; Яшай дейман; — Р.Бобожон редакциямиз меҳмони.

**307. Ленин туғилган кун;** Доҳий номи тилларда: Шеърлар // Гулистон. — 4 сон. — Б. 14 — 15.

**308. Мен шундай одамман:** (Афғон дўстимга): Шеър // Сов. Ўзбекистони. — 25 фев.

**309. Найзада офтоб;** Севги ҳақида; Куз; Сен келганда; Эй одам; Қор ёғди; Янги рубойлар // Сов. Ўзбекистони. — 20 янв. — Мушоира — 80.

### 1981

**310. Азим сукунат:** Шеър // Тош. оқшоми. — 14 дек.

**311. Белорус дўстимга;** Тонг отдию...; Туллағандай яшил хиёбон; Табиат юзида ялтирар шабнам; Куёш юмалаб ўтди: Шеърлар // Саодат. — 12 сон. — Б. 18 — 19.

**312. Довул тўнолондан топгандай дарак;** Ўтган ўтди отилган тошдай; Олдиндан оққан сув беқадр қиммат...; Шеърлар // Ўзб. адабиёти ва санъати. — 11 дек.

**313. Йўқ, ёшлик ўтганмас;** Умримдан розиман; Шарқ юлдузи: Шеърлар // Ўқитувчилар газ. — 12 дек.

**314. Йўқ, ёшлик ўтганмас;** Ўн етти ёшингда: Шеърлар // Ёш ленинчи. — 18 дек.

**315. Машраб нидоси:** Баллада // Муштум. — 14 сон. — Б. 6 — 7.

**316. Менинг луғатим;** Оқ қоғоз: Шеърлар // Сов. Ўзбе — кистони. — 13 дек.

**317. Наманган боғлари** // Наманган ҳақиқати. — 12 дек.;

**Мунд.:** Йўқ, ёшлик ўтганмас; Умримдан розиман...

**318. Минг бир турна:** Поэма // Тош. оқшоми. — 19 окт.; Шарқ юлдузи. — 10 сон. — Б. 167 — 185

**319. Олтин кўприклар:** Шеърлар // Сов. Ўзбекистони. — 20 март.

**320. Оқшом чўкди :** Шеърлар // Гулистон. — 1 сон. Б. — 20.

**Мунд.:** Дўрмонда қиш; Яшай дейман; Мўъжиза; Йўл; Шошма.

**321. Сени шарафлайман:** Шеър. Ўзбекистон компартиясининг XX съездига // Сов. Ўзбекистони. — 3 февр.; Медия. — 20 февр.

**322. Уйқу чалинмасин меҳр кўзига:** Баллада // Гулистон. — 12 — сон. — Б. 21.

**323. Умримдан розиман:** Шеър // Қишлоқ ҳақиқати. — 13 дек.

**324. Юлдуз учинини пойлардим туллар:** Шеърлар // Ўзб. адабиёти ва санъати. — 30 апр.

**Мунд.:** Ёмғир ёриб ўтди, яшнаб кетди боғ; Севгилим.

**325. Янги шеърлар** // Тош. оқшоми. — 14 дек.

**Мунд.:** Азизим; Сукунат: А.Мухторга; Эскизлар.

**326. Ўзбекистон:** Шеър // Ленин учкуни. — 12 дек. — Шоир Р.Бобожон 60 ёшда.

**327. Ўн етти ёшингда:** Шеър // Ёш ленинчи. — 21 дек.

### 1982

**328. Асрлар оша:** Шеър // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 5 нояб.

**329. Безовта тонглар** // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 18 сент.

**330. 22 апрель:** Шеър // Коммуна. — 22 апр.

**331. Пахтакор монологи:** Шеър // Сов. Ўзбекистони. — 3 дек.

### 1983

**332. Ватанингни севсанг:** Шеър // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 4 апр.

**333. Йўқ, ёшлик ўтганмас:** Шеър // Сов. Ўзбекистони. — 17 июль.

**334. Кошки:** Шеърлар // Гулистон. — 11 сон. — Б. 9.

**Мунд.:** Сўздан сўзнинг фарқи бор; Тўғон; Сенга бағиш-лайман; Жаннатни қидирма.

**335. Тинчлик:** Шеърлар // Сов. Ўзбекистони. — 17 июль

**336. Тўёна; Ўн бешликлар; Гултож** // Шарқ юлдузи. — 7 — сон. — Б.10 — 15. — Шеърят.

**337. Ғалаба:** Шеър // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 6 май

### 1984

**338. Баъзи бировлар бор:** Шеър // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 20 июль.

**339. Денгиз кечаси (Йўл эсдаликлари) :** Шеърлар // Шарқ юлдузи. — 5 — сон. — Б. 64 — 71.

**340. Йўл эсдаликлари** // Шарқ юлдузи. — 5 — сон. — Б.64 — 71. — Шеърят.

**Мунд.:** Денгиз кечаси; Олтин Прага; Ўн икки булоқ афсонаси; Асрлар ва қасрлар.

**341. Оқшом чўкли :** Дўрмонда қиш; Яшай дейман; Йўл; Шошма; Хотира// Гулистон. — 1 —сон. — Б.20 — 21;

**342. Ҳолбуки:** Шеър ва рубоийлар // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 13 янв.

**343. Шошма:** Шеър // Гулистон. — 1 сон. — Б.20 — 21.

**344. Галаба:** Шеър // Мухбир. — 5 сон. — Б. 17.

### 1985

**345. Замин ва замон:** Муштдай қалбимда; Шарқ қизининг овози; Камалак; Зиддият; Табиат сеҳридан; Меҳру муҳаббат: Шеърлар // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 8 март.

**346. Сарлавҳасиз шеърлар** // Шарқ юлдузи. — 6 — сон. — Б. 3 — 6.

**Мунд.:** Йўқ! Ҳайкал эмасман, ҳайкал эмасман!; Том бошида оқ, оппоқ туман; Юрак вужудимда кўтарар исён; Тоғларнинг белида сурмаранг белбоғ; Яна қор ёғади, мўриларга боқ; Эски бир альбомни қўлимга олдим; Интизор соатлар этгудай адо; Муз чагнади, тўнғиб ётган муз; Оқшом дайдигандай кезиб юраман; Дарахтлар кўринар уйлардан олдин; Яна туман, йўл усти туман; Олатовда янграган кўшиқ; Учрашув сўнгида хайрлашув бор; Шатакка зор эмас шеърим қарвони.

**347. Уч қитъа олов ичида:** Монолог // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 6 сент.

**348. Эй азиз инсон:** Шеър // Сов. Ўзбекистони. — 4 сент. — «Совет Ўзбекистони» конкурсига.

**349. Қутлов:** Шеър // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 7 дек. — Б.3.

### 1986

**350. Ягона сиёсий кун:** Замин ва замон китобидан монолог // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 47 — сон. — Б. 4

### 1987

**351. Виждон овози:** Поэмадан парча // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 27 март. — Б.4.

**352. Водийда кураш:** Фарғона водийсида табиий офатга қарши кураш // Сов. Ўзбекистони. — 2 авг.

Ҳаммуаллиф.: Ҳ.Фулум.

**353. Диёнат барқарор:** Шеърлар // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 25 дек.

**Мунд.:** Оролим — ардоқлигим; Йўлда; Мен сенга ишондим, аммо; Қалбим хандаси; Неваралар кўпайсин; Янги рубойи.

**354. Шеърим табриклайди** // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 1 янв.

**355. Шоирлик ҳазилмас:** Шеърлар // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 3 март.

**Мунд.:** Пушкинга; Эътироз; Худо ҳақи; Адашган дўстга.

**356. Шоил, эй юрагим!:** Шеър // Сов. Ўзбекистони. — 16 окт.

**357. Экология: Шеър** // Сов.Ўзбекистони. — 29 сент.

**358. Янги шеърлар** // Сов. Ўзбекистони. — 7 июль.

**Мунд.:** Орол фожиаси; Файз Аҳмад Файз хотирасига; Деворлар ортида; Яхши ниятли ватандошимга; Ташландиқ.

## 1988

**359. Шаҳризода шархи:** Шеърлар // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 14 окт.

**Мунд.:** Япроқ; Таажжуб; Ҳикмат; Ҳасад; Ошкоралик; Телба; Хотира; Бир жуфт рубоий.

## 1990

**360.Эй кўнгил:**Шеърлар// Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 12 янв.

**Мунд.:** Сурайёга; Ранг танлаш; Раққоса; Абдуллага; Нахотки; Ўтган ўтди, лекин...:

## 1991

**361. Кексалигим ҳеч гапмас;** Нега индамайсан?; Найлай // Ўзбекистон адабиёти ва санъати.-20 дек. -Рамз Бобожон 70 ёшда.

**362. Нашида:** Шеърлар// Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 14 июнь.

**Мунд.:** Севги; Деразамни ким чертди; Ўша тун; Марсия; Рустам Бобоҳон хотирасига; Алданма.

**363. Нурнинг ёнишини сўндириб қўйма** // Тош. Оқшоми. 23 — дек.

**364. Рубоийлар** // Ёш Ленинчи. — 21 дек.

**365. Рубоийлар:** // Қишлоқ ҳақиқати. — 21 дек.; Ишонч. — 22 дек.

**366. Умримдан розиман:** Шеър// Ўзб. овози. — 21 дек.



**367. Янги рубойлар:** Шеър // Ўзб. овози. — 21 дек.

### 1992

**368. Рубойлар** // Ишонч. — 20 янв.

**369. Тенгқурларга мактуб** // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 13 нояб.

### 1993

**370. Истиқлол муборак:** Шеър // Ўзб. адабиёти ва санъати. — 27 авг.

**371. Тилагим :** Шеърлар // Ўзб. адабиёти ва санъати. — 12 нояб.

**Мунд.:** Лавҳа; Дўстларни кутдим тонгдан; Санъат маликаси; Балки; Сўрама; Муҳаббатим сенда; Ўзгаларга айтма.; Наҳотки.

### 1994

**372. Асримиз шукуҳин куйла, эй шеърим!** // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 13 янв.

**Мунд.:** Ҳолбуки; Ўша бир нидо; Майли; Яхшиям, шундай; Янги йил ҳаёли; Рубойлар.

**373. Сен** — менинг жигарим: Шеър. Ўлжас Сулаймоновга // Ўзб. овози. — 26 май.

### 1996

**374. Ватан:** Шеър // Халқ сўзи. — 4 сент.

**375. Кўнгил** // Миллий тикланиш. — 31 дек. — Маърифат манзили.

**Мунд.:** Ҳолбуки; Ҳаёл; Севги эртаги.

**376. Лирик кезишлар** // Миллий тикланиш. — 16 июль.

**Мунд.:** Кўзгуга қарама; Мен учун сен дам ол; Ўша менман; Хотира; Лекин...; На қилай.

**377. Набирам Баҳодирнинг шеъри** // Тонг юлдузи. — 7 дек.

**378. Тошкент кўчалари оидин кўчалар:** Шеърлар // Ўзб. адабиёти ва санъати. — 13 сент.

**Мунд.:** Балки; Тошкент кўчалари; Сени сўроқлайман; Таажжуб.

**379. Ўша менман:** Шеърлар // Миллий тикланиш. — 1996. — 16 июль.

**Мунд.:** Ўша менман; Хотира; Лекин...; На қилай.

## 1997

**380. Деразамни ким чертди?** : Шеърлар // Ўзб. овози. — 28 янв.  
Мунд.: Найлай; Нега индамайсан?; Кўнгил.

**381. Йўқ, мен ҳайкал эмасман** // Миллий тикланиш. — 7 окт.

**382. Кузак:** Шеърлар // Қишлоқ ҳаёти. — 7 нояб.

Мунд.: Манзара; Ниҳол жилваси; Бир жуфт рубоий.

**383. Мен сенга ворисман;** Таниш кўчалар: Шеърлар // Тош. оқшоми. — 1 дек..

**384. Мен сенга ворисман,** Тилагим: Шеърлар // Халқ сўзи. — 15 апр.

**385. Менинг маҳаллам;** Манзара; Найлай: Шеърлар // Ўзб. адабиёти ва санъати. — 24 янв.;

**386. Туркистон — ота уйимиз** // Меҳригиё. — 27 сент..

**387. Хива — Бухоро.** Шеърят // Ўзб. адабиёти санъати. — 17 окт.

**388. Эътиқод:** Достонга муқаддима // Сов. Ўзбекистони. — 30 март.

**389. Юк кўтарсам** елкамга: Шеър (Неварамга) // Тонг юлдузи. — 19 июль.

## 1999

**390. Аёлларни авайланг** // Saïda. — 4 — сон. — Б.24.

**391. Салом, Пушкин** // Миллий тикланиш. — 8 июнь.

## 2001

**392. Истиқлол нашидаси:** Шеър // Жаҳон адабиёти. — 9. сон. — Б. 6 — 7. — Истиқлол мушоираси.

**393. Менинг маҳаллам** // Тош. оқшоми. — 6 авг.

**394. Янги йил кўшиғи:** Шеър // Тош. оқшоми. — 28 дек.

## 2002

**395. Шуълалар ортингда сарғайиб қолди:** Шеърлар // Ўзб. адабиёти ва санъати. — 22 февр.

Мунд.: Муҳаббат; Сўнгги видо; Бир қалбга ёқолсам чироқ.

**396. Сўнги видо** // Гулчехралар. — июнь. — Ёдимиз лавҳалари.

## 2003

**397. Сени соғинганда:** Сурайёни эслаб: Шеър // Ўзб. адабиёти ва санъати. — 14 нояб.

## 2004

**398. Ватанинг тинч — сен тинч:** Шеър; А.Ориповга // O`zb. adab.va san`ati, 28 май.

**399. Сен туғилган кун:** Шеър // Ўзб.. адаб. ва санъати. — 26 нояб.

**400. Янги йил мушоираси:** Шеър// Тош. оқшоми. — 1 янв.

## 2005

**401. Баҳорни соғиндим, сени соғиндим:** Шеърлар // Моҳият. — 1 апр.

**Мунд.:** Алёр; Қаламим — суянчиқ; Ишқ; Сени қайдан сўрай; Сен мени кутасан; Сафдошлардан бирига дегандим: Ҳ.Фулум; Япроқлар сарғайди.

## 2006

**402. Менинг маҳаллам; Манзара; Найлай:** Шеърлар // Ўзб. адаб. ва санъати. — 9 июнь.

## 2007

**403. Баҳорни соғиндим, сени соғиндим:** Шеърлар // Ўзб. адаб. ва санъати. — 23 март.

**404. Ватан мадҳи:** Шеър // Ватанпарвар. — 14 сент; Ўзб. адаб. ва санъати. — 17 авг.

**405. Миллий тикланиш кутлуги:** Шеър // И.Фафуров Ҳаёт — хаёл — хиёбон: сафдошлар ва замондошлар зикрида. — Т.. — Б.15

**406. Умр:** Шеър // Hurriyat. — 15 авг.

**407. Шеърлар // XX аср ўзбек шеърияти анталогияси.** — Т. — Б.80 — 82.

**Мунд.:** Севгилим; Нега индамайсан; Кўкда ой, пастда сой; Хиёбон бағрига отилдинг гулдай.

**408. Ҳаёт ҳали этади давом:** Шеърлар // Ўзб. адаб. ва санъати. — 9 нояб.

**409. Тўнғич эварамга хат:** Шеър // Ўзб. адаб. ва санъати. 23-март

## 2008

**410. Аёлларни авайланг:** Шеър // Ўзб. адаб. ва санъати. — 1 апр.

## РУС ТИЛИДА

### 1940

**411. Перед свадьбой:** Стихи / Вольный пер. Б.Петрова // Литература и искусство Узбекистана: Кн.: 3. — с.. 46 — 47.

### 1948

**412. Дорогие друзья:** Отрывки из поэмы // Тетрадь молодости. — Т.,1948. — С.53 — 55.

**413. Комсомол** // Тетрадь молодости: Сб. произведений молодых писателей. — Т.,1948. — С.5 — 7.

**Соавт.:** Дж.Шаринов, А.Мухтар, Мирмухсин, Я.Мирза, Шукрулла.

**414. Ленинград** // Тетрадь молодости. — Т.,1948. — С.53.

**415. Октябрь** // Тетрадь молодости. — Т.,1948. — С.52.

### 1950

**416. Арал** / Пер. с узб. Якова Хелемского // Зв. Востока. — № 10. — С. 7 — 8.

**417. Весна** / Пер. Яков Хелемский // Зв. Востока. — № 12, С. 65. Лирические стихи о весне Ташкента.

**418. Вечер на канале** / Пер. Яков Хелемский // Зв. Востока. — № 12. — С.64. — Стихи, посвященные Фархад ГЭСУ

**419. День рождение поэта** / Пер. с узб. С.Липкина // Зв. Востока. — № 10. — С. 8 — 9.

**420. Красная площадь** / Пер. Я. Козловский //Пр. Востока. — 16 дек.;

**421. Мирзачульская весна** / Пер. с узб. Яков Хелемского // Пр. Востока, 1950. — С. 6 — 7. — Стихи, посвященные мирному труду узбекского народа

**422. Мой город:** Стихи / Пер. с узб. Михаил Быкадоров // Зв. Востока. — 1. — С. 110 — 111. Посвящается столице Узбекистана.

**Соавт.:** Тула Туроб, Аскад Мухтар.

**423. Рядовому комсомолу:** (Из приветствия поэтов XII съезду ВЛКСМ Узб — на) Стихи // Тетрадь молодости. — Вып. 3. — Т. — С. 5 — 7

**424. Фронтные друзья:** Отрывки из поэмы «Дорогие друзья».; Мой старший брат приезжает // Антология узбекской поэзии. — М.. — С.410 — 412.

### 1951

**425. День рождения Навои:** Поэма / Пер. Липкина С. // Новый мир. — № 10. — С. 91 — 92.

**426. Дорогие друзья.** — Т., Госиздат УзССР. — 95 с.

### 1955

**427. В Мирзачуле праздник:** Баллада / Пер. Т. Меликянца // В кн.: Обновленная земля: Стихи и очерки о Мирзачуле. — Т. — С.129 — 132.

**428. Слово сердца:** Стихи // Соц. Узбекистана. — № 7. — С. 9.

### 1957

**429. Караван мира:** Стихи / Пер. с узб. Л Ковалева // Сел. хоз — во. — 16 окт.

**430. Мальчику из Бомбея:** Стихи / Пер. С. Северцев // Пр. Востока. — 12 авг Сел. Хоз — во. — 1957. — 16 окт.

**431. Полные строки** / Пер. А. Наумов // Песни столетий. — Т. — Т.3. — С. 446 — 470.

**Содерж.:** Геолог; Баллада о сердце Лумумбы / Пер. С. Северцев; Высота/ Пер. С Северцев; Бокал/ Пер. С. Северцев; Когда надомной замерла ты /Пер. С Северцев; На границе / Пер С. Северцев; Слепой скрипач/ Пер С. Северцев; Загадка/ Пер С. Северцев; Сердце/ Пер С. Северцев; Сыну/ Пер А. Наумов; Новые рубаи /Н. Грибачев.

**432. Узбекистан:** Стихи / Пер. с узб. Ю. Коринец // Сов. Киргизия. — 9 авг.

**433. Уйгурской девушке:** Стихи /Пер. с узб.С. Лиходзиевского // Пр. Востока. — 22 сент.

**434. Утро отчизны:** Стихи / Пер. Р. Галимова // Пр. Востока. — 1 мая.

**435. Я славлю богатство твое Фергана:** Стихи / Пер. с узб. // Пр. Востока. — 20 июня.

**436. Я славлю утро Мирзачуля:** Баллада / Пер. с узб. Т. Меликянц // Пр. Востока. — 25 авг.

### 1958

**438. Индийский** напев: Стихи / Пер. с узб. С.Северцев // Зв. Востока. — 10 — С. 9.

**439. Лирика** // Узбекистан. — № 7. — С.7

**Содерж.:**Раздумье;Будущее;О поэзии; Саженец.

**440. Май пришел:** Стихи / Пер. с узб.А.Наумов // Пр. Востока. — 6 май.

**441. Наш большой** праздник: / Пер. с узб. // Пр. Востока. — 16 марта

**442. Сын:** Стихи / Пер. с узб. Д.Голубкова // Пр. Востока. — 1 июня.

**443. Сыну:** Стихи / Пер. с узб. А.Наумов // Пр. Востока. — 1 июня.

**444. Я славлю утро Мирзачуля:** Баллада / Пер. с узб. Г. Меликянц // Сел. хоз — во. — 18 фев.

### 1959

**445. Душа повесенному рада:**Стихи / Пер. с узб. // Пр. Востока. — 14 февр.

**446. Лицом к жизни:** Стихи // Муштум. — № 2. — С. 5

**447. Семилетка:** Стихи / Пер.А.Наумов // Пр. Востока. — 30 июля.

**448. Спасибо, Москва!** От участников декады искусства и литературы Узбекистана : Стихи / Пер. В.Державин и С.Липкин // Правда. — 1 марта; Пр. Востока. — 3 марта.

**Соавт.:** Айбек, Гулям Г., Зульфия, Гулям Х., Мухтар А. Шейхзаде М., Мирмухсин, Бабаев М., Миртемир, Тула Т.

### 1960

**449. Сын чабана:** Поэма / Пер. с узб. С. Северцев // Зв. Востока. — №12. — С.122 — 130.

### 1961

**450. Бахчисарайский фонтан/**Пер. с узб. С.Северцев // Огонек. — № 23. — С.14.

**451. Гостям всегда мы рады...:** Стихи / Пер. З.Туманова, Н.Борискин, Н.Татарина // Пр. Востока. — 15 нояб.

## 1962

**452. Думы о труде:** Стихи / Пер. С.Северцев // Ташкент. правда. — 21 янв.

**453. Из новых рубаи** / Пер. С.Северцев // Лит. Газета. — 11 сент.

**454. Мой привет:** Стихи / Пер с. узб.: Н. Татарина // Ком — мунист, (Ереван). — 23 окт.

**455. Новые рубаи** / Пер. с узб.: С. Северцев // Зв. Востока. — № 10. — С.78 — 79; Лит. газ. — 11 сент.; Известия. — 23 сент.

**456. Новые стихи** // Зв. Востока. — № 12. — С. 43 — 52.

**Содерж.:** Из сборника «Лицом к лицу»: Перед рассветом. Северянка; Под плакучими ивами; Волны; Монолог Оскара Уайльда; Лицом к лицу; Священная стена; Баллада о сердце Лумумбы; Да, я — азиат / Пер. с узб.: С.Северцев.

**457. России — матери:** Стихи / Пер. с узбек: С. Северцев // Лит. Армения. — № 10. — С. 30 — 31; Сов. Россия. — 5 дек.

## 1963

**458. В минуту прощанья...** Стихи / Пр. Востока. — 1 янв.

**459. Встреча;** За Перевалом; Сон: Стихи / Пер. с узб. С. Северцев // Др. народов. — № 2. — С.138 — 139.

**460. День рождения...** / Пер. М.Светлов // За круглым столом: Стихи. — Т.: Госхуиздат. — С.222 — 226.

**461. Добро пожаловать:** Стихи / Пер. С.Северцев // Пр. Востока. — 8 мая.

**462. Из новых рубаи** / Пер. С.Северцев // Лит. газета. — 21 февр.

**463. Испытание** // Лирика военных лет: Стихи поэтов Узбекистана. — Т. — С.31 — 35.

**Содерж.:** Как вечность; Ожиданья годы...; Юность.

**464. На берегу Дуная** // Звезда. — 3. — №4. — С.103 — 111

**Содерж.:** На границе; Памятник свободы; Чинара; Баллада о смерти коммуниста; Встреча с песней; В зоопарке; Токэй; Вольны: Стихи / Пер. С. Северцева.

**465. Назми и Тургун:** Поэма / Пер. с узб. С.Северцева // Зв. Востока. — 11. — С. 78 — 89.

**466. Наше счастье :** (Письмо хопкоробам) // Пр. Востока. — 1 авг.

**467. Слово о русском брате.** Письмо / Пер. В.Державин, С.Липкин, С.Северцев// Пр. Востока. — 3 нояб.

**468. Творец Интернационала** // Зв. Востока. — № 9. — С. 50 — 51.

**Содерж.:** Я слушаю таинственное пенье; Путь; Восьмистишия: Стихи.

## 1964

**469. Весна:** Стихи / Пер. с узб. С. Северцев // Звезда. — № 6. — С.68; // Зв. Востока. — № 6. — С.68.

**470. Гимн хлеберобу:** Стихи / Пер. Р. Галимова, Н. Куликова // Пр. Востока. — 11 авг.

**Соавт.:** Айбек, Г. Гулям, К. Яшен, Х. Гулям, Миртемир, С. Абдулла, Хабиби, Мирмухсин, Дж. Джабборов.

**471. Мы грядущего строим дворец:** Стихи / Пер. с узб. А. Наумов // Пр. Востока. — 27 сент.

**472. Новые рубаи** /Пер. с узб. С. Северцева // Зв. Востока. — № 10. — С.78 — 79.

**473. Перед горной грядой не спеш...**: Стихи / Пер.с узб. А. Наумов // Пр. Востока. — 15 дек.

**474. Сердца друзей** // Известия. — 17 дек.

**475. Сердце не спит никогда;** Лицом к лицу; Слепой скрипач...: Стихи / Пер.с узб. С. Северцева // Нева. — № 5. — С.114 — 115.

**476. Сосна** //Лит газ. — 7 апр.

**Содерж.:**Дождь окропит твой сад — и зреть начинает он; Пусть осень моя настанет быстрее, чем у других...:Рубаи / Пер.с узб. С.Северцев.

**477. Сыновний праздничный мы шлём тебе привет!** / Пер. В.Державина // Пр. Востока. — 20 нояб.

**Соавт.:** Г. Гулям, Миртемир, М. Шейхзаде.

**478. Торжественное послание ЦК КП Узб.** от узбекского народа в связи с сорокалетием Узбекской ССР и Коммунистической партии Узбекистана;/ Стихи Пер. с узб. В. Державин // Пр. Востока. — 20 нояб.; Зв. Востока. — № 11. — С. 3 — 11.

**Соавт.:** Г. Гулям, Миртемир, М.Шайхзода;



## 1965

**479. Его крепкую руку нажми:** Стихи / Пер.с узб.А. Наумов // Комс. Узбекистана. — 1 янв.

**480. Новые рубаи** /Пер. Н.Грибачев //Известия. 13 июня.

**481. Новые стихи** // Известия. — 13 июня.

**Содерж.:** Дочери, которой семнадцать; Я не грустен; Караван.

**482. Путь:** Стихи / Авториз. пер.с узб. А. Наумов // Пр. Востока. — 28 фев.

**483. Сыну:** Стихи / Пер. с узб. А. Наумов //Ташк. правда. — 12 дек. — С.4.

**484. Творец Интернационала** // Зв. Востока. — 9. — С. 50 — 54

**Содерж.:** Я слушаю таинственное пенье; Путь; Восемистишия: Стихи / Пер.с узб. А. Наумов.

## 1966

**485. Мой дом теперь мне кажется чужим...:** Стихи / Пер с узб.: В. Дробышев // Знамя. — кн.: 12, с.6.

**486. Ночные строки:** Стихи / Пер.с узб. А. Наумов // Пр. Востока. — 21 мая.

**487. Октябрьское утро:** Стихи / Пер. с узб.: А. Наумов // Юность. — № 11. — С.2

**488. Сон:** Стихи / Пер. С узб.: С. Северцев // Ашхабад. — № 2. — С.5

**489. Солнце в зрачках:** Стихи // Огонек. — № 26. — С.9

**Содерж.:** Я порывы люблю вдохновенья ночного; В моем краю; Я вышел к морю; Скала; Без тебя.; Что делать? От общей судьбы не уйти;Из цикла Новые рубаи // Пер. с узб.: С. Северцев//

**490. Сыну:** Стихи / Пер.с узб. А. Наумов // Зв. Востока. — № 10. — С. 121.

## 1967

**491. Мальчику из Бомбея:** Стихи / Пер. С.Северцев // Пр. Востока. — 12 авг.

**492. Ночные строки:** Стихи / Пер. с узб. А. Наумов // Пр. Востока. — 21 мая.

**493. Партии Ленина. Послание** //Пр. Востока. — 7 нояб.

**Соавт.:** Уйгун, С.Абдулла, Зульфия и др.

**494. Рубай:** Стихи / Пер.с узб. Н. Грибачева // Зв. Востока. — № 10. — С. 5 — 6.

**495. Стихи:** Ночные строки; Геолог; Высота; Бокал // Песни столетий: В 3 томах. Т. 3. — Т., 1967.

**496. Сыну:** Стихи / Пер. с узб. А.Белевич // Звезда. — 3 июня.

**497. Сыну:** Стихи / Пер. с узб. А. Наумов // Неман. — № 5. — С. 83 — 84;

**498. Творец Интернационала** // Сов.Белоруссия. — 10 июнь.

**499. Твоя Звезда:** Стихи // Ташк. правда. — 1 авг.

### 1968

**500. Его величество урожай:** Стихи // Пр. Востока — 5 дек.

**501. Осень:** Стихи // Лит. газета. — 11 дек. — С.6.

### 1969

**502. Алмазные грани:** Стихи / Пер. с узб. С. Северцев // Огонек. — № 30. — С.4 — 5.

**503. День рождения Ленина:** Стихи / Пер. с узб. З. Туманова // Веч. Ташкент, 22 апр.

**504. Живая вода:** Поэма /Авториз. пер.с узб.:Н. Грибачева // Огонек. — № 50. — С. 10 — 13; Известия. — 24 окт. — Главы из поэмы; 25 окт.

**505. Семилетка** / Пер.А.Наумова//Пр.Востока. — 30 июля.

**506. Я не грустен:** Стихи / Пер. с узб. А.Наумов // Пр. Востока. — 2 нояб.; Лит.Россия. — 1 авг.

### 1970

**507. Живая вода:** Глава из поэмы / Пер. с узб. Н. Грибачев // Зв. Востока. — № 4. — С. 87 — 90.

**508. Из новой книги стихов «Что же делать»...** Я скажу своей жизни спасибо...»: Стихи / Пер. с узб. А.Наумова // Комс. Узбекистана. — 7 янв.

**509. Из новых стихов** // Ташк. правда. — 10 янв.

**Содерж.:**Памяти Гарегина Севунца; Караван; Я не грустен / Пер. с узб. А.Наумов.

**510. Песня дружбы:** Стихи / Пер. с узб. А. Наумов // Пр. Востока. — 4 янв.

**511. Я скажу своей жизни спасибо:** Стихи / Пер. с узб. А. Наумов // Пр. Востока. — 17 мая.

### 1971

**512. В гостях; Что делать?;** Две розы: Стихи / Пер. с узб. Вс. Рождественский // Зв. Востока. — 1971. — № 10. — С.5 — 7; Веч.Ташкент. — 1 нояб.

**513. В гостях:** Стихи, посвященные М.Танку/Пер.В.С. Рождест — венского // Веч. Ташкент. — 1 нояб.

**514. Что же делать?;** Ночные огни Ташкента: Стихи / Пер. с узб. А. Наумов // Лит.газета. — 15 дек.

### 1972

**515. В гостях:** Стихи / Пер. с узб. В. Рождественский // Лит. Азербайджан. — № 10. — С. 12 — 13.

**516. Живая вода** /Пер.Н.Грибачева // Кн. обозрение. — 10 нояб.

**517. Жизнь — утро:** Стихи / Пер. с узб. А. Наумова // Пр. Востока. — 23 янв.

**518. Из новой поэмы** // Сырдар. правда. — 25 марта.

**519. Ночные огни Ташкента:** Стихи /Пер. с узб. А.Наумова //Песня братства /Сост. В.Бахтин. — Ленинград, С.311 — 312.

**520. Пир цветов:** Стихи / Пер. с узб.: В. Рождественский // Зв. Востока. — № 5 С. 80 — 81.

**521. Привет тебе:** Стихи / Пер. с узб. Ю Коринец // Пр. Востока. — 2 апр.

**522. Путевые строки** /Пер.А.Наумов // Сов. литература. — 29 нояб.

**523. Раздумья:** Стихи / Пер. с узб.: С.Северцев // Сов. воин. — № 7. — С.24 — 25.

**524. Творец Интернационала**//Целиноград. правда. — 9 сент.

**525. Что же делать;** Ночные огни Ташкента: Стихи / Пер. с узб. А.Наумов// Сырд. правда, 12 янв.

## 1973

- 526. Баллада о трех героях;** Большие дороги; 14 ноября / Пер. с узб. С.Кузнецова // Лит.газета. — 14 марта.
- 527. Живая вода** / Пер. с узб. Н.Грибачева // Корреспондент. — № 1. — С. 31.
- 528. Не завидую мирной, спокойной реке:** Стихи / Пер. с узб. А. Глезер // Зв. Востока. — № 6. — С. 5 — 6.
- 529. Огни:** Стихи / Пер. с узб. С. Кузнецовой // Звезда. — № 8. — С. 107.
- Содерж.:** Хочешь — добуду луну с высоты; К чему же эти черные очки?; Будь ко мне справедлива, мой друг; О любимая, смехом дари...
- 530. Праздник цветов:** Первое мая / Пер.с узб.:С.Кузнецова // Пр. Востока. — 1 мая.
- 531. Праздник цветов:** Стихи / Пер. с узб. Т. Стремнева // Пр. Востока. — 1 мая; Комс. Узбекистана. — 18 мая.
- 532. Я — мечтатель** / Пер.С.Северцева // Поэзия:Альманах. Вып. 10. — М., С.47 — 48.

## 1974

- 533. Берегите женщин:** Стихи / Пер. с узб. С. Кузнецова // Октябрь. — № 3. — С. 17 — 18.
- 534. Встреча с дедом:** Фрагменты из поэмы / Пер. с узб. А.Передреев // Веч. Ташкент. — 9 дек.
- 535. Встреча с дедом:** Фрагменты из поэмы / Пер. с узб. А.Передреев // Зв. Востока. — № 12. — С.5 — 13.
- 536 Диалог:** Поэма / Пер. с узб.: С.Кузнецова // Знамя. — № 10. — С. 17 — 31.
- 537. Золотой юбилей:** Стихи к 50 — летию образование УзССР и КП Узбекистана // Огонек. — № 45. — С. 6.
- 538. Мать:** Отрывок из поэмы / Пер. А. Наумов. // Пр. Востока. — 14 июля.
- 539. Мать — Индия:**Отрывок из поэмы /Пер.с узб.А. Наумов // Пр. Востока. — 14 июля.
- 540. Памяти армянского друга:** Стихи / Пер. с узб. А. Наумов // Новый мир. — № 10. — С. 216.

**541. Творец Интернационала** /Пер.А.Наумова // Отчий дом: Стихи узб. поэтов. — М., С.202 — 215.

**Содерж.:** Священная стена /Пер.С.Северцова; Сыну / Пер. А. Наумова; Новые рубаи /Пер.Н.Грибачева; Путевые строки /Пер. А. Наумова; Тихо — тихо дышышь во сне / Пер. С. Северцова; Памяти армянского друга / Пер.А.Наумова; 14 ноября / Пер.С.Кузнецовой; Баллада о трех героях /С.Кузнецовой; Другу — художнику/ С.Кузнецовой.

**542. Творчество край:** Монолог золотому юбилею // Пр. Вос — тока. — 20 окт.

## 1975

**543. Встреча с дедом:** Поэма о Ташкенте / Пер. с узб. А.Пе — редреев // Солнечная гроздь: Стихи поэмы, баллады. — М., С. 63.

**544. Из новых стихов:** Слово о Москве; На родной земле // Правда. — 22 марта.

**545. Красота моего города Ташкента:** Стихи /Муз.С. Наумова с нот // Зв. Востока. — № 12. — С. 153 — 154.

**546. Наши рассвете;** Ветер: Стихи / Пер. с узб. А.Наумов // Пр. Востока. — 29 июня.

**547. Новогоднее:** Стихи / Пер. с узб. С. Кузнецова //Пр.Восто — ка. — 1 янв.

**548. Новое:** Стихи о новом годе / Пер. с узб. С.Кузнецова // Пр. Востока. — 1 янв.

**549. Путь** // Сов.Сахалин. — 1975. — 22 июня.

**550. Столице:** Стихи / Пер. с узб. А. Наумова // Хорезм. Правда. — 17 июня.

**551. Утро** под Наманганом: Стихи/Пер. с узб. // Пр. Востока, 2 фев.

## 1976

**552.Беспечная жизнь — как речка...**// Лит.газета. — 18 февр.

**553.Владимиру Маяковскому** /Пер.С.Сомова // Советские поэты о Маяковском: Сб.стихов и высказываний. — Москва. — С.149 — 150.

**554. Диалог:** Поэма / Пер. с узб.: С.Кузнецова // Мужество: Лит — но худож. и общ.полит. альманах. — Т. — С.316 — 325.

**555. Жизнь вечна:** Из поэмы // Звезда. — № 4. — С. 69 — 71.  
**Содерж.:** Утро под Наманганом; Стихи о болезни Сурайи; Я странствовал и в лете, и в зиме...; Сонет к молодости; Стихи / Пер. с узб. А. Наумова.

**556. Лирические строки:** Стихи / Пер. с узб. А. Наумов // Пр. Востока. — 28 марта.

**557. Мать — Индия:** Поэма / Пер. с узб. А. Наумов // Зв. Востока. — № 7. — С. 116 — 122.

**558. Но замерли стрелки часов...:** Стихи / Пер. с узб. А. Наумова // Знамя. — № 1. — С. 85 — 87.

**559. Новогодний монолог:** Стихи / Пер. с узб. А. Наумов // Пр. Востока. — 4 янв.

**560. 5.000.000:** Стихи / Пер. с узб. А. Наумов // Пр. Востока. — 22 фев; Хорезм. правда. — 24 марта.

**561. Снова осень** ложится на желтые дали: Стихи / Пер. с узб. А. Наумов // Пр. Востока. — 15 фев.

## 1977

**562. Диалог:** Поэма // Доблесть поколения: Сов. поэты лауреаты Ленинской и Гос. Премий. Кн.: 2. — Хабаровск. — С. 107 — 133.

**563. Каждой осенью тянет в дорогу..** // Библиотека Всемирной литературы: Сов. поэзия. Т.2. — М. — С. 436 — 440.

**Содерж.:** Тихо — тихо дышишь во сне; Новые рубаи; Я проснулся на белом рассвете; Хочешь — добуду луну с высоты; Жизнь мечтами, как чаша, полна; Индийские напевы

**564. Как жизнь,** нам дорог солнца ясный свет // Зв. Востока. — № 7 — С. 17 — 19.

**Содерж.:** Немыслим мир без страсти и борьбы; Кто для людей живет, прославит отчий край; Тебе нужна хвала, я правдой дорожу; Враг; Зачем слова, когда горит любовью взор?; Как ночь ни светла, ее ночью зовем; Последний стаял снег весна на свете вновь; Пройдут года поспешной чередой; Ты посмотри: расцвел мой сад — вот чудо!; Проживет человек, не оставив на свете следа; В твои глаза едва лишь загляну; Люди к высокому небу летят; Неужели разлуки придут после встреч?; Рубаи / Пер. с узб.: А. Стрижаков.

**565. Караван мира** /Пер. с узб. Д.Ковалева // Сельск. хозяйство. — 16 окт.

**566. Кольца на пальце;** Словно сумерки пали...// Лите — ратурная Россия. — 6 мая.

**567. Новые рубаи** / Пер. с узб. А. Н. Стрижков // Зв. Востока. — № 7. — С.17 — 19.

**568. По высокому счастья закону:** Стихи о Конституции СССР / Пер. с узб. А. Наумов // Веч. Ташкент. — 14 окт.; Знамя. — № 9. — С. 202 — 203.

**569. Спасибо** // Москва. — № 4. — С. 13 — 14.

**Содерж:** Я не считал счастливых дней...;Нет я не грустен в этот долгий вечер...: Стихи / Пер. с узб. А. Наумов.

**570. Стихи:** // Советская поэзия. — М.: Художлит. — С. 436 — 440. — /Б — ка всемирлит. Сер. 3. Т. 180. — Лит. XX века.

**571. Сыну;** Что же делать? Новые рубаи: Стихи / Пер. с узб. А. Наумов, Н. Грибачев // Шестьдесят лет советской поэзии. — В. 4 — х т. — Т. 4. — М. — С. — 50 — 53.

**572. Твои поля;** Россия: Стихи // Правда. — 21 авг.

**573. 1921 год:** Стихи // Писатели Советского Узбекистана: Биобиблиогр справочник.. — Т. — С. 36 — 37.

**574. Я говорил...**// Доблесть поколения: Сов. поэты лауреаты Ленинской и Гос. Премий. Кн.: 2. — Хабаровск. — С. 104 — 106.

**575. Я** — советский человек:Стихи// Пр. Востока. — 28 окт.

## 1978

**576. Хайям — Наме :**Поэма /Пер. с узб. А. Наумов // Зв. Востока. — № 10. — С. 22 — 36.

## 1979

**577. Восьмистишия** / Пер. с узб. Н. Грибачев // Знамя. — кн.: 11, С.119 — 120.

**Содерж.:** Утро мира — все дальше...; Нет, не смерти я боюсь...

**578. Восьмистишия:**Стихи / Пер. с узб. А. Наумов // Пр. Востока. — 24 июня.

**579. Глашатай революции:** Стихи /Пер. В. Савельев // Литгаз. — 26 сент.

**580. Край кареглазый:** Стихи о Болгарии/Пер. А. Наумов // Звезда. — № 3. — С. 57 — 59.

**Содерж.:** Край кареглазый; У Болгарии — радостный взгляд; Болгария.

**581. Край кареглазый:** Стихи / Пер с узб. А. Наумов // Огонек. — №. 16. — С.16 с портр.

**Содерж.:** На пути в Болгарию; Словно сумерки пали в долину; Вечером; Красный автобус; Ива на берегу; Море вздрогнуло; У сталеваров; На Шипке; Варна, прощай.

**582. Новые рубай:** Стихи / Пер.с узб. Н.Стрижкова // Лит. Азербайджан. — № 5 — С. 9 — 10. — Ко дням узбекской литературы и искусства в Азербайджане.

**583.Узбекистан** /Пер.с узб. З.Туманова // Лит. Азербайджан. — № 5 — С. 8 — 10. — Ко дням узбекской литературы и искусства в Азербайджане.

## 1980

**584. Девушки танцуют лязги:**Стихи / Пер.с узб.А.Наумов // Правда. — 1 мая.

**585. Живая вода** // Грибачев Н. От брата к брату: Стихотворения. Поэма.Переводы. — Т. — С.309.

**586. На пути** в Болгарию // Зв. Востока. — № 1. — С. 32 — 36.

**Содерж.:** Эти звездные гроздья; Пиала; Ответ Евтиму Евтимову; У памятника Толбухина; Калина — Малина; Ширин; У причала; Мое предложение директору Дома творчества; Море молча песка касается:Стихи / Пер. с узб.А. Наумов.

**587. Новые рубай** // Грибачев Н. От брата к брату: Стихотворения. Поэма.Переводы. — Т. — С.307 — 309..

**588. Октябрьский день:** Стихи /Пер. с узб.// Пр.Востока. — 7 нояб.

**589. Перед утром:**Стихи / Пер. с узб. А. Наумов // Пр. Востока. — 17 февр.

**590. Посвящение** Авиациене: Стихи / Пер.с узб.А. Наумова // Памир. — № 9. — С.82 — 83.

**591. Ты легишь по трассе:**Стихи /Пер. С узб. А.Наумова // Лит.газета. — 2 апр.



**592. Восьмистишия** / Пер. с узб. А. Наумова // Октябрь. — № 11. — С. — 178.

**Содерж.:** Лес и гора; Нет, не смерти я боюсь; Кажется, юность взмахнула крылья...

**593. Воспоминание:** Стихи / Пер. А. Наумова // Ташк. правда. — 20 апр.

**594. Встреча с дедом:** Отрывок из поэмы // Веч. Ташкент. — 9 дек.

**595. Друзям — таджикам:** Стихи / Пер. с узб. А. Наумова // Памир. — № 5. — С. 3.

**596. Зима в Ташкенте** // Звезда. — № 9. — С. 73.

**Содерж.:** Лишь в том виновен, что тебя люблю; Над белой бумагой; Вдохновенье: Стихи / Пер. с уз. А. Наумова.

**597. Индийский напев:** Стихи / Пер. с узб. С. Северцев. // Зв. Востока. — № 10. — С. 9.

**598. Мушаира Узбекистана:** Посвящается XXVI съезду КПСС и XX съезду КП Узбекистана / Пер. с узб. Б. Пармузин, З. Туманова, Р. Фархади, А. Файнберг // Зв. Востока. — 1. — С. 38 — 45.

**Соавт.:** К. Яшин, Зульфия, Уйгун, Г. Гулям, Р. Бабаджан. Мирмухсин, А. Мухтар, Т. Тула, Шукрулло, И. Юсупов, Д. Джабаров, Б. Байкабилов, Н. Нарзуллаев, Э. Вахидов, А. Арипов, Г. Нуруллаева, М. Али, А. Матжан.

**599. Песни Надиры:** Стихотворение / Пер. А. Наумова // Веч. Ташкент. — 14 дек. — К 60 летию Р. Бабаджана.

**600. Пнала:** Стихи / Пер. А. Наумова // Памир. — № 8. — С. 8

**601. Поэтический автограф** // Лит. газета. — № 48. — 25 нояб. — С. 4, с портр.

**602. Солнце белое в синем утре** / Пер. А. Наумова // Кн. обозрение. — 25 сенет.

**Содерж.:** Новые рубайи; Гляжу я на солнце.

**603. Тебе, Партия:** Стихи / Пер. с узб. Ю. Тураева // Сель. правда. — 3 февр.; Пр. Востока. — 3 февр.

**604. Тени в кафе:** Стихи // Лит. газета. — 20 февр.

**605. Тост:** Посвящается Н.Хазри // Лит. газета. — 7 окт.

**606. Травы повторы** в каменной балладе // Лит. газета. — 7 окт.

## 1982

**607. В море хлопка;** Вершина: Стихи / Пер. с узб. С. Северцев // Огонек. — № 44. — С. 14 — 15.

**608. Воспоминание:** Стихи / Пер. с узб. А. Наумов // Хорезм. Правда. — 20 апр.

**609. Ильича я видел в Мирзачуле:** Стихи / Пер. с узб. А. Наумов // Пр. Востока. — 22 апр.

**610. Не остановится** буря в зените // Поэзия: Альманах; М. — С. — 160 — 161.

**Содерж.:** Снова колесами ; Лишь в том виновен, что тебя люблю; Признание: Стихи.

**611. Памяти Гафура Гуляма:** Стихи / Пер. с узб. А. Наумов // Новый мир. — № 6. — С. 12.

**612. Река;** Стихи узбекских поэтов // Огонек. — № 44. — С. 14 — 15.

**Содерж.:** В море хлопка. — Вершина.

**613. Стихи** // Голос Родины. — сент.

**Содерж.:** О сердце!; Вдохновенье; Зимнее утро; 1941 г.; Последнее письмо; Весна; В метро; Слово о Москве; Мы сеем хлопок; Ташкент; Октябрьский день; Моя Родина; Голос народа.

**614. Тост:** Стихи / Пер. с узб. А. Наумов // Лит. Азербайджан. — № 11. — С. 88 — 89.

**615. Я проснулся** на белом рассвете: Стихи // Союз не — рушимый. — Саратов: Приволж. Кн. Изд — во. — С. 181 — 183.

## 1983

**616. Встреча:** Стихи // Парсу: Сб. литературных художественных и публицистических произведений. — Вып. 4. — М.: Мол. гвардия. — С. 230.

**617. 22 апреля:** Стихи / Пер. с узб. М. Светлова // В. И. Ленин в поэзии народов СССР. — М.: Художлит., — С. 261.

**618. Октябрьский день:** Стихи / Пер. с узб. // Пр. Востока. — 7 нояб.

**619. Словно** сумерки нали в долину: Стихи / Пер. с узб. А. Наумов // Литературный Огонек. — М. — С. 329.

**620. Стихи из новой книги** / Авториз.пер. с узб. А. Наумов / Звезда. — № 4. — С.103.

**Содерж.:** В Нуреке; Поезда, поезда, поезда; Была бы дорога.

**621. Ташкентские улицы:** Стихи /Пер. с узб. А. Наумов // Зв. Востока. — № 9. — С.9 — 10.

**622. Ты летишь на трассе старой:** Стихи / Пер. с узб. А. Наумов // Лит.газета. — 2 апр.

**Содерж.:**Художники нам отворяют мир; Лишь в том виновен, что тебя люблю; Утро мира — все дальше, всё раньше.

**623. Душа** противоборствует безделью:Стихи / Пер. с узб. А. Наумов // Зв. Востока. — № 2. — С. — 10 — 13.

**Содерж.:** Осень в городище; Затянут неба серый пояс; Ветер лихой размахался и свистит; Нет, я не скуп. Поверь мне, я не скуп...; Укрытое снегом.; Замки и грады.

**624. Осень** в городе.; Укрытое снегом:Стихи // Пр. Востока. — 27 февр.

## 1991

**625. Грани:** Стихи / Пер. с узб. А.Наумова // Пр. Востока. — 24 дек. — Народному поэту Узбекистана Рамзу Бабаджану — 70 лет.

## БОШҚА ХАЛҚЛАР ТИЛИДА

### Авар тилида

## 1979

**626. Московское время:**Стихи / Пер. с узб. М. Абдулхали — лов // Бард байрах. — 27 янв.

### Арман тилида

## 1962

**627. Мой привет:**Стихи / Пер. с узб. Н. Татарина // Коммунист (Ереван). — 23 окт.

**628. Россия — матери:**Стихи /Пер. с узб. С. Северцев// Сов. Армения. — № 10. — С.36 — 37.

## 1967

**629. Бокал:** Стихи / Пер. с узб. В. Семуха // Лит. и мастацева. — 2 июня.

**630. Из книги «Новые рубаи»** / Пер. с узб. В. Семуха // Лит. и мастацева. — 2 июня.

**631. Спасибо:** Стихи / Пер. с узб. Э. Волоевич // Гродн. правда. — 3 июня.

**632. Сыну:** Стихи / Пер. с узб. А. Белевич // Звезда. — 3 июня

**633. Творец Интернационала:** Стихи / Пер. с узб. // Сов. Белоруссия. — 10 июня.

**634. Из книги «Новые рубаи»** / Пер. В. Семухи // Лит. и мастацтва / Лит. и искусства. — 2 чэрвеня (июня).

**635. Узбекистан:** Стихи / Пер. с узб. М. Лужанин // Червзнамена. — 6 июня.

## 1972

**636. Навечно наш Ильич остался жить с людьми:** Стихи / Пер. с узб. Х. Жучка // Лит. и мастацтва / Лит. и искусства / — 29 дек. — С.9.

**637. О счастье:** Стихи / Пер. с узб. Х. Жучка // Витеб. Рабочий / Витеб. Рабочий. — 14 сент.

**638. Спасибо:** Стихи / Пер. с узб. Э. Волоевич // Березка / Березка/. — № 12. — С.4.

**639. Я гость но...:** Стихи / Пер. с узб. С. Лиходзиевский // Звезда / Звезда/. — 29 окт.; Полюмя / Пламя/. — № 11. — С. 16 — 17.

## 1984

**640. Срэча с песенка** / Пер. Й. Якков // Факел. — август. — С.177 — 180.

## Белорус тилида

### 1972

**641. О счастье:** Стихи / Пер. С. узб.: Х. Жучка // Витеб. Рабочы (Витеб. рабочий). — 14 сент.

**642. Я гость но...:** Стихи / Пер. с узб.: С. Лиходзиевский // Полюмя (Пламя). — № 11. — С.16 — 17; Звезда (Звезда). — 29 окт.

**1974**

**643. Биография:** Стихи / Пер. О.Марченко // Прапор. — № 10. — С.51 — 52.

**1987**

**644. Новые рубаи** // Братэрства 87. — Минск: Мастацкая літаратура. — С.122 — 123.

**645. Палі, палі...** // Братэрства 87. — Минск: Мастацкая літаратура. — С.123 — 124.

### **Инглиз тилида**

**1972**

**646. Quatraits** / Trans.T.Botting // One huvdred poets. — 11 — сон. — С.25.

**1982**

**647. The bower** / Trans V. Reuter // Soviet Literature. — № 3. — P.62.

**648. Thoughts on work**/ Trans J.Davies //Soviet Literature. — № 3. — P.61.

### **Испан тилида**

**1967**

**649. Pensamientos.** Veers.H.Petere // Literatuza overtake. — № 12. — С. 127.

**1982**

**650. Cancion dee trabajo** / Veers. Adel Rio // Literature y Artevelde Uzbekistan Soviet co. — № 3. — С.45.

### **Литва тилида**

**1972**

**651. За горным перевалом:** Стихи / Пер. А.Скинкис// Таринс Клайпеда, 1972, 27 февр.; Сов. Клайпеда. — 20 февр.

## Молдаван тилида

1951

**652. Живая вода:** Поэма (Оби ҳаёт: Достон). — Кишинёв: Картя молдовенсяске. — 47 с. /Лира 5.

1974

**653. Живая вода:** Поэма (Оби ҳаёт: Достон). — Кишинёв: Картя молдовенсяске. — 46 с.

1976

**654. Степ:** Стихи / Пер. с узб. В. Романчук // Ннстру. — № 8. — С.80.

1984

**655. В степи:** Стихи / Пер.: А. Ойслендер //Дерево братства — Арбором фрэций: Сб.стихов. — Кишинёв: Лит. Артистике. — С.159 — 171.

## Монгол тилида

1969

**656. Шонийн бадгууд.** — Сохор хогжимчин / Л. Хуушааны орчуулга // Ўзбек уран зохиалын цоморлиг / Ред. Ю.Бадарг. ш, Цэрэнраччаа. — Улаанбаатар. — Б. — 15 — 17.

## Немис тилида

1972

**657. Rubai** /Vach.Hugo Huppert // Hundert Dichter. -- № 11. — С.24.

1980

**658. Wie Ramz** Babadshan ein Dichter wurde //Tashkent. Bukhara. Samarkand. — Berlin. — С.17 — 18.

1982

**659. Gedavken** vber die arbeit. H. Die piala ( Ausdem S.) Osterreichер// literature and kunst sow jet Uzbekistan's. — № 3. — С.57 — 58.

## Озарбайжон тилида

1959

**660. Ўзбек шоирларининг шеърлари.** — Баку: Азернешр. — 182 б.

Мунд.:Ф. Фулом, Ойбек, Уйгун, Зулфия, Миртемир, М.Шайхзода, С.Абдулла, Файратий, А.Мухтор, Ҳ.Фулом, М.Бобоев, Мирмуҳсин, Қ.Муҳаммадий, Т.Фаттоҳ, Э.Раҳим, Т. Тўла ва бошқ.

1975.

**661. Дирилик сугу:** Поэма. — Баку: Аздав нашр. — 63 б.

**662. Дирилик сугу /** Тарж.В.Рустамзода // Эдабиуат ве ипчасенет. — 20 окт.

**663. Да здравствует правда:** Стихи //Адабият ве инджесенет.(Лит.и искусство). — 12 июля.;

**664. Живительная вода:** Стихи / Пер.В. Рустамзаде //Адабият ве инджесент. — 10 окт.

**665. Истегим /** Тард. Ч.Али // Мерабанъыз, достлар. — Т.: Г.Гулям адына адебият ва сан. нешр. — Б.98 — 99.

**666. Оби ҳаёт:** Достон. — Баку: Азернешр. — 63 б.

**667. Черные очки для чего...?** :Стихи / Пер. Р. Зека // Баку / Веч. газ.. — 10 дек.

**668. Юзма —юз:**Шеър/Т. Байрам тарж. — Азербайжан. — 8 — сон. — Б.14; Китобда: Юракдан юракка: ССР халқлари шеърлари. — Баку: Генджлик. — Б. 48.

1979

**669. Баллада о трех богатырях:** Стихи / Пер. Ч. Навруз // Азербайджан. — № 4. — С. 9 — 10.

**670. Ишыглар:** Шеърлер ва поэма /Он соз Н. Хазрининдир. — Баку: Јазычы, — 94 с. / Сўз боши Н.Хазри. Рамз —достлуг рамзи. — Б.3 — 5.

**671. Кячлик /**Тарж.М.Насырли // Эмак байрагы. — 8 июня.

**672. Новые рубаи:** К дням узбекской литературы и искусства в Азербайджане. — № 5. — С.3 — 5.

**673. Огни:** Стихи и поэма / Вступит. статья Н.Хазри. — Баку: Язычы. — 94 с.

**674. Родная партия:** Стихи / Пер.Х. Рза // Коммунист. — 29 мая

**675. Рубаи** / Пер.А.Н.Стрижков // Молодость Азербайджана. — 7 июня.

**676. Чироклар:** Шеърлар ва поэма / Кириш сўзи авт.:Н.-Хазри. — Баку: Язычы. — 94 б.

**677. Уч гахраман хаггында баллада** / Тарж. Ч.Новруз // Азарбајчан. — № 4. — Б.9 — 10.

**678. Шеърлар:** Беј палмилалик јарадычысы / Тарч. Ч. Новруз; Уч гахраман хаггында баллада; Јашасин хаирама / Тарч.

**679. Хош бахтлик хаггында** /Тарж.М.Гасымзада //Эмак байрагы. — 8 июня.

### 1980

**680. Когда ты приходишь:** Стихи /Пер. Н.Гасанзаде // Адабият ве индјесенет. — 30 мая.

### 1982

**681. Тост:** Стихи / Пер. с узб. А. Наумов // Лит. Азер — байджан. — № 11. — С. 88 — 89.

**682. Да здравствует правда:**Стихи // Сов.кенди. — 2 окт.

## Поляк тилида

### 1972

**683. Kto latwogoresredi** / Prz.А. Drawicz // Сов. Литература. — № 11. — С.22.

**684. Стихи** / Пер.Т.Чироскиевский, К.Рознер// Сов. Литература. — № 3. — С. 62.

## Татар тилида

### 1969

**685. 22 апреля:** Стихи / Пер. М. Светлов // Комсомолец Татарии. — 25 июля; Соц. Татарстан. — 24 июля.

**686. Плоды Октября:**Об узбекской культуре // Соц. Татарстан. — 26 июля.

**687. Янэ робагылар.** — Казан:Татарстан китап нәшрияты. — Дўстлик букеты.



## Тожик тилида

1970

**688. Баҳори беҳазони башарият** // Ҳақиқати Ўзбекистон. — 21 апр.

1972

**689. Рубоихо** / Таржимаи Қ. Киром // Ҳақиқати Ўзбекистон. — 1 апр.

1973

**690. Оби ҳаёт:** Парча ва дoston / Тарж. аз узбек Т. Гулназар // Ҳақиқати Ўзбекистон. — 29 нояб.

1980

**691. 22 апрел:** Шеър / Тарж. аз узбек Жонибек // Ҳақиқати Ўзбекистон. — 19 апр.

**692. Посвящение Авиценне:** Стихи / Пер. с узб. А. Наумов // Памир / Душанбе. — № 9. — С. 82 — 83.

**Содрж.:** Светлей рассветного луна; Странную огромность ощутишь; Двери для входа даны; И самое небо порою достанешь рукой; Любовь не мираж; Что тут первое; Пускай твой путь.

1981

**693. Друзьям — таджикам:** Стихи / Пер. А. Наумов // Помир. — № 5. — С. 3 — 4.

**694. Жизнь:** Стихи // Куляб. правда. — 2 сент.

**695. Пиала:** Стихи / Пер. с узб. А. Наумов // Помир. — 8 — сон. — С. 8.

## Турк тилида

1986

**696. Туркум шеърлар** / Байрам // Ўртоқ тарж. // Қардош адабиётлар. — Измирда нашр қилинадиган журналда.

1988

**697. Олатовда янграган кўшиқ;** Том бошида оппоқ туман; Яна туман... / Байрам Ўртоқ тарж // Замонавий ўзбек шеър-яги анталогияси: 3 томлик. — Анқара.

## 2000

**698. Рубойлар** / Тарж.Ойнур // Туркия ташқарисидаги туркий адабиётлар анталогияси. — Анқара.

## Туркман тилида

### 1966

**699. Сон:** Стихи / Пер. с узб. С.Северцев // Ашхабад. — № 2. — С.5.

### 1972

**700. Саг бол** / Тарж.О.Мавломов.Гезел Фергана / О.Мавломов, А.Хуммедов // Гундогар шапагы. — Ашгабат. — Б.110 — 113.

### 1979

**701. Благодаря памяти народа:** К 40 летию со дня рождения Хамзы Хакимзоде Ниязи // Сов. Туркменистаны. — 23 сент.

## Украин тилида

### 1965

**702. Синові** /Пер.В.Ткаченко // Литературна Україна. — 18 травня.

### 1972

**703. Утоление жажды;** Новые рубаи: Кто в гору шел легко; Тот вниз сползет легко; Я в море не плыву; Стихи // Сильски висти. — 26 нояб.

### 1973

**704. Ленинград:** Стихи // Ленин правда. — 17 янв.

### 1974

**705. Утоление жажды;** Я в море не плыву; Стихи / Пер.с узб. С. Винугин// Хлебороб Украинны. — № 6. — С.25.

### 1980

**706. Шарафлайман сени, жонажон партия:**Шеър // Парти-га шон — шарафлар. — Киев. — Б.8 — 10.

1982

**707. Жонажон Украина:** Шеър / О.В. Романчук тарж. // Жов-  
тень. — Киев. — 6 — сон. — Б. 11.

**708. Қўшиқ туғилади дўстлик ҳақида:** Шеър / Ўзбекчадан В.  
Романчук тарж. // Украина. — 1 — сон. — Б. 1.

1985

**709. Тошкент:** Шоир / В. Коллодий тарж. // Львов. — Б. 119.

### Урду тилида

**710. Рубаи** // Поэты Узбекистана / Пер. С узб.. — Т.

### Чечен — ингуш тилида

1979

**711. Народ вспоминает** с благодарностью: К 90 — летию со  
дня рождения Хамзы // Ленинан некъ. — 5 окт.

### Япон тилида

**712. Стихотворения Рамза Бабаджана** // Ежемесячный  
бюллетень 78 / Сов. Библиогр. Информация. — С.8 — 9.

**Содерж.:** Из «Воспоминания»; Перевидел людей я нема-  
ло...; Из цикла «Новые рубаи».

### Қалмиқ тилида

1979

**713. Бессмертное имя:** К 90 — летию со рождения Хамзы  
// Хальмг унн. — 22 сент.

### Қирғиз тилида

1957

**714. Узбекистан:** Стихи / Пер. с узб. Ю. Коринец // Сов.  
Киргизия. — 9 авг.

1980

**715. Девушки** танцует лязги; Скажи: Стихи / Пер. с узб. А. Наумов // Веч. Фрунзе. — 23 сент.

### Қозоқ тилида

1960

**716. Ўзбек шеърлари:** Тўплам. — Алма — Ата: Казгослитиздат. — 170. — б.

**Мунд.:** Ҳамза, Ойбек, Ғ.Ғулом, Ҳ. Олимжон, Уйғун, М.Шайхзода, Миртемир, Т.Ғаттоҳ, Зулфия, А.Умарий, Ж.Шарипов, А.Аббос, Ҳ.Ғулом, С.Абдулла, Мирмуҳсин, А.Мухтор, Шухрат, Қ.Муҳаммадий шеърлари.

1961

**717. Мирзачўл афсонаси:** Шеърлар / Курастырган М. Элимбаев. — Алма — Ата: Каздавнашр. — 83 б.

1972

**718. Жырларым** // Социалистик Қазақстан. — 6 сент.

**719. Екі гүл** /Аудар. Қ.Жумағалиев // Қазақ әлебиёғи. — 8 сент.

### Қорақалпоқ тилида

1959

**720. Бахыт хаккында косык** /Озбекшеден аударылган // Амударья. — 2 — сон. — Б. 62.

1970

**721. Торт сатырлар** // Гулстан оттору:( ырлар жыйнагы). — Фрунзе. — Б. 64 — 68.

1972

**722. Аму — тиришилик озеги:** Поэма /Аударган. У.Ходжаназаров // Амударья. — Б. 89 — 97. — Ақыри — Басы. — 6 — сон.

**723. Косым шугласы;** Баяйт; Тонг жолы; Мийнет жолы; Тенгиз жангасында; Сагыныш: Косыклар/ Узбек тилинен аударылган // Сов. Каракалпакстаны. — 25 март.

**1976**

**724. Шайыр халқы еки омир суреди...** — Нукус: Қорақалнақстан. — 96 б.

**1979**

**725. Шайыр халки еки омир суреди:** Косықлар хам поэмалар /Аударғанлар И.Юсупов, Б.Айыпназаров, У.Ходжаназаров. — Нокис: Каракалпақстан. — 96 б.

**Мунд.:** Тортликләр. — Талас (поэма). — Эму — тиришилик озеги.

**1987**

**726. Арал хасирети:** Қосық /Аўд.К.Рахмонов // Амударья. — 9 — сон. — Б.20 — 21.

### **Қрим — татар тилида**

**727. Сен догыъан кун;** Севги акъкъқинда; Кузь; Сен кельгенде; Эй инсан; Къар ягъдқ; Янги рубайилер: Шиирлер /Озбекчадаен А.Осман тердж. // Йылдыз.

**1981**

**728. Шаркъ йылдызы;** Актъам усто ойлары; Оты — жума; Севгиге томенно; Яшлыкъ кеменди:Шиирлер /Озбекчеден Н. Осман тердж // Йылдыз. — 6 — сон. — Б.137 — 140.

**1982**

**729. Бойле куч;** Бойле шерефли хизмет: Р.Бобожон 60 яшда // Йылдыз. — 6 — сон. — Б. 133 — 136.

### **Қўмиқ тилида**

**1980**

**730. Тун;** Куз куни:Тўртликлар /Ўзбекчадан М. Отабоев тарж.// Дослук. — 2 — сон. — Б. 41 — 54.

## ДРАМАТУРГИЯСИ

**1960**

**731. Тоға-жиянлар:** 4 парда, 6 кўринишли комедия // Шарқ юлдузи. — 8 — сон. — Б. 9 — 46.

**1964**

**732. Лўлилар:** Зухранинг мактублари. Лирик комедия // Шарқ юлдузи. — 11 — сон. — Б. 87 — 116.

**1971**

**733. Инсу жинс ёки тирик мурдалар.** Икки парда, беш кўринишли комедия // Шарқ юлдузи. — № 11. — Б.28 — 71.

**1981**

**734. Юсуф ва Зулайҳо ёки оға-инилар адовати:** Драматик поэма // Шарқ юлдузи. № 1. — Б. 169 — 186. — № 2. Б 166 — 189. № 3. — Б.133 — 146.

**1990**

**735. «Юсуф ва Зулайҳо»:** Премьера // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 29 июнь.

### Рус тилида

**736. Дядя и племянники** // Пр. Востока. — 27 янв.

**1961**

**737. Дядя и племянники:** Комедия в 4 — х действиях, 6 — ти картинах / Пер. Р. Галимова и З. Тумановой // Зв. Востока. — № 5. — С. 26 — 62.

**1964**

**738. Цыгана не обманешь:** Лирич. комедия в 4 — частях — письмах / Пер. с узб. Сурайё Ризаева // Зв. Востока. — № 12. — С. 4 — 34.

## АДАБИЙ ТАНҚИДИЙ МАҚОЛАЛАР

### Ўзбек тилида

1939

**739. Ўлмас асар ижодчиси :** М.Лермонтов тўғрисида // Ёш куч. — 7 — сон. — Б.4 — 6.

1946

**740. Шарқдан бораётган шоир:** (Ф.Фулом) // Коммунист. — 3 июль.

1947

**741. Гоявий жиҳатдан юксак асарлар яратайлик** // Ёш Ленинчи. — 10 апр.

**Ҳаммуаллиф.:** С.Аҳмад, Мирмуҳсин, Шукрулло.

1948

**742. Саиданинг биринчи китоби:** «Қизингиз ёзди» тўплами ҳақида // Қиз. Ўзбекистон. — 19 окт. — Танқид ва библиография.

1949

**743. Ёш талантлар**// Ёш Ленинчи. — 20 сент.

**744. «Олтинкўл»** мусиқали драмаси ҳақида // Қиз. Ўзбекис — тон. — 16 нояб. — Театр.

**745. Ўзбек совет адабиётининг ёш авлоди** // Шарқ юлдузи. — 10 — сон. — Б.114 — 120; Ёшлик дафтари. — Т.. — Б.5 — 9.

1950

**746. Давримиз кишилари ҳақида шеърлар**// Ёш ленинчи. — 1 апр. — (Танқид ва библиография).

1951

**747. Адабиётимизнинг ёш насли** // Ёш ленинчи. — 24 май.

**748. Ёш ёзувчилар ижодидаги гоявий хатоликларга қарши** // Ёш Ленинчи. — 23 авг.

1955

**749. Ватанпарвар шоир** Адам Мицкевичнинг вафотига 100 йил тўлиши муносабати билан // Қиз. Ўзбекистон. — 26 нояб.

**750. Ижодий меҳнат ҳақида** // Қиз. Ўзбекистон. — 13 сент.

### 1956

**751. Қаламкашлар ўртасида амалий дўстлик бўлсин** // Қиз. Ўзбекистон. — 1956. — 21 окт.; Совет Ўзб. маданияти. — 24 окт.

**Ҳаммуаллиф.:** Ойбек, Ғ.Ғулом, Шайхзода, Зулфия, Мирмуҳсин, Ҳ.Ғулом, С.Абдулла, М.Бобоев.

**752. Қардош халқ маданиятининг байрами** // Қиз. Ўзбекистон. — 14 дек. — Москвада эстон адабиёти ва санъати декадаси

### 1958

**753. Дадил қадам:** «Зайнаб ва Омон» операси ҳақида. Ҳ.Олимжон поэмаси, Зулфия либреттоси // Қиз. Ўзбекистон. — 21 окт. — Декада спектакли.

**754. Катта давра:** Осиё ва Африка мамлакатлари ёзувчилари Тошкент конф. олдидан // Қиз. Ўзбекистон. — 5 окт.

### 1960

**755. Ҳамза** — ўзбек драматургиясининг классиги= Ҳамза классик узбекской драматургии: Ҳ.Ҳ.Ниёзий туғилган кунининг 70 йиллиги олдидан // Ўзбекистон. — № 12. — Б. 8.

### 1967

**756. Яхши ният...**// Ўзб.маданияти. — 25 март.

### 1973

**757. Собит қадам:** Ҳ. Ғуломнинг «Лолакўл» достони ҳақида // Ўзб. Маданияти. — 19 окт.

**758. Таржимаи ҳолимдан лавҳалар** // Адабиётимиз автобио — графияси. — Т. — Б. 305 — 317.

### 1974

**759. Оқ йўл:** Уч қалам соҳиби ҳақида: (А.Малик, Ё.Обидов, Ё.Аҳмаджонов) // Ўзб. маданияти. — 24 дек.

### 1975

**760. Николай Грибачев** — редакциямиз меҳмони // Сов. Ўзбекистони. — 21 авг.



**761. Устоз:** Шолоховнинг 70 ёшга тўлиши муносабати билан // Сов. Ўзбекистони. — 24 май.

### 1976

**762. Карвонбошимиз:** (Н.Тихонов) // Сов. Ўзбекистони. — 3 дек.

### 1978

**763. Дўстлик, қардошлик** куйчиси: Мақсуд Шайхзода 70 ёшда //Ўзб. маданияти. — 17 нояб. билан // Сов. Ўзбекистони. — 26 дек.

**765. Совет ёзувчилари** — Японияда //Ўзб. маданияти. — 31 янв.

**766. Устод:** С.Айний таваллудининг 100 йиллигига // Сов. Ўзбекистони. — 15 апр.

**767. Кагга ҳаёт йўли:** Ёзувчи Вадим Кожевников — 70 ёшда //Сов. Ўзбекистони. — 22 апр.

### 1979

**768. Коммунист, оловқалб:** Ҳ.Ҳ.Ниёзий туғилган куннинг 90 йиллиги олдидан// Сов. Ўзбекистони. — 25 сент.

**769. Содиқ қалам:** Атоқли қорақалпоқ шоири, жамоат арбоби Ибрайим Юсупов ҳақида // Гулистон. — 5 — сон. — Б.8 — 19.

**770. Ўзбек драматургиясининг классиги** // Ҳамза замон — дошлари хотирасида. — Т. — Б.122.

**771. Ҳаётга яқинлик** — ижод мазмуни //Ленин йўли. — 9 окт.

### 1980

**772. Адабиётимизнинг бош мавзуси:** Сўзга чиқувчилар: В.А. Сирокомский, Зулфия, Г.Абашидзе, Д.Кугильтинов // Ўзб. маданияти. — 11 апр.

**773. Давр руҳи кўшиқларда яшайди:** «Республикада оммавий кўшиқчиликни янада ривожлантириш» масаласига бағишланган кенгашдан. — Сов. Ўзбекистони санъати, 1980. — 11 — сон. — Б. 4 — 7.

**Ҳамуаллифлар:** Ҳ.Фуллом, Э.Солиҳов, Р. Бобожон, А. Назаров, Ш.Рамазонов, Д. Сайдаминова, З. Обидов, Шукрулло, П.Мўмин, У.Ашрапов, Ю.Тўраев, Е.Ширяев. А Берлин, Р.Шарипова.

**774. Ижодий активлик масъулияти:** Адабиёт ва танқид // Ўзб. маданияти. — 1 февр.

### 1981

**775. Олтин кўприклар** // Сов. Ўзбекистони. — 20 март.

**Мунд.:** Баруздин С. Ижодкор масъулияти; Буюк дўстлик таронаси.

### 1987

**776. Дўстимиз хотираси** : [Абдурахмон ал-Хомисий] // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 10 апр.

**Имзо:** К. Яшин, Уйғун, Зулфия, Ҳ. Фулом, Р. Бобожон ва б.

**777. Мунозара давом этади:** Адабий танқид // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 17 апр.

### 1989

**778. Атоқли адиб Ҳ. Фулом 70 ёшда** // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 21 апр.

### 1994

**779. Дўст кўнглини овламоқ** нақадар, қувончли (Ҳамид Фулом 75 ёшда ) // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 20 май.

**780. Ифтихорга арзигулик йиллар:** Ўзбекистон ёзувчилар уюшмасининг 60 йиллиги // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 14 окт.

### 1999

**781. Ҳорманг оқсоқол:** Ҳ. Фулом ҳақида // Миллий тиклаш. — 27 апр.

### 2003

**782. Фафур Фулом сабоқлари** // Фафур Фулом замондошлари хотирасида. — Т. — Б.40 — 44.

### 2004

**783. Баркамол ва сербарака адиб:** Туйхат ўрнида: Ҳ. Фуломга // Шарқ юлдузи. — 2 фасл. — Б. 55 — 59. — Қутлов.

**784. Бошинг омон бўлса, бас...:** Ҳ. Фулом ҳақида // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 30 апр.

## 2005

**785. Алвидо, жигарбандим!** Ўзбекистон халқ ёзувчиси Ҳ. Фулом ҳақида // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 26 авг.

**786. Бир байтнинг икки сатри:** Зулфия ижоди ҳақида // Ўзбекистон адабиёти ва санъат. — 25 фев.

**787. Ўзи яратган** ҳайкалдай баланд! Ойбекнинг 100 йиллиги ҳақида // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 29 апр.

## 2006

**788. Бир байтнинг икки сатри** // Тонгнинг ўзидай пок ва ёрқин. — Т. — Б.55 — 60. — Зулфия ҳақида.

**789. Эсдаликлар** — умр сабоқлари: «Менинг ижодим — менинг ҳаётим: Кексалик китобидан» Соғлом авлод учун — 6 — сон. — Б.25.

**790. Эл ардоғида:** Ҳ. Фулом ҳақида // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 29 сент.

## 2007

**791. Атоқли адиб, бебаҳо инсон** // Ҳамид Фулом замондошлари хотирасида. — Т. — Б.15 — 21.

**792. Миллий тикланиш, қутлуг!** // Ҳаёт — ҳаёл — хиёбон: Иброҳим Ғафуров сафдошлар ва замондошлар зикрида. — Т. — Б.15 — 16.

**793. «Оҳ, сенинг ёшлигинг менда бўлсайди»:** (Сафдошимга бағишлов). — // Ҳамид Фулом замондошлари хотирасида. — Т. — Б. 213.

**794. «Тирик сатрлар»** // Ўзб. адабиёти ва санъати. — 2007. — 19 янв.

**795. Шеърятда чархланган адиб:** Мирмуҳсин ҳақида // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 13 июль.

## 2008

**796. Жаҳоншумул Навоийхонлиқнинг илк тантанаси** // Ўзбек адабиёти ва санъати. — 23 май.

**797. 60 йил аввалги Навоийхонлиқ** // Ўзбекистон адабиёти ва санъати.

**798. Шеърят чархида чархланган адиб** // Мирмуҳсин замондошлари хотирасида. — Т. — С.14 — 18

**799. Қалбимизда ҳамиша барҳаёт** (Озод Шарафиддинов ҳақида) // Ўзб. адаб. ва санъати. — 2008. — 22 авг.

## Рус тилида

**1954**

**800. Дух Ташкента:** V — й конференции писателей стран Азии и Африки в Алма-Ате // Веч. Ташкент. — 22 апр.

**1958**

**801. Это мы, солдаты мира!:** К. 40 летию ВЛКСМ // Пэ. Востока. — 29 окт.

**1961**

**802. Братство литератур** //Пр. Востока. — 12 апр.

**803. Ум — хорошо, два — лучше:** Статья к открытию Объединенного Пленума творч. Союзов Узбекистана // Пр. Востока. — 29 июня.

**804. Хамза, ты с нами:** К 70 — летию со дня рождения Хамзы Хакимзоде Ниязи // Огонек. — № 9. — С.28

**1969**

**805. Свежий ветер:** Об узб.лит. // Сов. Татария. — 26 июля

**1970**

**806. Предсъездовская трибуна писателей Узбекистана:** / Ответ на анкету журн. «Шарк юлдузи» и «Звезда Востока» писателей и художников Узбекистана: Ш.Алядин; И.Гафуров; В.Карпов; М.Кошчанов; Миртемир; У.Назаров; И.Рахим; Н.Сафаров; У. Умарбеков; М.Шевердин // Зв. Востока. — № 11. — С. 177 — 184.

**807. Художник переднего края:** О поэзии Н. Грибачева // Зв. Востока. — №12. — С. 141. — 142.

**1971**

**808. Преемственность:** О молодых поэтах Узбекистана // Лит. газета. — 7 апр., с. 15.

**809. Труд и талант современнику:** О развитии сов. лит. на соврем.этапе // Правда. — 29 июня.

## 1972

**810. Признание** // Веч. Ташкент. — 8 нояб.

**811. Радость моя огромна** // Лит. газета. — 15 нояб. С.3 —  
Говорят писатели — Лауреаты Госпремии СССР.

## 1973

**812. Слова признательности: О спектаклях Моск. театра сатиры и юмора. Гастроли в Ташкенте** // Пр. Востока. — 20 мая.

## 1974

**813. Братство народов — братство литератур** // Веч. Ташкент. — 21 окт.

**814. Лучше старая истина...**: Размышление о смысле и формах связи узб. поэзии с науч. — техн. революцией // Лит.-обозрение. — № 1. — 6. — 44 — 46. Подумаем, обсудим...

**815. Многозвучный поток** // Пр. Востока. — 5 мая.

**816. Полувековой путь труда и побед** // Туркменская искра. — 2 авг.

**817. Творчества край** /Пер.С.Кузнецовой: Монолог к золотому юбилею // Пр.Востока. — 20 окт.

## 1975

**818. Закон, по которому счастье приходит** // Фрунзевец. — 5 дек.

**819. Разум, сердце, действие** // Три грани лирики: Современная баллада, ода и элегия. — М., С.213 — 230.

## 1977

**820. Голос молодых писателей: Форум писателей стран Азии и Африки в Ташкенте** // Сов. Узбекистан сегодня. — № 2 — С. 14.

**821. Поэты Скопле: Статья**// Зв. Востока. — № 12. — С.179.

**822. Творческая эстафета поколений: О кн.: Рукопожатие. Сб. произведений** // Новый мир. — № 5. — С. 259 — 262.

## 1979

**823. Близость к жизни — смысл творчества** // Ленинский путь. — 9 окт.

## 1980

**824. Активность писателя** и литературный процесс: Докл. на пленуме Правл. Союза писателей Узбекистана. Ташкент, янв. 1980 // Зв. Востока. — № 5. — С.198 — 203.

**825. Об этой книге** / Пер. С.Северцева // Дурбек. «Юсуф и Зулейха». — Т. — С.3 — 4.

**826. Под счастливой звездой:** О задачах узб. писателей // Известия. — 17 апр. — Моск. веч. вып.

## 1981

**827. Издано в Москве** // Веч. Ташкент 14 дек. — Новые книги

**828. Интервью:** Пора творческой зрелости // Веч. Ташкент. — 14 дек.

## 1982

**829. Искусство и дилетантизм несовместимы.** Тот, кто претендует на звание мастера, и должен быть мастером // Др. народов. — № 4. С.237 — 238.

**830. Окрыленность:** Об успехах в развитии лит. и искусства сов. Узбекистана // — Звезда. — № 10. — С.10 — 13.

## 1983

**831. Слова признательности:** О спектаклях Московского театра сатиры и игры актеров // Пр. Востока. — 20 мая. — Гастроли в Ташкенте.

**832. Солнечный дождь:** О кн.: Н.Хазри «Море начинается с вершин» // Лит.газета. — 10 окт.

## 1988

**833. О творчестве С. Есенина** // Взаимодействие и взаимообогащение: Русская литература и литература народов СССР: Статьи, материалы. — Ленинград. — С.87;

## 1945

**834. Михаил Васильевич Ломоносов:** (Ба муносабати 180 солагии рӯзи вафоташ) // Фрунзечи. — 1945. — 18 апр. — тожик тилида.

**835. Народ вспоминает с благодарностью:** К 90 — летию со дня рождения Хамзы // Ленинан некъ. — 1979. — 5 окт.

## ПУБЛИЦИСТИК МАҚОЛАЛАРИ

### Ўзбек тилида

#### 1954

**836. Марказий Фарғонада:** Очерк // Қиз. Ўзбекистон. — 28 окт. — Ҳаммуаллиф.: Мухтор А.

**837. У Москвага боради:** Очерк// Ўзбекистон хотин — қизлари. — 8 — сон. — Б.3.

**838. Шонли ҳаёт йўли:** Очерк // Ўзбекистон хотин — қизлари. — 11 — сон. — Б.8 — 9.

#### 1956

**839. Венгер денгизига саёҳат:** Сафар эсдалиги // Қиз. Ўзбекистон. — 16 июнь. — Венгриядан мактуб.

**840. Дунай дурдонаси;** Будапешт: Сафар таассуроти // Қиз. Ўзбекистон. — 8 июнь. — Венгриядан хат.

**841. Лирик кезишлар:** Сафар эсдаликларидан // Қиз. Ўзбекистон. — 5 июнь. — Венгриядан хат.

**842. Лирик кезишлар:** Сафар эсдаликларидан // Қиз. Ўзбекистон. — 23 июнь. — Венгриядан хат.

**843. Таман Kami Sukarno** // Qizil O'zbekiston. — 5 сент.

**844. Тошкент — Олмаота:** Йўл таассуротлари // Қиз. Ўзбекистон. — 19, 21 янв.

**845. Янги рўзгор:** Сафар эсдалиги// Қиз. Ўзбекистон. — 19 июнь. — Венгриядан хат.

**846. Қаҳрамон билан учрашув:** Сафар эсдаликларидан // Қиз. Ўзбекистон. — 24 июнь — Венгриядан хат.

#### 1958

**847. Каспий ёқасида:** Йўл хотиралари // Қиз. Ўзбекистон. — 4 янв.

#### 1959

**848. Салом, Москва:** Москвада бўладиган ўзбек санъати ва адабиёти декадаси олдидан санъат арбоблари ва ёзувчиларининг баён қилган фикрлари // Шарқ юлдузи. — № 1. — Б. 70 — 74.

## 1960

**849. Дўстлик, қардошлик мактублари:** Украина ёзувчиларига Украинадаги ўзбек адабиёти ҳафталиги қатнашчиларидан // Қиз. Ўзбекистон. — 11 июнь; Шарқ юлдузи. — 7 — сон. — Б. 3 — 5; — **Ҳаммуаллиф.:** И.Рахим, Уйғун ва бошқ.

## 1965

**850. Ўрнимиз — жангавор сафда:** Меҳнаткаш халқимизнинг пахтадан мўл ҳосил етиштириш ишларига ёзувчилар ўз асарларида қаҳрамонлик образларини яратиш ҳақида // Ёш ленинчи. — 1 июль.

**Ҳаммуаллиф.:** Ойбек, Ғ.Ғулом, Уйғун, К.Яшин, А.Қаҳҳор, Зулфия, М.Шайхзода, С.Бородин.

## 1967

**851. Яхши ният** // Ўзб. маданияти. — 25 март.

## 1968

**852. Қардошлик китоби:** Ўзбек ва эстон халқларининг дўстлиги ҳақида // Ўзб. маданияти. — 10 июль.

## 1971

**853. Қорақалпоқ диёрида:** Замонамиз қаҳрамонлари ёзувчилар маҳида // Сов. Ўзбекистони. — 11 нояб.

**Ҳаммуаллиф.:** Ҳ.Ғулом, Ў.Умарбеков, Б.Пармузин, Э.Носиров, Э.Воҳидов, Ж.Жабборов.

## 1972

**854. Ер ва одамлар:** Ёзувчиларимиз пахта далаларида // Сов. Ўзбекистони. — 1 окт.

**Ҳаммуаллиф.:** Г.Марьяновский, М.Хайруллаев.

**855. Тошкент руҳи:** Осиё ва Африка ёзувчиларининг дўстлиги ҳақида // Тош. оқшоми. — 22 апр.

## 1973

**856. Ер соҳиби:** Андижон обл. Хўжабод районидаги Киров номи совхоз директори М.Мадиев ҳақида // Сов. Ўзбекистони. — 18 март.



## 1974

**857. Карвонбоши:** Андижон областидаги илғор пахтакорлар ҳақида // Сов. Ўзбекистони. — 9 окт.

**Ҳаммуаллиф.:** Ҳ. Фулом, И. Раҳимов.

## 1975

**858. Баҳор нашидаси:** Боёвут р — нидаги 1 — Боёвут савхозининг пахтакорлари ҳақида лавҳа // Сов. Ўзбекистони. — 2 апр.

**Ҳаммуаллиф.:** И. Раҳимов, А. Пўлат.

## 1976

**859. Андижон баҳори**// Ўзбекистон маданияти. — 10 — апр.

**Ҳаммуаллиф:** Шукрулло, М. Али, И. Ҳаққулов, О. Холдор.

**860. Дўстлик учрашуви:** Осиё ва Африка мамлакатлари ёзувчиларининг Тошкент халқаро учрашуви ҳақида // Сов. Ўзбекистони. — 28 сент.

**861. Оқ олтин баҳори:** Ёзувчилар Сирдарё обл. Оқолтин р-н пахтакорлари орасида // Сов. Ўзбекистони. — 28 апр.

**Ҳаммуаллиф.:** А. Пўлат, И. Раҳим.

## 1978

**862. Ёрқин самаралар:** Осиё ва Африка мамлакатлари ёзувчиларининг Тошкент учрашуви муносабати билан // Ёш ленинчи. — 10 окт.

**863. Тинчлик, ижтимоий тараққиёт учун:** Ёрқин саҳифалар // Ёш ленинчи. — 10 окт.

## 1979

**864. Болгария саҳифалари:** (Хотиралар) // Шарқ юлдузи. — № 1. — Б. 114 — 115.

**865. Қутлуг даргоҳ:** Ҳамза номли ўзбек Давлат Академик драма театрининг 60 йиллиги // Ўзб. маданияти. — 16 фев.

**Ҳаммуаллиф:** К. Яшин, Уйғун, Н. Сафаров, И. Султон, З. Фатхуллин, У. Исмоилов, А. Мухтор, И. Раҳим, С. Аҳмад, О. Ёқубов, Шукрулло, Ў. Умарбеков, Э. Воҳидов.

**866. Ҳаётга яқинлик — ижод мазмуни:** Самарқанд ҳақида // Ленин йўли. — 9 окт.

## 1980

**867. Давр руҳи кўшиқларда яшайди:** Респ. Оммавий кўшиқчиликни янада ривожлантириш масаласига бағишланган кенгашдан // Сов. Ўзбекистони санъати. — № 11. — Б. 4 — 7.

**Ҳаммуаллиф.:** Ҳ.Ғулом, Э.Солиҳов, А.Назаров, Ш.Рамазо — нов, Д.Сайдаминова, З.Обидов. Шукрулло, П.Мўмин, У. Ашуров, Ю.Тўраев, Е. Ширяев, А. Берлин, Р.Шарипова.

**868. 6 000 000** // Сов. Ўзбекистони. — 5 нояб.

**Ҳаммуаллиф.:** К.Яшин, Зулфия, Уйғун, Ҳ.Ғулом ва б.

## 1981

**869. Олтин кўприклар** // Сов. Ўзбекистони. — 20 март.

**870. Садоқатимиз — чексиз:** Партия ва халқ ишига камар бойлаймиз. СССР Ёзувчиларининг УП съездида. Мақолалар // Гулистон. — № 7. — Б. — 306.

## 1984

**871. Кутлуг йўл бошида** // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 28 дек.

## 1985

**872. Дўстлик мактублари:** Афғон маданиятининг арбоби шоир Сулаймон Лойиқ билан Рамз Бобожоннинг дўстлик мактублари // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 27 сент.

**873. Муҳим йўналиш:** ЎзССРни иқтисодий ва социал ривожлантиришнинг 1986 — 1990 йилларга ва 2000 йилларга бўлган даврга мўлжалланган Асосий йўналишлари ҳақида // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 22 нояб.

## 1986

**874. Беғараз хизмат қилайлик:** Съезддан сўнгги баъзи бир мулоҳазалар // Санъат. — 15 авг. — Ёзувчи ва замон; Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 1986. — 15 авг. — Ёзувчи ва замон.

**875. Ривожланиш уфқлари** // Сов.Ўзбекистони. — 7 янв.

**876. Сирдарё соҳилларида:** Сирдарё обл. Сирдарё районидаги Малик совхози ва Ильич колхози ҳақида. // Сов. Ўзбекистони. — 22 янв.

**877. Халқ ҳамиша ҳақ:** Тинч-тоғув яшаш ҳақида ёзувчи мулоҳазалари // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 21 фев.

**878. Шижоатга чорлар виждон овози** // Ўзб.адабиёти ва сан. — 23 май — Ёзувчи ва замон.

### 1987

**879. Ватан шаъни:** Октябрь 70 йиллиги арафасидаги ўйлар // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 18 сент.

**880. Водийда кураш:** Фарғона водийсида табиий офатга қарши кураш // Сов. Ўзбекистони. — 2 авг.

Ҳаммуаллиф.: Ҳ. Фулом.

**881. Воҳада уч кун:** Хоразмлик пахтакорлар олдинги маррада // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 16 окт.

Ҳаммуаллиф.: И. Раҳим.

**882. Лоқайдлик нима?** // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — май.

**883. Матонатли кишилар диёрида:** Фарғона обл.да табиий офатни енгган кишилар ҳақида // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 31 июль.

Ҳаммуаллиф.: Ҳ. Фулом.

**884. Хоразм пахтаси** // Сов. Ўзбекистони. — 10 нояб.

Ҳаммуаллиф.: И. Раҳим.

**885. Ҳаёл — табиатнинг олий ҳиммати** // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 1987. — 3 июль.

### 1989

**886. «Ёш ленинчи»** газетаси редакциясига // Ёш ленинчи. — 27 янв.

### 1996

**887. Равнақига тилакдошман** // Миллий тикланиш. — 6 авг.

### 1999

**888. Атоқли ҳайкалтарош — олийжаноб инсон:** Ўзбекистонда хизмат кўрсатган санъат арбоби Ҳ.Ҳусниддинхўжаев // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 10 сент.

**889. Менинг эътиқодим — менинг курашим** // Миллий тикланиш. — 2 март.

**890. Қасд қилганлар паст бўлсин!** // Халқ сўзи. — 3 март. — Февраль воқеалари. 1999 йил 27 феврал. Акс-садо.

## Рус тилида

1945

**891. Махсума — Ханум Кариева:** Заслуженная артистка УзССР // Творческий путь. — Т. — С.65 — 67.

1958

**892. Это — мы солдаты мира!:** Статья к 40 — летию ВЛКСМ // Пр. Востока. — 29 окт.

1969

**893. Сход у Чаткала:** Жители кишлака Гурумсарай Сыр — дарьинской обл. обсуждает проект Устава.// Огонек. — № 38. — С. 8.

1972

**894. Жырым саган...**// Қазақ әдебиёти. — 1 сент.

**895. Здравствуйте, сыновья** // Фрунзевец. 27 дек.

**896. Страдные дни Намангана:** Писатели на хлопковых полях // Пр. Востока. — 10 окт.

**Соавт.:** Г.Марьяновский, М.Хайруллаев.

**897. Это жизнь говорит...**// Пр. Востока. — 9 нояб. Рассказы — ваем о лауреатах Государственной премии.

1974

**898. Творчества край:** Монолог к золотому юбилею 50 — летию Уз ССР и Компартии Узбекистана /Пер. с узб. С.Кузнецова // Пр. Востока. — 20 окт.

1979

**899. Постигание характера** //Труд. — 28 янв.

**900. Щедрое поле — Родине:** О работе хлопкоробов Уз ССР. Статьи // Лит.газ. — 1 дек. — С.1.

1980

**901. 6 000 000** / Пер. С узб. Б.Пармузин, З.Тумановой, Р.Фар — хадий, А.Файнберга // Пр. Востока. — 5 нояб.

**Соавт.:** К.Яшин, Зулфия, Уйгун, Х.Гулям и др.

1981

**902. Постигая глубины жизни:** Вел беседу С.Бержанер // Ташк. правда. — 12 дек.;

1982

903. **Воспоминание** / Пер.А.Наумова // Др. народов. — № 12. — С.92 — 93.

### Озарбойжон тилида

1983

904. **Yekun va rejeler** // Aydin. — 16 fev.

### РАМЗ БОБОЖОН БИЛАН СУҲБАТЛАР

1967

905. **Дўстлик экрани**: Р. Бобожон билан суҳбат // Кино.

1972

906. **Иқтидор**: Шоир Р. Бобожон билан суҳбат // Тош. оқшоми. — 8 нояб.

1984

907. **Она юртинг — олгин бешигинг**: Ўзб. «Ватан» жамияти — нинг фаолияти ҳақида унинг раиси Р.Бобожон билан суҳбат // Суҳбатни А.Луқмонов, И. Фафуров олиб борди // Ўзб.ад-ва сан. — 27 апр.

1985

908. **Адабий танқид**: ғоявийлик ва маҳорат/ Шу мавзуда газ.ред. ўтказилган давра суҳбати / Суҳбат матни М.Саъдий ва А.Отабеков ёзиб олди // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 29 март.

1986

909. **Дилдаги гаплар**: «Шарқ юлдузи» анкетаси саволларига шоир Р.Бобожон жавоби // Шарқ юлдузи. — 1 сон. — Б. 185 — 189.

910. **Шижоатга чорлар виждон овози**: Шоир Р.Бобожон билан суҳбат / Суҳбатни С.Ҳакимов олиб борди // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 23 май; 15 авг. — Ёзувчи ва замон

911. **Қайта қуриш ва адабий жараён**: Давра суҳбати / Иштирокчилар: Р.Бобожон, А.Мухтор, Ҳ.Фулом, О.Тоғаев, Б.На-

заров, С. Мирвалиев, С.Мамажонов, О.Шарофиддинов; (М.Саъдий, А.Отабоев ёзиб олган) // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 17 окт.

### 1987

**912. Ватан шаъни** // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 8 сент.

**913. Рахматуллаева И.** «Артистлик қўлимдан келмади, не-тай?...» // Даракчи. — №31 (438). — Б. — 30 — 31. (Р.Бобожон билан суҳбат).

### Рус тилида

#### 1949

**914. 2 — я республиканская конференция молодых писа-телей:** Беседа с председ. Республиканской комиссии по работе с молодыми писателями Р. Бабаджановым // Комс. Уз-бекистана. — 6 окт.

#### 1965

**915. «Богатое содержание современности»:** Интервью дает писатель Рамз Бабаджан о своей поэтической биографии // Ташк. правда. — 14 ноября с.3.

#### 1971

**916. Его слава будет бессмертна..:** Ответ на анкету, посвященной 150 летию Н.Некрасова // Вопросы литературы. — № 11. — С.90 — 91.

#### 1972

**917. Емкость одного года:** Писатель из Узбекистана Р.Бабаджан отвечает на вопросы анкеты «Лит.газеты» Радуюсь маршу, каторым идем... // Лит. газета. — 29 марта С.3.

**918. Признание** /Беседа с корр. газеты // Веч.Ташкент. — 8 нояб.

**919. Рубаи, поэма, драма...:**Беседа с узб. поэтом Р.Бабад — жаном. Записал В.Тюриков // Лит. газета. — 9 фев., с.6.

#### 1974

**920. Братство народов — братство литератур:** Беседа с Р. Бабаджан и И. Х. Забирова // Веч. Ташкент. — 21 окт.

## ТАРЖИМАЛАР

### Рус адабиётидан

1939

**921. Лермонтов М.** Русалка // Ёш куч. — 7 сон. — Б.6.

1941

**922. Лермонтов М.Ю.** Оқшом // Лермонтов М.Ю. Танланган асарлар. — Т. — Б.50.

**923. Лермонтов М.Ю.** Қора кўзлар // Лермонтов М.Ю. Танланган асарлар. — Т. — Б.32.

1951

**924. Михалков С.** Уйимга кетаман: Пролог ва эпилог билан уч парда, тўққиз кўринишли драма. Ўрта ёшдаги болалар учун. — Т.: Ўздавнашр. — 88 б.

1954

**925. Дмитерко Л.** Партияга : Шеър // Шарқ юлдузи. 5 — сон. — Б.24.

**926. Некрасов Н.А.** Шеър. — Т.: Ўздавнашр.

**Мунд.:** Солдат онаси — Орина: (1863). Темир йўл: (1864). Генерал Топтигин: (1867). Бобо: (1867).

**927. Пушкин А.С.** Олгин хўроз ҳақида эртак // Пушкин А.С. Танланган асарлар: 4 томлик. Т.2. — Т.

**928. Тихонов Н.** Совет байроғи: Шеър // Шарқ юлдузи. 5 — сон. — Б. 14

**929. Шевченко Т.** Мозор сари борасан нечун // Шевченко Т. Кўбузчи. — Т. — Б.160 — 162;

**930. Шевченко Т.** Уй ёнида олчазор // Шевченко Т. Кўбузчи. — Т. — Б.165.

1955

**931. Пушкин А.С.** Танланган асарлар: Шеърлар. Поэмалар. 4 томлик. — Т.1. — Б.63 — 289;

**Мунд.:** Онажон. Князь А.М.Горчаковга. Эртаклар: поэма.

Қишлоқ. — Б.111 — 112; Русалка. Сиёҳдонимга; Наполеон; Аломатлар; Я.Н. Толстойга ёзилган хатдан; Ҳаёт араваси; Куйдирилган мактуб; Шон — шуҳрат орзуси...; Куёв — Б; 19 октябрь.; Жонажон юртнинг мовий осмони... «Арзанда сипоҳлар ичида шоир; Йўл шикоятлари; Қиш эртаси; Ёлво-риш; Ақлдан оздирма; Петр биринчининг базми; «Қўл билан тиклаб бўлмас ҳайкал қўйдим ўзимга»; Ёшлик байра-мимиз бизнинг бир вақтлар».

**932. Танланган асарлар: 4 томлик. — Т.2**

### 1957

**933. Некрасов Н.А.** Танланган асарлар. — Т.: Бадий ада-биёт нашриёти,

**Мунд.:** Солдат онаси — Орина; Темир йўл; Генерал Топ-тигин; Бобо.

### 1958

**934. Полинин Дмитрий.** Коммунистлар: Шеър // Ўзбекис-тон. — 11 сон. — Б. 3.

### 1959

**935. Пушкин А.С.** Ҳайкал: Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 17 окт.; Ленин йўли. — 6 окт.

### 1960

**936. Рильский М.** Ўрмончи: Шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 6 март

**937. Твардовский А.** Василий Тёркин: Жангчи ҳақида ки-тоб // Шарқ юлдузи. — 5 — сон. — Б.95 — 116; № 7. — Б. — 97 — 119; Қадрдонлар: Рус совет шоирларининг шеърлари. — Т.: Ўздавнашр / Тузув. Н.Охундий. — Т. — Б.62 — 69;

**938. Твардовский А.** Ўлим ва жангчи // Қиз. Ўзбекистон. — 21 июнь.

### 1961

**939. Алигер М.** Зоя // Қадрдонлар: Рус совет шоирлари-нинг шеърлари/ Тузув. Н.Охундий. — Т. — Б. 145 — 155;

**940. Твардовский А.** Василий Тёркин: Жангчи ҳақида ки-тоб // Қадрдонлар: Рус совет шоирларининг шеърлари. — Т.: Ўздавнашр / Тузув. Н.Охундий. — Т. — Б.62 — 69.



## 1962

**941. Пушкин А.С.** Ҳайкал;...га; Кушга; Гул: Шеър // Ўзбекистон хотин қизлари. — 2 сон. — Б.20 — 21.

**942. Твардовский А.** Василий Тёркин: Достон / Ред. С.Акбарий. — Т.:Ўзадабийнашр. — 268 б.

## 1965

**943. Пушкин А.С.** Танланган асарлар: Шеърлар. Поэмалар. — Т.: Бадиий адабиёт нашриёти. — Б.63 — 289.

**Мунд.:** Онажон; Князь А.М.Горчаковга; Эртақлар: поэма. Қишлоқ; Русалка; Сиёҳдонимга. Наполеон. Аюматлар. Я.Н. Толстойга ёзилган хатдан; Ҳаёт араваси; Куйдирилган мактуб; Шон — шухрат орзуси...; Куёв; 19 октябрь.; Жонажон юртининг мовий осмони... «Арзанда сипоҳлари ичида шоир; Йўл шикоятлари; Қиш эртаси; Ёлвориш; Ақлдан оздирма; Петр биринчининг базми; «Кўл билан тиклаб бўлмас ҳайкал қўйдим ўзимга»; Ёшлик байрамимиз бизнинг бир вақтлар».

## 1966

**944. Твардовский А.** Тёркин нариги дунёда: Поэма // Шарқ юлдузи. — 3 сон. — Б 177 — 189.

## 1973

**945. Грибачев Н.** Севасанми? Ҳа! //Ўзбекистон маданияти. — 24 авг.

## 1974

**946. Пушкин А.С.** Қўл билан тиклаб бўлмас ҳайкал қўйдим ўзимга:Шеър // Гулистон. — 6 сон. — Б. 1.

**947. Пушкин А.С.** Ҳайкал: [Шеър] //Ленин йўли. — 6 июнь

## 1976

**948. Шестинский Олег.** Шеърлар / Русчадан Р.Бобожон, Мирмуҳсин, Ш.Қурбонов, Т. Иброҳимов тарж. // Шарқ юлдузи. — 6 сон. — Б. 169 — 172.

**Мунд.:** Қайноқ Осиёвий осмон остида; Россияни эслаб; Куйга солганимнинг сабаби; Ўриққа ранг кириб қолган чоғ; Назлимхон балладаси; Дўстлик, бу назаримда; Мен қардош:

## 1978

**949. Твардовский А.** Василий Тёркин: Жангчи ҳақида китоб. — 2 нашри. — Т.: Адабиёт ва санъат нашриёти. — 230 б. 25.000 экз.

**950. Твардовский А.** Тёркин нариги дунёда: Поэма// Шарқ юлдузи. — Б.177 — 189.

## 1980

**951. Грибачев Н.** Севасанми — Ҳа!; Экканингни ўр // Дала камалаги. — Т. — Б.148 — 149.

## 1985

**952. Лермонтов М.Ю.** Мен яшашни истайман! Истамайман ғамни: Шеър // Саодат. — 2 сон. — Б.10.

## 1986

**953. Пушкин А.С.** Ҳайкал; Ҳаёт араваси: Шеърлар // Ёш Ленинчи. — 7 июнь.

## 1988

**954. Твардовский А.** Тёркин нариги дунёда: Поэма // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 19 авг.; Муштум. — 14 — сон. — Б.8 — 9; 15 — сон. — Б.8 — 9; 16 — сон. Б. 8 — 9.

## 1999

**955. Пушкин А.С.** Танланган асарлар: Шеърлар, дostonлар, насрий асарлар. — Т.: Ф.Ғулом номидаги адабиёт ва санъат нашриёти.

## 2008

**956. Пушкин А.С.** Ҳайкал // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 6 июнь.

## Арман адабиётидан

**957. Туманян О.** Охтамар // Туманян О. Ахтамар на 14 тилда. — Б.16 — 17.

### **Афғон адабиётидан**

**958. Сулаймон Лойиқ.** Офтоб йўли: Шеър // Сов. Ўзбекистони. — 26 апр.

### **Грузин адабиётидан**

**959. Табидзе Г.** Янги Грузия ҳақида кўшиқ; Ишонч ҳақида; Абхазия // Ўзбекистон. — Б.510 — 512.

**960. Чавчавадзе Илья.** Шоир: Шеър: Русчадан Р.Бобожон тарж. // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 23 окт.

### **Индонезия адабиётидан**

**961. Индонезияни куйлайман :** (Индонезия бўйлаб» кинофильмидан) // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 1984. — 13 янв.

### **Озарбайжон адабиётидан**

**1960**

**962. Сулаймон Рустам.** Қадрдон шаҳар: Тошкент ҳақида шеър // Қиз. Ўзбекистон. — 19 янв.

**1975**

**963. Наби Хазрий.** Севсанг севгилим: Парча // Ўзб. маданияти. — 25 март.

### **Тоҷик адабиётидан**

**964. Миршакар М.** Тоғ қизининг ишқи: Достон. — Т.: Бадиий адабнашр. — 38 б.

**965. Миршакар М.** Тоғ қизининг ишқи // Гулистон. — 4 сон. — Б. 13.

### **Норвегия адабиётидан**

**1968**

**966. Сабзанов Я.** Гўзал ҳаёт ошиқлари: Уч парда, олти кўринишли опера. А. Шкуҳи либреттоси; Р. Бобожон таржумаси. Влюбленные наших дней.

**1974**

**967. Ибсен Генрих.** Арвоҳлар: Пьесадаи (парча) // Ўзб. маданияти. — 24 сент.

**1986**

**968. Хосе Рисал.** Сўнгги видолашув // Ўзб. адаб. ва сан. — 19 сент.

**2006**

**969. Ибсен Генрих.** Арвоҳлар: Уч кўринишли оилавий драма / Русчадан Р.Бобожон тарж. // Жаҳон адабиёти. — окт. — Б. 19 — 60.

**2008**

**970. Шекспир В.** Макбет / Русчадан Р.Бобожон тарж. // Жаҳон адабиёти. — 10 — сон. — Б.

## РЕДАКТОРЛИК ҚИЛГАН, ТЎПЛАГАН, КИРИШ СЎЗИ ЁЗГАН АСАРЛАР

1947

**971. Ленин учқуни:** Тошкент область ва Тошкент ша-  
ҳар комитетлари органи / Мас.муҳаррир Рамз Бобожон.  
— Т., 1947 — 48.

1948

**972. Ёшлик дафтари:** Ўзбекистон ёш шоир ва ёзувчилари-  
нинг адабий тўплами. II. — Т., — 151б. / Р. Бобожон ва Ҳ. Назир  
нашрга тайёрлади. Ред.: Уйғун, Зулфия.

**973. Сув келди — нур келди /** Тўпловчи Р. Бобожон. — Т.:  
Ўздавнашр. — 157 б.

1950

**974. Овозимиз:** Шеър ва очерклар /Тўпловчи Р. Бобожон.  
— Т.: Ўздавнашр. — 88 б.

**975. Тинчлик учун:** Шеърлар / Тўпловчи Р. Бобожон. — Т.:  
Ўздавнашр. — 71 б.

**Мунд.:** Ф.Фуллом, М.Шайхзода, Т.Фаттоҳ ва бошқ.

1963

**976. Навоий А. Асарлар:** 15 томлик /Таҳрир ҳайъати: Ойбек,  
Ф.Фуллом, В.Зоҳидов, А.Қаюмов, Р.Бобожон; Нашрга тайёр.  
Ҳ.Сулаймон. — Т.:Бадиий адабиёт нашр. — 1963 — 1967.

1964

**977. Горе проходит — песни остаются:** Узб.народные пес-  
ни, пословицы, загадки / Пер. Н.Гребнева. — Т.: Ташкент,  
1965. — 348 с.

**978. Шайхзода М.** Шеърлар/ Редколл.: Уйғун, Зулфия,  
Р.Бобожон. — Т.: Ўздавнашр/. — 144 б.,портр. — (Ўзбек совет  
шоирлари кутубхонаси сериясидан) — 10000 нусхада.

1965

**979. Достонгул:** Достон / Редколл.: Р. Бобожон ва бошқ. —  
Т.: Тошкент, 1965. — 212 б. — Ўзбек халқ ижоди. 60000 нусха

**980. Зулфия.** Ўйлар / Ред. Р.Бобожон. — Т.:Тошкент бадиий адабиёт нашриёти. — 71 б.

**981. Лукавая царевна;** Раушан; Кунтугмыш; Арзыгул / Ред — колл.: Айбек, С.Азимов, С.Бородин, Рамз Бабаджан, Х.Зариф, Б.Пармузин, М.Шевердин. — Т.:Ташкент. — 456 с. — Узб.народное творчество

**982. Муродхон Рустамхон** /Редколл.: Ойбек, Ф.Фуллом, К.Яшин, С.Азимов, Ҳ.Назир, М.Алавия, Р.Бобожон. — Т.:Тошкент, — 212 б.

### 1969

**983. Бобоев Мамарасул:**Шеърлар / Редколл.: Уйғун, Зулфия, Р.Бобожон. — Т.: Ўзадабийнашр. — 184 б.

### 1975

**984. Солнечная гроздь.** Стихи, поэмы, баллады / — М.: Сов. писатель. — С. 439 с. ил. — На обороте тит.л.сост.: авт.: Уйгун, Гайрати, Хабиби, Зулфия, Миртемир, Р.Бабаджан, Х.Гулям, Мирмухсин, А.Мухтар, Т.Тула идр. 9000 экз.

### 1976

**985. 5000000:** Очерки, публицистика, стихи / Сост. Р.Бабаджан. — Т.: Изд — во лит.и искусства. — 296 с.

**986. Рукопожатия:** Сборник произведений писателей Азии и Африки /Редколл.: Рамз Бабаджан, Х.Гулям, Зулфия, Е. Челешев. — Т.:Изд-во лит. И иск-ва им. Г.Гуляма. — 1976.

### 1977

**987. Наби Ҳазрий.** Парвоз: Шеърлар. Достонлар. Драма. Озарбайжон адабиётидан / Р.Бобожон сўз бошиси. — Т.: Адабиёт ва санъат нашриёти. — 194 б.

### 1978

**988. Молодость, дружба, мир:** Встреча молодых писателей Стран Азии и Африки / Редколл.: Рамз Бабаджан, Х.Гулям, Н.Федоренко.. — Т. — 142 с.

## 1980

**989. Грибачев Н.** Дала камалаги: Шеър, баллада ва достонлар / Тузувчи ва сўз боши (Дўстга табрик) муаллифи Р. Бобожон. — Т.: Адабиёт ва санъат нашриёти. — 293 б.

**990. Дурбек. Юсуф и Зулейха:** Поэма / Пер. С Северцева. — Т.: Изд.лит.и иск. им. Г.Гуляма. — 269. — Предисл. Р.Бабаджан. Об этой книге. — с. 3 — 4.

**991. Дух Ташкента торжествует:** Материалы международной встречи писателей стран Азии и Африки / Редколл.: Рамз Бабаджан, К.Яшин, Х.Гулям, Л.Каюмов.. — Т.: Изд-во литературы и искусства. — 160 с.

## 2006

**992. Абдулла Шоносир.** Умр тулпори. — Т.: Шарқ. — 96 б. — Шеърят шундай гўзалликки: Сўз боши. — Б. 3 — 4.

## ҲАЁТИ ВА ИЖОДИ ҲАҚИДА

### Алоҳида асарлар

1967

**993. Носиров Э**, Фуломов Б. Севги чашмаси: Рамз Бобожоннинг поэтик ва драматик ижоди ҳақида. — Т.: Фан. — 194 б.

1974

**994. Носиров Э**. Рамз. Бобожон: Адабий портрет / Л.Қаюмов таҳририда. — Т: Ғ.Фулом номидаги Адабиёт ва санъат нашриёти. — 1974. — 132 б.

## ВАҚТЛИ МАТБУОТ ВА ТЎПЛАМЛАРДА

### Ўзбек тилида

1948

**995. Олимжон А**. Қадрдон дўстлар: «Қадрдон дўстлар» достонига тақриз // Қиз. Ўзбекистон. — 30 окт. — Танқид ва библиография.

1949

**996. Анорбоев С**. «Қадрдон дўстлар» // Шарқ юлдузи. — 2 — сон. — Б.91 — 105.

1955

**997. Ниёзов Ҳ**. Икки поэма ҳақида // Шарқ юлдузи. — 9 — сон. — Б.110 — 115.

**998. Пидаев Т**. «Қизил галстук» :Р. Бобожоннинг «Қизил галстук» поэмасига тақриз // Тош. ҳақиқати. — 15 апр.

1956

**999. Мамажонов С**. Тўрт поэма ҳақида баъзи мулоҳазалар // Ёш Ленинчи. — 9 авг. — Танқид ва библиография.



## 1959

**1000. Каримова Н.** Шоирнинг совғаси: Р. Бобожоннинг «Танланган асарлар»и ҳақида // Шарқ юлдузи. — «8. — Б. 153 — 156.

**1001. Рамз Бобожон** // Совет Ўзбекистонининг ёзувчилари. — Т. — Б.44 — 45.

**1002. Собирова М.** Ижодий изланиш маҳсули:Р. Бобо — жоннинг «Танланган асарлар»и ҳақида //Ўзбекистон маданияти. — 25 апр.

## 1960

**1003. Раҳмонов М.** Замон билан ҳамнафас комедия: Р. Бо — божоннинг «Тоға-жиянлар» комедияси Ҳамза номли театр саҳнасида // Шарқ юлдузи. — 5 сон. — Б. 120 — 124.

**1004. Рашид Ў.** Болаларга совға:Р. Бобожоннинг «Чўпон ўғли» номли асари ҳақида // Ўзбекистон маданияти. — 2 нояб

**1005. Шарафиддинов О.** Драматургнинг туғилиши: «Тоға ва жиянлар» ҳақида // Ўзб.маданияти. — 27 янв.

## 1961

**1006. Ёзувчи Рамз Бобожонга**= Писателю Рамзу Бабаджану // Ўзбекистон. — 1 — сон. — Б.14. — Дўстлик саломи билан.

**1007. Рамз Бобожон:** Биографик маълумот// Ўзбек шеърляти анталогияси: 5 томлик. — Т.5. — Т., 1961. — Б.223 — 224.

## 1963

**1008. Насриддинов Ф.** Кунларимиз лирикаси: Р.Бобожоннинг «Севги сирлари» асари ҳақида // Ўзб. маданияти. — 27 июль. — Танқид ва тақриз.

**1009. Рамз Бобожон** // Ўзбек адабиёти: 1940 — 1958 йй. Библиографик кўрсаткич. — Т. — Б.434 — 443.

**1010. Риждова В.** Ҳаётбахш комедия// Ўзб.маданияти. — 20 апр.

## 1964

**1011. Собиров О, Фуломов Б.** «Севги сирлари» куйлари: Р. Бобожоннинг «Севги сирлари»шеърлар тўплами ҳақида // Тош. ҳақиқати. — 5 февр. — Танқид ва тақриз.

**1012. Туроб Тўла.** Лўли қиз қиссаси: Р.Бобожоннинг «Зухранинг мактублари» комедияси ҳақида // Ўзб.маданияти. — 27 июнь — Театр.

### 1965

**1013. Жабборов Ж.** Севги тароналари: Р.Бобожоннинг «Севги сирлари» шеърӣ тўплами ҳақида танқид ва тақриз // Шарқ юлдузи. — 3 сон. — Б. 148 — 150.

**1014. Ўртоқлик ҳазиллари:** Рамз Бобожонга // Муштум. — 9-сон. — Б.6.

### 1966

**1015. Шоир икки бор яшар:** Р. Бобожоннинг «Шоир икки бор яшар» тўплами ҳақида // Ўзб. маданияти. — 6 июль.

### 1967

**1016. Мамажонов С.** Ҳаёт ҳақида ўйлар: Р. Бобожоннинг «Янги рубоийлар» тўплами ҳақида танқид ва тақриз // Ўзбекистон маданияти. — 29 март.

**1017. Фуломов Б.** Баҳсимиз давом этсин: Рамз Бобо — жоннинг «Мўминлар» ва «Тоға ва жиянлар» асарлари ҳақида // Ўзбек тили ва адабиёти. — 3 — сон. — Б.54 — 60. — Муҳокама ва мунозара.

### 1969

**1018. Фафуров И.** Дарё сокин эмас: Р. Бобожоннинг «Оби ҳаёт» достони ҳақида // Ўзб. маданияти. — 26 авг.

### 1971

**1019. Расулов Т.** Сенга, севгилим: Р.Бобожоннинг «Сенга, севгилим» китоби ҳақида // Шарқ юлдузи. — 5 сон. — Б. 221 — 223.

**1020. Савол беринг — жавоб берамиз:** Рамз Бобожон ҳақида // Ўзб.маданияти. — 20 июль.

**1021. Фафуров И.** Жасорат мадҳи: Р. Бобожоннинг «Оби ҳаёт» достони ҳақида // Сов. Ўзбекистон маданияти. — 13 фев.

**1022.Ҳамид Фулом.** Қурдош, қаламдош // Гулистон. — 12 — сон. — Б.14.

## 1972

**1023. Насриддинов Ф. Р.** Бобожоннинг «Оби ҳаёт» достони ҳақида // Ёш ленинчи. — 13 дек.

**1024. Носиров Э.** Ҳаёт каби жўшқин ва ёрқин: СССР Давлат мукофоти лауреати Р.Бобожон ҳақида // Ўзбекистон маданияти. — 14 нояб.

**1025. Тихонов Н.С.** Халқлар қардошлиги вояга етказган санъат // Сов. Ўзбекистони. — 9 нояб. (Р.Бобожоннинг «Оби ҳаёт» поэмаси ҳақида)

**1026. Туроб Тўла.** Шоир Р.Бобожон ҳақида // Ўзбекистон маданияти. — 31 март.

**1027. Умаров С.** «Оби ҳаёт» саҳифаларида: Р. Бобожоннинг асарлари ҳақида // Ўқитувчилар газ. — 7 дек.

**1028. Шеърятда янги сўзлар:** Р. Бобожоннинг «Оби ҳаёт» достони ҳақида// Гулистон. — 12 сон. — Б. 5.

**1029. Ғофуров Ш.** Шеърятга садоқат: Р.Бобожон ҳақида // Ўзб.маданияти. — 31 март.

**1030. Ғуломов В.** Қаҳрамонлар қутлайди: Шоир Р.Бобожон ҳақида //Ўзб.маданияти. — 31 март.

## 1973

**1031. Абдуллаев О.** Юксак баҳо // Шарқ юлдузи. — 1 сон. — Б.212 — 213.

**1032. Ижодий учрашув** //Ўзб.маданияти. — 19 окт. —Суратда: Евгений Евтушенко, Мирмуҳсин ва Р.Бобожон.

## 1974

**1033. Носиров Э.** Ёшлик диёрига саёҳат: Шоир Р. Бобожоннинг «Оби ҳаёт» достони ва «Баҳс» поэмасини ўқиб // Ўзб. маданияти. — 15 март.

**1034. Ҳаяжонли учрашувлар** // Наманган ҳақиқати. — 28 сент. — Ёзувчилар областимизда. — (Р.Бобожон бошчилигидаги шоир ва ёзувчилар ташрифи ҳақида).

## 1975

**1035. Зоиров А.** «Тоға ва жиянлар» асарида сатира ва юмор // Сов. мактаби. — 12 сон. — Б. 46 — 48.

**1036. Ҳамидзода Ҳ.** Р.Бобожон ижодининг таҳлили // Ленин йўли. — 17 апр.

### 1976

**1037. Отамуродов И.** Бир дамлик кудрат: «5.000.000» тўплами ҳақида // Шарқ юлдузи. — 6 сон. — Б.216 — 217.

**1038. Ғафуров И.** Ҳиндистон онаси чорлайди: Р. Бобожоннинг «Ҳиндистон онаси» достони // Ўзб. маданияти. — 1 окт.

### 1977

**1039. Туроб Тўла.** Китоб устида ўйлар: Р. Бобожоннинг уч томлик асари ҳақида ўйлар // Сов. Ўзбекистони. — 18 дек.

### 1978

**1040. Совет ёзувчилари** Японияда: Рима Казакова ва Рамз Бобожоннинг Японияда бўлиши // Ўзб. маданияти. — 31 янв.

**1041. Юнусов М.** Илҳом парисининг собит сирдоши: Шоир Р. Бобожон ҳақида // Шарқ юлдузи. — 8 сон. — Б. 223 — 230. — Адабий портрет.

### 1979

**1042. Ғафуров И.** Эрк ва севги: Рамз Бобожоннинг «Ҳаёмнома» достонига тақриз // Сов. Ўзбекистони. — 10 июнь.

### 1980

**1043. Дўстона учрашувлар** // Ўзб. маданияти. — 16 дек. — С.Маҳкамов фотоси: А.Рахнвард Заръёб, Р.Бобожон, Н.Нарзуллаев.

**1044. Рамз Бобожон — редакциямиз меҳмони** // Наманган ҳақиқати. — 23 дек.

### 1981

**1045. Грибачев Н.** Ҳаётбахш оби ҳаёт: Р. Бобожоннинг ижоди ҳақида // Шарқ юлдузи. — 2 сон. — Б. 196.

**1046. Исҳоқов А.** Ҳам шоир, ҳам драматург: Р.Бобожон таржималарини кўздан кечириб // Ёш ленинчи. — 21 дек.

**1047. Мамажонов С.** Поэмалар нарвози: Шоир Р. Бобожоннинг ҳаёти ва ижоди ҳақида // Тош. оқшоми. — 14 дек.

- 1048. Мамажонов С.** Фидойи шоир // Қишлоқ ҳақиқати. — 13 дек.
- 1049. Мирзаев Ш.** Халқ шоирига бағишланди // Наманган ҳақиқати. — 12 дек.
- 1050. Наби Ҳазрий.** Рамз — дўстлик рамзи: Р. Бобожон ҳақида // Шарқ юлдузи. — 12 сон. — Б. 197.
- 1051. Озеров В.** Фикрлар нарвози ва туйғулар қудрати: Р. Бобожоннинг шеърляти тўғрисида // Тош. оқшоми. — 14 дек.
- 1052. Омон Магжон.** Сайёҳ ўз бахтини йўлда синайди.: Р. Бобожон ижодига бир назар // Шарқ юлдузи. — 12 сон. — Б. 200.
- 1053. Расулов А., Фуломов В.** Шоир дунёси: Р. Бобожон ижоди ҳақида // Тош. оқшоми. — 20 окт.
- 1054. Расулов А.** Ҳаяжон ҳамиша ҳамроҳ: Р. Бобожоннинг асарлари ҳақида // Тош. оқшоми. — 14 дек.
- 1055. Рашидов Ш.** Устозлар ва ҳамкасблар фикри: Р. Бобожоннинг «Оби ҳаёт» достони ҳақида // Тош. оқшоми. — 14 дек.
- 1056. Сурков А.** Р. Бобожон ижодида лирика // Тош. оқшоми. — 14 дек.
- 1057. Сурков А.** Рамз Бобожон асарларини ўқир экансиз... Р. Бобожон ҳақида // Ёш ленинчи. — 12 дек.
- 1058. Юнусов М.** Шоир реализмининг қаноти: Р. Бобожон ҳақида // Шарқ юлдузи. — 12 сон. — Б. 201 — 202.
- 1059. Юнусов М.** Юракдаги излар: Р. Бобожоннинг «Муҳаббатга таъзим» китоби ҳақида // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 16 окт.
- 1060. Қаҳҳаров Ҳ.** Фахрий аъзойимиз // Наманган ҳақиқати. — 12 дек.
- 1061. Ғафуров И.** Шеър онлари — гўзал онлар: Р. Бобожоннинг шеърлари, достонлари ҳақида // Ёш ленинчи. — 21 дек.
- 1062. Ҳабиб Саъдулла.** Севги йўли // Наманган ҳақиқати. — 12 февр.
- 1063. Ҳамид Фулом.** Баркамол шоир: Р. Бобожон ҳақида // Сов. Ўзбекистони. — 13 дек.
- 1064. Ҳамид Фулом.** Шеърим, дарё бўлиб оқ!: Р. Бобожон ҳақида // Шарқ юлдузи. — 12 сон. — Б. 198 — 199.
- 1065. Ҳамид Фулом.** Шеърлятнинг кенг уфқлари: Р. Бобо-

жоннинг мукофотга қўйилган «Муҳаббатга таъзим» номли китоби ҳақида // Қишлоқ ҳақиқати. — 23 сент.

### 1983

**1066. Рамз Бобожон** // Тошкент:Энциклопедия. — Т. — Б. 278.

### 1984

**1067. Ғафуров И.** Рамз Бобожон шеърляти ҳақида // Ғофуров И. Шеърлят — изланиш демак. — Т. — Б.145 — 148.

### 1990

**1068. Абдусаматов Х.** Муҳаббат фожеаси: Режиссёр Р.Бобохонов Муқимий номидаги Ўзбек давлат мусиқали драма театрида сахналаштирган «Юсуф ва Зулайҳо» спектакли ҳақида, Р. Бобожон асари // Сов. Ўзбекистони. — 2 окт.

**1069. Рахмонов М.** Муҳаббатим сенга армуғон: Р.Бобо — жоннинг «Юсуф ва Зулайҳо» достони ҳақида // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 17 авг.

### 1991

**1070. Гули Чехра.** Бухородаги етти гўзал // Ёш Ленинчи. — 21 дек.

**1071. Нотинч қалблар суҳбати** // Ўзб.адабиёти ва сан — ьати. — 16 дек. — («Юсуф ва Зулайҳо» Муқимий театрида қўйилди).

**1072. Файзуллаев С.** Давр нафаси // Ишонч. — 14 дек.

**1073. Ғафур Ғулом.** «Қалби ҳамиша бедор»: Ш.Рашидов, С.Мамажонов, Н.Тихонов, С.Никитин, Петр Ойфа, И.Ғафуров // Ўзб. Овози. — 21 дек. — Дил сўзлари.

### 1992

**1074. Файзуллаев С.** Давр нафаси: [Шоир ва драматург, достончи Рамз Бобожон ҳақида] // Ишонч. — 20 янв. (ҳаёти ва ижоди).

### 1996

**1075. Рамз бобом келдилар** // Тонг юлдузи. — 7 дек. — Сиз кутган учрашув.

## 2002

**1076. Кўнгил изҳори:** Р.Бобожон ва А.Ориповнинг шеърий учрашувидан // *Yozuvchi*. — 7 март.

**1077. Сафар Оллоёр.** Файзли хонадон // *Ўзбекистон адабиёти ва санъати*. — 23 апр.

**1078. «Сурайё юлдузидан шуълалар»:** Шарҳ // *Китоб дунёси*. — май. — Б.12.

**1079. Шарафиддинов О.**Ошиқ қалбнинг дардманд кўшиғи: Р. Бобожоннинг «Сурайё юлдузидан шуълалар» асари ҳақида // *Ўзбекистон адабиёти ва санъати*. — 12 июль.

## 2003

**1080. Норматов К.** Китоб — улкан мўъжиза: Ўзбекистон халқ шоири Р.Бобожон ташаббуси // *Ишонч*. — 2 дек. — «Конституция» маҳалласида ташкил этилган кутубхона ҳақида.

**1081. Тафаккур хазинаси:** Тошкентдаги «Конституция» маҳалласида Ўзбекистон халқ шоири Рамз Бобожон кутубхонаси очилди // *Ўзбекистон адабиёти ва санъати*. — 22 авг.

## 2004

**1082. Абдусаматов Ҳ.** Қалб тубидан янграган садо: «Менинг ижодим — менинг ҳаётим» китоби ҳақида // *Моҳият*. — 13 дек. — Тақриз.

**1083. Шарафиддинов О.** Ошиқ қалбнинг дардманд кўшиғи: «Сурайё юлдузидан шуълалар» асари ҳақида // Шарафиддинов О. Ижодни англаш баҳти. — Т. — Б.612 — 614.

## 2005

**1084. Абдусаматов Ҳ.** Сўқмоқларда тобланган муҳаббат: «Муҳаббат мезони» романи ҳақида // *Ўзбекистон адабиёти ва санъати*. — 16 дек.

**1085. Бир китоб қисмати:** «Тирик сатрлар» шеърий тўпламининг 1968 йилги нашри ҳақида // *Адолат*. — 6 апр.

## 2006

**1086. Абдусаматов Ҳ.** Ижод худди ҳаёт: Р.Бобожоннинг «Менинг ижодим — менинг ҳаётим» номли китоби тўғрисида // *Миллий тикланиш*. — 1 май.

**1087. Абдусаматов Ҳ.** «Янги асримизнинг тонги»ни куйлаб...//Адусаматов Ҳ., Илм — менинг куёшим: (Адабиёт ва санъат тарихидан лавҳалар). — Т. — Б.179. 202.

**1088. Раҳматуллаева И.** Рамз Бобожоннинг илк муҳаббат қиссаси: Ўзбекистон халқ шоири, хизмат кўрсатган санъат арбоби; СССР Давлат мукофоти лауреати ҳақида // Жаннатмакон. — 4 сон. — б. 80 — 86 рангли фотосуратлар билан.

## 2007

**1089. Норматов К., Бекмуродов Н.** Ҳақгўй шоир наволари: Рамз Бобожоннинг сермаҳсул ижоди ҳақида // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 9 нояб. (ҳаёти ва ижоди).

## 2008

**1090. Абдусаматов Ҳ.** «Тоға-жийанлар»дан «Юсуф — Зулайҳо»гача // Театр. — 5 — сон. — Б.18 — 19;

**1091. Иноятов М.** Алломанинг дутори // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 28 июнь.

**1092. Норматов К., Бекмуродов Н.** Ҳақгўй шоир наволари: Рамз Бобожоннинг сермаҳсул ижоди ҳақида // Ишонч. — 15 янв.

**1093. Фаҳрутдинова Ф.** «Оҳанглар карвони»: Р.Бобожон қаламига мансуб «Сияй, Ташкент — Звезда Востока!» шеъри билан ижро этилган кўшиқ ҳақида // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 1 фев.

**1094. Раҳматуллаева И.** Дунёдаги энг гўзал севги достони: Р.Бобожон асарларидан намуналар. // Hurriyat. — 26 март.

## Рус тилида

### 1950

**1095. Рамз Бабаджан** //Антология узбекской поэзии. — М. — С.409.

### 1955

**1096. Имомов Б.** Две поэмы:О кн.: Р.Бабаджана «Красный галстук»// Зв. Востока. — № 10. — С. 124 — 127.



## 1959

**1097. Малахов Н.** Слово сердца // Пр. Востока. — 18 янв.

**1098. Рахимов Н.** Рамз Бабаджан // Писатели Советского Узбекистана. — Т. — С. 50 — 51.

## 1960

**1099. Абдусаматов Х.** Дядя и племянники: О комедии Р. Бабаджана в театре драмы им Хамзы // Пр. Востока. — 27 янв.

## 1963

**1100. Пономарев К.** О книге Р. Бабаджана «Дважды живет поэт» // Звезда. — №1. — С. 221 — 222.

## 1964

**1101. Карасев Ю.** В Московском и Ташкентском... театрах пьеса Рамза Бабаджана «Цыгана не обманешь» или «Письма Зухры» // Пр. Востока. — 16 июня.

**1102. Рамз Бабаджан**// Зв. Востока. — № 1. — С.4.

## 1965

**1103. Ойфа П.** Будь за двоих душою богат // Нева. — №1. — С. 201 — 202.

## 1966

**1104. Базаров Н.** Дважды живет поэт: О сборнике стихов узбекского поэта Р. Бабаджана «Дважды живет поэт» // Ташк. Правда. — 28 сент.

**1105. Орагвелидзе Г.** Работа поэта: О сборнике стихов Р. Бабаджана «Дважды живет поэт»// Зв. Востока. — № 11. — С. 168 — 171.

**1106. Пармузин Б.** Дважды живет поэт: О сборнике стихов Р. Бабаджана «Дважды живет поэт» // Пр. Востока. — 8 июля.

## 1967

**1107. Базаров Н.** Переводчик не раб, но соперник.: О сборнике стихов Р. Бабаджана «Дважды живет поэт»// Др. народов. — № 2. — С. 278 — 280.

## 1968

**1108. Худайберганов Н.** Об уважении к критике // Др. народов. — № 6. — С.254. — 258 (О творчестве Р.Бабаджана).

## 1969

**1109. Илимов Д.** Родничок, отразивший мир // Зв. Востока. — № 5. — С.194 — 196.

## 1971

**1110. Абдусаматов Х.** Рамз Бобожон // Краткая литературная энциклопедия. — 1971. — Т.6. — М. — С.174.

**1111. Шульман Б.** Все о солнце // Зв. Востока. — № 1. — С. 177 — 179.

## 1972

**1112. Базаров Н.** Моя биография — это мои стихи // Пр. Востока. — 31 марта.

**1113. Ким В.** Поэма о живой воде :Новая книга Рамза Бабаджана// Сов.Бухара. — 13 май.

**1114. Кожевников В.** Слушая землю свою... // Лит.газета. — 13 сент.

**1115. Лауреат** Государственной премии СССР Бабаджан Рамз (Бабаджан Рамз Насырович) писатель, за поэму «Живая вода» // Огонек. — № 47. — с.4, фото.

**1116. Марьяновский Г.** Поэма о живой воде: О поэме Р.Бабаджана «Живая вода» // Ташк. правда. — 4 окт.

**1117. Марьяновский Г.** «Это жизнь говорит...» // Пр. Востока. — 9 нояб. — Рассказываем о лауреатах Государственной премии.

**1118. Мориц Ю.** О воде, о свете, о Ленине: О поэме «Живая вода» // Др. народов. — № 5. — С. 275 — 276.

**1119 Наумов А.** Волнение очевидца: О поэте Узбекистана Р. Бабаджане // Хоразм. правда. — 15 июня.

**1120. Наумов А.** Лирическое наступление // Правда. — 4 нояб. — Среди книг.

**1121. Носыров Э.** О подвиге народном: О лауреате Гос. премии СССР. Р. Бабаджане // Комс. Узбекистана. — 14 нояб.

**1122. Пармузин Б.** Поэма о тысячелетнем споре: О поэме Р. Бабаджана «Живая вода» // Пр. Востока. — 31 марта.

**1123. Пулатов Т.** Поэма эта — о воде, о свете, о Ленине: О поэме Р. Бабаджана «Живая вода» // Веч. Ташкент. — 24 июля.

**1124. Рамз Бабаджан** // Наши гости. — Алма — Ата. — С.28 — 29 с портр. (Декада узб. литературы и искусства в Казакстане. 1972)

**1125. Сулейманова Т.** Живой родник: О поэме Р. Бабаджана «Живая вода» // Зв. Востока. — № 9. — С. 168 — 169.

**1126. Тихонов Н.** Новые достижения советской культуры // Пр. Востока.

**1127. Федоров С.** «Я слушаю землю мою...» // Ленинский путь. — 24 марта. — Критика и библиография.

### 1973

**1128. Журавлев В.** Писатель солдату — брат // Фрунзевец. — 1973. — 1 нояб. (С Р. Бабаджаном, И. Рахимом, Б. Пармузином).

**1129. Малыгин. М., Минкин Н.** Здравствуйге, сыновья!: Лауреат Гос. Премии СССР поэт Р. Бабаджан в гостях у воинов // Фрунзевец. — 1972. — 27 дек.

**1130. Наумов А.** Лирическое наступление: О поэме Р. Бабаджана «Живая вода» // Литература и современность. Сб. 12: Статьи о литературе 1972 года. — М. — С. 259 — 261.

**1131. Садык С.** Высокая гражданственность: О творчестве Рамза Бабаджана // В одном строю. — № 3. — С. 24.

### 1974

**1132. Наби Хазри.** Письма к другу: О кн.: Р. Бабаджана «Да, я — азиат» // Лит. обозрение. — № 10. — С. 46 — 47.

**1133. Никитин** и путешествие в молодость // Пр. Востока. — 7 дек.

**1134. Семенова Н.** Изданы в Москве: Произведения поэта Узбекистана Р. Бабаджана // Пр. Востока. — 12 марта.

### 1975

**1135. Гринберг И.** Постоянство обновления // Нева. — № 8. — С.183 — 196.

**1136. Гринберг И.** Разум, сердце действие // Гринберг И. Три грани лирики : Современная баллада, ода и элегия. — М. — С.213 — 230.

### 1976

**1137. Сурков А.** О времени и об авторе этой книги // Бабаджан Р. Избранное: Стихотворения и поэмы. — М.: Худож. лит. — С.3 — 11.

### 1977

**1138. Бабаджан Рамз:** Краткие биографические сведения // Доблесть поколения. Советские поэты лауреаты Ленинской и Государственной премии — строителям Байкало — Амурской магистрали. — Кн.2 — Хабаровск. — С. 102 — 103 с портр.

**1139. Бабаджан Рамз** // Писатели советского Узбекистана: Биобиблиогр.справочник. — Т. — С.36 — 37, с порт.

**1140. Илимов Д.** Союз сердца и разума: «Избранное» Р.Бабаджана // Зв. Востока. — № 9. — С. 146 — 148.

### 1978

**1141. Бабаджан Рамз** // Большая советская энциклопедия. — Т.:30. — М. — С.67.

### 1981

**1142 Абдусаматов Х.** Постигая глубины жизни // Ташк. правда. — 12 дек.

**1143. Гринберг И.** Постоянство и обновление // Зеркало: Писатели России о писателях Узбекистана. — Т. — С. — 64 — 66.

**1144. Издано в Москве** // Веч.Ташкент. — 14 дек. — Новые книги.

**1145. Таргаковский П.И.** Свет вечерний шафранного края. — М. — С.182 — 184.

### 1982

**1146. О творчестве Р. Бабаджана** // Голос Родины. — сент.

### 1983

**1147. Рамз Бабаджан** // Ташкент: Энциклопедия. — Т. — С.276.984.

**1148. Рамз Бабаджан** // Писатели Советского Узбекистана: Справочник. — Т. — С.66 — 67.

**1149. Шевелева И.** Чем долги мои плачу?: О сборнике стихов Р.Бабаджана «Грани»//Лит.обозрение. — № 8. — С.65 — 66.

### 1988

**1150. Бабаджан Р.:**Фото с.128 // Взаимодействие и взаи — мообогащение: Русская литература и литература народов ССР (статьи, материалы). — Ленинград. — С. 128.

### 1991

**1151. Абдусаматов Х.** Поэт, драматург, публицист // Веч. Ташкент. — 14 дек.

### 1994

**1152. Бабаджан Рамз** //Тюриков В. Десять веков: Энциклопедический словарь. — Т. — С.44.

**1153. Тюриков В.** Кроссворд: Посвящен творчеству Рамза Бабаджана // Голос Узбекистана. — 20 дек.

### 2005

**1154. Бабаджанова К.Р.** Александр Твардовский и Рамз Бабаджан // Культура: Филология. Методика. — Вып. 3. (том посвящен 95 — летию А. Твардовского: Научный сб. СГПУ). — Смоленск. — с.141 — 147.

**1155. Бабаджанова К.Р.** Поэмы А.Твардовского на узбекском языке. // Энциклопедия А.Твардовского. — Смоленск.

## **БОШҚА ТИЛЛАРДА**

### **Араб тилида**

**1969**

**1156. Поэты мира** на Международном конгрессе // Новости Манилы (Филиппины. — 2 сент. С фото.( А.Сафронов, М.Солганик, Г.Абашидзе, Рамз Бабаджан, С.Агапов).

### **Белорус тилида**

**1987**

**1157. Рамз Бабаджан:**( о нем)// Братэрства 87. — Минск: Мастацкая літаратура. — С.122.

### **Инглиз тилида**

**1990 — 2007**

**1158. Бабаджан Рамз** // Кто есть кто. — Лондон. — ежегодно.

### **Литва тилида**

**1159. Бабаджан Рамз** // Литовская советская энциклопедия.Т.1. — Вильнюс — С.42.

### **Озарбойжон тилида**

**1979**

**1160. Рэмз Бабачан** // Нағмэли Ўзбекистан: Шеърлар/ Тэр-тед.Э.Мухтар. — Боку: Язычи. — С.66 — 67.

### **Украин тилида**

**1987**

**1161. Бабаджан Рамз** // Украинская советская энциклопедия. — Киев, 1987.

### **Француз тилида**

**1966**

**1162.Советские писатели в Марокко** // Мер Креди (Ҳафтанома. — 16 февр.

## Қарақалпақ тилида

1981

**1163. Корнекі о«збек шайыры** // Сов.Қарақалпақстаны.  
— 30 дек.;

**1164. Қайыбназаров Б.** Достым Рамзгә // Сов.Қарақалпақ-  
станы. — 30 дек.

## ШОИР ЮБИЛЕЙЛАРИ

### Таваллудининг 50 йиллиги<sup>1</sup>

**1165. 1921 йил февраль:** Туғилганига 50 йил тўлиши муносабати билан // Китобда: ЎзССРнинг муҳим ва унутилмас воқеалар календари. 1971 й. / янв. — дек. / — Т, 1971. — Б.23 — 25. — / А.Навоий номидаги ЎзССР Давлат кутубхонаси.

**1166. Китобхонлар даврасида** // Ўзб.маданияти. — 31 март. — Навқирон санъаткор Р.Бобожон туғилган кунга 50 йил тўлди.

**1167. Мамажонов С.** Ижодкорнинг йўли: Р.Бобожон 50 ёшда // Сов. Ўзбекистони, 1972. — 31 март.

**1168. Носиров Э.** Умр баҳорини қаршилаб: Шоир Р. Бобожоннинг 50 ёшга тўлганлиги ҳақида // Тош. оқшоми. — 1972. — 31 март.

**1169. Рамз Бобожон 50 ёшда** // Ўқитув. газетаси, — 1972. — 30 март.

**1170. Туроб Тўла.** Рамз // Ўзб. маданияти. — 31 март — Туғилган кунига 50 йил тўлди.

**1171. Шухрат.** Айни ижод ёшида. Рамз Бобожоннинг эллик ёшга тўлиши муносабати билан // Саодат. — 1972. — №3, Б.16.

**1172. Қурбонбоев Ҳ.** Баракали қалам соҳиби: Р.Н. Бобожон 50 ёшда // Комунист, 1972. — 17 март.

**1173. Гофуров И.** Шеърятга садоқат. // Ўзб. маданияти. — 31 март.

**1174. Фулом Ҳ.** Қардош, қаламдош: Шоир Р. Бобожон 50 ёшга тўлганлиги ҳақида // Гулистон. — 1971. — №12. — Б. 14

**1175. Фуломов Б.** Қаҳрамонлари кутлайди: Шоир Р. Бобожон ҳақида // Ўзб. маданияти. — 31 март. — Р. Бобожон туғилган кунига 50 йил тўлди.

---

<sup>1</sup> Юбилейга бағишланган тантанали маросим 1971 йил Ҳамза номидаги Ўзбек Давлат Академик драма театрида Ўзбекистон халқ шоираси Зулфия раислигида ўтди. Адиб ижоди ҳақида сўз — проф. С.Мамажонов.



## Рус тилида

**1176. Базаров Н.** «Моя биография — это мои стихи»: К 50 летию узбекского поэта Рамза Бабаджана // Пр. Востока. — 1972. — 31 марта.

**1177. В ногу со временем** ( Рамзу Бабаджану — 50 лет) // Ташк. Правда, 1972. — 31 марта с. портр.

**1178. Гринберг И.** Разум, сердце, действие: К 50 — летию со дня рождения узб. поэта Р. Бабаджана // Веч. Ташкент. — 1972. — 31 янв.; Зв. Востока. — 1971. — №1. — С. 110 — 115.

**1179. Жизнь радости длинна...:** К 50 летию Р.Бабаджана // Веч.Ташкент. — 1972. — 31 марта, с погр.

**1180. Кожевников В.** Рамзу Насыровичу Бабаджану — 50 лет// Лит.газ. — 1971. — 8 дек. — С.7.

**1181. Насыров Э.** О подвиге народном // Комсомолец Узбекистана. — 14 нояб.

**1181. Насыров Э.** Счастливый пленник поэзии: К 50 летию Р.Бабаджана // Комсомолец Узбекистана. — 1972. — 31 марта.

**1182. Пармузин Б.** Жизнь радости длинна: К 50 летию Р.Бабаджана// Веч. Ташкент. — 1972. — 31 марта с портр.

**1183. Пармузин Б.** Поэзия о тысячелетнем споре // Пр.Востока. — 1972. — 31 марта.

**1184. Удалов А.** Души прекрасные порывы: К 50 летию Р.Бабаджана //Фрунзевец. — 1972. — 31 марта с порт.

## Озарбойжон тилида

**1185. Рамз Бабачан** // Нағмали Озбекистан: Шеърлар / Тарг.сд. А.Мухтар. — Бонез: Жаздычи, 1979. — С. 66 — 67.

## ТАВАЛЛУДИНИНГ 60 ЙИЛЛИГИ<sup>1</sup>

**1186. Абдуллаев О.** Оби ҳаёт куйчиси // Саодат. — 12 — сон. — Б.18 — 19. — Шоир Р.Бобожон 60 ёшда.

**1187. Абдусаматов Ҳ.** «Янги асримизнинг тонги»ни куйлаб / / Гулистон. — 12 — сон. — Б.20 — 21. — Рамз Бобожон 60 ёшда.

**1188. Дил сўзлари** /Ф.Фулум, В.Озеров, А.Сурков, К.Яшин // Сов. Ўзбекистони. — 1981 — 14 дек. — Ўзбекистон Халқ шоири Рамз Бобожон 60 ёшда.

**1189. Жалолов Д., Шарипова Ш.** Табриклаймиз // Ленин учқуни. — 1981. — 12 дек. — Оромсиз қалб соҳиби. — Шоир Р.Бобожон 60 ёшда.

**1190. Мирзаев С., Абдурахмонов А.** Ижоднинг катта йўлига чиққан адиб: Рамз Бобожон туғилган куннинг 60 йиллигига// Сов. мактаби. — 1982. — 2 сон. — Б.58 — 60.

**1191. Муродов М.** Китобхонлар ҳузурда: Р.Бобожон туғилган кунининг 60 йиллигига бағишланган кеча ҳақида // Ёш ленинчи. — 1981. — 12 дек.

**1192. Пўлат Мўмин.** Этаверинг ижодда парвоз: Тўйхат ўрнида //Ленин учқуни. — 1981. — 12 дек. — Оромсиз қалб соҳиби. — Шоир Р.Бобожон 60 ёшда.

**1193. Расулов А.** Ҳаяжон ҳамиша ҳамроҳ: Шоир Р. Бо — бобожоннинг туғилган кунига 60 йил тўлиши муносабати билан //Тош. оқшоми. — 1981. — 14 дек.

**1194. Рустамов Ҳ.** Жаҳонгашта шеърлар соҳиби: Р.Бобожон 60 ёшда// Ёш ленинчи, 1981. — 21 дек.

**1195. Саъдулла Ҳ.** Замон куйчиси // Наманган ҳақиқати. — 17 дек.

**1196. СССР Давлат мукофоти лауреати Р. Бобожон 60 ёшда** // Ўқитувчилар газ. — 1981. — 12 дек.; Тош. оқшоми, 1981. — 14 дек.

---

<sup>1</sup> Юбилейга бағишланган тантанали маросим 1981 йил 14 декабрь Ҳамза номидаги Ўзбек Давлат Академик драма театрида Ўзбекистон халқ ёзувчиси Ҳамид Фулом раислигида ўтди. Алиб ижоди ҳақида Ўзбекистон халқ ёзувчиси Туроб Тўла маъруза қилди.

**Мунд.:** А. Қулжонов, Б. Фуломов, И. Вофоев. СССР Давлат мукофоти лауреати шоир Рамз Бобожон 60 ёшда.

**1197. Сурков А. Фидойилик:** Р. Бобожон 60 ёшда // Ўз —бекистон адабиёти ва санъати. — 1981. — 11 дек.

**1198. Туроб Тўла.** Замон зарби билан учаётган юрак мисралари: Р.Бобожон 60 ёшда// Шарқ юлдузи. — 1981. — 12 сон. — Б. 194 — 195.

**1199. Учқунжон.** Қутлов: Шеър // Ленин учқуни. — 1981. — 12 дек. — Оромсиз қалб соҳиби. — Шоир Р.Бобожон 60 ёшда.

**1200. Шоир Рамз Бобожон — 60 ёшда:** Мақолалар // Ёш ленинчи. — 1981. — 12 дек.

**Мунд.:** Шеър онлари — гўзал онлар / И.Фафуров; Китобхонлар ҳузурида/ М. Мурод; Дўстлик куйчиси/ Р. Қодирий; Ҳам шоир, ҳам драматург/ А. Исҳоқов.

**1201. Ўзбек халқ шоири** Рамз Бобожон 60 ёшда: Дил сўзлари / Ғ.Фулом, В.Озеров, А.Сурков, К.Яшин // Сов. Ўзбекистони. — 14 дек. — Адабиётимиз намоёндалари.

**1202. Қодирий Р.** Дўстлик куйчиси: Р.Бобожон 60 ёшга тўлиши муносабати билан // Ёш ленинчи, 1981. — 21 дек.

**1203. Қодирий Р.** Икки калима сўз: Бобожон 60 ёшда // Шарқ юлдузи. — 1981. — 12 сон. — Б. 202 — 203

**1204. Фафуров И.** Шеър онлари — гўзал онлар:Р. Бобо — жоннинг 60 йиллиги муносабати билан// Ёш ленинчи. — 1981. — 12 дек.

**1205. Ҳамид Фулом.** Баркамол шоир // Сов.Ўзбекистони. — 1981. — 13 дек.

## Рус тилида

**1206. Абдусаматов Ҳ.** Поэт, драматург, публицист...// Веч. Ташкент. — 1981. — 14 дек. — К 60 летию Р. Бабаджана.

**1207. Говорят коллеги по перу..**/ Озеров В., А.Сурков, Ш.Рашидов // Веч.Ташкент. — 1981. — 14 дек. — К 60 летию Р. Бабаджана.

**1208. Казаченко В.** Поля творческой зрелости// Веч. Ташкент. — 1981. — 14 дек. — К 60 летию Р. Бабаджана. Слова юбиляру.

**1209. Поэт, драматург, публицист** / Мустай Карим, Ираклий Абашидзе // Веч. Ташкент. — 1981. — 14 дек.

**1210. Рамз Бабаджан:** Г. Абашидзе и А. Несин // Веч. Ташкент. — 1981. — 14 дек.

**1211. Рамзу Бабаджану — 60 лет:** Статьи // Лит. газ. — 1981 — 16 дек. — С. 3. — Содерж.: Приветствие секретариата правл. Союза писателей / О. Шестинский.

**1212. Яшен К.** Мир его поэзии: К 60 летию Р. Бабаджана // Пр. Востока. — 1981. — 13 дек.

## ТАВАЛЛУДИНИНГ 70 ЙИЛЛИГИ<sup>1</sup>

**1213. Ашурали Аҳмад.** Шоир икки бор яшар: Р. Бобожон 70 ёшда // Маърифат. — 1991. — 21 дек.

**1214. Жўраев Қ.** Ижод сўқмоқларидан: Р. Бобожон 70 ёшда // Тош. ҳақиқати. — 1991. — 21 дек.

**1215. Имомов Б.** Ижод довлари // Тош. оқшоми. — 23 дек. — Р. Бобожон 70 ёшда.

**1216. Камолот топади элнинг бағрида:** Социалистик Меҳнат Қаҳрамони Комил Яшин билан мулоқот. Рамз Бобожон 70 ёшда // Ўзбекистон овози. — 1991. — 21 дек.

**1217. Серқирра ижод:** Ўзбекистон халқ шоири Рамз Бобожон 70 ёшда // Қишлоқ ҳақиқати. — 1991. — 21 дек.

**1218. Раҳим Мирза.** Асарга мафтун бўлдик: («Юсуф ва Зулайхо» достони) // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 1991. — 20 дек. — Рамз Бобожон 70 ёшда.

**1219. Рахимов Набижон.** Шоир ҳақида сўз: Рамз Бобожон 70 ёшда // Гулистон. — 1992. — 1 — сон. — Б.13.

**1220. Уйғоқ юракли шоир** // Ёш Ленинчи. — 1991. — 21 дек.

**1221. Ўзбекистон ёзувчилари уюшмаси бошқарув хайъати.** Кўзларим тубида ёнар юрагим // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 1991. — 20 дек. — Рамз Бобожон 70 ёшда.

**1222. Қутлаймиз** // Ўзб. адабиёти ва санъати. — 1991. — 20 дек.

**1223. Ҳамид Фулом.** Илҳом нарисси: Р. Бобожоннинг 70 йиллигига // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 1991. — 20 дек.

### Рус тилида

**1224. Казаченко В.** Поля творческой зрелости // Веч. Ташкент. — 1981. — 14 — дек. — К 60 летию Р. Бабаджана. Слова юбиляру.

---

<sup>1</sup> Юбилейга бағишланган тантанали кеча 1991 йил 23 декабрда Ҳамза номидаги Ўзбек Давлат академик драма театрида ўтди. Тантанали кеча Ўзбекистон халқ ёзувчиси Одиқ Ёқубов кириш сўзи билан бошланди. Адиб ҳақида сўз — Беруний мукофоти совриндори, ф.ф.д. Наим Каримов.

**1225. Рамз Бабалжан:** Г. Абашидзе и А. Несин// Веч. Ташкент. — 1981. — 14 — дек.

**1226. Тухватулина Э. Рамз Бобожон:** «Вновь сижу над бумагой белой...»: Нар. поэту Узбекистана — 70 лет.// Нар. слово. — 1992. — 4 янв.

## ШОИР ИЖОДИНИНГ ТАҚДИРЛАНИШИ

1959

**1227. Указ Президиума** Верховного Совета СССР «О награждении орденами и медалями СССР» работников искусства и литературы Узбекской ССР (О награждении Бабаджанова Рамза Насыровича орденом «Знак Почета») // Пр. Востока. — 19 марта.

1970

**1228. Рамз Бобожоновга** «Оби ҳаёт» поэмаси ва «Сенга, севгилим» шеърый китоблари учун Ўзбекистон ҳукуматининг энг яхши асарлар учун эълон қилган танлови мукофоти берилди// Сов.Ўзбекистони. — 1970. — 17 апр.

1971

**1229. Р.Н.Бобожонга** «Ўзбекистон ССРда хизмат кўрсатган санъат арбоби» Фахрий унвони бериш тўғрисида Ўзбекистон ССР Олий Совети Президиумининг фармони // Совет Ўзбекистони. — 30 дек.

**1230. О присвоении** почетного звания «Заслуженный деятель искусств Узбекской ССР» Бабаджанову Р.Н. — поэту, зам. Пред. Правл. Союза писателей Уз ССР:Указ Президиума Верховного Совета УзССР от 29 дек. 1971г.// Пр. Востока. — 30 дек.; Ведомости Верховного Совета Уз ССР. — 1971. — № 35. — С.939.

1972

**1231. Лауреат** Государственной премии СССР Бабаджан Рамз/ Бабаджанов Рамз Насырович/ — писатель, за поэму «Живая вода»// Огонек. — 1972. — № 47. — С. 4, фото.

**1232. Адабиёт,** санъат ва архитектура соҳасида 1972 йилги СССР Давлат мукофотларини бериш тўғрисида: Ёзувчи Рамз Бобожонга (Рамз Носирович Бобожоновга) «Оби ҳаёт» поэмаси учун // Ўзб. маданияти. — 7 нояб.: Совет Ўзбекистони, 7 — нояб.

**1233. О присуждении Государственных премий СССР в области литературы, /Бабаджану Рамзу(Бабаджанову) — писателю за поэму «Живая вода»/ искусства и архитектуры 1972 года: Постановление ЦК КПСС и Совета Министров СССР // Пр. Востока. — 1972. — 7 нояб.; Комс. Узбекистана. — 7 нояб.; Правда, 7 нояб.**

**1234. От Комитета по Ленинским и Государственным премиям СССР в области литературы, искусства и архитектуры при Совете Министров СССР: Рамзу Бабаджану за поэму «Живая вода» // Известия. — 7 июня.**

### 1981

**1235. Ёзувчи Р.Бобожонни** Меҳнат Қизил байроқ ордени билан мукофотлаш тўғрисида. СССР Олий Совети Президиумининг фармони Москва, Кремль. — 1981. — 1 дек. // Сов. Ўзбекистони. — 2 дек.; Ёш ленинчи. — 2 дек.

**1236. Шоир Р. Бобожон:** Р.Бобожоновга «Ўзбекистон ССР халқ шоири» фахрий унвони бериш тўғрисида. Ўзбекистон ССР Олий Совет Президиумининг фармони. — Тошкент. — 1981. — 1 дек. — № 1852 // УзССР Олий Советининг ведомостлари.. — № 34 /889/. — Б. 7.

### 1999

**1237. Указ Президента Республики Узбекистан о награждении группы сотрудников сферы науки, здравоохранения, культуры, образования, средств массовой информации и социальной сферы в связи с восьмилетием независимости Республики Узбекистан, также о награждении Рамза Бабаджана орденом «Эл-юрт хурмати» // Пр. Востока. — 26 авг.**



## Некрологлар

**1238.** Ўзбекистон халқ шоири **Рамз Бобожон** / И.Каримов, И.Собиров, Д.Тошмухаммедова, Ш.Мирзиёев, Х.Султонов, Р.Қосимов, А.Орипов, Э.Воҳидов, П.Қодиров // Халқ сўзи. — 2008. — 31 дек.; Ўзбекистон адабиёти ва санъати. — 2009. — 1 янв.

**1239.** Народный поэт Узбекистана **Рамз Бабаджан** // И.Каримов, И.Собиров, Д.Тошмухаммедова, Ш.Мирзиёев, Х.Султонов, Р.Касымов, А.Орипов, Э.Вахидов. П.Кадиров // Нар.слово. — 2008. — 31 дек.

## Рамз Бобожон ҳақида телелавҳалар

**1240.** Умр дафтари: 3 серияли телефильм / Ижодий гуруҳ: Абдуазим Алимов, Адҳам Усмонов, Рустам Муродов ва бошқалар. Бадий раҳбар — Хуршид Даврон. «Ёшлар телеканали». — 2002 йил.

**1241.** Тошкент шаҳридаги «Конституция «маҳалласида Ўзбекистон халқ шоири **Рамз Бобожон** кутубхонаси очилгани ҳақида телерепортаж. — 2003 йил, август.

**1242.** Оила тилсими: 2 серияли телефильм / Бошловчи муаллиф — санъатшунослик фанлари номзоди Илмира Раҳматуллаева; Режиссёр — Ўзбекистонда хизмат кўрсатган артист Тамара Маҳкамова; Оператор — Музаффар Юсупов. Бадий раҳбар — Хуршид Даврон. «Ёшлар» телеканали. — Т., 2005 йил.

**1243.** Ҳаёт давом этади / Бошловчи — муаллиф Дилшода Матчанова. «Истиқбол» студияси. — Т., 2006 йил.

## ИЛОВАЛАР:

### Рамз Бобожон асарлари ассосида ишланган телепроектлар:

1. Бобожон Р. Машраб / Адабий театр. Ижро этувчи : Ўзбекистон халқ артисти Рустам Маъдиев. Ўзбекистон Давлат телеканали. — Т., 1994, 8 июнь.

2. Бобожон Р. Муҳаббат нидоси («Юсуф ва Зулайҳо»): 5 серияли телефильм. Режиссёр — Ҳамид Қаҳрамонов, Композитор — Фарҳод Олимов. Операторлар : А.Кўчқоров, Г.Зиёмуҳаммедов. — Т., Ўзбектелефильм, 1998.

3. Бобожон Р. Тоға — жиянлар. Аброр Ҳидоятлов Ўзбек Давлат драма театри. Режиссер — Баҳодир Йўлдошев. Композитор — Фарҳод Алимов. Ўзбекистон телевидениyasi. Т., 2001.

### Театрлар сахнасида Рамз Бобожон асарлари премьералари:

1. **1959 йил** — Тоға-жиянлар: 4 пардали комедия / Постановкачи — режиссёр ЎзССР халқ артисти А.Турдиев; Рассом — ЎзССР халқ рассоми Ҳ.Икромов. — Ҳамза номидаги Ўзбек Давлат Академик драма театри сахнасида. — Тошкент.

2. **1960 йил** — Тоға ва чиянҳо ( Тоға — жиянлар). Таржимон Самад Ғани. — Лоҳутий номидаги Тожик академик драма театри сахнасида. Сталинобод.

3. **1962 йил 30 — 31 декабрь** — «Цыгана не обманешь»: Лирическая комедия в 2 действиях. Постановка С.Баркана. — «Ромэн» Москва лўлилар театри сахнасида. Москва.

4. **1963 йил** — «Цыгана не обманешь» — Самарқанд рус драма театри сахнасида.

5. **1963 йил** — «Лўлилар: Зухранинг мактублари» — Муқимий номидаги Ўзбек Давлат мусиқали театр сахнасида. Сулаймон Юдаков мусикаси.

6. **1965, 16, 20, 30 июнь** — «Цыгана не обманешь» — Я.М. Свердлов номли концерт зали биносида (10 июндан то 4

июлгача «Ромэн» номли Москва дўдидао театрининг Тошкентдаги гастролли).

**7. 1990, 23 июнь** — «Юсуф ва Зулайҳо»: Икки пардали шеърий мусиқали драма. Фарҳод Алимов мусиқаси. Саҳналаштирувчи режиссёр — Рустам Бобохонов. — Муқимий номидаги Ўзбек Давлат мусиқали театри саҳнасида. (Премьера ҳақидаги маълумот 1990 й. 29 июнь «Адабиёт ва санъат» газетасида берилган).

**8. 2000, 15 апрел** — «Тоға-жиянлар» — Аброр Ҳидоятлов номидаги Ўзбек Давлат драма театри саҳнасида. Режиссёр — Баҳодир Йўлдошев. — Тошкент.

# МУАЛЛИФ АРХИВИДАН ОЛИНГАН ДАСТХАТЛАР ВА МАКТУБЛАРДАН НАМУНАЛАР

## Дастхатлар

1. Қимматли шоир Рамз Бобожонга юракдан хотира. Имзо: **Ойбек** // Навоий. Т.: Ўздавнашр., 1946.

2. Ўртоқ Рамз Бобожон! Сизга ижодий меҳнатингизда омад тилайман ва «Тёркин» таржимаси учун ташаккур. Имзо: **А. Твардовский**. 12.03.1947 й. ( рус. тилидан таржима ) // Поэмы. М., 1947.

3. Азизим, қариндошим, укам, забардаст шоиримиз Рамз ука! Шоирларнинг қалби кишиларга меҳрибонлик билан шарафлангандир. Сен шу шарафни ҳеч қачон қўлдан чиқара кўрма, «Ман-ман» деган улуғворлик шу фазилатинг туфайли сенга эргашиб юради. Ҳурмат билан **Ғафур Ғулом**. 27.02. — 1965. Имзо: Беш жилдлик. Т., 1964.

4. Ҳурматли Рамзжон! Шу китобчадан бирон шеър юрагингиздан ўрин олса, бахтиёрман. Имзо: **Зулфия**. 26.10. — 1961. // Избранное. М., 1961.

5. Ҳурматли Рамз Носирович! Теран ҳурматим белгиси бўлсин бу арзимас китоб Сизга! Имзо: **Миртемир**. 20.12. — 1961. // «Шеърлар.» Т., 1961.

6. Севимли шоиримиз Рамз Бобожонга! Ўзбек халқ музыка санъатини бойитиш йўлидаги ижодий меҳнат намуналаримдан ушбу кичик бир самарасини Сизга чин юракдан тақдим этдим. Имзо: **Юнус Ражабий**. Академик. 6.12. — 1966 // Шашмақом, Т., 1966

7. Ҳурматли Рамз Носирович! Ёшларга қилаётган ғамхўрлигингиз ва хайрихоҳлигингизни сира унутмаймиз. Биз учун ҳамиша соғ-саломат бўлинг. Имзо: **Эркин Воҳидов**. 15.12. — 1965. // Нидо. — Т., 1965.

8. Рамз акага! «Йўлни не топгай киши гар раҳнамо кўрсатмагай!?» дейилганидек, сиз раҳнамо бўлган йўлдаги шо-

гирдингиз, миннатдорчилик ила **Иброҳимдан**. Имзо: 1975. // Ўртоқ шоир. — Т., 1975.

**9.** Қалби ёрқин инсон, устоз адиб, сеvimли шоир Рамз акамга. Шогирдлик эҳтироми билан укангиз. Имзо: **Ўткир Хошим**. 4.03. — 1977 // Нур борки, соя бор. — Т., 1977.

**10.** Азиз дўстим, қурдошим Рамз Бобожонга! Қалбингиз ҳамиша қайноқ, ижодингиз тонглари умрбод порлоқ бўлсин! Имзо: **Ҳамид Фулом**. 5.04. — 1975. // Тонгларинг порлоқ. — Т., 1974.

**11.** Шеърятдаги устоз Рамз акага! Ҳурмат билан шогирдингиз Рауфдан. Имзо: Рауф Парфи.. 28.01.1977. // Хотирот: Шеърлар. — 1975.

**12.** Устоз шоир Рамз акага чуқур ҳурмат билан **Хуршид Даврон**. 2.10.1979. Имзо. // Шаҳардаги олма дарахти. — Т., 1979.

**13.** Муҳтарам шоиримиз устоз Рамз Бобожонга. Ҳурмат ила **Тоҳир Қаҳҳор** // Оқ қуш: Шеърлар. — Т.: Ф. Фулом номидаги Адабиёт ва санъати нашриёти, Т., 1980.

**14.** Ғамхўр устозим Рамз акага! Ҳурмат билан **Шавкат Раҳмон**. 1981. Имзо. // Юрак қирралари: Шеърлар. — Т., 1981.

**15.** Ҳиндистон сени, бугун таваллудининг 60 йиллигини нишонлаб турганимиз ҳам — навқирон, ҳам нуроний ўзбекининг улкан шоири, ҳинд халқининг қадрдон дўсти Рамз Бобожонни севади ва ардоқлайди. Мен айна вақт Тошкентда бўлганлигимдан бениҳоя бахтиёрман. Самимият ила **Субҳас Мукерджи (инглиз тилидан таржима)** // Хонадон хогира дафтаридан. 2.12.81 й. Имзо.

**16.** Буюк шоир, олижаноб инсон Рамз Бобожонга! Ҳурмат билан **Чингиз Аҳмаров**. Ўзбекистон халқ рассоми. 2.02.1984. // Ўзбекистон санъат усталари.

**17.** Улкан шоиримиз Рамз Бобожонга камоли эҳтиром ила, академик **Бўрибой Аҳмедов** 29.03. 1993. // Ўзбек улуси. — Т., 1992.

**18.** Асримизнинг улкан шоири, ёшларнинг мўътабар устози Рамз акага! Дилбар шеърятингиз қошида тиз чўкувчи укангиздан чексиз ҳурмат ва эҳтиром билан **Ғаффор Ҳотам**. 14.07.78 й. Имзо. // «Хат ташувчи бола».

**19.** Ҳурматли Рамз акага. Сиз шеърятимизни ҳам, драматургиямизни ҳам умумиттифоқ миқёсига олиб чиққан атоқ-

ли адибимизсиз. Самимият билан **Абдуқаҳҳор Иброҳи-мов. 20.10.1978.** //Биринчи бўса. — Т.,1978.

**20.** Қадрли Рамз Носирович! Қаттиққўл, меҳрибон устоз! «Чаман»дан бирор гул Сизга манзур бўлармикан? Эҳтиром билан шогирдингиз **Ҳалима. 5.07.1974.**//Чаман. — Т.,1974.

**21.** Севимли устоз шоиримиз Рамз акага укалик ва шогирдлик муҳаббати билан **Абдулла Орипов.21.04.1970** // Онажоним. — Т.,1969.

**22.** Улкан шоир ва зукко олим Рамз акага чексиз ҳурмат ва эҳтиром билан **Наим Каримов 11.03. 1980.** // Ҳамид Олимжон. — Т.:Ёш гвардия,1979.

**23.** Машҳур ўзбек шоири, ёшларга жонкуяр Рамз акага автордан эсдалик бўлсин! Эҳтиром ила **Муҳаммад Али.16.04.1974.** // Достонлар. — Т.,1974.

**24.** Оташнафас шоир, талабчан устоз, меҳрибон дўст, қимматли Рамз акага! Оламда нимаики эзгулик бор, ҳаммасини Сизга тилайман! Яхши кунларингиз кўп ва илҳомий онларингиз сербарака бўлсин! Эҳтиром билан шогирдингиз **Неъмат Амин 5.04.1977.** // Елвизак. — Т.,1976.

**25.**Севикли дўст, қадрли қадрдон, дилбанд шоир, ёшлигимнинг шуқуҳи Рамзга! Муаллифдан **Туроб Тўла**// Асарлар. — Т.,1978.

**26.** Дўстим, укам Рамзжон. Сиз аввало том маъноси билан аҳдида собит, имони мустақкам ва саломат, лабзи ҳалол, меҳридарё, одампарвар, инсофли инсонсиз. Ўзининг қайноқ ижоди, жавоҳир шеъряти, филокорона меҳнати билан адабиётимиз тараққиётига салмоқли ҳисса қўшган забардаст шоирсиз. Сиз адабиётимизнинг фахри ва халқимизнинг гурури бўлиб қолинг!...Ҳар бир босган қадамингизга саноқсиз зарварақлар гул-гул бўлиб очилаверсин! Бахт-иқбол сурайёси абадул-абад пешонангизда ярқираб турсин! Тилакдош дўстингиз **Комил Яшин.15.12.1981.** // Олти жилдлик. — Т.,1978.

**27.** И. Умримизнинг анча-мунчаси ўтди. Ишонаманки, бир — биримизга бўлган ҳурматимиз сўнги дамгачадир. Ҳурмат билан **Шухрат. 28.01.1966.** // Олтин зангиамас. — Т.,1965.

**28.** Сурае — Рамзу Бабаджанам — на память о вечере гостеприимства и дружбы в прелестном Ташкенте. От автора.

Подпись. Москва, 6 июня, 1976. // Николай Т.Федоренко. Японские записи. М., 1974.

**29.** Дорогой Рамз! « Покуда вертится земля», я буду помнить тебя и твою прекрасную семью. Подпись. 20 сентября 1976. // Расул Гамзатов. Покуда вертится земля. Стихи и поэмы. Махачкала, 1976.

**30.** Буюк ўзбек шоири, бебаҳо инсон, ҳамшаҳар, ватандош дўстим Рамз Бобожонга самимият ила Ражаб Исломбекдан. Сурайё хоним хотирасига бағишлаб ёзган шеърлар мени дилимни титратиб юборди. Бундаги сара сагрлар шеърият оламида абадий ўрин олишига ишонаман. Раҳмат!. Дўстингиз. Имз. Москва. 28 март. 2006. // Раджаб Исламбек. Тревожные времена. Свидание с Меккой. Раздумья. М., 2003.

**31.** Азиз дўстим, курсдошим Рамз Бобожонга. Яқинлашиб келаётган улуғ 85 ёшингиз билан қутлайман. Боқий шарафлар насиб этсин сизга. Ҳамид Фулом. Имзо. Тошкент, июль, 2006. // Binafshani sog'indim. Sen-chi?. Т., 2004.

**32.** Ҳурматли Рамз акага! Бугунги қутлуғ кунингизда юз элликка киришингизни тилаб Озод Шарафиддинов. 2 декабрь, 2004. // Ижодни англаш бахти. Т., 2004.

**33.** Халқимизнинг энг сеvimли адиби, Ўзбекистон халқ шоири, драматург ва таржимон Рамз Бобожонга, Сизга ва оила аъзоларингизга сиҳат-саломатлик, ижодий ишларингизда омад тилаб, чексиз ҳурмат ва эҳтиром билан: муаллифдан. Имзо: филология фанлари доктори, профессор **Эркин Худойбердиев**. 18.08.2008 йил // Адабиётшуносликка кириш: Дарслик. — Т., 2008 йил.

## МАКТУБЛАР

**1. Хурматли Рамз! Салом!** Омон -эсон бормисиз? «Известия»да босилган рубоийларингизни ўқиб, жуда хурсанд бўлдим. Ялтада дам олаётган ёзувчилар ҳам яхши баҳо бердилар. Ҳатто, бир удмурд ёзувчиси шеърни газетадан қирқиб олиб, менга келтириб берди, ўқиб чиқинг деб, мен аллақачон ўқиганимни айтдим. У шеърни ўқиб, жуда мамнун бўлганини сўзлади...

Мен 14 октябрга билет заказ қилдим, омон бўлсак, дийдор кўришармиз. Ялта яхши. Денгизда чўмилганим-чўмилган. Реса дам оладиган, ажойиб, роҳатихон жойлар. Хўп, ҳозирча хайр! Ижодингизга муваффақият, хонадонингизга соғлиқ ва бахт тилаб **Салом билан Уйғун. 4.10.62. Ялта.**

**2. Севимли Сурайё!** Ҳимолай тоғлари ортидан юрак саломимни йўллайман. 22 мартда Аградан Банорас шаҳрига етиб келдим, сафар яримлаб қолди. Ушбу хатни Сизга биринчи кун эрталаб ёздим, таассуротлар жуда кўп. Ойим ва адамга, буви ва болаларга, синглим ва укаларга афсонавий Ҳиндистон тупроғида туриб, битган саломимни етказурсиз.

**Сизнинг Рамз.**

**Банорас меҳмонхонаси. 23март — 64 й.**

**3. Телеграмма:** Москва — Прага поезди. Оромгоҳ вагон. **Рамз Бобожонга.**

**Қадру қимматлигим!** Туғилган кунингиз билан чин кўнгиладан самимий табриклайман. Сизга мустақкам саломатлик, олам-олам қувонч ва юксак ижодий парвозлар тилайман. Йўлингиз беҳатар бўлсин!

Сизни дил-дилдан кучиб, Сурайё. Тошкент, 1976 йил 2 декабрь.

**4. Тошкент, Навоий кўчаси — 30. Адабиёт ва санъат наشريёти. Рамз Бобожонга.**

**Хурматли Рамзжон!** Аввало, саломларимни қабул қилгайсиз! Иккинчидан, Мен ва келин ойингиз Малеевка де-



ган истироҳатгоҳда тамоман ҳузур ва роҳат бирла дам олмақда бўлганимизни ўзларига маълум қиламиз. Мен Тошкентдаги ва Москвадаги бир қанча ўртоқларнинг маслаҳати билан машҳур таржимон, шоир Н.И.Гребнев билан «Мирзо Улуғбек»нинг таржимаси борасида гаплашдим...У пьесанинг сатрий таржимасини кўриб чиқди ва бу ишни ўзига олишликка розилик билдирди...Менинг драмамни юксак савияда таржима қилиши мумкин, у ҳамма шартлардан хабардордир. Муҳлат — 1966 йил июнда топшириш кераклиги ва ҳоказо.

Ҳамма гап шу! Телеграммангизга бу ерда мунтазирман!...- Гребнев билан масалани ўша муддатгача расмийлаштириб қўйилса, нур алан нур бўлар эди, *деб ҳурмат ила М.Шайхзода. имзо 19.07.65.*

**5. Телеграмма: Москва область. Малеевка, ижод уйи. Мақсуд Шайхзодага.**

Мактубингизни олдим. Хотиржам бўлинг, нашриёт ҳамма илтимосингизни ўз вақтида адо этишга рози.

*Сизга соғ-саломатлик тилаб, сидқидилдан Рамз Бобожон.*

**6. Тошкент, Леваневский кўчаси, 34. Рамз Бобожонга.**

Авваломбор, безовта қилганим учун узр! Гап шундаки, Арманистон жамоатчилиги 1969 йилда Ованес Туманяннинг туғилганига 100 йил тўлиши муносабати билан унинг юбилейини ўтказди. Бизнинг нашриёт эса Туманяннинг афсона асосида яратган «Охтамар» достонини чет тилларда босиб чиқариш ниятида... Истардикки, ушбу асар сизнинг халқингиз тилида ҳам чоп этилса, нур устига нур бўларди. Агар Сиз бундай ижодий ишда ёрдам бера олсангиз бениҳоя миннатдор бўлардик. Сизнинг жавобингизни кутаман.

Менинг манзилим: Ереван, Тероян кўчаси, 62, кв.13. *Ирина Туманян. 1968 йил.*

***Ҳурматли Ирина!***

Сиз йўллаган хатни олдим. Таклифингиз учун раҳмат! Насиб этса, қутлуғ ишга ҳисса қўшиш ниятидаман. Сизга ва

бутун қардош арман халқига талантли фарзанди, буюк Ованес Туманяннинг 100 йиллик тўйи муборак бўлсин!

Самимият ила рамз Бобожон. Тошкент, 19.02.69 й.

7. Тошкент, Леваневский кўчаси, 34. Р.Н.Бобожонга.

***Азизим Рамз!***

Биз Манилалик дўстларимизга Хоссе Рисални иложи борица барча тилларга таржима қилиш ҳақида ваъда берган эдик. «Сўнгги видолашув» асарининг таржимаси сенинг зимманда, ўйлайманки, бу сен учун ағойи худо! Мабодо сенинг таржимангда «Сўнгги видолашув» бирор журнал ёки газетада эълон қилинса, уни зудлик билан менга юбор ёки тўғридан-тўғри Манилага. Хоссе Рисал хиёбонидаги заррин тахтада нур сочиб, ярқираб турсин!

Энг яхши тилаклар ила Евгений Долматовский. Москва, 1970.

*Москва, 3 — Фрунзе кўчаси, 1 уй, кв.23.*

***Муҳтарам Евгений!***

Хоссе Рисал ҳақида безовталаниб ёзган хатингни мамнуният билан ўқиб, «Сўнгги видолашув»ни таржима қилишга киришдим. Худо хоҳласа, Хоссе Рисал яқин-орада ўзбекча сўйлайди, Сен бундан, ўйлайманки, хабар топасан. Омон бўл! Самимият ила Рамз Бобожон. Тошкент, 1970.

8. Тошкент, Пушкин кўчаси, Ўзбекистон ёзувчилар уюшмаси. **Р.Бобожонга.**

***Муҳтарам РамзБобожон!***

Мен хотиним билан Тошкентни тарк этганимга анча вақт бўлди. Ушбу мактубни кечикиб ёзганим учун узр!... Ёз бўйи университетда мен СССРнинг Осиё қисмида яшаган мўғул ва туркий халқлар ҳамда Исломгача бўлган Яқин Шарқ тарихидан лекция ўқидим. Энди, Муҳаммаддан сўнгги Яқин шарқ тарихидан лекция ўқийман. Шунингдек, мени Яқин Шарқни ўрганиш шўъбасига раҳбар қилиб тайинладилар. Бу вазифа жуда кўп вақтимни олади.

Барча тадқиқотлар орасида, барибир Ҳамид Олимжон ҳаёти ва ижоди мавзуси устидаги ишимни давом эттира-

ман. Энг муҳим воқеа — бизнинг оилادا яна бир ўғил туғилди, исмини Эммет қўйдик. Бола соғлом, қувноқ, эҳтимол, унинг бундай зўр ва ҳушчақчақ кайфияти ўзбек паловининг кучидандир!

Рамз ака, ишингиз кўп бўлишига қарамай, Сиз бизга Тошкентда бўлганимизда жуда кўп ёрдам бердингиз, биз учун ҳамиша вақт топдингиз, илтифотингизни аямадингиз. Сизнинг ёрдамингиз нафақат илмий ишимизга, шунингдек, мен билан хотинимда Ўзбекистон ҳақида яхши таассурот қолдиришга сабаб бўлди.

Умид қиламанки, биз яна учрашамиз, балки яна Ўзбекистонда, балки бизнинг Америкада! Истайманки, вақт топиб, хат ёзинг, шеърларингизни юборинг.

***Хайр! Самимият ила проф. Давид. 19.10.1978.***

*Давид К. Монтгомери. Бригамюнг номидаги  
Университет. ЮТА. 84602 АҚШ.*

***Хурматли Давид Монтгомери!***

Сўнги хатингизни ўқиб, ҳайратга тушдим, наҳотки кечаги ҳақиқат бугун хотирага айланса, вақт шунчалик тез ўтса, икки йил икки кундай, начора!

Азизим, хатга кўшиб юборилган фотосурат, айниқса, кўрган кўзларимни қувонтирди...қолаверса, Университетдаги ишларингиздан хабар топиб, қаноат ҳосил қилдим, айниқса, 15000 сўздан иборат инглиз — ўзбек тили луғати устида иш олиб бораётганингиз менга жуда — жуда маъқул бўлди. Ўйлайманки, 15000 келажакда 45 000 бўлиши ҳеч гапмас!

Мени эслаб, кези келганда суҳбатлашиб, Америка журналларидан бирига мақола ёзиш ниятида экансиз, бундай олийжаноб ниятингиз учун раҳмат! Джийн хонимга қизгин саломимни айтинг, болаларни ўпиб қўйинг!

***Хайр, саломат бўлинг! Рамз Бобожон.27.03.80 й.***

**9.** Надпись на фото : «Уважаемому Рамзу Бабаджану и Сурайеханум в память о нескольких часах, проведенных в Вашем доме, которые навсегда останутся со мной. С любовью и благодарностью **Муниза Хашми. 25.07.1986.**

**10.** Тошкент, Пушкин кўчаси. Ўзбекистон Ёзувчилари уюшмаси жаноб *Рамз Бобожонга.*

**Қадрдон ога!**

Сизни Маккани ва мамлакатимизнинг бошқа диққатга сазовор жойларини келиб кўришингизга таклиф этганимиздан хурсандмиз. Ташриф Сизнинг халқингиз ва жаҳон мусулмонлари Лигаси ўртасидаги дўстлик алоқалари ва ҳамкорликни мустаҳкамлаш мақсадида 1991 йил 15 февралдан бошланади.

Розилингиз ҳақида хабар қилишингизни сўраймиз, шундан кейин барча зарурий чораларни кўраимиз.

*Хурмат ила доктор Абдулла Бин Умар Насиф. Жаҳон мусулмонлари Лигаси Бош котиби. Маккаи Мукаррама.*

*Телеграмма:* Жаҳон мусулмонлари Лигаси. *Маккаи Мукаррама*

Бош коғиб Доктор Абдулла Бин жаноблари! Хайрли таклифингиз учун ташаккур! Худо хоҳласа, юз кўришурмиз. *Хурмат-эҳтиром ила РамзБобожон.*

**11.** «Ўзбекистон адабиёти ва санъати» таҳририяти.

**Мурод Абдуллаевга**

*Хурматли бош муҳаррир!*

Сизнинг газетангизда 2002 йил 22 февралда эълон қилинган «Шуълалар оргингда сарғайиб қолди» туркум шеърларим қалам ҳақини «Соғлом авлод учун» жамғармасига хайри-эҳсон қиламан. Ушбу шеърлар менинг рафиқам тимсолида руҳи пок, меҳрибон, маънавий соғлом, унутилмас оналар хотирасига бағишлангандир.

*Самимият ила Рамз Бобожон. Ўзбекистон халқ шоири.*

**12.** Тошкент. Ўзбекистон Ёзувчилар союзи Рамз Бобожонга.

*Гаага, 13 сентябрь 1991 й. Martin Verloan Nanstraa 46 2806 NM Gouda The Netherlands.*

**Муҳтарам жаноб Рамз Бобожон!**

Бундан бир неча йил аввал «Юрак ҳамиша уйғоқ» китобингизни ўқиб, Сизнинг ашаддий муҳтисингиз бўлиб қолганман.

Сизнинг қаламингиздан чиққан бошқа асарларингиздан ҳам хабарим бор. Аммо, «Оби-ҳаёт» достонингиз қалбимда ҳамма-

сидан ҳам теран из қолдирди, сеvimли китобимга айланди. ҳамон уни иштиёқ билан қайта-қайта ўқийман. Агар имкон топиб, менга ўз фотосуратингиз билан бирга дастхатингиз чекилган бир нусха «Оби-ҳаёт»дан юборсангиз, ўйлайманки, бошим кўкка етарди, тоабад маънавий бисотимда сеvimли шоиримдан бебаҳо армуғон бўлиб сақланарди.

*Сизга катта раҳмат! Самимиият ила  
Сизнинг Мартин Верлоан.*

### **13. Ҳурматли Рамз ака!**

Биринчи навбатда Сизнинг турмуш йўлдошингиз бевақт вафоти сабабли чуқур таъзиямни билдираман! Раҳматли келинойимнинг жойлари жаннатда бўлсин деб, Оллоҳдан илтижо қиламан.

Сизнинг «Юсуф ва Зулайҳо» китобингизни икки марта ўқиб чиқдим. Ажойиб, гўзал асар! Бу асарингиз Шарқ достонлари ичида ўзига хос яхши ўринни эгаллашига шубҳам йўқ! Ўз фикримни ушбу хатга кўшиб юбордим. Маъқул топсангиз, биронга газета ёки журналда босилиб чиқса, хушнуд бўлар эдим.

Рамз ака! Мен Сиз билан дўст бўлганим учун мағрурланаман. Сиз ўзбек адиблари ичида энг кўзга кўринган адиблардан бирисиз ( патриарх узбекской поэзии и драматургии).

*Сизга узоқ умр ва ўзбек халқининг бахти учун янги, ажойиб асарлар ёзишингизни тилаб, Ражаб Исломбеков, Россия  
ФАнинг мухбир аъзоси, профессор. 10.12.2001.*

### **14. У м р н о м а**

#### **Рамз Бобожонга бағишлов**

*Кимдир саксон ёшга киради бардам,  
Тўқсонга ҳам қадам кўяди хатто!  
Бундай умрда не ҳикмат мужассам,  
Ўйлаб кўрган борми бу ҳақда асло?*

*Бунга англамоқлик қийинмас ҳеч ҳам,  
Оддий, жўн мантиқдир ушбу сир таги.  
Бундайин умрни айлар мужассам  
Ўзгага яхшилик қилиш истаги.*

*Мирнўлат Мирзо. // Ҳуррият. — 2008.*

## Рамз Бобожон Йўқ, сен ўлган эмассан !

Ҳаёт йўли қийин ва мураккаб, ижод йўли ундан ҳам!.. Дарҳақиқат, оташин ва ҳозиржавоб шоир, зукко олим, асл инсон Мақсуд Шайхзода ана шундай сермазмун, серташвиш катта йўлни босиб ўтди. У 1908 йилда Низомий ватани Ганжа яқинидаги Оғдош қишлоғида туғилди. Болалигидан Низомий асарларини ўқиб, ўрганиб, нечоғлик гурурланган бўлса, сир эмас, бир умр Навоий тилида қалам тебратди, ижод қилди. Дўстлик шуури, қардошлиқ туйғуси эса маданиятларимиз бойишига камарбаста бўлди. Бу, ҳаёт заминида туғилган том маънодаги янги ҳодиса эди. Мақсуд Шайхзоданинг умри, фаолияти, серқирра ижодиёти ҳам шундай воқеликнинг самарасидир.

*Умрим бино бўлди Озарбайжонда,  
Кечди болалигим у гул маконда.  
Низомий ватани Ганжа ўлкаси  
Ўпкамга тўлдирди шеър ҳавосин.  
Қур наҳрин мулойим, тинч мусиқаси  
Кўнглимда уйғотди куйлаш навосин.  
Лекин шоирликнинг нозик толейи  
Қулди Сирдарёнинг ҳавзаларида.  
Ўзбек қўёшининг чин оталиги  
Акс этди мастоба косаларида.  
Ҳазрат Навоийнинг ўпиб қўлини,  
Ўзбек водийсида отимни сурдим...*

деб, фахрланади шоир.

Эсласам, 30 — йилларда Собиқ Сталин кўчасида ёзувчилар союзи (бу кўча кейинчалик Братск деб, сўнг Сулаймонова номи билан аталди) жойлашган икки қаватли уйнинг таъмири сира тугамас, фишлар қалашиб, у ери шувоқланиб, бу ери нураб ётарди. Мақсуд Шайхзода мазкур бино ичидаги бир хонада яшарди. Бинонинг чап томонида журнал таҳририяти «Ўзбекистон адабиёти ва санъати» да Му-

ҳаммад Исломов масъул котиб, поэзия бўлимида Амин Умарий, проза бўлимида Абдулла Қаҳҳор мудар эди. Биз «уч оғайни» Туроб Тўла, Ҳамид Фулом ва камина кўпинча шу ерда учрашардикда сўнг Шайх акани тинглаб, киши тўймас суҳбатини олардик.

Ўтгизинчи йилларда Мақсуд Шайхзоданинг «Ўн шеър», «Ундошларим», «Учинчи китоб», «Жумҳурият», «Янги Девон» сингари шеърӣ тўпламлари босилиб чиқди. Шайхзода бу китобларни профессионал бир шоир сифатида эмас, ўзи айтгандек янги даврнинг оддий бир аскари бўлиб ёзди. Айниқса, Иккинчи жаҳон уруши йилларига келиб, унинг ижоди мавзу доирасини кенгайтиради. бора-бора ташвиқот жўшқинлигини йўқотмаган ҳолда, маърифатли кучга айланади, ҳикматли бўёқлар касб этади. Бинобарин, ўша йиллари яратган «Берлинда суд бўлғуси», «Кураш нечун?», «Йўқ, ўлган эмассан», «Етти юз ўттиз кун» каби шеърлари унинг ижодида катта бурилиш бўлганлигидан далолат беради. Айниқса, «Тошкентнома» дostonи диққатга сазовордир.

Мақсуд Шайхзоданинг шоир, санъаткор сифатида шаклланиб вояга етишида ўтгизинчи йилларнинг бошларидаги қайноқ ва ғоят жўшқин адабий муҳит жуда муҳим роль ўйнади. Шайхзода Ўзбекистонга келиб, Фафур Фулом, Ойбек, Ҳамид Олимжон, Комил Яшин, Уйғун, Миртемир, Зулфия сингари таланти ёш соҳиби қаламлар сафига янги куч бўлиб қўшилди.

Шайхзода ижодида Ватан ва ватандошларга бўлган оташин муҳаббат инсониятга бўлган муҳаббатнинг зуҳурати каби талқин этилади. Шоир ижодида умуминсоний оҳанглар кучаяди. Бу оҳангларнинг кўпайиши умуман асримиз илғор кишисига хос қарашлардан келиб чиқади. Инчунун, у илғор инсониятни бир оила деб, биледи ва шу оилада мустаҳкам тинчлик, фаровонлик, эрганги кунга ишонч бўлишини истайди, ҳаёл ва кечинмаларида шодлик ва сурур ҳукм суради. Айни вақтда бу шодлик ва сурур ҳаяжонли мавжлар ҳосил қилади. Шайхзода шеъриятида дунёнинг энг ҳаракатчан, энг миришкор одами мана шундай ички бойликда кўзга ташланади:

Шу учун —

*Энг биринчи жавобгарлик сезаман...  
Ҳар бир ишим кўмак бўлмоғи лозим  
Халқимга, элимга, юртдошларимга...*

Бу сўзлар — публицист шоирнинг юрак сўзлари.

Шайхзода шеъри, назаримда, қардошлик шаҳрининг нурафшон чароғи ва келажак сари шитоб билан бораётган кемага ўхшайди. Бу мустаҳкам, муҳташам кема жуда узоқлардан кўриниб, доимо романтик ҳашамдор жозибаси билан нигоҳларимизни ўзига тортади.

Шайхзода ўз замонасининг фаол шоири сифатида рўй бераётган воқеаларга масъул эканлигини чуқур тушунади. Унинг бой ижодини кўздан кечирсак, жавобгарлик ҳоким ва етакчи туйғуга айланганлигига ишонч ҳосил қиламиз:

*Жавобгармиз бу  
дунёга, инсониятга.  
Жавобгармиз биз бу  
кунга, эртанги кунга...*

Шайхзоданинг ажойиб ижоди бугунги куннинг йирик ижтимоий вазифаларига, келажакнинг катта манфаатларига ҳамоҳанг жаранглайди, уларга ҳудди содиқ бир ўғлондай камарбаста хизмат қилади. Шуниси ҳам борки, Шайхзода улуғ мақсад йўлида инсонга дуч келадиган қийинчиликлардан кўз юммайди, уларни хаспўшламайди, балки, мушкул муаммоларни илғор маърифат, тинимсиз қатъий кураш ва онгли ижодий меҳнат билан енгишга, ҳал қилишга даъват этади. Бу, айниқса, унинг ижодини юқори савияга, юксак бадий поғонага кўтарган фалсафий теранликда аён кўринади.

Эсласам, Ўзбекистон КП(б) Марказий Комитетининг «Ўзбекистон ёзувчилар уюшмасининг иши тўғрисида»ги (1949 йил 25 июн) қарори Ўзбекистон илмий ва ижодкор зиёлиларининг бир қанча таниқли намоёндаларига нисбатан ғайри қонуний қатағонлар ва қувғунлар учун асос бўлиб, хизмат



қилди. Жумладан, Шайхзодани ёзувчилар уюшмасидан ўчириш масаласи Уйғун раислигида ҳайъат мажлиси муҳокама-сига қўйилганда замон қалтис бўлишига қарамай, кучлар иккига бўлиниб кетди, яъни Ойбек домла бошчилигидаги бир гуруҳ ҳайъат аъзолари Асқад Мухтор, камина ва четдан таклиф этилган С. Азимов — Пушкин номидаги тил ва адабиёт илмий текшириш институтидан Ў. Рашид — Тошкент Педагогика институтидан, шунингдек, Туроб Тўлалар уни ёқлаб, қаршилик кўрсатишга журъат қилган бўлсалар ҳам, лекин, ҳайъат аъзоларининг кўпчилик овози билан Шайхзода уюшма аъзолигидан ўчирилди. Бинобарин қамоққа олингандан сўнг, у ўз қўли билан авваламбор Н.А. Муҳиддиновга, кейин Н.С.Хрушев, Н.А. Булгарин, К.Е. Ворошилов, Волин, Руденко номига ёзган ҳар икки мактубида Уйғун, Шевердин, Мильчаков, Мирмуҳсин, Туйғун, Мирхожиев ва Мелкумовлар тилга олинади. (Менга бу икки хатни М. Шайхзоданинг ўғли келтириб берган).

Эсласам, 1966 йилнинг бошларида Мақсуд Шайхзода филология фанлари номзоди, адабиётшунос олим Муҳсин Зокиров билан Фафур Ғулом номидаги адабиёт ва санъат нашриётининг директори хонасига кириб келди-да, салом-аликдан сўнг ёнидан бир varaқ қоғозни олиб, узатди:

*«Тирик сатрлар»*

Муҳсин Зокиров жамлаган «Унитилган мисралар» мажмуаси билан батафсил танишиб чиқдим. Мажмуага инқилоб арафаси ва 20 — йиллар асарларидан, асосан ибратли намуналар тўпланган. Уларнинг кўпчилиги ҳозирги кунда ҳам ўзининг бадиий — эстетик ва тарбиявий моҳиятини сақлаб қололган. Жамланган мисраларнинг кўпчилигидан ўз даврининг жонли овози ва тирик нафаси уфуриб турибди. Шу боис, фикри ожизимча, мажмуани «Унитилган мисралар» дейишдан кўра «Тирик сатрлар» деб, аталса, маъқулроқ бўлармиди? Хулласи калом, мазкур мажмуа тезроқ нашр этилса, ўзбек адабиёти тарихини ўрганишда бир қалит вазифасини ўташи шубҳасиздир.

**21.IV — 1966 йил Мақсуд Шайхзода**

Сўнг:

— Ўзларидан сўрасак, биз тоншириқни бажардик? — деб, кулди домла.

— Топшириқ эмас, илтимос, — дедим.

— Керак бўлса, яна бажарамиз, — деди ҳазил-мутойиба билан, лекин Муҳсин домла тўплаган бу шеърлар — тирик сатрлар, ўлик мисралар эмас.

Менга бу таклиф, ўринли тузатиш жуда маъқул тушди, аммо, ҳали оғиз очмасимдан, Шайх ака шошилиб:

— Хўш, ўзларидан сўрасак? — деди фикримни билмоқчи бўлиб.

— Маъқул, жуда маъқул, — дедим устма-уст. — мукофот ўрнида ўз ганорарингизни олишингиз мумкин, бугун нашриётда тўкинлик, касса очиқ.

— Ташаккур, директор жаноблари, — деб, кулди.

Эсласам, бировнинг бахтидан қувонмоқ учун киши ўзи руҳан ва маънан бениҳоя бадавлаг ва баркамол бўлмоғи лозим. Агар шоир шахсига нисбатан айтадиган бўлсак, бу ҳаққоний сўзлар Мақсуд Шайхзода қалбини, бағри кенглигини, олижаноблигини жуда нафис ифодада очиб берган бўларди:

*Умидворман, умидворман муқаррар!  
Ҳеч қаерда, ҳеч қачон  
Яхши инсон ўлмайди, унитилмайди!  
Розиман, бутун куррамиз учун  
Бир карра мен тортсам барча дардларин,  
Агар мумкин бўлсайди бу...  
Аммо, амри маҳол!  
Яшамоқ керак, курашмоқ учун!  
Курашмоқ керак буюк ғояга  
Эришмоқ учун!..*

Гейне айтганидай: «Агар ер курраси дарз кетса, бу дарз шоир юрагидан ўтади.» Демак, бу дунёнинг дарди — шоирнинг дарди! Шайхзода эса дунёнинг барча дардини бир карра ўзи чекиб, эвазига инсоният учун фақат бахт, қувонч, тинчлик, қардошлиқни иситади, боз устига, курашмоқ кераклигини яхши билди. Дарҳақиқат, шеърят кураш оҳанг-

лари билан тўла. У бахт ва қувончни куйлаганда ҳам, тарихнинг ўчмас саҳифаларига мурожаат этиб, зулмат билан нур ўртасидаги беомон олишувларни акс эттирганда ҳам, буюк ғояларнинг яшовчанлиги ва ҳаётбахшлигини ҳаяжон билан мадҳ этганда ҳам, чақалоқнинг илк товушидан тортиб, бўрон наъраларини шеър оҳангига олиб кирганда ҳам, унинг мисраларига яхшилик учун кураш ҳис — туйғулари сингиган бўлади. Шоир ўз шеърлари, драмалари, дostonлари, иублицистик ва илмий асарлари билан ҳар дам, ҳар қадамда уйғоқ дунёни тинглашга даъват этади!

Шоир ва драматург Мақсуд Шайхзоданинг 1964 йилда нашр этилган «Мирзо Улуғбек» тарихий фожиасида сарой фитналари... феодал урушлари... тахт талашлари... ўтмишнинг қонли саҳифаларини изтиробсиз ўқиш мумкин эмас. Юлдузлар оламига теран назар солган буюк мунажжим Мирзо Улуғбек худди шундай даҳшатли даврда яшади, ижод қилди, нобуд бўлди. Бинобарин, шеърини драмада бу лавҳалар қўрқинчли тушдай ўтади, китобхонни зулмат ичидаги нурли сиймо билан таништиради.

Эсласам, кунлардан-бир кун мен Мақсуд Шайхзодалан макгуб олдим:

*Тошкент Навоий кўчаси — 30*  
*«Адабиёт ва санъат нашриёти»*  
**Рамз Бобожонга**

### **Ҳурматли Рамзжон!**

Аввало, саломларимни қабул қилгайсиз!

Иккинчидан, мен ва келин ойингиз Малеевка деган истироҳатгоҳда томоми ҳузур ва роҳат бирла дам олмоқда бўлганимизни ўзларига маълум қиламиз.

Мен Тошкентдаги ва Москвадаги бир қанча ўртоқларнинг маслаҳатига кўра машҳур таржимон-шоир Н.И. Гребнев билан «Мирзо Улуғбек» нинг таржимаси борасида гаплашдим. У ҳам ҳозир бу ерда дам олиб, ишламоқда. У пьесанинг сатрий таржимасини кўриб чиқди ва бу ишни ўзига олишга розилик билдирди. Менимча ва кўп ўртоқларнинг раъйига кўра, бу киши менинг драмамни юксак савияда таржима қилиши

мумкин. У ҳамма шартлардан хабардордир. (муҳлат 1966 йил, июнда топшириш кераклиги ва ҳоказо).

Энди, масала совиб кетмасин деб, нашриётдан у кишининг уй адресига шартноманинг нусхаларини бериб юбортириш керак. Бу тўғрида Сиз бевосита буйруқ беришингизни сўрайман. Масала шундаки, Гребнев 20-августда Москвага, уйига қайтади. Сентябрнинг охирларига бориб қўлидаги ишларни тугатиб, «Мирзо»га киришмоқчи. Бинобарин, агар биз вақтида у билан ваъдани расмийлаштирмасак, у бу ишдан умидини узиб, бошқа ишни олиши мумкин. Ўзингизга маълумки, Москва ёзувчилари бир кунни ҳам бекор ўтказишга тоқатлари йўқ!

Мен, Малеевқада 25 августгача бўламан, ўша муҳлатгача менда ҳам ният туғдириш мақсадида бу ерга бир телеграмма юбориб, масаланинг ижобий ҳал бўлганини хабар қилсалар, ғоятда мамнун бўлардим.

Мен, таржимон В. Потаповга хат юбориб, баъзи бир узрлар билан таржима унга берилмайдиган бўлганини хабар қилдим...

Ҳамма гап шу!

Телеграммангизга бу ерда мунтазирман. Малеевқадан кейин бирор ой Москвада ва Бокуда юрмоқчимиз. Тошкентда сентябр охирларида бориб қолурмиз. Шу учун Гребнев билан масалани ўша муддатгача расмийлаштириб қўйилса, нур аълои — нур бўлур эди, — деб,

**Хурмат ила М. Шайхзода**  
**19.07.65**

### ***Телеграмма***

*Москва област, Рузский район, Малеевка,  
Серафимович номидаги ижод уйи.*

**Мақсуд ШАЙХЗОДАГА**

Мактубингизни олдим. Хотиржам бўлинг, нашриёт ҳамма илтимосингизни ўз вақтида адо этишга рози. Сизга соғ-саломатлик, ижодий парвозлар тилаб, сидқидилдан

**Рамз БОБОЖОН.**

Эсласам, Шайхзоданинг 60 йиллик юбилейи Алишер Навоий номидаги катта театрда пойтахт зиёлилари иштирокида кенг нишонланди. Йиғилишни Ўзбекистон халқ шоири Зулфия кириш сўзи билан очди, тўй табриги каминага насиб этганлигидан ҳамон ғурурланаман. Ҳолбуки, маъруза учун аввал бошида бошқа бир таниқли олим тайинланган, аммо Шайхзоданинг рафиқаси Сокинахоним унга эътироз билдириб, ёзувчилар Союзига, менинг олдимга келади ва мендан юбилей кечасида маърузачи бўлишимни илтимос қилади. Мен унга:

— Авваламбор, маърузачи тайинланган, тайёр! Адабиёт-шунос, атоқли олим, қолаверса, Шайхзоданинг яқин дўстларидан бири...

— У уйимизда меҳмон бўлган тўғри... тухум дўлмамни еган, лекин Шайхга хиёнат қилган, кечиролмайман! — деб туриб олди.

Оғир аҳволда қолдим, «у» дедим, «бу» дедим, кўндира олмадим. Шунда менинг хотирамда Шайх аканинг жуда нозик бир қайроқи сўзи «лип» этиб ўтди: «Сокина уйқусида сокин...»

Дарҳақиқат. шундай экан, начора! Ниҳоят, етаклашиб, Яшин домланинг хонасига кирдик. У ерда ҳам Сокина хоним барибир ўз фикридан қайтмади, айтган гапини давом эттирарверди, мени таклиф этаверди.

Мен эса:

— Сокинахоним, менга бўлган ҳурматингиз учун мингдан-минг ташаккур! Лекин, маърузачи ким эканлиги овоза бўлиб қолган, у кишининг ўзлари ҳам биладилар, тайёргарлик кўряптилар, бундан менинг хабарим бор, қолаверса, эрта-индин бўладиган катта маросимга ҳар қанча уринсам ҳам, улгуролмайман.

Сокина хонимни мен тугул Яшин домла ҳам кўндиролмади-да. сўнг бир амаллаб муроса йўлини топди:

— Ҳа, майли, Сиз айтганча бўлақолсин, Рамз Бобожон докладчи, унга доклад тайёрлашда шайхзодашунос олимлардан бири Муҳсин Зокиров, яна иккинчиси таниқли адабиёт-шунос Иброҳим Ғафуров ёрдам беради. Хўш, нима дейсиз, хоним?

Масала шундай қилиб раис хонасида ҳал бўлди.

*Умрлар бўладики,  
Тиригида ўликдир.  
Ўлимлар бўладики,  
Ўлган одам тирикдир...*

Дарҳақиқат, шундай! Ушбу сатрлар муаллифи — оташин ва ҳозиржавоб шоир, саддинок ва олижаноб инсон Мақсуд Шайхзода умрининг 100 йиллигини нишонлаш арафасида унинг барҳаёт мисралари узоқ-узоқлардан аке-садо бериб, ҳамоҳанг янграйди:

*Йўқ, мен ўлган эмасман,  
                    Ўлган эмасман!!!  
Яшил баргман, қишлардан —  
Музлаб, сўлган эмасман!  
                    Балки, таним ўлгандир,  
                    Сўнган эмас овозим,  
Шунқорманки, тўхтамас  
Бир бошлаган парвозим!*

**Изоҳ: мақола 1- марта босилди.**

## ИСМЛАР КЎРСАТКИЧИ

Абашидзе Г.	772,(1156),1226,
Абашидзе Р.И.	1209,1210,
Аббос А.	716,
Абдулла Шоносир	992,
Абдулла Қаҳҳор	188,
Абдуллаев О.	1031,1186,
Абдуллаев Ҳ.	188,
Абдулҳалилов М.	626,
Абдурахмонов А.	1190,
Абдусаматов Ҳ.	36,1068,1082,1084,1086,1087, 1090,1099,1110,1142,1151,1187, 1206,
Агапов С.	(1156),
Агасафа	62
Adel Rio	650
Адхам Раҳмат	263,
Азиз Несин	1226,1210,
Азимов С.	981,982,
Айний С.	(766),
Айипназаров Б.	725,
Акмал Пулат	263,858,861,
Алавия М.	982,
Али Ч.	665,
Алигер М.	29, 939,
Алимов А.	1241.
Алядин Ш.	806,
Анорбоев С.	996,
Асқад Мухтор	7,6,3,81,93,94,99,109,113,119,121, 122,124,169,205,(325), 413, 422,448, 551,660,716,836,865,911,984,
Ашрапов У.	773,
Ашурали Аҳмад	1213,
Ашуоров У.	867,
Аҳмаджонов Ё.	36,(759),

Аҳмад С.	741,865
Бобожонова К.Р.	1154,1155
Бадарг Ю.	656,
Бажан М.	29,
Базаров Н.	1104,1107,1112,1176,
Байрам Т.	662,668,
Байрам Ўртоқ	696,697,
Баруздин С.	775.
Бахтин В.	519
Бегимқулов Д.	33,
Белевич А.	496,632,
Бекмуродов Н.	1089,1092,
Бержанер С.	902,
Берлин А.	773,867,
Бобоев М.	173,205,448,660,751,983,
Бобохонов Р.	(362),1068,
Бойқобилов Б.	598,
Борискин Н.	451,
Бородин С.	263,850,981,
Botting T.	646,
Быкадоров М.	422,
Вафоев И.	1196,
Веронкин П.	42,
Визель А.	23,
Винугин С.	705,
Вильенко В.	40,
Волосевич Э.	631,638,
Воронкин П.	42,
Воҳидов Э.	18,296,558,853,865,1137-1138, 1239,1240,
Галимов Р.	124, 434,470, 737.
Гамзатов Р.	29,
Гасанзаде Н.	680,
Гасымзада М.	679,
Глезер А.	528,
Гиенко Б.	129,
Голубков Д.	442,
Гольдман А.	58, 59,



Гребнев Н.	977,
Грибачёв Н.	29,36,43,46,49,50,52,54,56,431, 480,494,504,507,516,527,541, 571,577,(760),807,945,951,989, 1045, 1135,1136,1143,1178.
Гринберг И.	1135,1136,1143,1178.
Грудев И.	44,
Гулахмедова С.	(188),
Гули Чехра	1070,
Гулназар Т.	690,
Davies J.	648,
Державин В.	15, 16,448,467,477-478.
Дмитерко Л.	925,
Dgawicz A.	683,
Дробышев В.	485,
Друнин Ю.	44,
Дудин М.	36,
Евтушенко Е.	(1032),
Есенин С.	(831),
Ёнфин Мирзо	76,81,93,99, 113,119,121,124, 169, 413,
Ёкубов О.	36,263,865,
Жабборов Ж.	220,225,227,470,598,853, 1013.
Жалолов Д.	(188), 1189,
Жамол Камол	36,
Жонибек	691,
Жумағалиев Қ.	719.
Жучка Х.	636,637,641,
Журавлёв В.	1128,
Жўраев Қ.	767,1215,
Забиров И. Х.	920,
Заръёб	1043,
Зека Р.	667,
Зоиров А.	1035,
Зоҳидов В.	976,
Зулфия	5,15,18,36,218,220,223,263,296, 448,493,598, 660,716,751, 753, 776,786,(788), 850,868, 901, 978, 980,983, 984, 986,

Зуннунова С.	113,(742),
Ибсен Генрих	967,969,
Иброҳим Раҳим (РаҳимовИ.)	806,857,858,849,861, 865, 884,858, 885, 1128,
Иброҳимов Т.	948.
Иванов А.	263,
Иззат Султон	865.
Илимов Д.	1109,1140,
Имомов Б.	1096,1216.
Иноятлов М.	1091,
Исмоилов У.	865.
Исҳоқов А.	1046,1199.
Казакова Р.	(1040).
Казаченко В.	1208,1225,
Карасев Ю.	1101,
Каримов И.А.	1239-1240,
Каримова Н.	1000,
Карпов В.	806.
Ким В.	1113.
Кириакиди И.Д.	24,46,54,56,
Киром Қ.	689,
Ковалев Л.	429,
Ковалев Д.	565
Кожевников В.	(767),1114,1180,
Козловский Я.	36,420,
Коллодий В.	709,
Комил Яшин	15,29,36,218,220,223,227,263, 296,470,598,776,850,865,868,901, 982,991,1188,1200,1212,(1217),
Коринец Ю.	432, 521,714,
Кугильтинов Д.	772.
Кудаш С.	29,
Кузнецова С.	52,54,56,526,529,530,533,536,541, 547-548,554,817,898,
Куликов Н.	470,
Купала Я.	29,
Лермонтов М.	29, (739),921-923,952,
Липкин С.	15,44,419,425,448,467,

Лиходзиевский С.	433,639,642,
Ломоносов М.	(834),
Лужанин М.	635,
Луқмонов А.	907,
Мавлонов О.	700,
Мадиев М.	(856),
Малахов Н.	1097,
Малик А.	(759),
Малыгин М.	1129
Мамажонов С.	36,911, 999,1016,1047,1073,1167,
Марченко О.	643,
Марьяновский Г.	854,896,1116,1117,
Матчанова Д.	1244,
Махсума — ханум	(891),
Маъдиев Р.	(1244).
Маяковский В.	(9),(10),(281),(553),
Маҳкамов С.	1043,
Маҳкамова Т.	1243,
Маҳмуд Саъдий	908,911
Маҳмудали Юнус	36,
Меликянц Т.	427,436,444,
Милев Й.	60,
Минкин Н.	1129,
Мирвалиев С.	911,
Мирзаев С.	1190,
Мирзаев Ш.	1049,
Мирзиёев Ш.	1239-1240,
Мирмуҳсин	19,20,81,93,94,99,109,121,122, 169,173,205,218,220,223,225,227, 263,296,413,448,470,598,660,716, 741,751,(795),(798),948,984,(1032)
Миртемир	15,16,109,122,205,227,228,263, 296,448,470,477-478,660,716,806, 984,
Миршакар М.	29,964,965,
Михалков С.	36,924,
Мицкевич А.	(749)
Мориц Ю.	1118,

Муродов М.	1191,1199,
Муродов Р.	1241,
Мустай Карим	36.1209,
Муталов Ш.	1241.
Мухтар Э.	1160,
Муҳаммад Али	598,859,
Муҳаммад Мурод	1102,
Муҳаммадий	263,660,716,
Мўминжон Туркистоний	36,
Наби Хазрий	29,36,62,605,670,673,676,832, 963,987,1050,1132.
Навоий А.	(425),(796-797),976,1165,
Наврўз Ж. (Навруз Д.)	29,61,89,495,
Навруз Ч.	62,669,677,678,
Назаров А.	8,773,867,
Назаров Б.	911,
Назаров У.	806,
Нарзуллаев Н.	296,598,1043,
Насирли М.	671,
Насриiddинов Ф.	1008,1023,
Наумов А.	54,56,58,59,431,440,443,447, 471, 473,479,482,483,484,486, 487,490, 492,497,505-506, 508-511,514-517,519,522, 525,538-541,546,550,555-561, 568,569,571,576,578,580-581, 584,586,589,593,595,596,599, 600,602,608,609,611,614, 619-623,625,681,692,693,695, 715,903,1119,1120,1130,
Наумов С.	545,
Некрасов Н.	29,(916),926,933,
Ниёзов Ҳ.	997,
Никитин И.	(1133),
Никитин С.	1073,
Норматов К.	32,1080,1089,1092,
Нормурод Нарзуллаев	36,

Носиров Э.	853,993,994,1024,1033,1121, 1168,1181,
Нуруллаева Г.	598,
Обидов З.	773,867,
Озеревская А.	57,
Озеров В.	36,54,1051,1188,1200,1207
Ойбек,(Айбек)	15,36,(45),109,121,122,169, 205, 218,223,227,448,470, 660,716,751,(787),850,976,981.982,
Ойнур	698,
Ойслендер А.	655,
Ойфа П.	1073,1103,
Олимжон Холдор	859,
Олимжонов А.	995,
Омон Матжон	36,598,1052,
Орагвелидзе Г.	1105,
Орипов А.	296,(398),598,(1076),1239-1240
Осман А.	727,
Осман Н.	728,
Отабоев А.	911,
Отабоев М.	730,
Отабеков А.	908,
Отамуродов И.	1037,
Охундий Н.	4,637,937,939
Пармузин Б.	124,598,853,901,981,1106, 1122, 1128,1182,1183,
Передреев А.	54,56,534-535,543,
Petere Н.	649,
Петров Б.	411,
Пидаев Т.	998,
Полинин Д.	934,
Пономарев К.	1100,
Пулатов Т.	1123,
Пушкин А. С.	29,927,931,935,941,943, 946, 947,953,955,956,
Пўлат Мўмин	113, 773. 867,1192,
Пўлатов Т.	1123
Раим Фархадий	598, 901,

Рамазонов Ш.	773,867,
Расул Гамзатов	36,
Расулов А.	36, 1053,1054,1193,
Расулов Т.	1019,
Рахим Мирза	1219,
Раҳим Э.	660,
Рахматуллаева И.	1088,1094,1243,
Рахнвард А.	1043,
Раҳимов Н.	1098,1220,
Раҳмонов К.	726,
Раҳмонов М.	36,1003,1069,
Рашид Ў.	1004,
Рашидов Ш.	36,121,169,1055,1073,1207,
Reuter V.	647,
Рза Х.	62,674,671,
Рижова В.	1010,
Ризаева Сурайё	(199),360,555,650,738,
Рю А.	650,
Рильский М.	936,
Рождественский Вс.	512,513,515,520
Рознер К.	684,
Романчук В.	654,707-708,
Рудов К.	20,
РустамовХ.	1194,
Рустамзаде В.	664,662,
Reuter V.	647,
Рўзи Қодирий	36,
Сабзанов Я.	966,
Савельев В.	579,
Саид Аҳмад	263, 741,865.
Сайдаминова Д.	773,865,
Сайдуллаев Т.	27,
Сайёр	36, 159.
Сафа	62
Сафар Оллоёр	1077,
Сафаров Н.	263,806.865,
Сафронов А.	(1156),
Светлов М.	460,617.685,

Северцев С.	15,41,45,430-431,438,449-450, 452-453,455-457,459,461-462, 464-465, 467, 469,472,475, 476, 488,489, 491,502,523,532, 541,597,607,628,699
Севунц Г.	(509)
Семёнова Н.	1134.
Семуха В.	629,630,634,
Сергей Бородин	36,
Синицкий Д.	11,
Сирокомский В.	772,
Скинкис А.	651,
Собир Абдулла	225,227,470,493,610,,716,751
Собилов И.	1239-1240,
Собилов О.	1011,
Собилова М.	1002,
Содиқ С.	1131,
Солганик М.	(1156),
Солиқов Э.	773,867,
Сомова С.	124,553
Стрижков Н.	564,567,582,675,
Стремнева Т.	531,
Сулаймон Л.	958,
Сулаймон Р.	962.
Судеймонова Т.	1125,
Султон Акбарий	173, 785,
Султонов Х.	1239-1240,
Сурков А.	55,1056,1057,1137,1196,1188, 1200,1207,
Табидзе Г.	29, 959,
Тамарахоним	(188)
Танк М.	(239),(513)
Тартаковский П.	1145,
Татарина Н.	451,454,627,
Твардовский А.	29,937,938,940,942,944,949, 950,954,(1154-1155),
Темур Фаттоҳ	109,121,122,169,660,711,975,
Тычина П.	29,

Тихонов Н.	24,36,(762),928,1025,1073, 1126,
Ткаченко В.	702,
Тошмухаммедова Д.	1239-1240,
Тошпўлат Н.	113,
Тоғаев О.	29,911,
Туманова З.	451,503,583, 598,737,901,
Туманян О.	29, 957,
Туроб Тўла	28,36,81,94,99,109,113,119,121, 122,124,169,205,220,263,269,296, 422,448,598,660,(764),984,1012, 1026, 1039, 1170,1197,
Тюриков В.	919,1152,1153,
Тўраев Ю.	603,773,867,
Удалов А.	1184,
Уйғун	15,18,121,169,218,220,223, 263,296,493,598,660,716,776, 849-850,865,868, 901,972, 978,983-984
Умарбеков Ў.	806,853,865,
Умарий А.	716,
Умаров С.	1027,
Усмонов А.	1241.
Учқунжон	1198,
Файзиев Л.	(188),
Файзуллаев С.	1072,1074,1063,
Файнберг А.	598,901,
Фатхуллин З.	263,865,
Фахруддинова Ф.	1093,
Федоренко Н.	988,
Федоров С.	1127.
Фидель Кастро	144, (151)
Хайруллаев М.	854,896,
Халиф Л.	45,
Хелемский Я.	416-417,421,
Ходжаназаров У.	722,725,
Хосе Рисаль	968,
Худойберганов Н.	1108,
Худойбердиева Х.	296,
Хуммедов А.	700,



Хуршид Даврон	1241-1243
Хуушааны Л.	656,
Чавчавадзе И.	960,
Челешев Е.	986,
Чингиз Айтматов	36,
Чироскиевский Т.	684,
Шайхзода М.	15,16,36,121,169,173,205,218, 223,228,477-478,449,660,716, 75, (763), 850, 975,978,
Шандор Петефи	9,10,64,190,
Шарофиддинов О.	36,(799),1005,1079,1083.
Шарипов Ж.	413,716,
Шарипова Р.	773,867,
Шарипова Ш.	1189,
Шарифий Ж.	93,
Шевелова И	1149,
Шевердин М.	263,806,981,
Шевченко Т.	29,929-930,
Шекспир В.	970,
Шестинский О.	948,1211,
Ширяев Е.	773,867,
Шкухи А.	966.
Шолохов М.	(761),
Шота Руставели	(1)
Шукур Саъдулла	263,
Шукрулло	93,113,296,413,598,741, 773,865,867,
Шульман Б.	1111,
Шухрат	81,99,113,134,(299),716,1171,
Эгамберди Раҳим	660,
Элимбаев М.	64,717,
Юнус Ражабий	(188),
Юнусов М.	36,1041,1058-1059,
Юсупов И.	29,598,725,(769).
Юсупов М.	1243.
Якков Й.	640,
Яковлев А.	57,
Ўткир Рашид	263,673,

Қайипназаров Б.	1164,
Қаюмов А.	976,
Қаюмов Л.	991,
Қаҳҳоров Х.	1060,
Қодирий Р.	36,1199,1201, 1202,
Қодиров П.	1239-1240,
Қосимов Р.	1239-1240,
Кулжонов А	1195,
Курбонов Ш.	948,
Курбонбоев Х.	1172,
Қўшжонов М.	806,
Файратий	263,660,984,
Фафур Фулом (Г. Гулям)	15,16,19,20,36,(58),121,(153), 169, 205,218,220,223,227,448, 470,477-478,598,611,660, 716,(740),751, (782),850,975. 976,982,990,994, 1073,1188,1200
Фафуров И.	27,36,405,792,806,907,1018, 1021,1038, 1042,1061,1067, 1073,1173,1199, 1203,1188,1199.
Гофир Байрам	626,
Гофуров Ш.	1029, 1081,
Фуломов Б.	993,1011,1017,1175,1195,
Фуломов В.	1030,1053, 1080,
Ҳабиб Саъдулла	1062,1204,
Ҳабибий	227,470,984,
Ҳаким Назир	263,,972,982.
Ҳакимов С.	910,
Ҳамза (Ниёзий)	(701),(711),(713),(716),(768), (770),804,835).
Ҳамид Олимжон	716,753,
Ҳамид Сулаймон	976,

Ҳамид Фулом,(Х.Гулям)	23,35,36,94,99,109,113, 121,122,169,173,205,218, 223-225,227-228,263,296, 352,401,448,470,660,716, 751,(757), 773,(776),778,(779), (781),(783),(784), (785),(790),(791),(793, 801-802,853, 857,867,868, 880,883,901,911,984,986, 988,991,1022,1063-1065, 1174,1205, 1224,
Ҳамидзода Ҳ.	1036,
Ҳаққулов И.-(И. Ҳаққул)	859,
Нарперт Н.	657,
Ҳоди Зариф	981,
Ҳусниддинхўжаев Ҳ.	888,

## САРЛАВҲАЛАР КЎРСАТКИЧИ

А. Ориповга	398,
Абдулла Қаҳҳорга	188
Абдуллага	31,360,
Абу ал-Раҳмон	35,
Абдусаид ўз туғилган...	36,
Абдуғафур Расулов	36
Август	99,
Адабиётимиз автобиографияси	702,
Адабиётимиз бош мавзуси	772,
Адабиётимизнинг ёш насли	747,
Адабиётшунос қизим...	36,
Адабий танқид	908,
Адашган дўстга	31,355,
Адолат куйчиси	36,
Аёлларни авайланг	27,29,31,35,390,410,
Аёлларни қадрланг	204,280,
Ажаб	31,
Ажабланма	31,35,
Азизим	325,
Азизим сўрайсан	31,35,
Азим сукунат	233,310,
Айбим шуки...	13,14,17,18,21,23,27,29,35,
Айвазовскийга	13,14,17,18,21,23,29,31,221,
Айни ижод ёшида	36,
Айт	27, 29, 31,276,
Акам келади	4, 9, 10, 23,72,89,
А. Н. Толстойга ёзилган...	29,
Алёр	304,401,
Алвидо! Алвидо!	29,31,
Алвидо, жигарбандим	785,
Алданма	31, 362,
Алданма, юрагим	31,
Алишер Навоий номидаги...	36
Алла	7,

Альбом	4,9,10,17,18,21,23,29,
Альбомни варақлаганда	31,35,
Алҳазар	31,35,
Амаки	21,23,29,
Аму сувлари	125,198,
Амударё соҳилида	3,
Андижон баҳори	859
Армон қолмасин	75,
Арча байрами	2,70,
Асад, ғўзани ясат	5
Асримиз мазмунидаги аллома	36,
Асримиз шуқуҳини куйла	259,372,
Асримизнинг дардига	31,
Асрлар ва қасрлар	29,258,340,
Асрлар оша	29,248,323,328,
Асқад Мухторга	325,
Атлантик лавҳаси ўйини	13,14,17,18,21,23,29,31,
Атоқли адиб	778,791,
Атоқли ҳайкалтарош-олий...	888,
Афғон дўстимга	231,
Аччиқ ҳақиқатни айтганда	13, 14,
Байрам	31,
Байрам муборак	3,9,10,21,29,114,
Байрам-байрам эмасдир	35,
Байроқ қилиб муҳаббатингни...	21,
Байроқлар	4, 9, 10,21, 29,100,
Баландпарвоз лочин	17, 18,
Балки	27,29,31,35,249,294,299,371,378.
Балки, зерикардим	23,27,29,31,262,
Балиқ ови	13,14,21,23,29,
Балладалар	7, 23, 27, 29
Балли!	29,
Банги	29,
Баракалла	13, 14,21,23, 29,
Баркамол ва...	783.
Бахт	2,23, 29,88,
Бахт тонготари	7, 9, 10, 125,
Бахт ҳақида	9,10,17,18,21,23,29, 167,

Бахтиёр она	2
Бахтлисан, болам	2
Баъзан	9,10, 21,23,27,29,31,35,166,
Баъзан ухлайман	29,
Баъзан шуки	31,
Баъзан қийналаман	17,18,21,23,27,29,
Баъзи бировлар бор	258,338,
Баъзи мулоҳазалар	36,
Баъзи танқидчилар	21,23, 29,224.
Бағишлов	34,
Бағримни қон қилди	31,35,
Баҳодирнинг шеъри	31,34,35,
Баҳор	4,9, 10,21, 29,115.
Баҳор байрами	101,115,
Баҳор ва шеър	4, 9,10,21,23, 29,89.
Баҳор келди,	27,29,31,
Баҳор нашидаси	858,
Баҳор ҳарорати олдами эсинг	13,14,17,18,21,23,27,29,
Баҳор ҳақида	9,10,21,23,29,158.
Баҳорга алданма	31,
Баҳорда бордай бир туғён	27,
Баҳори бехазони башарият	636,
Баҳори йўқ йил борми?	4,9,10,13,14,
Баҳорни бағримга босайин...	29,
Баҳорни соғиндим, сени соғиндим	304,401,403,
Баҳорни ўғирлаб кетгандай	27,29,31,
Баҳ	25, 29, 286,287,
Безовта тонглар	36,329,
Бекажоним	31,
Белорус дўстимга	234,311,
Белоруссия	163,239,
Беназир санъаткор	36
Бетховен	10, 17, 18,21,23, 29,190, 5 000 000 27,29,214,290,
Беғараз хизмат қилайлик	874,
Биз – Ер қуёши	1,9,10,22,23,
Бизнинг кўча	9,10,21,29,139,152,
Биласанми	190,271,

Биографик маълумот	212,
Бир байтнинг икки сатри	786,788.
Бир жуфт гул	21,23,27,29,31,35,253,
Бир жуфт рубоий	274,287,359,382,
Бир китоб хусусида	36,
Бир китоб қисмати	572.
Бир дўттивоз танқидчига	29, 31,
1924 йил, январ	29,
1917 йил	29
1941 йил	4, 10, 29,
Бир нозанинга деганим	31,
Бир орзуйим бор	27,31,
Бир пиёла чой бериб...	17, 18,
Бир умр кўкармайди...	13,14,
Бир қалбга ёқолсам чироқ	299,396,
Бир ғайратга ўн ғайрат кўшинг	173,
Биринчи бўса	27, 29,31,35,294,299,
Биринчи парвоз	21,25,26,29,184,185,
Биринчи элчи	29,
Бобом билан суҳбат	21,25,29,240,
Болага	168,
Болалик шоирлик экан	226,
Болгария	27,29
Болгария ёзувчилари союзи	35,
Болгария нигоҳи хушнуд	23,27,29,
Болгария саҳифалари...	864,
Болгариялик журналист...	36,
Болтиқ ёқасига бордим тонг...	9,10,13,14,17,18,23,27,29,273,
Болтиқ ортда қолди	21,
Бошида ўйнар қуёш	36,
Бошинг омон бўлса...	784.
Боқчасарой чашмаси	13,14,17,18,21,23,29,
Боғим	4, 9, 10, 29,116,
Бу-менинг Ватаним	5,7,9,10,21,23,29,
Бу сенинг гулинг	13,14, 17, 18,
Бувижон	21,23,27, 29,31,255,
Бугун бизнинг	29,
Будапешт	9, 10, 21,23, 29, 190,

Булут парчалари кўкда сузади	29,31,
Буюк Ватан	2
Буюк орзу	2
В.Зуевга	180
Ваъдага келмадинг	35,
Ватан	31,374,
Ватан мадҳи	306,404,
Ватан шаъни	36,879,912,
Ватан қўшиқчиси	9,10,21,23,153.
Ватаним	9,
Ватанинг тинч — сен тинч	300,398,
Ватанингни севсанг	251,332,
Ватанпарвар мисралар	29,68,73,
Ватанпарвар шоир	749,
Ваъдага келмадинг	31,35,
Венгер денгизи	9,10, 21,23,29,190,
Венгер денгизига саёҳат	839,
Видолашув	154
Виждон даъвати	36,
Виждон овози	268,351,
Виждон сўзи	126,
Виталий Озеров	36
Владимир Маяковскийга	9,10,17,18,21,23,29,63,127,281,
Водийда кураш	352,880,
Водийларга оқшом чўкканда	27,29,201,
Водийни кезганда	3,9,10, 21,23, 29,117,210,212,
Волгадан Волгагача	23,
Волгадан Донгача	21
Волгадан	21,23,
“Вопросы литературы” журнали	36,
Воҳада уч кун	881,
Геолог	13,14,17,18,21,23,29, 139,204, 213,
Георгий Севунцга	23,
Гилос	4,9,10,21,23,29,31,
Гражданман	2
Гилос ҳақида қўшиқ	90,
Гул базми	170,245,



Гул нозлигим	31,
Гул юзлигим	35,
Гулга ўчман	27,29,31,35,
Гулда	10,
Гулзорда	17,18,
“Гулистон” журнали....	36,
“Гулистон” журналининг	36,
Гуллагандай яшил ҳиёбон	29,
Гулни ким олади?	23,27,29,262,
Гултож	336,
Гулхан атрофида	5
Гулчамбар	10, 17, 18,21,23, 29,190,
Гуноҳкор ҳар лаҳза	13, 14,
Гуркира, жонажон Тошкент	225,
Гўзал Фарғона	29,
Давр руҳи кўшиқларда...	773,867,
Давра суҳбати	36,
Давримиз кишилари ҳақида	746,
Дадил қадам	753,
Дала оқшоми	29,
Дала кўшиғи	29,
Далалар, далалар	23, 29,
Далалардан қайтарди карвон	29,
Даламизда қовун мўл	9, 10,23, 29,
Дарахт шохларини қор...	35,
Дарахтлар кўринар уйлардан...	346,
Дарё оқар, денгизга шошар	27, 29,
Дарёда бир кун	9, 10, 17, 18,21,
Дарёда бир тун	23,29,190,
Даштга ёмғир тегса	17,18,
Дебоча	9,10,241,
Деворлар ортида	358,
Дейдиларки	4,9,10,13,17,18,21,23, 27,29,31,35,
Дейдиларки, севги...	21,35,
Дейдиларки,севги — оташ	35,
Дейдиларки, шоир зоти	13,14,
Дейдиларки, эркам	13,14,29,

Делегат	118,
Денгиз кечаси	29,31,339,340.
Денгиз чуқур, аммо...	17,18,
Денгиз қалқиб кетди	27,29,31,35.
Денгизнинг тубида инжу...	13,14,
Деразамга урилган шамол	4,9,10,17,18,21,23,29,31,
Деразамдан югуртаман...	29,
Деразамни ким чертди?	362,380.
Деразамни сен чертдингми?	31,35,
Дехлига кўниб ўтдим	29,
Диалог	17, 18,21,23,27, 29, 35, 36,233,233,
Диёнат барқарор	353,
Диёнат дейдики	31,
Дилдаги гаплар	909,
Дил-дилга талпинар	29,
Довон ошаётиб	262,
Довонлар оша	36,
Довул...	29,
Довул тўполондан топгандай	312.
Долзарб	29,
Доғули макрига учманг	29,
Доғули ташна қилди	27.
Доғулилик	23,31,
Дубулти	9, 10, 17,18,23, 29, 189, 193,
Дунай	23,
Дунай бўйларида	9, 10, 21,186,
Дунай дурдонаси	840.
Дунай оқшоми	10, 21,23, 29, 190,
Дунай шеърлари	190,
Дунё	31,
Душманингга хурсандлигинг	13, 14.
Дуэль	21,23,27,29,178, 253,
Дўрмонда қиш	29,31,320,341,
Дўст ачитиб айтади	129,202,
Дўст кўнглини овламоқ	779.
Дўстга суянгин-у, суялиб қолма	13,14,
Дўстим	21,23, 29,

Дўстим, қаламни бер	13,14, 29,
Дўстимга	159,
Дўстимиз хотираси	776,
Дўстлар ва уйлар	10,
Дўстлар даврасида	36,
Дўстлар ҳазили	76,
Дўстларимга	2
Дўстларимдан бирига деганим	31,
Дўстларни авайланг	264,
Дўстларни кугдим тонгдан	281,371,
Дўстлик даргоҳида бир...	29,
Дўстлик мактублари	872,
Дўстлик учрашуви	860,
Дўстлик экрани	905,
Дўстлик қадаҳи	9,10, 21,23, 29, 190,
Дўстлик, қардошлик куйчиси	763,
Дўстлик, қардошлик мактуби	849,
Дўстлик қўшиғи	159
Дўстнинг нигоҳида	29,
Евтим Евтимов қадаҳига	23,27, 29,
Ел	4,9,10,21,23,29,31,
Енгил кийинибсан	13,14,17,18,21,23,29,31,35,
Ер ва одамлар	854,
Ер соҳиби	856
Ер ҳайдасанг	5,
Ер Қуёши	23,29,
Ердан қор кетгани билан..	17,18,
Ёрқин самаралар	862,
Ёдингдами ўтган гўзал ёз?	13,14,17,18,21,23, 29,31,35,
Ёл	10,23,
Ёлғизликни севасан нега?	13, 14, 17, 18,21, 29,
Ёмон бўлмаган одам...	271,
Ёмонга яхшилар	13, 14,
Ёмоннинг ўйлагани	13, 14,
Ёмғир ёққанида	29,
Ёмғир ёғар	29,
Ёмғир ёғиб, ерда гиёҳ унса	13,14,

Ёмғир ёғиб ўтди	27,29,35,324,
Ёмғир ёғиб ўтди, ёнди камалак	29,36,324,
Ёр қайтади	4,9,10,21,23,29,
Ёрнинг кўз ёши	31,
Ёрнинг лабидаги ҳоли	13,14,
Ёрқин самаралар	862,
Ёш ёзувчилар ижодида...	748,
Ёш талантлар	743,
Ёш ленинчи	886,
Ёшлик(сонет)	23,29,
Ёшлик гуноҳингни яширган...	29,31,
Ёшлик колоннаси бораётир	119,
Ёшлик ўтиб кетса...	29,
Ёшлик қанот қоқса	31,35,
Ёшлик кўшиғи	29,
Ёшлик ҳақида кўшиқ	102,
Ёшлигимиз қанот қоқарди	23,27,29,
Ёшликдаги суратим	23,27,29,
Жамол Камол	36
Жанубий соҳилда	13,14,17,18,21,23,29,
Жаннатни қидирма	253,334,
Жаҳон халқларининг умиди	36,
Жаҳоншумул навоийхонликнинг	796,
Жон Украина	9,10,21,23, 29,
Жоним	1,
Жуда соғинтирдинг	31,35,
Журъат этсанг, айтгил	31,
Жўр	17,18, 29,
Замин ва замон	345,
Замину замона	27,
Замира	4,9,10,21,29,91,
Зиддият	31,345,
Зоопарк	9
Зоопаркда	10,21,29,190,
Зориқтирма	31, 35,
Зулфия	36
Зухранинг мактублари	25,677,
Иброҳим Ғафуров	36

Ижод уфқи кенг адиб	36,
Ижодий активлик	774.
Ижодий меҳнат ҳақида	750,
Ижодий режалар	263,
Икки дарахт ўсар ёнма-ён	13,14,17,18,21,23,27, 29,31,
Икки офтоб юз	13, 14,21,23, 29,
Икки оғиз сўз	36,
Икки тупроқ нурафшон	27,
Икки шеър	103,254,
Икки қардош адабиётнинг	36,
Иккинчи баҳор	13,14,17,18,21,29,207,
Интернационал	232,
Илк муҳаббат	31, 35,
Илк севгини сенда ҳамон...	13, 14,
Илк чигит экилган баҳор...	29,
Илк қор	21,27,29,255,
Иложинг йўқ, тақдир беомон	17, 18,21,23,27, 29,
Илтижо	31, 35,
Илҳом дилга бўлиб парвона	1,9, 10,
Илҳом оғушида	226,
Инсон гўзаллиги юзда эмасдир	13, 14,
Инсон гўзаллигин қиёси борми	13, 14,
Инсон парвозидан фазо ҳам...	13, 14,
Инсон яшайди-ю...	13, 14,
Инеу жинс ёки тирик мурдалар	25, 733,
Интернационал	17,18,21,23,29,232.
Интизор соатлар этгудай адо	346,
Испанияга хат	2
Истиқбол	9,10,17,18,21,23,29,191,194.
Истиқбол йўлига қара	29,
Истиқлол муборак	370,
Истиқлол нашидаси	31,392,
Иуда	9,10,21,29,190,
Ифтихорга арзигулик	780,
Ишонсам, кулмагин	31,35,
Ишқ	401,
Ишқ фарёди	35,
Иқтидор	906,

Ифвогар	202,
XXI съезд	203,
21-январь	2, 9,10,23,
22-апрель	13,14,18,21,23,29,272, 330,
Йигит ишқи юракда ёнар	17,18,21,23,27, 29,31,
Йигит қизни севарди кўпдан	13,14,17,18,21,23,27,29,31,
Йиллар	29,
Йиллар ва еллар	31,
Йиллар ва йўллар	13,14,
Йиллар ўтди	31,35,
Йилномага янги саҳифа	3,4, 9, 10,23, 29, 88,
Йиглама	31,
Йўл	29,306,320,341,
Йўл бўлсин саҳарлаб	29,77,89,
Йўл ёқалаб ўтиб борардим	27,29,
Йўл шикоятлари	29,
Йўл эсдаликлари	258,340,
Йўлда	9,10,13,14,17,18,21,23,29,31,353,
Йўлдаман	254,
Йўқ, ёшлик ўтганмас	23,27,29,31,35,264,313,314,333.
Йўқ, зиқна эмасман...	29,
Йўқ! Мени айблама	13,14,17,18,21,23,27,29,
Йўқ, мен ҳайкал эмасман	31,381,
Йўқ, мунгли эмасман	21,23,27,29,31,35,
Йўқ, сен ўлган эмассан	36,
Йўқ, хасис эмасман	31,
Йўқ! Шоирлик даъво...	9,10,17,18,21,23,29,
Йўқ! Ҳайкал эмасман	31,346,381,
Калина-Малина	27,29,
Камалак	31,35,345,
“Камалак” матбаа бирлашма	36,
Камалак рангини санама	31,35,
Канал оқшоми	3,4,9,10,17,18,21,29,92,
Каникулнинг биринчи куни	9,10,21,23,29,178.
Карвонбоши	762,857,
Карвон келади	23,
Каспий ёқасида	847,
Катта давра	754.

Катта қарвон борар	35,
Катта юкни кўтариш учун.	29,
Катта ҳаёт йўли	767.
Кексалигим ҳеч гапмас	31,35,361,
Кел	29,31.
Кел, азизим	29,
Кел, бошингни кўкрагимга	27,301,
Кел, ичайлик	6,7,9,10,
Кел, севгилим	31,
Келинг, қадрдонлар	192,
Кема сузиб борар...	27,
Кеч бўлса ҳам	13, 14, 17, 18,27,29,
Кечир	4, 9, 10,21, 29,103,104,120,
Ким кечади	29,
Китобхонларнинг баъзи...	36,
Колхоз чойхонасида	5,105
Колхозчи қизга	78,
Комедиялар	25,
Комил Яшин	36
Кошки	334,
Кошкийди	21,27,29,31,246.
Куёв	29,
Куз	309,
Куз келди	5
Куз кетди	17,18
Куз кунлари	9,10,29,
Кузак	31,382,
Кузатиш	9.10,21,23,29,160
Кул, севгилим	21,23,27,29,31,35,
Куламан	21,23,27, 29,247,
Кундуз	74,
Курашга ўчлигим	29,
Кутган кунинг, ёр келмаса	13,14,
Кутганда вақт ўтмаслиги	13,14,
Кўз тегмасин	34,
Кўзгуга ишонма	31,35,
Кўзгуга қарама	29,31,376.
Кўзинг қоралиги етмасми?	23,27,29,31,35,262,

Кўзлар қувонади	29,
Кўйлагингга қўлим текканда	13,14,17,18,21,35,189,193,
Кўк конверт	5
Кўк эса тиниқ	29,
Кўкда ёнган ғуж-ғуж...	27,29,31,35,
Кўкда кўрдим ўзимни	29,31,35,
Кўкда ой, пастда сой	29,31,35,407,
Кўкда ярқираган	17,18,
Кўклам	29,
Кўклам денгизида кемадай	27,
Кўнгил	31,35,375,380.
Кўнгил мулки	233,
Кўнгилдаги гаплар	33,36,
Кўнгилни кўнгилга чалвир	13, 14,
Кўнглим кошонаси	29,
Кўп ёзиш шарт эмас	29,31,
Кўприк	21,23, 29,
Кўр скрипкачи	13,14,17,18,21,23, 29,
Кўчат	178, 191,194.
Кўчат ва орзу	9,10,21,23,29,
Лавҳа	31,371,
Лаганбардор	29,202.
Латиф Файзиевга	188,
Лекин	54,376,379,
Ленинград	4, 10,21,23, 29,79,
Лирик кезишлар	376,841-842,
Лирик шеърлар	166,193,233,242,
Лирика	194
“Литературная” газета мухбири	36,
Лола фасли	233,
Лолазорда	31,
Лондон	13, 14,21,23, 29,
Лоқайдлик нима?	36,882,
Лумумба	18,
Лумумба юраги	13,14,17,21,23,29,210,212,274,
Лўлилар	732,
Мабодо...	21,23,31,
Мабодо билмасанг	31,35,



Мабодо севгига боқсанг	27, 29,
Маврики минбаридан	36,
Madinaning kulgusi	31,34,35,
Мажнунтол	21,23, 29,
Май базми, гул базми	21,27,29,
Май келди	9,10,23,128,
Май тонги	2,29,
Майли	23,372,
Майли, май ич чиннидами	13,14,17,18,
Майли, шўхлик қилиб	13,14,17,18,21,27,29,
Мақр ва мўъжиза	13,14,17,18,21,23,29,
Мамажон Раҳмонов	36
Мана тонг ҳам отар	29,
Манглайимда йилларнинг...	29,
Манзара	31,382,385,402,
Манила анжумани	36,
Мансаб, бу ерга юз суртишми	13,14,
Мард йигитнинг майдонга...	13,14,
Марказий Фарғонада	836,
Марсия	31,362,
Марҳабо, ўртоқ Фидель...	218,
Масхарабоз	21,23,27,29,181,256,
Матонатли кишилар диёрида	883,
Машраб нидоси	29,31,315,
Мақсуд Шайхзода	36
Мақсуджоннинг пули кўп	36,
Маҳмудали Юнусов	36
Мен биламан, сенинг	80,
Мен колхозчи эмасман,аммо	89,
Мен кутаман	18,23,31,
Мен кутаман тўрт бўлиб кўзим	13,14,17,18,21,29,35,
Мен осийликман	195,
Мен севмасам, севармидинг..	9,10,13,14,17,18,21,23,27,29,
Мен сенга ворисман	31,383,384,
Мен сенга ишондим, аммо	31,353,
Мен сени дўст дедим	29,
Мен сени севаман	31,35,
Мен сени севаман,севаман нечун?	35,

Мен сени севардим...	31,35,
Мен сизга қайтаман	265,266,
Мен – совет кишиси	295,
Мен тинчлик истайман	141,
Мен туғилган кун	29,
Мен уни танладим	29,
Мен уни топмадим	13, 14,21,23,
Мен учун сен дам ол	31,35,376,
Мен шундай одамман	29,308,
Мен эса	27,
Мен яна ёнардим	31,35,
Мен қайтаман элимга	27,29,
Мен ҳам олқишлайман	67
Мени айблама	23, 29,31,35,
Мени даволовчи докторга	13,14,17,18,21,23,29,31,189, 193,
Менинг дўстим	9, 10, 140,
Менинг ижодим, менинг...	36,
Менинг луғатим	29,31,316,
Менинг маҳаллам	31,35,385,393,402,
Менинг назаримда	21, 199,
Менинг шаҳрим	29,129,
Менинг эътиқодим – менинг...	889,
Менинг ҳаёлимда	31,
Метро	29,
Меҳмон бўлиб келдим...	21,23, 29,
Меҳмон юз қилса ҳам	13, 14,
Меҳнат қўшиғи	13, 14,21,23, 29,273,
Меҳнатсиз ҳаётни...	204,
Меҳру муҳаббат	345,
Миллий тикланиш қутлуғ	36,405,792,
Минг бир турна	29,318,
Мирзачўл афсонаси	10,21,23, 29,
Мирзачўл баҳори	9,10,17,18,130,
Мис ҳеч қачон тилла бўлганми	13,14,
Михаил Дудин	36
Михаил Ломоносов	834
Мол-мулк тўплаб, емай...	13,14,
Монолог	27,29,

Москва	9,10, 21,23, 29, 94, 190,
Москва — Будапешт	21,23,29,
Москва сафари	4,89,
Муаммо	17, 18,21, 29,
Муборак кунларга	23, 29,
Муборакбод	174,
Муз чатнади	31,346,
Мукчайган, безовта бир чолни	17,18,
Мулоҳаза ва мунозара	36
Мунгли эмасман	250,
Мунозара	31,
Мунозара давом этади	36,777.
Муносабатга таъзим	31
Мунофиқ	31,
Муродга қасд қилсанг	13, 14,
Мусобақадoshiлар	5
Мушоира оқшоми	36,
Мушгдай қалбимда	31,345,
“Муштум” журнали...	36
Муқаддас девор	13,14,21,23,29,
Муҳаббат	396,
Муҳаббат кучи	17,18,21,23,29,
Муҳаббат мезони	37,
Муҳаббат мулкидан муқаддас...	35,
Муҳаббат сўрамас ижозат	13,14,
Муҳаббат ундайди келажак...	13,14,17,18,21,23,27,29,31,35,
Муҳаббатга таъзим	27,29,31,35,283,
Муҳаббатда шоҳу гадо баробар	13,14,
Муҳаббатим сенда	281,371,
Муҳаббатнинг туғилиши	5
Муҳим йўналиш	873,
Муҳтарам юбиляр	36,
Мўминжон Туркистоний	36
Мўъжиза	29, 320,
На қилай?	376,379,
Наби Хазрий	36
Набирам Баҳодирнинг шеъри	377,
Навоий ҳайкали пойида	36,

Наврӯз нафасидан қушлар...	13,14,17,18,21,23,27,29,
Наврӯз яллasi	9,10,17,18,21,23,29,69,89, 275,
Наврӯзи олам	31,
Найзада офтоб	27,29,31,35,309.
Найлай	21,23,27,29,31,361,380, 385,402,
Нажот қилсанг	1
Назаримда	27,
Назир ота яна дарғазаб	3,4,9,10,21,29,95,
Назми ва Турғун	10,
Наманган боғлари	9,10,21,23,29,161,317,
Наманган пахтasi	27,29, 276,283
Наманганлик ижодкорлар	36,
Наргис билан қўғирчоқ	13,14,17,18,21,23,29,31,34,
Насиба	5
Начора	36,
Нашида	362,
Нақадар муаттар, нақадар...	21,
Наҳотки	29,31,360,371,
Неваралар кўпайсин	31,35,353,
Нега ел ўйнаса ҳам	29,
Нега индамайсан	31,35,361,380,407,
Нега туғилдиму	31,35,
Негадир, азизим	31,
Николай Грибачев...	36, 760
Николай Тихонов	36
Ниҳол жилвasi	31,382,
Нодираи даврон кўшиғи	29,31,
Нонушта	5
Нормурод Нарзуллаев	36
Нурнинг ёнишини...	21,23,27,29,31,173,178,248,253,363,
Нурни ҳовучлагим келади	35,
О, жануб қуёши	13, 14, 21,23, 29,
Оби ҳаёт	24,25,29,257-258,277,278, 284,
Овоз	29,
Одам яшар экан	13, 14,
Одамми	23,
Одамми – одамдан беҳабар одам?	21,27,29,31,35,

Оддий солдат сўзи	149,
Одил Ёқубов	36
Озарбойжон ёзувчилари...	36,
Озод Шарафиддинов	(36),
Озодлик ҳайкали	9,10,21,23,29,190,272,
Ойбек	36,
Октябрь	4,9,10,23,29,210,212,
Октябрь кўёши	29,155,291,
Октябрнома	296,
Олатовда янграган қўшиқ	346,
Олдиндан оққан сув...	312,
Олимми ё деҳқон	29,
Олис йўлга тушдим	29,
Олмос томчилар	27, 29,31,294,299,
6 000 000	868,
Олтин камалак	4,
Олтин кўприклар	319,775, 867,
Олтин медаль	3,9,10,21,
Олтин Прага	29,340,
Олтин тўй монологи	288,
Олтин қумга беланган соҳил	27, 29,31,35,
“Олтинкўл” мусиқали...	744,
Олтмиш йил аввалги...	797,
Омон Матжон	36,
Она юртинг — олтин бешигинг	907,
Она Россияга	13,14,17,18,21,23, 210,212,
Она хаёли	5,
Орол	9, 10,23, 96,
Орол фожиаси	31,358,
Оролим — ардоқтигим	31,353,
Ороллар ўлкаси	29,
Оскар Уайльд монологи	13,14,21,23,
Осмон	27,
Оташнафас шоир	36,
Офарин, ғаллакор Ўзбекистон	227,
Ошиққа севаман дейишлик...	13, 14,
Ошкоралик	31,359,
Оқ ичай, онт ичай	21,23,27, 29,31,247,

Оқ йўл	5,29,197,759,
Оқ йўл бўлсин сизга	131,198,
Оқ қайин	23,27,29,249,
Оқ қайиш	21, 29,
Оқ қоғоз	29,31,316,
Оқ қоғозга боқиб	35,
Оқ олтин баҳори	861,
Оқшом	4,23,27,29,
Оқшом дайдигандай кезиб...	346,
Оқшом етаклади ғалати ҳаёл!	21,29,35,273,
Оқшом етаклайди	13, 14, 17, 18,29,31,
Оқшом чўкли	29,31,35,320,341,
Оқшомлар янграйди	21, 23, 29,
Оҳ, сенинг ёшлигинг	793,
Партия-карвонбоши	145,219,
Пахта	162,
Пахта байрами	23, 29,
Пахта гулли пиёла	27, 29,
Пахта далалари	163,
Пахта ризқ-рўзимиз	292,
Пахтакор ва офғоб	21,23, 29,
Пахтакор дўстларга	121, 169,
Пахтакор монологи	29, 331,
Пахтакор тонг	2
Пахтамиз — бойлигимиз	220,
Пахтанинг тилини	29,
Пекин	7,9,10,
Пионер	150
Пионер Панг	2,
Пойтахт	23, 29,
Поэмалар	21,25,27,
Порахўр	202,
Посбон сўзи	2,
Пушкин	29,
Пушкин билан учрашув	36,
Пушкинга	355,
Пўлат қуювчи бўлганим,	126,
Пўлат қуювчилар шаҳридан...	27,29,

Равнақига тилакдошман	887,
Раис	5,
Райкомда	5,
Ранг танглаш	360,
Ранг ҳусусида	31,35,
Рашк	9,10,13,14,21, 29,31,199,
Рашкми ё севги	31,35,
Раққоса	27,29,31,360,
Раққосага	31,
Раҳмат	9,10,21,23, 210,212,
Раҳмат, Москва	143,205,
Республика сизни олқишлар	29,
Ривожланиш уфқлари	875,
“Роман” коллективи	35,
Рост гапга ўргансанг	13, 14,
Рубойлар	20,23,279,289,364-365,368,372,
Рус халқига	132,
Руси ҳинди бхай-бхай	9, 10, 175,
Рустам Бобоҳон хотирасига	362,
Рўзи Қодирий	36,
Садо	36,
Садоқатимиз чексиз	870,
Саиданинг биринчи китоби...	742,
Сайёр	36,
Сайлов тонгида	9,10,23.
Сайлов қасидаси	81,
Салом, лагерь	2.82,
Салом, Москва	848,
Салом, пойтахт	9,10,97,
Салом, Пушкин	391,
Саломимни айт	31,
Салоҳиддин Мамажонов	36,
Санамасдан ўтдим...	23,27, 29,35,
Санъат маликаси	31,371,
Санъатга мафтунман	29,31,
Санъаткор дўстимга	27, 29,202,276,
Саодат Гулаҳмедовага	188
“Саодат “ журнали	36,

Сарвлар гуллаганда	13,14,17,18,21,23,29,209
Сарлавҳасиз шеърлар	346,
Сафарбар сатрлар	13,14,17,18,21,23,29,187,
Сафдошлардан бирига...	401,
Саҳро булбули	36,
Саҳро оқшоми	103,107,
Севги	362,
Севги мисралари	199,
Севги саҳифалари	31,
Севги сирлари	13-14,
Севги халқаси	27, 29,31,35,294,299,
Севги чирой танламайди.	13, 14,
Севги эртаги	31,375,
Севги ўти	233,
Севги ҳақида	309,
Севгига	31,
Севгилим	29,31,35,324,407,
Севгилим, мен ҳамон қошингда	35,
Севгилим, нега индамайсан?	407,
Севгилим, ухлайсан ноз уйқуда	35,
Севгилим, ухлайсан осуда	35,
Севдимми, севилдим?	31,35,
Севдиму севгимни гоҳ этдим...	31,35,
Севинч	29,
Сен водийни кезганда	29
Сен ёшликни тарк этмасанг	17, 18, 21,23,27,29,
Сен жигарим	29,
Сен келганда	31,35,309,
Сен келдинг	29,31,35,
Сен мени кузатиб чиққанда	13,14,21,
Сен мени...	17,18,
Сен мени кутасан	401,
Сен менинг жигарим	373,
Сен — оҳусан	21,23, 29,250,
Сен туғилган кун	3,4,21,29,31,108,110, 210,212,399,
Сен туғилдинг	21,23,
Сен ухлайсан ноз уйқуда	13,14,17,18,21,



Сен ҳам	249,
Сена дарёсининг салқин.	13,14,21,23,29,
Сенга бағишлайман	35,334,
Сенга интиламан	31,35,
Сенга ойни олиб берайми	17,18,21,23,27,29
Сенга, севгилим	21,267,
Сендан салом келди	31,35,
Сени(сонет)	20,
Сени дўст деб юрардим..	27,29,
Сени излаб бордим денгизга	13,14,17,18,21,23,29,31,35,
Сени кутардим	31,35,
Сени кўрдим соҳилда	4, 10, 21,23,29,
Сени кўриб	17,18,
Сени кўрсам илгари	13,14,
Сени соғинганда	397,
Сени сўроқлайман	31,378,
Сени шарафлайман	23,29,321,
Сени қайдан сўрай?	401,
Сени қутлаб чиққанда	27, 29,
Сени ҳаёл этсам	31,35,
Сенинг гулинг	21,23, 29,
Сенинг меҳрингдан	27,31,35,
Сенинг шарафингга	4,
Сенсиз	13,14,17,18,21,23,29,31,35,
Сенсиз бир кеча ҳам	29
Сенсиз ўтди қирқ...	35,
Сергей Бородин	36,
Сибирга мактуб	9,10, 21,23, 29,164,
Сиёҳ тугар	29,31,
Сизга	29,
Сизга қайтаман	276,
Синалган ҳақиқат сир эмас	36,
Сингапурда бўлдим	29,
Синглимнинг севинчи	2
Сирдарё соҳилларида	876,
Сирнинг суви	17,18,
Собитқадам	757,
Совуқ қаттиқ	29,

Содиқ қалам	769.
Сой бўйида	35,
Солдат	4,9,10,23,29,
Солдат сўзи	21,29,
Соли бетоб	5
Состав ўтар	29,
Сочимга оқ ораламай	17,18,
Сочимга оқ ораласа	16,
Соғиниш	4, 9, 10,23,29,
Сув келди, нур келди	109,122,
Сукунат	325,
Сурайё бетоблигида ёзилган...	23,27, 29,31,35,
Сурайё юлдузидан шуълалар	35,
Сурайёга	199,360,
Суюкли	34
Суюнчи	5,29, 98,
Сфинкс	29, 31,
Сўз	21,23, 29
Сўз санъаткори	36
Сўздан сўзнинг фарқи бор	29,31,253,334.
Сўзи тирикнинг ўзи тирик	36.
Сўзнинг боши	17,18,
Сўнгги видо	35,396,
Сўнгги дастхат	31,
Сўрама	281,371,
Таажжуб	21,27,29,31,359,378.
Таажжуб қиламан, ўйлаиб...	9,10,13,14,17,18,21,23,27,29,
Табиат макрига учманг	21,23,27,175,250,
Табиат сеҳридан	345,
Табиат юзида йилтирар...	29,35,311,
Табиат ҳазили	31,35,
Табриклайман	236,
Таклиф бор	27,29,304,
Тамарахонимга	188
Танбур	27,29,31,294,299,
Таниб оламан	199,
Таним	1,
Таниш кўчалар	383,

Таниқли адабиётшунос ва...	36,
Таниқли қалам соҳиби	36,
Танланган асарлар	9, 10,
Танланма	23,
Танти юрагим	29,31,
Таржимаи ҳолимдан лавҳалар	17, 758,
Ташаккур,азизим	29,
Ташландиқ	358,
Тақдир беомон	27,
Тезу тоза тер	9,10,21,23,29,176,
Телба	31,359,
Тенгқурларга мактуб	31,369,
Теннисчи бола қўшиғи	34,
Теранлик сенга ёт	16, 18,
Терим қўшиғи	5
Теримчи қизлар қўшиғи	89,
Тёркинга мактуб	4,5
Тилагим	31,371,384,
Тилим дол	27,29,
Тиниб тинчимас ижодкор	36,
Тиниқлик	31,
Тинчлик	335,861,
Тинчлик ижтимоий...	863
Тинчлик карвони	9,10,21,23,29,133,
Тинчлик колоннаси боради	134,
Тинчлик солдатлари қўшиғи	170,
Тинчлик учун	135,
Тинчлик, хотиржамлик	13,14,
Тинчлик ҳақида рубоийлар	214,
Тирик сатрлар	794
Тожиқ дўстларга	206,
Тожикистонлик қаламкаш...	36,
Токай	9, 10, 21,29,190,
Токиода бўлдим меҳмон	29,
Том бошида, оппоқ туман	346,
Тонг билан уйғондим	9,10,17,18,21,23,29,
	186,221, 261,297,
Тонготар олдида	13, 14, 17, 18, 21,23, 29,

Тонг одию	29,311,
Тонг отмади	29,31.
“Тонг юлдузи” газетхонларига	34
Тошга тош текканда	13, 14,
Тошкент	3,4,9,10,17,18,21,29,
Тошкент бонг уради	159,
Тошкент кўчалари ойдин	29,31,35,378,
Тошкент – Олма-Ота	844,
Тошкент оқшоми	36,
Тошкент Педагогика...	36.
Тошкент руҳи	855,
Тошкент строители	9.
Тошкент фонтани	10, 17, 18, 21, 23,29,151,
Тоққа энгил чиққан	17, 18,
Тоға ва жиянлар	12,25,731,
Тоғларнинг белида сурма...	346,
Тоғу тошларга етакла	31,
Триптих	29,
ТУ-154	27,29,
Туйғулар туғени	31,
Туллагандай	311
Туман аро	31,35,
Тун ёруғ бўлса ҳам	13, 14,
Тун кучоғида	27,29,31,301,
Тунги ресторан	9,10,21,29,190,
Туркистон ота уйимиз	31,386,
Турналар арғимчоқ солишиб.	21,23,29,
Туроб Тўла	36,
Туш	9,10,21,23,27,29,31,253,
Тушдаги орзу	2,
Тўй устига тўй	177,
Тўйдан аввал	66
Тўёна	29,336,
Тўлқин ва мен	27,29,301,
Тўнғич эварамга	409
Тўғон	31,334,
Тўғонни бузгудай	29,
У Москвага боради	837,

Узоқ йўлга чикдим	13,14,17,18,21,23,29,31,
Узоқ ўлтирдим-у,бир...	36,
Уйлар ва ўйлар	21,23,
Уйқу олдидаги ўйлар	13,14,17,18,21,27,31,35,
Уйқу чалинмасин меҳр кўзга	29,322,
Уйғур қизига	7,9, 10,
Укам ҳақида қўшиқ	82,
Укамнинг орзуси	1,23,
Укамнинг шеъри	83,
Улкан фикрлар поэзияси	36,
Умр	406,
Умр ўткинчи, шеърият мангу...	36,383,
Умрида севгини билмаган.	13, 14,
Умримдан розиман	21,23,27,29,31,313,317,323,366,
Умримиз боқий	23,27,29,
Унинг станогии тўхтамас	9, 10, 21, 190,
Унутилган сурат	4,31, 35,
Устод	36, 766,
Устоз	761,
Устоз ва шогирд	9,10,29,91,144,
Устоз Шолоховнинг...	761.
Уч қахрамон ҳақида баллада	23,27,29,268,
Уч қиғъа олов ичида	347,
Учрашув сўнгида хайрлашув...	346,
Файз Аҳмад Файз хотирасига	358
Фалокат қош-қовоқ орасида...	35.
Фармон кутаман	2,
Фикри қатъий-ўзгармас	36,
Фото-39	29,
Фоҳиша	13,14,21, 29,
Фронтдан хат	7,9,10,21,23,29,
Хаёл	375,
Хаёлимда яшайсан	28,
Хайрли кеч	4,9,10,17,18,21,29,
Хайрли тун	5
Халқ овози бу	9,10,171,
Халқ қонуни	29,
Халқ ҳамиша ҳақ	36,877,

Халқаро Италия маданияти...	36,
Халқим номидан	29,
Халқлар номзоди	137,
Ҳақгўйлик йўлида	36,
Хива – Бухоро	387,
Хиёбон бағрига отилдинг гулдай	31,407,
Хитойга хат	6,
Хоразм пахтаси	884,
Хотима	36,
Хотира	29,31,341,359,375,379,
Худо ҳаққи	355,
Хўжа ва Темур	29,269,
Хўп	126,
Чашма	23,
Чашма тубин	21,27,29,
Чегарадан ўтганда	9, 17, 18,21, 23,29, 190.
Чегарачи	1,29,
Чинор	9,10,21,23,29,190,
Чингиз Айтматов	36
Чироқлар	29,31,254,
Чолғу зарбидан	294,299,
Чоракам бир аср	31,
Чўлда	9,17,18,21,23,29,
Чўпдан ҳадиксираб	31,
Чўпон бобо	13, 14, 21,23,29,213,
Чўпон ўғли	11, 34
Чўққи	31,
Чўққига интилсанг	13,14,17,18,23,27,29,
Шандор Петефи	9,10,21,23,29,190,
Шарафли кунга	31,
Шаробга ўргатган Ҳайём эмас	13,14,
Шароф Рашидов	36,
Шарпа	13,14,21,23,29,
Шарқ юлдузи	27-28,300,313.
“Шарқ юлдузи” журнали...	27,36,
Шарқ қизининг овози	345,
Шарқдан бораётган шоир	4, 740,
Шатакка	31,

Шатакка зор эмас шеърим...	346,
Шахризода шархи	31,359,
Шахрим жамоли	21,23,29,
Шахрихон йўлида	5
Шеър онлари — гўзал онлар	26,
Шеър ҳақида	9,10,17,18,21,23,29,31,194.
Шеър ҳақида шеър	17,191
Шеърга қайтайлик	31,
Шеърим табриклайди	31,354.
Шеърият жангчиси	303,
Шеърият чархида чархланган...	798,
Шеъриятда чархланган адиб	795..
Шеърлар	1,12,17,18,23,25,27,210,407.
Шижоатга чорлар виждон...	878,910,
Шикоятга хожат йўқ	25,
Шимол эркаси	21,23, 29,
Шинка мардларига	27,29,304,
Ширин	27,29,304,
Шишада тек турган мўмин...	13, 14,
Шогирдларимдан бирига...	31,
Шодиёна	21,243,
Шодликнинг умри узун	17, 18,
Шоир	31,
Шоир Мадарас уйида	9,10,21,23,29,190,
Шоир монолоғи	31,
Шоирлик ҳазилмас	31,355,
Шоирмисан ё бахши	36,
Шоирнинг сўнгги умри	36,
Шонли ҳаёт йўли	838.
Шонли байрам	4,
Шота Руставелига	1,29,
Шошил, эй юрагим	356,
Шошма	29,31,243,306,320,341,343,
Шоҳи зинда афсонаси.	13,14,21,29,
Шоҳона саройлар шоҳга.	13,14,
Шумовада бўлганинг	29,
Шундай севги борми	31,35,
Шухрат мени	17,18,

Шухратга	294,299
Шухратпараст бир мансаб...	31,
Шуълалар ортингдан сарғайиб...	396,
Эй азиз инсон	348,
Эй кўнгил	31, 360,
Эй одам	309,
Эй, она юрт, бахтга бойсан...	13,14,
Эй сарв!	14,17,18,21,23,29, 31,35,
Эй ўлим	21,23,27,29,31,251,
Экология	31,357,
Эл ардоғида	790.
Эл ифтихори	84.
Элга йўл тополсанг	16,17,18,
Энг яхши соатлар	31,35,
Эндигина бориб соҳилга.	13,14,17,18,21,23,29,
Эртақлар	29,
“Эрк”деганнинг тилагида	36,
Эркам	23,
Эртага имтиҳон	29,
Эсдалиқлар...	789,
Эски бир альбомни қўлимга...	346,
Эски бир ошнам...	21,27,29,31,
Эскизлар	29,325,
Эслаганда ёшлик йилларни	35,
Этаверинг ижодда парвоз	36
Эътироз	355,
Эътиқод	270,388,
Юзма-юз	13,14,21,23,29,215,
Юк кўтарсам елкамга	389,
Юлдуз	9,10,13,14,17,18,21,23, 27,29,31,35, 199,
Юлдуз десам, юзинг бор	31,35,
Юлдуз учинини пойлардим...	29,31,35,324,
Юлдузга боқ	21,23,27,31,35,253,
Юлдузлар	18,23,233,
Юлдузлар ёнмасдан...	21,27,29,
Юнус Ражабийга	188,
Юр севгилим	29,



Юрагимдан илҳақман	27,29,298,
Юрак	1,9,10,23,
Юрак ва ақл	21,23,27,29,31,35,252,
Юрак вужудимда гўёки...	35,
Юрак вужудимда кўтарар исён	346,
Юрак интиқ	31,
Юрак сўзи	9, 10,23,29,
Юрак, ўзинг куй..	29,
Юсуф ва Зулайҳо...	29,32,734,735,
Ягона сиёсий кун	350,
Яйловда бир кун	9,10,17,18,21,23,27,156,
Ялта кечаси	13,14,17,18,21,23,29,221,
Ям-яшил	21,27,29,
Ям-яшил йўл, тоғ-тошли...	29,
Яна йўлга чиқдим	29,35,
Яна кечги шаббода эсар	29,
Яна май	293,
Яна сени сўроқлаб келдим	31,35,
Яна тилга кирдим	31,35,
Яна туман	31,35,346,
Яна ўша эски ошнамга	31,
Яна қор ёғди, мўриларга боқ	346,
Янги	21,23,29,
Янги аср остонасида	36,
Янги беш йиллик қаҳрамони...	3,4,14,110,
Янги геолог	17,
Янги ерда	178,
Янги заём	3
Янги йил арчаси	179,
Янги йил кечаси	188,
Янги йил мушоираси	400,
Янги йил туғилди	13,14,17,18,21,23,29,216,
Янги йил хаёли	372,
Янги йил қўшиғи	394,
Янги йўлга чиқдим	31,
Янги рубойлар	14,21,29, 30,31,217,229,230, 234,237,244, 309, 353,367,
Янги рўзғор	845,

Янги Тошкент кўшиғи	254,
Янги шеърлар	221,253,294,299,301,325,358,
Янги қирралар	238,
Янгидан туғилди ҳамма...	21,
Янгича кўринар яқин...	21,
Янгра!	27,29,
Япроқ	31,359,
Япроқ мавж уради	17,18,
Япроқлар сарғайди	401,
Яхши ният	4,9,10,21,23,29,31,74,756,851,
Яхши ниятли ватандошимга	358,
Яхшиям, шундай	31,35,372,
Яша икки бор	233
Яша, шўро!	29,
Яшай, дейман	29,306,320,341,
Яшасин ҳақгўйлик	27,
Яшашга ишончи кучли	13,14,
Яшил квадратлар	9,10,21,29,172,
Яқинда бораман	4,9,10,21,23,29,
Ўйлаб қараса	36,
Ўзбек драматургияси классиги	770,
Ўзбек совет адабиётининг...	745,
Ўзбек қизининг овози	31,
Ўзбекистон	3,4,9,10,21,23,29,85,123,326,
“Ўзбекистон адабиёти ва...	36,
Ўзбекистон ёзувчилари..	36,
Ўзбекистон ёшлар Иттифоқи	36,
Ўзбекистон композиторлари	36,
Ўзбекистон комсомолининг...	124,
ЎзБР Маданият вазирлиги...	36,
ЎзбССР ва ЎзКП МКга...	15,
Ўзбекистон телевидениеси...	36,
Ўзбекистон ФА Президенти...	36,
Ўзбекистоним	259,
Ўзгаларга айтма	31,35,371,
Ўзи яратган ҳайкалдай...	787.
Ўзинг танла	21,23,27,29,31,35,242,
Ўликдан қўрқаман,халос	21,

Ўлим душманга	2
Ўлимга юзма юз...	21,
Ўлмас асар ижодчиси	739,
Ўлмас сиймо	4,9,10,21,23,29,86,
Ўн бешликлар	336,
Ўн етти ёшингда	21,23,27,29,31,35,242, 314,327,
Ўн икки булоқ афсонаси	29,340,
14 ноябрь	23,27,29,31,35,276,
19 октябр	29,
Ўрмонга қулоқ солдим	9,10,21,23,29,
Ўрнимиз жанговар сафда	850,
Ўроқчи қизлар	27,29,304,
Ўрта Осиё ва Қозоғистон	35,
Ўрта Осиё	36
Ўртоқ Мао Цзе Дун	5,7,9,10,85,138,
Ўтган ўтди, лекин	360,
Ўтган ўтди отилган тошдай	29,35,312,
Ўтиннинг қуруғи заб яхши,	13, 14,
Ўтинч	4,9,10,17,18,21,23,29,31,
Ўч	4,
Ўша бир нидо	372,
Ўша кеча	31,
Ўша кун	18,27,29,35,
Ўша кун...	13,14,17,21,23,29,
Ўша менман	31,35,376,379,
Ўша тун	362,
Ўқ отилди	29,
Ўғлимга	9,10,18,21,23,27,29,35,226,231,
Қадаҳ	13,14,17,21,23,27,29,273,
Қадрдон дўстлар	5,7,10,21,25,29,111,112,
Қадрдоним	27,
Қадрдоним, қора кўзлигим	27,300,305,
Қадрдонлар учрашганда	113,
Қадрдонлар кўшиғи	145,
Қайси бири маъқул	31,35,
Қайта кўриш ва адабий жараён	911,
Қаламим бер...	21,

Қаламим суянчиқ	401,
Қаламқашлар ўргасида...	751,
Қалбим ором билмас	13, 14, 17, 18,21,23, 29,
Қалбим қийноқда	31,
Қалбим ҳандаси	31,353,
Қалбимизда ҳамиша...	799,
Қани,мени кутган ёр	87,
Қарағай	29,
Қардош халқ маданиятининг...	752,
Қардошлар кўшиғи	146.
Қардошлик китоби	852,
Қарсақлар	31,
Қасамёд этаман	157,
Қасд қилганлар паст бўлсин	890,
Қатъий юриш	29,
Қачон якка дарахт	13, 14,
Қашқар куйлари	5, 7, 9,10,
Қаҳва ичар эдик қаҳвахонада	29,
Қаҳвахонада	13, 14,21,
Қаҳрабо	27,29,31
Қаҳрамон билан учрашув	846,
Қизил галстук	8, 25, 29, 165,166.
Қизил майдон	9, 10,23, 29,
Қизил ранг хусусида	29,
Қизлар кетди...	17,23,24, 29,
Қирғиз шеърятининг оқсоқоли	36,
Қишлоқлар	28.
Қиш эртаси	9, 21, 23,29,
Қиш- қировли кун	31,
Қовун баҳона	9, 10,23, 29,
Қовун-тарвуз мўл	180,
Қойил	211,
Қор ёғди	27,29,31,309,
Қора кўзлар	9, 17, 18,
Қора кўзлигим	20,27,29,34,304,
Қорақалпоқ диёрида	853,
Қорбобо	2, 9, 10, 23,29,71,
Қоя	13, 14,21,23, 29,31,

Қоятош бағрида...	29,31,
Крим дафтари	13, 14,
Кримда бўлдим	21,
Кримда қимиз ичдим	13,14,21,23,29,
Қувончларга қувонч кўшилсин	14,
Қуёш гардишида чўнглик...	13, 14,
Қуёш томчилари	36,
Қуёш Шарқдан чиқади	7.147,
Қуёш юмалаб ўтди	29,31,35,311
Қуёш қасидаси	4,29,
Қуёш қўшиғи	9,10,
Қуёшга интилмай ким яшар	17,18,
Қуёшга қасида	23,
Қутлаш	1
Қутлов	1,349,
Қутлуғ бўлсин Конституция	1,
Қутлуғ бўлсин янги йилингиз	148,
Қутлуғ даргоҳ	865,
Қутлуғ йўл бошида	871,
Қуёш томчилари	36,
Қуёш юмалаб ўтди	35,234,
Қуёш қасидаси	4
Қуёшга интилмай ким яшар?	17,18
Қуёшга қасида	23
Қўл билан тиклаб бўлмас...	29,
Қўриқдаги боғимга боқ...	9, 10, 13,14,17, 18,21,23, 29,
Қўрқоққа қўшалоқ кўринса	13, 14,
Қўшиқ	10, 21, 29,31, 190,
Қўшиқ қалбдан сатрларга	13, 14,
Ғалаба	337,344,
Ғалаба қутлуғ	200,
Ғалабанг муборак	181,
Ғани Жалоловга	188
Ғафлат кечасининг...	17,18,21,23,27,29,
Ғафур Фулом	36,
Ғафур Фулом номидаги нашр.	36,
Ғафур Фулом сабоқлари	782,
Ғоявий жиҳатдан юксак асар...	741,

Ҳа, мен – осийий	13,14,21,23,29,201, 222,
Ҳабиб Абдуллаевга	188,
Ҳавас	191,194,
Ҳады	2,
Ҳаёл алдади	31,35,
Ҳаёл алдади-ю, кетдим...	13,14,17,18,21,23,27,29,
Ҳаёл табиатнинг олий...	885,
Ҳаёлимда яшайсан	29,
Ҳаёт	29,
Ҳаёт араваси	29,
Ҳаёт гулшани	9, 10, 21,23,29,
Ҳаёт кечиди	31,
Ҳаёт ошиғиман	31,
Ҳаёт қонуни	9,10,21,23,29,190,
Ҳаёт ҳали этади давом	307,408,
Ҳаётга яқинлик ижод мазмуни	71,866,
Ҳаётимдан баъзи лавҳалар	35,
Ҳаётни севаман	31,35,
Ҳазилмас бу – ҳақ гап	36,
Ҳазрати инсон	36,
Ҳайёмнома	27,29,225,302,
Ҳайкал	9,10,17,18,27,29,227,304,
Ҳайкал эмасман	31,
Ҳали жангга ярайди юрак	27,29,31,35,301,
Ҳали осмон	23, 29,
Ҳали тонг отмасдан	35,
Ҳамза – ўзбек драматурги..	755,
Ҳамид Фулом	36,(401)
Ҳамиша	31,
Ҳар бир йилнинг баҳори бор	10,13,14,
Ҳар кунинг	29,
Ҳасад	359,
Ҳафиз Абдусаматов	36,
Ҳақгўй шоира	36,
Ҳақгўйлигим ҳаққи	31,
Ҳақгўйлик йўлида	36,
Ҳикмат	359,
Ҳинд боласига	23, 29,

Ҳинд куйлари	182,235,
Ҳинд таронаси	9, 10,21,183,
Ҳиндистон онаси	25,29,285,
Ҳинду ўзбек – бхай-бхай	36,
Ҳолбуки	31,259,342,372,375
Ҳорманг, оқсоқол	781,
Ҳуснинг бозори йўқ	13, 14,
Ҳуш келибсиз ўртоқ Фидель...	151,223,

\* \* \*

Айвазовскому	43,55,57,
Активность писателя	824,
Алмаз	48,51,55,
Алмазные грани	45,502
Альбом	55,57,64,
Арал	38,55,57,63,416,
Афганскому другу	57,
Ах, только, юности не...	43,44,55, 57,
Бабушка	57,
Баллада любви	57,
Баллада о моем старом друге	55,57,
Баллада о сердце Лумумбы	41,43,48,51,55,57,431,456,
Баллада о смерти коммуниста	43,55,464,
Баллада о трех богатырях	669,
Баллада о трех героях	48,51,55,57,526,541,
Баллада об одном старом...	45,
Бахчисарайский фонтан	41,43,55,57,59,450,
Без раскаленных печей можно..	41,43,
Без тебя	43,55,57,458,489,
Белая берёза	45,55,57,
Берегите женщин	55,57,533,
Беспечная жизнь	552,
Бетховен	40,43,55,57,63,
Близость к жизни	823,
Богатое	915,
Боже мой	44,
Бокал	41,55,57,431,495,

Болгария	57,59,580,
Большие дороги	526
Братство литератур	802.
Братство народов-братство...	813,920,
Брожу один	58
Бросаю взгляд	57,
Будапешт	40,55,57.
Будапештский зоосад	57,
Будущее	40,439.
Будь ко мне справедлива, мой..	48,51,55,57,529,
Бывшему другу	57.
Был юноша влюблен...	43,55,
Была бы дорога	58,620,
В Атлантике	41,43,55,57.
В гостях	48,51,55,57,512,513,515,
В гостях у чабанов	43,
В доме поэта Мадараса	40,55,57,
В зоопарке	40,41,464,
Владимиру Маяковскому	553,
В метро	43,48,51,55,57,613.
В минуту прощания	458,
В Мирзачуле праздник	427,
В моем краю	489,
В море хлопка	607,612,
В неподвижной бутылке...	43,44,
В ногу со временем	1177,
В Нуреке	620,
В стены	40,43,44,48,51,55,57,
В твои глаза едва лишь...	564,
В тот день	57,
В царстве садов	41,43,
Варна прощай	57,581.
Вдохновение	57,596,613,
Венгерское море	40,42,43,55,57,
Венок	40,43,55,57,
Вернётся с войны любимой	55,57,
Вершина	612,
Весенняя песня	40,42,43,44.



Весёлые ровесники	58,
Весна	38,41,55,57,417,469,613,
Весна ли тебя опьянила	41,55,57,
Ветер	38,43,44,55,57,546.
Ветер лихой размахался и...	58,623,
Вечер на канале	38,57,418,
Вечер на стройке	41,43,55,
Вечер спустился	57,
Вечером	57,581,
Владимиру Маяковскому	38,57,553,
Вместо вступления	57,
Возвращается брат	57.
Возвращение домой	57,
Волна и я	57,
Волны	41,43,55,57,456,464,
Восьмистишия	44,468,484,577,578,592,
Воспоминание	593, 608,
Вот и утро уже	58,
Враг	564,
Время дождей	58,
Все глаза проглядел...	43,
Все помысли злобного	41,43,
Всё осечки , да у короты	57,
Вспоминая тебя	41,43,55,57,
Вставай.сегодня дочка...	57,
Встреча	38,43,459,616,
Встреча с делом	54-57,534-535,543,594,
Встреча с песней	41,43,55,464,
Встречая пятьдесят первый	57,
Второе рождение	43,44,48,51,55,
Высота	41,43,431,495,
Геолог	43,55,57,431,495,
Герой благороден в каждом	41,43,
Гимн хлеборобу	470,
Глаза друга	57,
Глашатай революции	579,
Гляжу я на солнце	43,602,
Говорят	55,57,

Говорят, твое сердце...	43,
Голос молодых писателей	820,
Голос народа	55,57,613.
Гостям всегда мы рады...	451,
Грани	55, 57,58,625,
Грибы начинаются после	57,
Густою пшеницей	43,
Да здравствует правда	48,51,
Да, я азиат	41,44,45,48, 51,55,57,456,
Давай, дустим,	57,58,
Даже огромный дуб лесом...	41,43,44,
Даже сокол порой прерывает...	43,44,
Два дерева в степи	43,55,57,
Два континента встретились	41,43,55,57,
Два сонета	45,
22 апреля	43,44,55,57,617,
Дважды живет поэт	43,
Две розы	512
Двери для входа даны	640,
Двойная радость	38
Девушкам, отправляющимся...	45,55,
Девушке-уйгурке	40,
Девушки танцуют лязги	57,58,584,
Дед Мороз	40,
Дед чабан	41,43,
День на джайлау	57,
День рождение Навои	425,460.
День рождения поэта	38,419,
День свадьбы минул	57,
День торопится	58
Диалог	43,52,54,56,57,536,554, 562,
Диалог о литературе	57,
Добро пожаловать	461,
Доволен был ты	48,51,55,
Додумано.Доделано.Дожато	57,
Дождик тебя замочил	41,43,
Дождь летит	57
Дождь окропит твой сад.	43,44,476

Дом творчества	586,
Дорогие друзья	34,38,42,57,412,424,426,
Дочере, которой семнадцать	48,51,55,57,
Друг с другом веревкой не...	41,43,
Другу-поэту	41,
Другу-художнику	48,51,55,57,541,
Друзья	38
Друзья и дома	40,
Друзьям-таджикам	57,595,
Дубулты	40,55,57,
Думы о труде	43,55,57,452,
Душа по- весеннему рада...	445,
Душа противоборству	58,623,
Дух Ташкента	800,
Дуэль	57,
Дядя	48,51,
Дядя и племянники	57,736,737,
Его величество урожай	500,
Его крепкую руку нажми	479,
Его слава будет бессмертна...	916,
Его станок не...	40,
Емкость одного года	917,
Если	57,
Если в чувствах твоих	45,55,57,
Если за радостью радость	41,43,
Если любимая не улыбнулась	41,43,
Если треснет фарфор	43,
Если у труса в глазах...	41,
Есть ли год	43,
Есть множество у нас...	43,44,
Ещё воспоминание	57,
Ещё ласково светятся звезды	55,57,
Ещё над кромкою	57,
Ещё черны	57,
Желание	40,
Жемчуг, таящийся в море	41,43,
Живая вода	46-51,54-57,504,516,527,585,
Живой голос	57,

Жизнь вечна	55,57,555,
Жизнь как Лайлатилкадр	43,
Жизнь мечтами, как чаша,	48,51,563.
Жизнь,радости длинна...	43,
Жизнь-утро	517,
Жил я долго, а писал я мало	58.
За перевалом	41,459,
Завтра экзамен	57,
Загадка	43,431.
Закон жизни	40, 41,
Закон по которому	818,
Замки и грады	58,623,
Замира	38,57,
Замки и гради	57,
Заскучал бы	48,51,
Застольная	55,57,567,
Затянут горы	58,
Затянут неба серый пояс	623,
Зачем слова, когда горит...	564,
Звезда	40,41,43,55,57,613
Звени мой новый стих	57,
Звучат в вечерней мгле	55,57
Здравствуйте, сыновья	895,
Зеленые квадраты	40,43,
Зима в Ташкенте	596,
Зимнее утро	40,43,55,57,
Злому и благо сомнительным...	43,
Золотая долина	55,57,
Золотая медаль	57,
Золотой любилей	537,
И снова необыкновенна	57,
И снова речка	58,
Ива на берегу	57,581,
Из новой поэмы	518,
Из новой книги стихов	508,
Из новых рубай	453,462,
Из новых стихов	509,544,
Из сборника «Лицом к лицу»	456,

Из фронтовой тетради...	57,
Из цикла новые рубаи	489,
Избранная лирика	44,
Избранное	55,
Избранные произведения	57,
Издано в Москве	827,
Ильича я видел в Мирзачуле	57,609,
Имя дочери	55,57,
Индийские напевы	40,43,48,51,57,438, 563,597,
Индийскому мальчику	55,57,
Интервью	828,
Искусство и дилетантизм ...	829,
Испытание	41,43,59,463,
Итог	57,
Иуда	40,
К Балтике я подошёл на...	55,57,
К душе народа путь найдешь	43,
К чему же эти чёрные очки?	48,51,55,57,529,
Каждое пятнышко	41,43,
Каждой осенью тянет в дорогу	55,57,563,
Кажется, юность взмахнула...	57,58,592,
Как вечность	57,463,
Как деревья шумят	57,
Как жизнь, нам дорог солнца..	564,
Как ночь ни светла, ее ночью...	564,
Калина-малина	57,586,
Камыш внутри пустой...	43,44
Капли падают	57,
Караван	55,57,481,509,
Караван мира	38,429,565,
Карловы Вары	58,
Кашгарские мелодии	38
Кипарис	43,55,57,
Когда надо мной замерла ты	41,43,55,57,431,
Когда цвели кипарисы	43,55,57,
Кольца на пальце	57,566,
Комсомол	57,413
Конечно, любит всякий гость	43,

Конечно, море глубоко	43,
Континенты встретились	48,51,
Косари...	57,
Крадется сон давно	48,51
Край кареглазый	57,580,581,
Красная площадь	38,420,
Красный автобус	57,581,
Красный галстук	39,
Красота моего города Ташкента	48,51,545,
Кружится, низится...	58,
Кто в гору шел легко, тот вниз	43,44,
Кто для людей живет...	564,
Кто задумал гордо	43,
Кто чист и правдив душой	41,43,
Легенда о Мирзачуле	40,41-43,55,57,
Легенда о Шахизинде	41,43,57,
Ленинград	55,57,414,
Ленинграду	38
Лес и гора...	57, 592
Летит космонавт и мир	41,
Лирика	439,
Лирические строки	556,
Листва оживает	43,
Литература и социальный	57,
Литературная публицистика	57,
Лицом к жизни	446,
Лицом к лицу	41,43,48,51,55,57,456,475.
Лишь в том виновен	57,58,596,610,622.
Лондон	48,51,55,57,
Лучше острая истина	57.814,
Любимая	57,
Любимая Украина	40,
Любовь без спросу на пути...	41,
Любовь граничит с безрассудной	41,43,55,57,
Любовь не в силах выбирать	43
Любовь неверующих	57,
Любовь сильна	43,55,57,
Люди к высокому небу летят...	564,

Май пришел	40,440,
Мальчику из Бомбея	42,430,491,
Мастер и ученик	40,
Мат	538,
Мать-Индия	54-56,57,539,557,
Махсума-Ханум	891
Машраб	57,
Метро	38
Мечта младшего брата	57,
Мир и доверие-это отнюдь не	43,
Мир-надежда планеты	57,
Мирзачульская весна	38,43,421,
Мне твердят	55,57,
Многозвучный поток	815,
Мобилизирующие строки	48,51,
Мог другом стать	57
Мое грядущее	43,55,57,
Мое предложение директору	57,586,
Моему лечащему врачу	43,55,57,
Мой дом теперь мне кажется...	57,485,
Мой город	38,422,
Мой привет	454,
Мокрый снег	58,
Монолог	54,56,57,
Монолог Оскара Уайльда	55,57,456,
Море вздрогнуло...	57,
Море молча песка касается	57,586,
Морская ночь	57,
Москва-Будапешт	40,43,
Мост	44,55,57,
Моя родина	38,57,613,
Мушаира Узбекистана	598,
Мы грядущего строим дворец	42,56,471,
Мы сеем хлопок...	38,43,55,57,613.
На бахче	57,
На берегах Балтики	40,
На берегах Дуная	40,56,464,
На берегу	57

На взморье	43,55,57,
На границе	40,41,43,55,57,431,464,
На лбу-печать	57,
На пути в Болгарию	57, 581,586,
На рассвете	546,
На родной земле	544,
На смерть Айбека	45,55,
На Шипке	57,581,
На южном берегу	43.
Над белой бумагой	57,596.
Назир ота снова	38
Назми и Тургун	42,436,465,
Наргис и кукла	41,43,55,57,
Наркоман	43,
Народ вспоминает...	835,
Насриддин и Тимур	57,
Наш большой праздник	441,
Наш Пушкин	57.
Наш сад	38,55,57,
Наше счастье	466,
Наша улица	40,57,
Не бросай, дорогая ,насмешлив?й	43,55,57,
Не будет сад скупой души...	41,43,
Не в нежных чертах...	41,
Не говори, что молодость...	48,51,55,57,
Не завидую мирной, спокойной..	528,
Не ел, не пил, а все копил	43,
Не мыслим мир без страсти и..	564,
Не остановится буря в	57,58,610,
Не по громким речам	43,
Не позабыть тебе досель	58,
Не раз и я обманут был...	41,
Не хочу с такой встречаться	55,
Не хочу с тобой	57,
Недаром с древности говорят...	41,43,44,
Непостижимо слово	57,
Несколько слов о себе	57
Нет, не смерти я боюсь	57,577,592,



Нет, не смотри равнодушно...	48,51,
Нет, я не грустен в этот долгий..	569,
Нет, я не скуп	57,58,623,
Нет! Я не требую	55,57,
Неужели разлуки придуг после..	564,
Но замерли стрелки часов	558,
Новая звезда	41,
Новая страница летописи	55,57,
Новогоднее	42,44,55,57,547,
Новогодний монолог	559,
Новое	48,51,55,57,548,
Новые рубайи	45,55,57,431,455,472,480,541, 563,567,571,582,587,602, 644, 672,
Новые стихи	481,
Ночь на реке	40,41,55,57,
Ночь нависла над...	58,
Ночь уже воистину	57,
Ночь хоть и светлая...	43,
Ночной Париж	43,55,57,
Ночной ресторан	40,
Ночные огни Ташкента	57,480,484,519,525
Ночные строки	44,55,57,486,492,495,
Нынче вечер такой	55,
О весне	40,
О звезды, не светите...	43,55,57,
О любимая, смехом дари	48,51,55,57,529,
О, мечтатель	43,
О поэзии	40,439,
О творчестве С. Есенина	833,
О, самоучка критик!	43,44,
О, сердце!	55,57,613.
О, скажи,	55,57,
О солнце, источник любви	48,51,
О счастье	40,43,55,57,
О счастье своем	41,43,
Об этой книге	825,
Облезлых крон	57,
Обрывок тучи кроет      солнца	58,

Общая ноша порой тяжка	57,
Объятия ночи	57,
Огни	48,51,529,
Один день на Джайлау	40,
Одиночество	41,43,55,57,
Ожиданья годы	463,
Окрыленность	828,830.
Октябрь	415
Октябрьский день	55, 57, 588, 613,
Октябрьское утро	44,487,
Опять зазывает	58
Опять под снег	57,
Осень	501,
Осень в городе	58,624,
Осень в нордище	623,
Осенние дни	41,43,
Осенний пейзаж с дождем	57,
Осенняя пора	45,
От автора	57,
От дыхания Навруза	43,57,
От общей судьбы не уйти	43,44,489,
От твоей двуличности	45,
От хмурой мне горька и с чаем.	43,44,
Ответ Евтим Евтимову	57,586,
Очищена ширь полевая	57,
Памяти армянского друга	57,540,541,
Памяти Гарегина Севунца	509,
Памяти Гафура Гуляма	58,611,
Памяти Фархаджана	57.
Памятник свободы	40,41,42,55,57,464,
Парк опуститься в море	57,
Патриотические строки	57,
Певец Родины	57,
Певец степей	57,
Первая ласточка	40,
Первый день каникул	40,43,55,57,
Первый полет	41,42,57,
Первый снег	45,55,57,

Перевидел людей я...	48,51,55,57,
Перед горной грядой не...	57,473,
Перед начальством ты...	41,43,
Перед рассветом	41,43,48,51,55,57,456,
Перед свадьбой	411,
Перед утром	589,
Переплетение ветвей	58,
Песни Надиры	57,599,
Песня	40,58,
Песня дружбы	510,
Песня о солнце	38,
Песня полей	57,
Пиала	57,586,600,
Пир цветов	520,
Письмо с фронта	55,57,
Плавают в небе лохмотья	57,
По высокому счастья закону	57,568,
Поверь мне	623,
Под вечер девушки ушли...	43,55,57,
Под плакучими ивами	41,43,48,51,55,57,456,
Под счастливой звездой	57,826,
Поднимаемся в гору	58,
Подснежник еще не значит	43
Поезда, поезда, поезда	58,620,
Пока человек живет...	43,
Покуда ждем	58
Поле	55,57,
Полные строки	431,
Полон полдень	58,
Положены буйству	58,
Полувековой путь	816,
Поля	56,57,
Поля по краям	57.
Помнишь прошлое лето?	43,55,57,
Помню	57,
Порой не сплю всю ночь	57,
Порой обопрись на друга...	43,
Порою мучаюсь...	40,43,55,57,

Посвящение Авиценне	590,
Послание в Сибирь	40,57,
Последнее письмо	55,57,613,
Последний стаял снег...	564,
Послесловие к трем поэмам	57,
Постигая глубины	902,
Постижение характера	899,
Почему человек покорить...	43,
Поэзия	57,
Поэмы	55,57,
Поэмы и баллады	38,42,
Поэт, борец,	57,
Поэту	40,
Поэтический автограф	601,
Поэты Скопле	821,
Прага	58,
Праздник хлопка	48,51,57,
Праздник цветов	48,51,530-531,
Предсъездовская	806,
Преемственность	808,
Прекрасная Фергана	57,
Приближается отпуск	57,
Привет тебе	38,521,
Признание	57,810,
Призрак	43,55,57,
Призраки мазара	57,
Пробивается росточек	58,
Провожая друзей	57,
Продолжение песни	57,
Проживет человек, не оставив...	564,
Пройдут года поспешной...	564,
Прославляю тебя	48,51,55,57,
Проснулся вместе	40,
Простимся	58,
Прощай, прощай	57,58,
Пустеет поля	57,
Пусть каждая песня...	43,
Пусть каждый человек...	43,

Пусть критик точно	55,57,
Пусть осень моя настанет	43,476
Пусть преступник не узнал...	43,
Путевые строки	522,541,
Путь	43,44,48,51,55,57,468, 482, 484, 549.
Пьесы	57,
Пью до дна, клянусь	55,57,
5 000 000	57,560,
Радость моя огромна	811,
Разговор по душам	57,
Разговор с делом	45,
Раздумья	439,523,
Разве может, скажи, миновать	41,43,
Разум, сердце,действие	819,
Ревность	40,41,
Река	57,612,
Родник	55,
России-матери	43,55,57,457,
Рубаи	58,494,564,
Рубаи,поэма,драма...	919,
Рукою задеваю	40,
Рядовому комсомолу	423,
С праздником	57,
Сад мой на целине	57,
Сады Намангана	40,
Сады остовы	57,
Сады парчою розу	55,57,
Сады укрыли молодость	57,
Саженец	40,57,439,
Свежий ветер	805,
Свет и тень	41,43,44,55,57,
Священная стена	41,43,48,51,55,57,456,541,
Северянка	55,456,
Семилетка	447,505,
Сердца друзей	474,
Сердце	41,57,431,
Сердце к битве готовиться	55,57,

Сердце и разум	45,48,51,55,57.
Сердце не спит никогда	41,43,55,57,475.
Сидел всю ночь	43,55,
Сидишь и пользуешь...	41,43,44,
Скажи	57,
Скала	43,55,57,489.
Скорей хотел я в детстве	55,57,
Слепой скрипач	41,43,55,57,431,475,
Слова признательности	812,831,
Словарь	57,
Словно сумерки пали в...	57,581,619,
Слово	48,51,55,57.
Слово о Лермонтове	57,
Слово о Москве	55,57,544,613.
Слово о русском	467
Слово сердца	40,428,
Смотри на звезду	45,55,57.
Смешно и горько мне	55,57,
Смокла летняя флейта	57.
Сначала у видим	58.
Снова в сердце к себе...	58.
Снова взлететь	57.
Снова осень уложиться на...	561,
Снова колесами	57,610,
Снова,словно	58,
Собирать так чисто собирать	40,43,
Созвучие	43,
Солдат	57,
Солнечный дождь	57,832,
Солнце белое в синем утре	57,602.
Солнце в зрачках	43,45,489.
Солнце земли	55,57,
Сон	41,44,55,57,488,
Сонет	55,57,
Сонет к молодости	555,
Сосна	40,41,476,
Сотвори море!	57.
Спасибо	57, 526, 569,

Спасибо, родной	40,
Спины у скал одинаково моя	57,
Спокойной ночи	55,57,
Сравню отчизну	41,
Стали дни мои	58,
Старик над кустом	57,
Старые фотографии	58,
Стихи	59,495, 570,613,
Стихи из новой книги	620,
Стихи о болезни Сурайи	55,57,555,
Стихи о моей бабушке	45,
Стихов любви найдёшь	41,43,
Столице	550,
Страдные дни Намангана	896,
Стучат колеса поезда	58,
Сумерки Дуная	40,,43,55,
Сурайё	40,
Сухие дрова попались	41,43,
Сфинкс	57,
Сход у Чаткала	893,
Счастливого пути	40,
Сын	40,44,442,
Сын Чабана	449,
Сыновний праздничный мы	477,
Сыну	43,44,48,51,55,57,431, 443,483, 490,496,497, 541,571,
Таинственной быстрюю	43,
Тайна	43,55,57,
Так резко	57,58,
Танцовщица	57,
Ташкент	38,43,55,57,613,
Ташкентские вечера	42,43,57,
Ташкентские улицы	58,621,
Ташкентский фонтан	40,55,57,
Твои поля	572,
Твой лик для меня	43,
Творец Интернационала	43,44,48,51,55,57,468, 484,498,524, 541.

Творчества край	542,817,898.
Творческая эстафета	822,
Твоя звезда	499,
Тебе, Партия	603,
Тебе посвящаю	58,
Тебе нужна хвала, я правдой...	564,
Тени в кафе	57,604,
Тихо-тихо дышешь во сне	41,43,48,51,55,57,541,563,
Токай	40,41,43,55,57,58,464,
Тому, кто сказку слушает....	43,44,
Тост	57,605,614,
Тост дружбы	40,55,57,
Травы повторы в каменной	57,606,
Триптих	57,
Труд и талант современнику	809.
Ты ведь и творец и певец	57,
Ты-газель	45,
Ты для меня как...	41,
Ты для меня, родная давно	55,57,
Ты летишь по трассе старой	57,591, 622.
Ты любишь	55,57,
Ты любил бы	41
Ты одета легко	55,57,
Ты посмотри: расцвел мой сад..	564.
Тысяча первый журавль	57.
1921 год	573,
1941год	55,57,613.
У Болгарии-радостный взгляд	57,580
У каждого года-время...	41,43,
У кого вкуснее	40,
У памятника Толбухина	57,586,
У песни-запев, у реки- исток	43,
У причала	57,586,
У родника	58
У сталеваров	57,581,
У тебя-две ярчайших мои...	43,44,
У фонтана слез	57,
У юноши сердце пылает...	43,55,57,
Ударится камень о камень	41,43,



Уж если цель избрал	43,
Уже начинало смеркаться	57,
Узбекистан	38,432, 583,
Уйгурской девушке	433,
Украина	55,57,
Укротители	41
Укрытое снегом	58,623,624,
Ум-хорошо...	803
Устод	57,
Услышал нечто-и навек...	57,
Утро мира-все дальше, всё...	57,58,577,622,
Утро отчизны	434,
Утро под Наманганом	57,551,555,
Учитель и ученик	38
Ферганская долина	38
Фотография тридцать девятого	57,
Фото детства	48,51,55,57,
Фронтовые друзья	424,
Хайямнаме	57,576,
Хамза, ты с нами	804
Хвала	57,
Хитрость и чудо	41,48,51,
Хочешь-добуду луну с высоты	48,51,55,57,529,563,
Художники нам открывают мир	57,58,622,
Художник переднего края	57,807,
Цветуг сады на целине	48,51,
Цыгана не обманешь	57,738,
Человек летит в небеса	43,
Человек на земле	54,56,
Черешня	40,43,
Черные очки для чего...?	617,
14 ноября	48,51,55,57,526,541
Чинара	40,41,43,55,57,464,
Что делать?	43,44,55,57,487,489,
Что же делать?	512, 514, 525,571,
Что мне сказать?	48,51,55,57,
Что с нашим домом	43,
Чтобы не было	58

Чувствую в сердце	43,
Чуть платяя коснусь твоего	57,
Чья вкуснее?	43,
Шандор Петефи	40,55,57,64,
Шедрое поле-Родине	900,
6 000 000	901,
Ширин	57,586,
Шота Руставели	57,
Шумава	58,
Шут	45,57,58,
Эпилог	57,
Эти звездные гроздьи...	57,586,
Эти твои цветки	48,51,
Это жизнь говорит...	897,
Это мы, солдаты мира	801,892,
Этот белый туман	58,
Юность	41,43,55,57,463,
Юрий Гагарину	57,
Юсуф и Зулейха	58,59,
Я в море не плыву	43,44,
Я вышел к морю	43,55,57, 489,
Я говорил	574,
Я жду-все глаза проглядел...	43,55,57,
Я — мечтатель	45, 532,
Я ни кому притензий не имею	40,43,44,
Я не грустен	55,57,472,481,506,509,
Я не нашел его	43,55,57,
Я не считал счастливых дней...	55,57,569,
Я порывы люблю вдохновенья	489,
Я прислушался к лесу	48,51,55,57,
Я проснулся на белом рассвете	55,57,563,615,
Я скажу своей жизни спасибо	57,508,511,
Я славлю богатство твой Фергана	435,
Я славлю утро Мирзачуля	444,436,
Я слушаю таинственное...	44,55,57,468,484,
Я странствовала и в лете, и в...	55,57,555,
Я тебя на взморье увидел	41,43,
Ялтинские вечера	43,55,57,
Январь 1924 г.	40,57,

## **Бошқа тиллардаги асарларининг сарлавҳалар кўрсаткичи**

Ақтўам усто ойлары	728
Альбом	64,
Аму-тиришилик озеги	722,
Апэ вие	61,
Арал	64
Араласам аланды	64,
Арал хасирети	726,
Ағам келеди	64
Бағым	64.
Баллада о трех	669,
Балтык жағасы	64
Баҳори беҳазони башарият	688,
Бахчисарайскийт фаитан	60,
Бахыт хаккында косык	720,
Бахыт таны	64,
Баяйт	723
Бейбiтшiлiк керунш	64,
Беналмшэлин јарадыгысы	62,
Бессмертное имя	713,
Бетховен	64
Бiздiн коше	64,
Биография	643,
Благодаря памяти...	701,
Бойле куч	729,
Бойле шеревфли хизмет:	
Бокал	629,
Бу дунјада	62
Бугiр менiн батыр ағам	64
Будапешт	64
Бул манiн	64
България	60
В зелено пѣт и брян	60
В степи	655,

Венгер тенізі	64
Вечер на строежа	60
Владимир Маяковскийга	64
Височина	60
Воспоминание	903,712
Всеобщата участшом тебе	60
Wie Ramz	658
Gedavken	659,
Граздове звездни	60,
Да здравствует...	663,682,
Дали такава си	60
22 апреля	62
Девушки...	715,
Десам Ки	62
Дирилик сугу	661, 662,
Дишай тихо в скута	60,
Достық тосты	64,
Доғма Партијам	62,
Доғма тор пағымдан	62,
Друзьям – таджикам	693,
Дунай бойларыда	64,
Дунай кешы	64,
Дъждът преминаудыга светна	60,
Дяда и племянники	736,737,
Еркіндін ескертніші	64
Ёкі гул	719,
Жел	64
Жизнь	694,
Живая вода	60,652,653
Живительная вода	664,
Жонажон Украина	707,
Жырым саған	894,
Жырларым	718,
За горным перевалом	651,
За шастиего	60,
Из книги «Новые рубаи»	630, 634,
Из “Кримска беатрадка”	60
Избрание стихотворения	60

Изпитание	60
Истегим	665,
Ишыглар	62,670,
Канілімді шабыт дайім	64,
Канчлык отъајив	62,
Канчликдаси суратим	62,
Кел ішейіх	64
Кел сан кэдэрланмэ	62
Когда ты приходиш	680,
Косым шугласы;	723,
Край морето ние сме	60,
Кто в гору	703
Kto latwowgoresredi	683,
Quatraivs	646,
Куз куни	730.
Кузь	727
Кэнчлик	671
Къар ягыды	727
Ленинград	704,
Май келді	64
Мао-Цзе дун жолдасқа	64
Мийнет жолы	723
Менін достым	64
Мирзашул анызы	64
Мирзачўл афсонаси	717,
Младост	60,
Мой привет	627,
Море и брег се серещат тук	60
Море и цвета	60
Морето се люшна	60,
Москва	64,
Московское время	626,
Мырзашул анызы	64,
На моята леку	60
Навечно наш	636,
Навруз	62
Народ вспоминает...	711,
Новые рубаи	644,672, 703,712.

Ношният Париж	60,
Ну арманга салдым	64,
Огни	673,
О счастье	637,641,
Оби хаёт	666,690,
Овгчарят	60
Озбекистан	64
Олатовда янграган...	697,
Омирзаны	64
Омрум	62
Огініш	64
Оты жума	728
Оғлума	62
Палі,палі	645,
Пекин	64,
Перевидел людей	712
Пиала	695,
Плоды Октября	686,
Под плачеша вьерба	60
Посвящение Авиациене	692,
При спомена	60
Пролет	60
Пъяту ва коръбът	60
Рахмат	64
Pensamientos	649,
Родная партия	674,
России-матери	628,
Rubai	657,675,710.
Рубаихо	689, 698
С...ға	64,
С прегенции	60,
Саг бол	700,
Саглыг	62,
Сагыныш	723
Самота	60,
Sancion dee trabajo	650,
Светлина и сянка	60,
Севги акъкъкында	727

Севгиге томенно	728
Сен кельгенде	727
Сен догъбан кун	727,
Синовии	702,
Слепийт цигуляр	60,
Сльцето се	60,
Сојлэ	62,
Сон	699,
Сонет за Бетховен	60,
Спасибо	631,638,
Среща с песен	640,
Степ	654,
Стихи	684,
Стихотворения...	60,712,
Сыну	632,
Сърцето никогда не спи	60
Сън	60,
Със безгранична	60,
Със златен пясъ	60,
Таза рубайлардан	62,
Taman Kami Sukarno	843,
Тан ата бардым	64
Тан біліне	64
Ташкент фонтаны	64
Творец Интернационала	633,
Тенгиз жангасында	723
The bower	647,
Thoughts	648,
Тиришлик озеги	65
Из knigi	634
Тонг жолы	723
Торт сатырлар	721,
Тортликлэр	65,671,
Тост	681,
Тот вниз	703
Тошкент	709,
ТУ-154	60,
Тун	730,

Туркум шеърлар	696,
Тус	64,
Ты дали би ме любил	60.
Уз узэ	62
Ўзбек шағирларьлэрэ	63,
Ўзбек шоирларининг шеърлари	660,
Ўзбекистан	635,714,
Ўйгыр кызына	64
Урајим дозушэ назырлаш	62
Устазбен шакірт	64
Устод	56,
Утоление жажды	703,705,
Уч гаһрэман гаггында	62, 677,
Хошбахтлик	62 ,679.
Чаша	60,
Черные очки для чего	667,
Чироклар	676,
Чыхдым саһиле ман	62
Шайыр халкы еки	65,724,725,
Шандор Петефи	64,
Шарафлайман сени...	706,
Шаркь йылдызы	728,
Шекарадан откенде	64
Ше`рлар	678,
Шок гул	64
Шонийн бадгууд	656.
Шынар	64,
Эй инсан	727
Эму	65
Эрбир жыдын	64
Юзма – юз	668,
Я в море	703
Я гость	639,642,
Янги рубайилер	727
Янэ робагыйлар	687,
Яшлыкь кеменди	728
Јашасын гагыгат	62
Ўзбек шеърлари	716,



14 најабр	62
Қашқар күйі	64
Қўшиқ туғилади...	708,
Үекуп ва режелер	904,

## МУНДАРИЖА

Тузувчилардан.....	3
От редактора.....	6
Ҳаёти ва ижодий фаолиятининг асосий саналари.....	12
Абдусаматов Ҳ. Янги асримиз тонгини олқишлаган шоир.....	23
Асарларининг алоҳида нашрлари	
Ўзбек тилида.....	38
Рус тилида.....	64
Бошқа тилларда.....	77
Вақтли матбуот ва тўпламларда	
Ўзбек тилида.....	79
Рус тилида.....	100
Бошқа халқлар тилида.....	115
Драматургияси.....	126
Адабий-танқидий мақолалар	
Ўзбек тилида.....	127
Рус тилида.....	132
Публицистик мақолалари	
Ўзбек тилида.....	135
Рус тилида.....	140
Озорбайжон тилида.....	141
Рамз Бобожон билан суҳбатлар.....	142
Таржималари.....	142
Редакторлик қилган, тўплаган ва кириш сўзи ёзган асарлар.....	150
Ҳаёти ва ижоди ҳақида алоҳида асарлар.....	152
Вақтли матбуот ва тўпламларда	
Ўзбек тилида.....	152
Рус тилида.....	160
Бошқа тилларда.....	166
Шоир юбилейлари	
Туғилган кунининг 50 йиллиги.....	168

Туғилган кунининг 60 йиллиги.....	170
Туғилган кунининг 70 йиллиги.....	173
Шоир ижодининг тақдирланиши.....	175
Некрологлар.....	177
Рамз Бобожон ҳақида телелавҳалар.....	177

#### Иловалар

Рамз Бобожон асарлари асосида ишланган телепроектлар.....	178
Театрлар сахнасида Рамз Бобожон асарлари премьералари.....	178
Муаллиф архивидан олинган дастхатлар ва мактублардан намуналар	
Дастхатлар.....	180
Мактублар.....	184
Рамз Бобожон. Йўқ, сен ўлган эмассан!.....	190
Исмлар кўрсаткичи.....	199
Сарлавҳалар кўрсаткичи.....	212
Бошқа халқлар тилларидаги асарларининг сарлавҳалари кўрсаткичи.....	267

# Рамз БОБОЖОН

(Биобиблиография)

Муҳаррирлар *К. Р. Бобожонова, Ш. Қурбон*  
Бадий муҳаррир *Аслиддин Жўраев*  
Техник муҳаррир *Шавкат Жўрабоев*  
Саҳифаловчи *Акмал Жўрабоев*

Босишга 2010 йил 10 апрелда рухсат этилди.  
Бичими 60x84.<sup>1</sup>/<sub>16</sub> Ҳажми 17,25 ш.б.т  
Адади 300 нусха. Буюртма № 238.

Алишер Навоий номидаги Ўзбекистон Миллий  
кутубхонаси нашриёти

Алишер Навоий номидаги Ўзбекистон Миллий  
кутубхонаси босмахонасида чоп этилди.  
Тошкент шаҳри, Истиқлол кўчаси 33.